PROGRAMA	***PROGRAMA***
3222 GAZTERIA	*3222 JUVENTUD*
ARDURADUNA	***RESPONSABLE***
06 HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA	*06 EDUCACIÓN, POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA*
KULTURA, GAZTERIA ETA KIROL SAILBURUORDETZA	*VICECONSEJERÍA DE CULTURA, JUVENTUD Y DEPORTES*
GAZTERIA ETA KIROL ZUZENDARITZA	*DIRECCIÓN DE JUVENTUD Y DEPORTES*

HELBURUA

1. GAZTE POLITIKA INTEGRALA SUSTATZEA

2. GAZTEEN EUSKAL BEHATOKIAREN LAGUNTZA, GAZTE POLITIKA INTEGRALARI BEGIRA

3. GAZTEENTZAKO PROGRAMA ETA ZERBITZUAK SUSTATZEA ETA GARATZEA

4. GAZTE ELKARTEEN PARTE HARTZEA SUSTATZEA

OBJETIVO

1. IMPULSAR LA POLÍTICA INTEGRAL DE JUVENTUD

2. APOYO DEL OBSERVATORIO VASCO DE LA JUVENTUD A LA POLÍTICA INTEGRAL DE JUVENTUD

3. PROMOVER Y DESARROLLAR LOS PROGRAMAS Y SERVICIOS DIRIGIDOS A LA JUVENTUD

4. PROMOVER LA PARTICIPACIÓN DEL ASOCIACIONISMO JUVENIL

BETETZE MAILA

1. GAZTE POLITIKA INTEGRALA SUSTATZEA

1.1. Eusko Jaurlaritzako III. Gazte Plana onartu du Jaurlaritzaren Kontseiluak, 2014-2016 aldikoa.

1.2.Gazteei zuzenduta, gazte-politikekin lotutako sail guztien ekintza positiboen urteroko programazioa eta ebaluazioa onartu ditu Jaurlaritzaren Kontseiluak.

1.3. Sail arteko koordinazio-lanei ekin zaie, bake-hezkuntzako eta osasun-hezkuntzako mahai sektorialetan parte hartuta. Era berean, gazteen emantzipazioarekin lotutako Eusko Jaurlaritzaren planetan ere parte hartu da.

1.4. Gazte-ekipamenduen sarea indartzeko, toki-erakundeei zuzendutako diru-laguntzen deialdian 23 eskaerari eman zaie erantzuna.

Betetze-maila egokia da.

2. GAZTEEN EUSKAL BEHATOKIAREN LAGUNTZA, GAZTE POLITIKA INTEGRALARI BEGIRA

2.1. Behatokiaren ikerketei esker 2014. urtean zehar honako 6 argitalpenak egin dira: “Aurrera Begira 2013:

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. IMPULSAR LA POLÍTICA INTEGRAL DE JUVENTUD

1.1. Se ha aprobado en Consejo de Gobierno el III Plan Joven del Gobierno Vasco 2014-2016.

1.2 Se ha aprobado en Consejo de Gobierno la correspondiente programación y evaluación anual de acciones positivas para jóvenes por parte de todos los departamentos relacionados con las políticas de juventud.

1.3. Coordinación interdepartamental a través de la participación en las mesas sectoriales de educación para la paz y de educación para la salud, así como mediante la participación en los planes del Gobierno Vasco relacionados con la emancipación juvenil.

1.4. En la convocatoria de subvenciones a entidades locales para reforzar la red de equipamientos se han atendido favorablemente 23 solicitudes.

El grado de cumplimiento se considera adecuado.

2. APOYO DEL OBSERVATORIO VASCO DE LA JUVENTUD A LA POLÍTICA INTEGRAL DE JUVENTUD

2.1. Fruto del trabajo de investigación del Observatorio a lo largo de 2014 se han realizado 6 publicaciones:

Gazteen aurreikuspenei buruzko adierazleak", "Europa Helmuga 2014 Gida", "Euskadiko Gazteak 2012", "Gazteen Argazkiak-17", "Gazte-enpresagintza Euskadin 2013" eta "Etxebizitza-Emantzipazioaren Kostua Euskadin 2007-2013".

Era berean, honako 6 ikerketa hauetan aritu da: "Emantzipazioa, etxebizitza-politikak eta gazteen enplegua krisialdiko Europan. Azterketa ongizate-estatuaren eredutik", "Gazteen adierazleak 2013. Euskadiko Gazteen Panoramika", "Gazteen enplegu eta emantzipazioa EAEn, 2011-2013", "Gazte partehartzea" eta "Aurrera begira 2014: gazteen aurreikuspenen adierazleak". Ikerketak 2015 urtean zehar zabalduko dira.

GEBren adierazle estatistikoen sisteman, Behatokiaren webgunetik kontsulta daitekeena, 106 estatistika-adierazle biltzen dira, 8 arlotan banatuak. 116 bider eguneratu dira bertako datuak. Aplikazio honek informazio estatistikoa nahieran eskaintzen die sektoreko profesionalei, beti eguneratuta dagoen EAEko gazteriaren egoerari buruzko diagnostikoa izan dezaten.

Tresna hau eta bere datuak hedatze aldera, 42 azterketa estatistiko zabaldu dira webgunearen bitartez. Analisiek askotariko gaiak lantzen dituzte: hezkuntza, enplegua, etxebizitza eta emantzipazioa, osasuna, euskara, aisia, kultura, balioak, iritzi politikoak, parte-hartzea eta boluntario-lana.

2.2. Gazteriaren arloko teknikari eta agenteen prestakuntzarako 10 ikastaro egin dira. Partaideak, guztira, 233 izan dira. 10 ikastaroen batez besteko balorazioa 8,4koa izan da, 0tik 10era doan eskalan. Ikastaroetan aztertu diren gaiak: sexualitate aniztasuna, -ciberbullying prebentziorako tresnak, drogen kontsumoa, nortasun digitala, berdintasuna eta kirol-jarduera, mugikortasunerako posibilitateak eta Erasmus+ europar programa berria.

2.3 Dokumentazio Zentroak gazteei buruzko dokumentazioa biltzeko lanetan dihardu. Katalogoan 100 bat ale berri sartu dira. Zentroak, guztira, 4.000 monografia ditu erregistraturik eta aldizkako 64 argitalpen (paperezkoak nahiz digitalak).

Era berean, 2014an liburu eskuratu berrien 8 buletin gauzatu eta zabaldu ziren, aldizkarien aurkibideen 11 buletin, aldizkarietako artikulu nabarmenen laburpenen 11 argitaraldi eta gazteen arloko gai interesgarriei buruzko 6 irakurketa-gida.

Behatokiak bere lanaren berri eman du 6 buletin digitalen bidez, Gazte.doc-en bidez, alegia, 1.500 profesionalek jasotzen dutena, eta twitter eta facebooken bidez.

Betetze-maila, benetan, hobezina da.

"Aurrera Begira 2013: Indicadores de expectativas juveniles", "Guía Destino Europa 2014", "Juventud Vasca 2012", Retratos de Juventud 17", Emprendimiento joven en la CAPV 2013" y "El coste de la emancipación residencial en Euskadi 2007-2013".

Asimismo, se ha trabajado en otras 6 investigaciones que se difundirán en 2015: "Crisis y emancipación juvenil en Europa: Un análisis desde los modelos de Estado de bienestar", "Indicadores de Juventud 2013. Panorámica de la juventud de Euskadi"", "Empleo y emancipación de la juventud de la CAPV 2011-2013", "Participación joven" y "Aurrera Begira 2014: Indicadores de expectativas juveniles".

El Banco de datos estadísticos on-line del OVJ, accesible en la Web del Observatorio y que cuenta con 106 indicadores estadísticos sobre la juventud ordenados en 8 áreas temáticas, ha sido actualizado en 116 ocasiones. Esta aplicación proporciona información estadística a la carta a los profesionales del sector de manera que cuentan con un diagnóstico siempre al día de la situación de la juventud de la CAPV.

Para la difusión de esta herramienta y de los datos que contiene en la web, se han realizado 42 informes breves basados en análisis estadísticos. Los análisis abarcan un amplio abanico de temas: educación, empleo, vivienda y emancipación, salud, euskera, ocio, cultura, valores, opiniones políticas, participación y voluntariado.

2.2. Para la formación de agentes y técnicos/as de juventud, se han realizado 10 cursos de formación en los que han tomado parte 233 agentes de juventud. La valoración media de los diez cursos ha sido de 8,4 en una escala de 0 a 10. Se han abordado las siguientes temáticas: diversidad sexual, identidad digital, prevención del ciberbullying, consumo de drogas, igualdad y deporte, y recursos para la movilidad juvenil y el nuevo programa europeo Erasmus+.

2.3 El Centro de Documentación, siguiendo su labor de recogida de documentación sobre la juventud, ha incorporado a su catálogo alrededor de 100 nuevos títulos. El centro cuenta con 4.000 títulos de monografías registrados y 64 títulos de publicaciones seriadas (impresas y digitales).

Durante 2014 se realizaron y difundieron, además, 8 Boletines de novedades bibliográficas, 11 Boletines de sumarios de revistas, 11 entregas de "Resúmenes de artículos de revistas destacados" y 6 Guías de lectura.

El Observatorio ha difundido su trabajo a través de la publicación de 6 boletines digitales, Gazte.doc, que reciben 1.500 profesionales, y de las redes sociales twitter y Facebook.

El grado de cumplimiento es, realmente, óptimo.

3. GAZTEENTZAKO PROGRAMA ETA ZERBITZUAK SUSTATZEA ETA GARATZEA

3.1. Gazteaukera atari gazteak eguneraketa eta etengabeko hobekuntza lanetan jarraitzen du.

Gazteaukeraren buletin digitalak eta Gazteaukeraren sare sozialak (Facebook, Twitter, YouTube, Flickr y Tuenti) tresna lagungarriak dira trafikoa bideratzeko Atariko edukietara eta gazteak fidelizatzeko.

Atariak 2014an 289.826 bisita izan ditu, eta blogak 24.341.

3.2 Atarian asko erabiltzen dira on line bidez ematen diren zerbitzuak, hau da, txartelak eskatzeko eta gazteentzako lehiaketak eta zozketak.

Gazte-txartelak 38.521 titular gazte ditu. Txartelaren enpresa lankideetatik 1.915ek lankidetza hitzarmena Gazteria eta Kirol Zuzendaritzarekin sinatuta daukate. Horiei beste autonomia erkidego eta Europako beste eskualde batzuetako enpresa lankideak gehitu behar zaizkie (azken zifra hauek aldatzen dira).

Gazte-txartela sustatzeko bost kanpaina egin dira: horietatik 16 ekintza lehiaketa, bidaia eta zozketekin lotuta zeuden.

3.3. Auzolandegien programa aurrera ateratzeko lankidetza-hitzarmenak sinatu dira zazpi entitaterekin. Hiru bilera egin dira Nazioarteko Boluntario Zerbitzuarekin. 14 txanda gauzatu dira. Guztira, 488 gaztek hartu dute parte Auzolandegien programan, guztiak izena emateko lehen epean izena emanak. Hiru zerbitzu kontratatu dira: janari-zerbitzua, auzolandegien zuzendaritza eta auzolandegien kudeaketa.

3.4. Euskadiko Gazteak Lankidetzan programan 93 gaztek hartu dute parte. 43 GKEren lankidetza izan dugu, eta bidaia-agentzia baten zerbitzuak kontratatu dira.

3.5. Euskadiko Aterpetxe Sareak, bere aldetik, koordinazio bilerak izan ditu. Gazte Aterpetxeen Espainiako Sarearen Partzuergoan ere parte hartu da eta baita International Youth Hostel Federation erakundean. Gazte Aterpetxeen Espainiako Sareari dagokion kuota ordaindu zaio.

3.6. Balio heziketaren eta bake kulturaren aldeko heziketaren arloko programak eta jarduerak garatzeari dagokionez, Gernika Gogoratuz Fundazioari dirulaguntza izenduna eman zaio.

3.7. Gazteentzako Informazio eta Dokumentazio Zerbitzuaren Koordinazio Mahaiko eta Informazio Puntualeko Dokumentazio Mahaiko kideekin harremanetan egon gara, eta hobekuntzak egin dira webgunean, aplikazio informatikoaren edukia bulegoen sarean (60 bulego eta gunetan) zabaltze aldera. Tresna informatikoa erabiltzeko laguntza eman zaie sareko informatzaileei.

3. PROMOVER Y DESARROLLAR LOS PROGRAMAS Y SERVICIOS DIRIGIDOS A LA JUVENTUD

3.1. El portal joven Gazteaukera sigue con las tareas de actualización y mejora continua.

El boletín digital de Gazteaukera y las redes sociales de Gazteaukera (Facebook, Twitter, YouTube, Flickr y Tuenti) son importante fuente de tráfico hacia el portal y fidelizan el público joven.

El número de visitas del portal en 2014 ha sido 289.826 y del blog 24.341.

3.2 Los servicios on line de solicitud de carnés de participación en los distintos concursos y sorteos para jóvenes son servicios muy utilizados en el portal Gazteaukera.

El número de jóvenes titulares de Gazte-txartela es 38.521. En cuanto a las empresas colaboradoras del carné, 1.915 tienen firmado un acuerdo de colaboración con la Dirección de Juventud y Deportes, a las que hay que sumar las empresas colaboradoras de otras comunidades autónomas y regiones europeas, en número variable.

Se han realizado cinco campañas de promoción de Gazte-txartela, con 16 acciones relacionadas principalmente con concursos, viajes y sorteos.

3.3. Para la realización del programa Campos de Trabajo se han firmado convenios de colaboración con siete entidades. Se han realizado tres reuniones con el Servicio de Voluntariado Internacional. Se han realizado 14 turnos. En total, han participado en el programa 488 jóvenes, inscritos/as en el primer periodo de inscripción. Se han realizado tres contratos: servicio de comidas, dirección de los campos y organización de campos de trabajo.

3.4. En el programa Juventud Vasca Cooperante han participado 93 jóvenes. Se ha contado con la colaboración de un total de 43 Organizaciones No Gubernamentales, y se han contratado los servicios de una agencia de viajes.

3.5. En cuanto a la Red de Albergues de Euskadi, se han mantenido reuniones de coordinación. Se ha participado en el Consorcio de Red Española de Albergues Juveniles y en la “International Youth Hostel Federation”. Se ha abonado la cuota a la Red Española de Albergues Juveniles.

3.6. En cuanto al desarrollo de programas y actividades de educación en valores y cultura de paz se ha concedido una subvención nominativa a la Fundación Gernika Gogoratuz.

3.7. Se han mantenido contactos con los miembros de la Mesa de Coordinación del Servicio de Información y Documentación Juvenil, y se han realizado mejoras en la página Web para la difusión del contenido de la aplicación informática de la red de oficinas (60 puntos y oficinas de la red). Se ha dado asistencia en la herramienta informática a informadores e informadoras de la Red.

Tresna informatikoaren inguruko laguntza eman zaie sareko informatzaileei. Informazioa lantzeko laguntza teknikoa emateko zerbitzuari eutsi zaio. Estatuko Sarean, Europako Eurodesk Sarean eta Gazteentzako Informazio eta Aholkularitzarako Europar Agentzian parte hartzen du.

Se continua con el servicio de apoyo técnico para la elaboración de información. Se participa en la Red Estatal y en la Red Europea Eurodesk, servicio de información sobre programas e iniciativas europeas para jóvenes.

3.8. Gazteen mugikortasuna sustatzeari dagokionez, 18 dirulaguntza eman dira gazteen mugikortasunaren inguruko proiektuentzako dirulaguntza deialdiko aginduaren babesean.

3.8. En cuanto al fomento de la movilidad juvenil se han concedido 18 subvenciones al amparo de la orden de convocatoria de subvenciones para proyectos de movilidad juvenil.

3.9. Europako Gazteak Ekinean programaren baitan 5 elkartruke, Europako boluntario proiektu bat, 4 prestakuntza mintegi eta gazteen eta gazteria-politiken arduradunen arteko batzar bat egokiro burutu dira.

3.9 Dentro del programa europeo “Juventud en Acción” se han atendido favorablemente 5 intercambios, un proyecto de voluntariado europeo, 4 seminarios de formación y un encuentro de jóvenes y responsables de políticas de juventud.

Betetze-maila egokia da

El grado de cumplimiento se considera adecuado

4. GAZTE ELKARTEEN PARTE HARTZEA SUSTATZEA

4. PROMOVER LA PARTICIPACIÓN DEL ASOCIACIONISMO JUVENIL

4.1. Euskadiko Gazteriaren Kontseiluari dirulaguntza izendun bikoitza eman zaio: bata, ohiko jarduerak finantzatzeko eta bestea, inbertsioak finantzatzeko.

4.1 Se apoya al Consejo de la Juventud de Euskadi con una doble subvención nominativa para la financiación de actividades ordinarias y para financiar inversiones.

65 dirulaguntza eman zaizkie irabazi asmorik gabeko erakundeei, gazteria eta gizarte ekintzaren esparruan programak eta jarduerak garatzeko.

Se han concedido 65 subvenciones a entidades sin ánimo de lucro para el desarrollo de programas y actividades en el ámbito de juventud.

4.2. Astialdiko begirale, astialdiko zuzendari eta gizarte eta kultura dinamizatzaileen 892 diploma banatu dira, eta 19 titulu gaitu.

4.2 Se han expedido 892 diplomas de monitor/a, director/a de tiempo libre y de dinamizador/a sociocultural y se han habilitado 19 títulos.

Betetze-maila egokia da.

El grado de cumplimiento se considera adecuado.

PROGRAMA

4211 HEZKUNTZAREN EGITURA ETA LAGUNTZA

ARDURADUNA

06 HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA

ADMINISTRAZIO ETA ZERBITZUEN SAILBURUORDETZA

HELBURUA

1. SAILAREN EKINTZEN PLANIFIKAZIOA, ZUZENTZA ETA KOORDINAZIOA

2. KUDEAKETA EKONOMIKOA

3. UNIBERTSITATETIK KANPO DAUDEN EAEko IRAKASLE ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILE PUBLIKOEN ORDAINKETA-SISTEMA ETA LAN-BALDINTZAK KUDEATZEA. SAILEKO GIZA BALIABIDEAK KUDEATZEA, ORO HAR

4. SAILAREN INBERTSIO-PLANA KUDEATZEA

5. SAILEKO INFORMATIKA ETA KOMUNIKAZIO-PLANA JARRI, EZARRI ETA HORREN JARRAIPENA EGITEA

6. ESTATISTIKA-DATUAK LANTZEA

7. EMAKUME ETA GIZONEN BERDINTASUNAREAKO POLITIKAK SUSTAPENA ETA ELKARLANA

BETETZE MAILA

1. SAILAREN EKINTZEN PLANIFIKAZIOA, ZUZENTZA ETA KOORDINAZIOA

Sailaren goi-zuzendaritzak, Zuzendaritza Kontseiluak ordezkatua eta sailburuaren gidaritzapean, Sailaren jardueren zuzendaritza- eta koordinazio-lanak egin ditu, Hezkuntza Sistemak dituen premiak behar bezala betetzeko. Zeregin hori honetan islatu da: Sailak, 2014ko aurrekontu-ekitaldian zehar, eman dituen maila desberdineko arau-xedapenetan eta jarraibideetan.

2. KUDEAKETA EKONOMIKOA

Kudeaketa ekonomikoa bi jarduera-ardatz nagusiren inguruan gauzatu da, behin eta berriz:

- Hainbat motatako txosten eta azterketak egitea,

PROGRAMA

4211 ESTRUCTURA Y APOYO DE EDUCACIÓN

RESPONSABLE

06 EDUCACIÓN, POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA

VICECONSEJERÍA DE ADMINISTRACIÓN Y SERVICIOS

OBJETIVO

1. PLANIFICACIÓN, DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN DE LAS ACTIVIDADES DEL DEPARTAMENTO

2. GESTIÓN ECONÓMICA

3. GESTIÓN DEL SISTEMA RETRIBUTIVO Y DE CONDICIONES LABORALES DEL SECTOR DOCENTE Y NO DOCENTE PÚBLICO NO UNIVERSITARIO DE LA C.A.P.V. GESTIÓN DE LOS RECURSOS HUMANOS, EN GENERAL, DEL DEPARTAMENTO

4. GESTIÓN DEL PLAN DE INVERSIONES DEL DEPARTAMENTO

5. ESTABLECIMIENTO, IMPLANTACIÓN Y SEGUIMIENTO DEL PLAN INFORMÁTICO Y DE COMUNICACIONES DEL DEPARTAMENTO

6. ELABORACIÓN DE DATOS ESTADÍSTICOS

7. IMPULSO Y COORDINACIÓN DE LAS POLÍTICAS DE IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. PLANIFICACIÓN, DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN DE LAS ACTIVIDADES DEL DEPARTAMENTO

La Alta Dirección del Departamento representada en su Consejo de Dirección, presidido por la titular del mismo ha ejercido las labores de Dirección y coordinación de las diferentes actividades del Departamento, con el fin de dar la necesaria cobertura a las necesidades que presenta el Sistema Educativo. Esta labor se ha visto reflejada en el conjunto de disposiciones normativas y directrices de rango diverso que ha promulgado este Departamento a lo largo del ejercicio presupuestario del 2014.

2. GESTIÓN ECONÓMICA

De forma recurrente la gestión económica se realiza en torno a 2 grandes ejes de actuación:

- Elaboración de informes y análisis de diverso índole

urteroko aurrekontuak lantzeari begira, goi-zuzendaritzari beharrezko tresnak eskuratzeko, gai honen inguruko erabakiak har ditzaten.

que se realizan cara a la confección de los presupuestos anuales, con el fin de facilitar a la alta dirección las herramientas necesarias cara al proceso de toma de decisiones en esta materia.

- Aurrekontu-ekitaldi bakoitzean programatu diren helburuekin bat etorriko den aurrekontu-gauzatzea helburu duten jarduerak garatu eta bultzatzea, eta informazioa eta kudeaketa-tresnak ematea hala goi-zuzendaritzari nola aurrekontua kudeatzen dutenei.

- Desarrollo e impulso de actuaciones que tienen por finalidad una ejecución presupuestaria acorde con los objetivos programados en cada ejercicio presupuestario, suministrando información y herramientas de gestión tanto a la Alta Dirección como a los diferentes gestores del presupuesto.

3. UNIBERTSITATETIK KANPO DAUDEN EAEko IRAKASLE ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILE PUBLIKOEN ORDAINKETA-SISTEMA ETA LAN-BALDINTZAK KUDEATZEA. SAILEKO GIZA BALIABIDEAK KUDEATZEA, ORO HAR

3. GESTIÓN DEL SISTEMA RETRIBUTIVO Y DE CONDICIONES LABORALES DEL SECTOR DOCENTE Y NO DOCENTE PÚBLICO NO UNIVERSITARIO DE LA C.A.P.V. GESTIÓN DE LOS RECURSOS HUMANOS, EN GENERAL, DEL DEPARTAMENTO

Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Saileko langileen ordainsariak ondoko araudiari begira egokitu dira:

1.- 4/2013 LEGEA, abenduaren 20koa, Euskal Autonomia Erkidegoko 2014. urteko aurrekontu orokorrak onartzen dituena. Besteak beste:

19.1 artikulua: langileen urteko guztizko lansariek ezin izango dute ezein gehikuntzarik izan, 2013ko ekitaldian ezarritakoen aldean. Lansari horiek, betiere, homogeneotasunaren arabera kalkulatuko dira, erkaketaren bi aldietarako, bai langileen kopuruari bai antzinatasunari eta lanaldi motari dagokienez.

19.3 artikulua: 2014ko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioekin, aurreko ataletan aipatzen diren langileen lansarietako osagarrien zenbatekoek ere ez dute inolako gehikuntzarik izango, 2013ko abenduaren 31n indarrean dauden zenbatekoen aldean.

19.5 artikulua: Aparteko ordainsariak bata ekainean eta bestea abenduan jasoko dira, lege honetan zehazten diren soldataren eta hirurtekoaren kopuruen arabera, eta hileko bati dagokion destino-osagarriaren eta berariazko osagarriaren edo baliokidea den kontzeptuaren arabera.

19.11 artikulua: Autonomia Erkidegoko Administrazioko enplegatu publikoei dagozkien akordio, hitzarmen edo itunak etenda geratuko dira, baldin eta haien aplikaziotik lansari-gehikuntzak eratortzen badira 2014ko ekitaldirako.

Etenda geratuko dira beren aplikazioan, orobat, borondatezko erretiroagatiko sariak arautzen dituzten artikuluak eta klausulak. Etete horrek eragina izango du ondorio-data 2014ko urtarrilaren 1aren eta 2014ko abenduaren 31ren artean daukaten enplegatu publikoen borondatezko erretiroetan.

Etenda geratuko dira, berebat, ordainsari-gutxitzerik gabe lanaldia aldatzeko eskubidea ematen duten

Las condiciones retributivas del personal adscrito al Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura, se han ajustado a lo establecido en:

1.- La Ley 4/2013, de 20 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2014, en cuanto que establece:

En su artículo 19.1, que las retribuciones anuales íntegras del personal no podrán experimentar ningún incremento con respecto a las establecidas en el ejercicio 2013, en términos de homogeneidad para los dos períodos de comparación, por lo que respecta tanto a efectivos de personal como a la antigüedad y al régimen de jornada del mismo.

En su artículo 19.3, que con efectos de 1 de enero de 2014, las cuantías de los complementos de las retribuciones del personal no experimentarán ningún incremento con respecto a las vigentes a 31 de diciembre de 2013.

En su artículo 19.5, que las pagas extraordinarias se percibirán en los meses de junio y diciembre, en las cuantías de sueldo y trienios que se determinan en esta Ley, y de una mensualidad del complemento de destino y del complemento específico o concepto equivalente.

En su artículo 19.11, que los acuerdos, convenios o pactos de los empleados públicos de la Administración de la Comunidad Autónoma, de cuya aplicación se derivaran incrementos retributivos para el ejercicio 2014 quedarán suspendidos en su aplicación.

Quedarán también suspendidos en su aplicación los artículos y cláusulas en los que se regulan primas por jubilación voluntaria. Dicha suspensión afectará a las jubilaciones voluntarias del personal empleado público cuya fecha de efectos se produzca entre el 1 de enero de 2014 y el 31 de diciembre de 2014.

Del mismo modo, quedarán suspendidos los permisos horarios que por razón de edad den

adinagatiko ordutegi-baimenak, betiere ez baldin badagozkie Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuari buruzko apirilaren 12ko 7/2007 Legearen 48 eta 49. artikuluetan jasotako kasuei.

2.- 9/2012 DEKRETUA, urtarrilaren 31koa, gastu publikoa murrizteko neurriak aplikatzeari buruzkoa, Euskal Autonomia Erkidegorako 2012rako Aurrekontu Orokorrak onartzen dituen abenduaren 23ko 6/2011 Legea garatze aldera. Lege horren 19.11 artikuluan jasotakoak Gobernuak zehaztu behar ditu. Jakitera:

- Borondatezko erretiroagatiko sariak
- Txanda-kontratuak formalizatzea
- Adinagatiko ordutegi-baimenak
- Zerbitzu aktiboaren luzapena

3.- 3/2014 DEKRETUA, urtarrilaren 28koa, Euskal Autonomia Erkidegoko arlo publikoko langile publikoek aldi baterako ezintasun-egoeran daudenean eta jakineko baimen batzuk dituzten aldietan jasoko dituzten lansariak eta borondatezko hobekuntzak onartzeko dena.

4.- 204/2012 DEKRETUA, urriaren 16koa, Euskal Autonomia Erkidegoko unibertsitateaz kanpoko ikastetxe publikoetako zuzendari-karguaren berariazko ordainsari-osagarriaren zati bat finkatzekoa.

Lan-baldintzei dagokienez, eta hitzarmen kolektibo bakoitzaren ezaugarriak gogoan (pertsona-, lurralde- eta denbora-eremuak), hitzarmenek eurek aurreikusitako lan-egoeretatik ondorioztatutako kudeaketaren ohiko ekintza guztiak jorratu dira eta. Nabarmentzekoak dira:

Administrazio Orokorreko kolektiboa.- Bi testuk ezarritakoek arautu dute EAEko Administrazioaren eta haren erakunde autonomoen zerbitzura diharduten funtzionarioen lan-baldintzak: martxoaren 9ko 83/2010 Dekretua (EHAA: 2010eko martxoaren 24koa, 56. zk.: Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta haren erakunde autonomoen zerbitzura diharduten funtzionarioen lan-baldintzak arautzen dituen akordioa onartzeko dena) eta apirilaren 3ko 50/2012 Dekretua (EHAA: 2012ko apirilaren 23koa, 79. zk.: Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta beraren erakunde autonomoen zerbitzura diharduten funtzionarioen lan-baldintzak arautzen dituen Akordioa onartzeko Dekretua aldatzeko dena).

Irakasle funtzionarioei dagokienez: Unibertsitatez kanpoko irakasle funtzionarioen lan-baldintzak arautzeko testu hau izan da bitartekoa: uztailaren 6ko 185/2010 Dekretua (EHAA: 2010eko uztailaren 16koa, 136. zk.: Euskal Autonomia Erkidegoko unibertsitateaz kanpoko irakasle funtzionarioen lan-baldintzak arautzen dituen akordioa onartzeko dena).

derecho a modificaciones de jornada sin disminución de retribuciones, siempre y cuando no se correspondan con los supuestos recogidos en los artículos 48 y 49 de la Ley 7/2007, de 12 de abril, del Estatuto Básico del Empleado Público.

2.- El Decreto 9/2012, de 31 de enero, sobre aplicación de medidas de reducción de gasto público en desarrollo de la Ley 6/2011, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2012, que en aplicación de lo dispuesto en el apartado 11 del artículo 19 de dicha Ley, deben ser objeto de concreción por el Gobierno y que se refieren a:

- *Primas de jubilación voluntaria*
- *Formalización de contratos de relevo*
- *Permisos horarios en razón de edad*
- *Prorroga del servicio activo*

3.- El Decreto 3/2014, de 28 de enero, para la aprobación de la retribuciones y mejoras voluntarias en situaciones de incapacidad temporal y durante el disfrute de determinados permisos, para el personal empleado público al servicio del sector público de la Comunidad Autónoma del Euskadi.

4.- El Decreto 204/2012, de 16 de octubre, de consolidación de una parte del complemento retributivo específico de Director o Directora de centros docentes públicos no universitarios de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

En cuanto a las condiciones laborales, y en los ámbitos territorio, personal y temporal abarcados en cada convenio colectivo, se ha llevado a cabo la gestión ordinaria de todos los asuntos derivados de las situaciones laborales contempladas en los mismos, significándose las siguientes actuaciones:

Colectivo de Administración General.- Las condiciones de trabajo del personal funcionario al servicio de la Administración de la CAE y sus Organismos Autónomos, se han regido por el Acuerdo aprobado por Decreto 83/2010, de 9 de marzo, por el que se aprueba el Acuerdo regulador de las condiciones de trabajo del personal funcionario al servicio de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi y sus Organismos Autónomos (BOPV n. 56 – 24/03/2010) y Decreto 50/2012, de 3 de abril, de modificación del Decreto por el que se aprueba el Acuerdo regulador de las de las condiciones de trabajo del personal funcionario al servicio de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi y sus Organismos Autónomos (BOPV n. 79 – 23/04/2012).

Colectivo funcionario docente.- Las condiciones de trabajo del personal funcionario docente no universitario, se han regido por el Acuerdo aprobado por Decreto185/2010, de 6 de julio, por el que se aprueba el Acuerdo Regulador de las condiciones de trabajo del personal funcionario docente no universitario de la Comunidad Autónoma de Euskadi (BOPV n. 136 – 16/07/2010).

Lan-kontratuko irakasle eta hezitzaileak.- 2013an indarrean jarraitu du hitzarmen honek: "Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa saileko lan-legepeko irakasle eta hezitzaileentzako" hitzarmen kolektiboa (EHAA, 2004ko ekainaren 17koa, 114. zk.: 2004ko maiatzaren 21eko Lan eta Gizarte Segurantzako zuzendariaren Ebazpena)

Colectivo laboral docente y educativo.- Durante el año 2013 ha permanecido vigente el Convenio Colectivo del "Personal laboral docente y educativo del Departamento de Educación, Universidades e Investigación del Gobierno Vasco", publicado mediante Resolución de 21 de mayo de 2004, del Director de Trabajo y Seguridad Social (BOPV n. 114 - 17/06/2004).

Irakasleak ez diren lan-kontratuko langileak.- 2013an indarrean jarraitu du hitzarmen honek: “Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saileko Lan Legepeko hitzarmen kolektiboa” (EHAA, 2009ko martxoaren 31koa, 62. zk.: 2009ko otsailaren 16ko Lan eta Gizarte Segurantza zuzendariaren Ebazpena).

Colectivo laboral no docente del Departamento de Educación: Durante el año 2013 ha permanecido vigente el Convenio Colectivo del "Personal laboral del Departamento de Educación, Universidades e Investigación del Gobierno Vasco" publicado mediante Resolución de 16 de febrero de 2009, del Director de Trabajo y Seguridad Social (BOPV n. 62 - de 31/03/2009).

Hezkuntza Sailaren menpeko erlijioko irakasleei dagokienez: 2013an indarrean jarraitu du hitzarmen honek: "Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren menpeko erlijioko irakasleen hitzarmen kolektiboa" (EHAA, 2004ko otsailaren 13koa, 30. zk.: 2003ko abenduaren 19ko Lan eta Gizarte Segurantzako zuzendariaren Ebazpena).

Colectivo de personal laboral de religión del Departamento de Educación: durante el año 2013 ha permanecido vigente el Convenio Colectivo del "Personal laboral de religión dependiente del Dpto. de Educación, Universidades e Investigación" publicado mediante Resolución de 19 de diciembre de 2003, del Director de Trabajo y Seguridad Social (BOPV n. 30 – 13/02/2004).

Langileak kontratatzeari dagokionez:

En cuanto a provisión de personal :

1.- Langileak Kudeatzeko zuzendariaren 2014ko ekainaren 18ko Ebazpenak argitara eman zuen 2014/2015 ikasturtean Euskal Autonomia Erkidegoko unibertsitatez kanpoko ikastetxe publikoetako irakasleen ordezkogaien behin betiko zerrenda.

1.- Por Resolución de 18 de junio de 2014, del Director de Gestión de Personal del Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura, se hizo pública la lista definitiva de candidatos y candidatas a sustituciones en centros públicos no universitarios de la Comunidad Autónoma del País Vasco para el curso escolar 2014/2015.

2.- Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kulturako sailburuaren 2013ko azaroaren 28ko Aginduak, Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioko unibertsitatekoak ez diren irakasleen kidegoetako langile funtzionarioen arteko autonomia-erkidego mailako lekualdatze-lehiaketarako deialdia egin zuen 2014-2015 ikasturterako.

2.- Por Orden de 28 de noviembre de 2013, de la Consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura, se convoca concurso de traslados de ámbito autonómico del personal funcionario de los cuerpos docentes no universitarios de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco para el curso 2014/2015.

3.- 2014ko ekainaren 11ko Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kulturako sailburuaren Aginduaren bidez argitara eman ziren Euskal Autonomia Erkidegoko Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailaren menpe dauden Maisu-maistren kidegoko irakasle funtzionarioak lekuz aldatzeko lehiaketan esleitutako behin betiko destinoak 2014-2015 ikasturterako.

3.- Por Orden de 11 de junio de 2014, de la Consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura, se aprueba la adjudicación definitiva de destinos del Concurso de traslados entre personal funcionario docente del Cuerpo de Maestras y Maestros dependientes del Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura de la Comunidad Autónoma del País Vasco para el curso 2014/2015.

4.- 2014ko ekainaren 12ko Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kulturako sailburuaren Aginduaren bidez argitara eman ziren Euskal Autonomia Erkidegoko Bigarren Hezkuntzako Katedradun eta irakasleen, Lanbide Heziketako Irakasle Teknikoen, Hizkuntza Eskola Ofizialetako Katedradun eta irakasleen, Musika eta Arte Eszenikoko Katedradun eta irakasleen eta Arte Plastiko eta Diseinuko Katedradun eta irakasleen kidegoetako irakasle funtzionarioen lekuz aldatzeko lehiaketan esleitutako behin betiko destinoak 2014-2015 ikasturterako.

4.- Por Orden de 12 de junio de 2014, de la Consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura, se aprueba la adjudicación definitiva de destinos del Concurso de traslados de los/as funcionarios/as docentes de los Cuerpos de Catedráticos/as y Profesores/as de Enseñanza Secundaria, Profesores/as Técnicos de Formación Profesional, Catedráticos/as y Profesores/as de Escuelas Oficiales de Idiomas, Catedráticos/as y Profesores/as de Música y Artes Escénicas y Catedráticos/as y Profesores/as de Artes Plásticas y Diseño de la Comunidad Autónoma Vasca para el curso 2014/2015.

5.- 2013ko azaroaren 29ko Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura sailburuaren Aginduak Euskal Autonomia Erkidegoko Hezkuntza Administrazioaren eta Hezkuntzako Ikuskatzaileen zerbitzuan dauden ikuskatzaileen kidegoetako karrerako funtzionarioen arteko autonomia-erkidego mailako lekualdatze-lehiaketarako deialdia egin zuen 2014-2015 ikasturterako.

6.- 2014ko ekainaren 2koa, Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kulturako sailburuaren Aginduaren bidez 2014-2015 ikasturterako Euskal Autonomia Erkidegoko Hezkuntza Administrazioaren eta Hezkuntzako Ikuskatzaileen zerbitzuan dauden ikuskatzaileen kidegoetako karrerako funtzionarioen arteko autonomia-erkidego mailako 2013-2014ko lekualdatze-lehiaketako destinoen behin betiko esleipena argitara eman zen.

4. SAILAREN INBERTSIO-PLANA KUDEATZEA

Eraikuntzaren alorrean egindako obrak tipologia honen araberakoak dira, orokorrean:

Ikastetxe berriak eraikitzea edo ikastetxeak oso handitzea.

a) LHIei dagokienez, obrak amaitu egin dira 5 ikastetxetan eta 2 ikastetxetan hasi edo mantentzen dira.

b) BHIei dagokienez, obrak amaitu egin dira ikastetxe 2an, eta beste 1ean mantentzen dira.

Pabilioiak, kiroldegiak edo gimnasioak.

a)LHIei dagokienez, 2 ikastetxetan egin dira obrak, eta 0 ikastetxetan hasi egin dira.

b)BHIei dagokienez, era berean, 0 ikastetxetan egin dira obrak, eta 0 ikastetxetan hasi egin dira.

Oztopo arkitektonikoak kentzea.

a) LHIei dagokienez, 5 ikastetxetan egin dira obrak, eta 0 ikastetxetan hasi egin dira.

b) BHIei dagokienez, 0 ikastetxetan egin dira obrak, eta 0 ikastetxetan hasi egin dira.

Hezkuntza-sistemari atxikitako udal titulartasuneko ikastetxe publikoak egokitzeko gastuak finantzatzeko Aginduaren bitartez, 102 udalei diru-laguntzak eman zaizkie. Ondorioz, 310 obra diruz lagundu dira 193 ikastetxetan.

Jarduera horiek guztiak finantzatzeko 42210, 42220 eta 42240 programetako aurrekontu-kredituak erabili dira.

5. SAILEKO INFORMATIKA ETA KOMUNIKAZIO-PLANA JARRI, EZARRI ETA HORREN JARRAIPENA EGITEA

Saileko Informatika Plana, orokorrean, oinarrizko jarduera hauetan zehazten da:

a) Saileko aplikazioak eta datu-baseak garatu eta mantentzea.

5.- Por Orden de 29 de noviembre de 2013, de la Consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura, se convoca concurso de traslados de ámbito autonómico entre personal funcionario docente de los Cuerpos de Inspectoras e Inspectores al Servicio de la Administración Educativa e Inspectoras e Inspectores de Educación para el curso 2014/2015.

6.- Por Orden de 2 de junio de 2014, de la Consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura, se aprueba la adjudicación definitiva de destinos del Concurso de traslados entre personal funcionario docente del Cuerpo de Inspectores e Inspectoras al Servicio de la Administración educativa e Inspectores e Inspectoras de Educación del Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura de la Comunidad Autónoma del País Vasco para el curso 2014/2015.

4. GESTIÓN DEL PLAN DE INVERSIONES DEL DEPARTAMENTO

Las obras realizadas en materia de construcción atienden a grandes rasgos, a la siguiente tipología:

Construcción de nuevos centros o grandes ampliaciones.

a) En CEP se han terminado las obras de 5 centros, y se han iniciado o se mantienen obras en 2 centros.

b) En IES se han finalizado las obras en 2 centros y se mantienen en obra 1 centro.

Pabellones, polideportivos o gimnasios.

a)En CEP se han realizado obras en 2 centros y se han iniciado en 0 centros.

b)En IES, igualmente, se han realizado obras en 0 centros y se han iniciado en 0 centros.

Supresiones de barreras arquitectónicas.

a) En CEP se han realizado las obras en 5 centros y se han iniciado en 0 centros.

b) En IES se han realizado obras en 0 centros y se ha iniciado 0 obra nueva.

Por medio de la Orden para la financiación de los gastos destinados para la adecuación de los centros docentes públicos de titularidad municipal afectos al sistema educativo, se ha subvencionado a 102 Ayuntamientos, lo que ha supuesto subvencionar 310 obras de 193 centros.

Todas estas actuaciones han sido financiadas con créditos presupuestarios de los programas 42210, 42220 y 42240.

5. ESTABLECIMIENTO, IMPLANTACIÓN Y SEGUIMIENTO DEL PLAN INFORMÁTICO Y DE COMUNICACIONES DEL DEPARTAMENTO

El Plan Informático del Departamento se concreta en líneas generales en las siguientes actuaciones básicas:

a) Desarrollo y mantenimiento de aplicaciones y bases de datos departamentales.

Horretarako, 2014 urtean erabili diren aplikazio informatikorik garrantzitsuenak lotuta daude lan-arlo hauekin:

Ordainketa Eskuordetua Langileak kudeatzea Ekonomia kudeatzea Unibertsitateaz kanpoko bekak Unibertsitateko bekak eta garraioa Prestakuntza-ikastaroak Ekipamendua kudeatzea Hezkuntzako estatistikak Ikastetxeak kudeatzea Tituluak kudeatzea IRALE HEO kontserbatorioak EGA Aplikazioak estandarizatzea Itunak Obra-espedienteak Lanbide Heziketa Hezkuntzako Intranet/Internet Ikasleak kudeatzea Hezkuntzako Intranet Erabiltzaileei laguntzea Batxillergoaren sari estraordinarioak Atzerriko tituluen konbalidazioak etab

EJIEren Laguntza Teknikoaren 49.335 ordu kontsumitu dira. Horietatik, 17.835 ordu aplikazioak mantentzearekin zerikusia duten zereginetan erabili dira, 28.027 ordu Sistemen Planera zuzendu dira eta 3.473 ordu langileak kudeatzeko EIZU proiektuaren aholkularitza-lanetara.

Gainera, 2014. urtean, aplikazio berriak garatzen jarraitu da, eta plan horren barruan helburu hauek jorratu dira:

Sendagileen Medtra aplikazio berria Estatistikako fitxategi indibidualizatuen kudeaketa Obren espedienteak Intranet juridikoaren aplikazio berria Unibertsitateko fitxategien Datawarehouse Ikastetxeen faktura elektronikoaren kudeaketa.

b) “irakasgune” ataria irakasleentzat:

Gure autonomia-erkidegoak izan baina unibertsitate-mailetakoak ez diren irakasle guztientzat eta ordezkapenak egiteko izangaientzat da “irakasgune” ataria, eta irakasle horiek guztiak sar daitezke bertan. Irakasle motak kontuan izanik, hainbat zerbitzu eskaintzen ditu sare publikoko eta itunpekoen sareko irakasleek administrazio-izapideak egin ditzaten, esaterako, datu pertsonalak eguneratzeko, izangaiak kudeatzeko, lekualdatze-lehiaketetarako, Garatu ikastaroetarako. Era berean, atari horretatik zerbitzu-orria, nomina-ordezkagiriak, Garatu ikastaroetako ziurtagiriak eta abar lortu ahal dira.

Halaber, Hezkuntza Saileko irakasle guztiek aukera dute “irakasle.net” domeinuaren barruan helbide elektroniko korporatiboa izateko. 2014ko amaiera aldean, sare publikoko 22.298 irakasle baliatzen ziren zerbitzu honetaz.

c) Ikastetxeetako posta-kontuak

Hezkuntza Saileko ikastetxeek “hezkuntza.net” domeinuko posta-kontuak dituzte, hala ikastetxearen zuzendaritzak nola haren sail eta zerbitzuek erabiltzeko. 2014ko amaiera aldean 1900 kontu inguru ziren.

d) Eskola 2.0 Plana

Eskola 2.0 programak erabateko aldaketa dakar, Informazioaren eta Komunikazioaren Teknologia berriak

A tal efecto las aplicaciones más importantes que han estado operativas en el año 2014 están relacionadas con las siguientes áreas de trabajo:

Pago delegado Gestión de personal Gestión económica Becas no universitarias Becas y transporte universitario Cursos de formación Gestión de equipamiento Estadística educativa Gestión de centros Gestión de títulos IRALE EOI Conservatorios EGA Estandarización de aplicaciones Conciertos Expedientes de obras Formación Profesional Intranet/Internet de Educación Gestión de alumnos Intranet de Educación Asistencia al usuario Premios extraordinarios de Bachillerato Convalidación de títulos extranjeros Etc

Se han consumido 49.335 horas de Asistencia Técnica de EJIE de las cuales 17.835 horas se han dedicado a tareas relacionadas con el mantenimiento de las aplicaciones, 28.027 horas al Plan de Sistemas y 3.473 a tareas de asesoramiento del proyecto de Gestión de Personal EIZU.

Además, en el 2014 se ha continuado con el desarrollo nuevas aplicaciones abordándose los siguientes objetivos:

Nueva aplicación Medtra para los médicos Gestión de ficheros individualizados de Estadística Expediente de obras Nueva intranet jurídica Datawarehouse de ficheros universidad Gestión de la factura electrónica de centros

b) Portal “irakaslegune” para el profesorado:

La totalidad del profesorado de los niveles no universitario de la Comunidad Autónoma y de los Candidatos a Sustituciones, tiene acceso al portal “irakaslegune” dirigido a dicho colectivo. Atendiendo a las diferentes tipologías del profesorado, ofrece servicios para trámites administrativos para el profesorado de la red pública y concertada como son la actualización de los datos personales, gestión de candidatos, concurso de traslados, cursos de Garatu, etc así como la posibilidad de obtener la hoja de servicios, resguardos de nómina, certificados de cursos de Garatu, etc.

Así mismo, todo el profesorado dependiente del Departamento de Educación tiene la posibilidad de contar con una cuenta de correo electrónico corporativo dentro del dominio “irakasle.net”. A finales del año 2014, 22.298 profesores/as de la Red Pública contaban con este servicio.

c) Cuentas de correo de los centros educativos

Los centros educativos dependientes del Departamento de Educación disponen de cuentas de correo dentro del dominio “hezkuntza.net” tanto para la dirección del centro como para los diversos departamentos y servicios del mismo. A finales del año 2014 eran cerca de 1.900 cuentas.

d) Plan Eskola 2.0

El Programa Eskola 2.0 supone un salto radical en la introducción de las nuevas tecnologías de la

sartzeko hezkuntza-eremuan. Jaurlaritzaren Kontseiluak 2009ko ekainaren 5ean egindako batzarrean erabaki zuen programa hori Euskadin sartzea, eta 2012ko ekitaldian, berriz, guztiz digitalizatu egin dira Lehen Hezkuntzako 5. eta 6. mailetako gelak eta Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako 1. eta 2. mailako gelak, irakasleak prestatu egin dira software librea eta teknologia berriak erabiltzeko eta multimedia-edukiak sortzeko.

Información y la Comunicación en el espacio educativo. La incorporación de Euskadi a este Programa, decidida por el Consejo de Gobierno el 5 de junio de 2009, se plasma en el ejercicio 2012 con la completa digitalización de las aulas en las que se imparte el 5. y 6. curso de la Educación Primaria, y 1. y 2. curso de la Educación Secundaria Obligatoria, la formación del profesorado en software libre y nuevas metodologías y la elaboración de contenidos multimedia.

Lehen Hezkuntzan, Eskola 2.0 Programako ordenagailuak minieramangarriak dira: 10" edo 11,6" ko pantailak dituzte. Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzan 13,3" ko pantaila duten ordenagailu ultraeramangarriak edo 11,6" pantaila duten minieramangarriak daude ikasleentzat eta 15,6" ko pantaila duten ordenagailu eramangarriak irakasleentzat.

Los ordenadores del Programa Eskola 2.0 son miniportátiles con pantalla de 10" u 11,6" en Primaria. En la Enseñanza Secundaria Obligatoria son equipos ultraportátiles con pantalla de 13,3" o equipos miniportátiles con pantalla de 11,6" para el alumnado y equipos portátiles con pantalla de 15,6" para el profesorado.

Arbel digitalek 77" ko ukipen-azalera dute, eta mugimendu bertikala ahalbidetzen duen euskarria, hainbat altueratatik erabili ahal izateko. Gainera, bideo-proiektagailuarekin eta bozgorailuarekin konektatuta egongo dira.

Las pizarras digitales cuentan con una superficie táctil de 77" y un soporte que permita el movimiento vertical garantizando la accesibilidad a diferentes alturas. Además, estarán conectadas con el videoproyector y el altavoz.

Era berean, gelako armairu elektrifikatu bana dago, bateriak bildu eta kargatzeko eta minieramangarriak garraiatzeko poltsak gordetzeko.

Asimismo, existe en cada aula un armario electrificado para el almacenaje y recarga de las baterías y bolsas de transporte para los miniportátiles.

Eskola 2.0ko gelak haririk gabeko sarbide-puntua du, gela barruko ordenagailu guztiak Internetekin konekta daitezen. VLAN Wifi sare birtuala konfiguratu da eta ikastetxeko VLANen arteko arauak zehaztu dira.

El aula Eskola 2.0 cuenta con un punto de acceso inalámbrico que permite la conexión a Internet de todos los equipos dentro del aula. Se ha configurado la red virtual VLAN Wifi, y definido las reglas entre las distintas VLAN del centro.

2014. urtean 2.551 minieramangarri (1.630 ikastetxe publikoetarako eta 921 itunpeko ikastetxeetarako) hornitu dira Lehen Hezkuntzako ikasle kopuruaren matrikulazio aldaketen ondorioz Eskola 2.0 ko dotazioak osatzeko. Helburu berdinarekin DBHn 1.690 ekipo hornitu dira, 1.544 minieramangarri (772 ikastetxe publikoetarako eta 772 itunpeko ikastetxeetarako) eta 146 ultraeramangarri (denak ikastetxe publikoetarako). DBHko irakasleentzako 72 ordenagailu eramangarri hornitu dira.

Durante el año 2014 se han suministrado 2.551 equipos miniportátiles (1.630 para centros públicos y 921 para centros concertados) para completar la dotación de Eskola 2.0 al alumnado de Educación Primaria por aumento de matrícula. En Educación Secundaria Obligatoria se han suministrado con el mismo fin 1.690 equipos, de los cuales 1.544 han sido equipos miniportátiles (772 para centros públicos y 772 para centros concertados) y 146 equipos ultraportátiles (todos para centros públicos). Para el profesorado se han dotado 72 equipos portátiles en Educación Secundaria Obligatoria.

Beste aldetik, Lehen Hezkuntzako 5. eta 6. kurtsoko eta DBHko kurtso guztietako gelak digitalizatzeko, 102 arbel digital interaktibo berriak hornitu dira, lehendik hornitu ez zitzaielako edo berriak izateagatik. Era berean, 90 metalezko armairu elektrifikatu hornitu dira (53 Lehen Hezkuntzarako eta 37 Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzarako).

Por otra parte, se han suministrado 102 pizarras digitales para su instalación en las aulas de 5. y 6 de Primaria, y de Educación Secundaria Obligatoria tanto porque no se les había suministrado con anterioridad como por ser nuevas. También se han adquirido e instalado por el mismo motivo, 90 armarios metálicos electrificados (53 para Primaria y 37 para Educación Secundaria Obligatoria).

Eskola 2.0 programan sartutako DBHko ikastetxe berri bati zuzenduta, wifi kontroladore berri bat erosi eta instalatu da.

En cuanto a conexiones Wifi, se ha adquirido una nueva controladora Wifi para un nuevo centro de Educación Secundaria Obligatoria en el que se ha implantado el Plan Eskola 2.0.

Eskola 2.0 barruan dagozkien dotazioak osatzeko, ikastetxeen arteko material lekualdatzeak izan dira, Zehazki, 85 wifi sarrera eta 3 wifi kontroladore.

También se han realizado movimientos entre centros de 85 puntos de acceso Wifi y 3 controladoras Wifi para adecuar a cada centro el equipamiento que le corresponde por el Plan Eskola 2.0.

Eskola 2.0 planean berrerabil ahal izateko, 186 ekipo minieramangarraki , 36 ekipo ultraeramangarriak eta

Se han reparado 186 equipos miniportátiles, 36 equipos ultraportátiles y 1 equipo portátil del profesorado para

irakasleen ekipo eramangarri bat konpondu izan dira.

su reutilización en centros dentro del Plan Eskola 2.0.

Ikastetxeetan lapurtutako zenbait ekipamendua ordezkatu egin da.

Se ha repuesto diferente material robado a los centros.

e) Premia

Lehen Hezkuntzarako eta Bigarren Hezkuntzarako zenbait oinarrizko eremu zerbitzari obsoletoak berritzeko, 10 zerbitzari berri erosi eta instalatu dira. Beste 9 zerbitzari berrerabili eta berrinstalatu egin dira.

Sare lokalei dagokienez, 2. mailako 100 switchak erosi eta instalatu egin dira ikastetxeetako zahartutako elektronika ordezkatzeko eta elektronika berria zabaltzeko. 51 ikastetxetan sarea zabaldu egin da (36 lehen Hezkuntzakoak eta 15 Bigarren Hezkuntzakoak) eta 2 eraikin berri kableatu egin dira.

Beste aldetik, hondaturik zeuden 12 etenik gabeko elikadura sistema konpondu egin dira.

Azkenik, 174 NAS sistema erosi egin dira metatze gaitasuna saturatua zeukaten ikastetxeei zuzendua (147 Lehen Hezkuntzakoak eta 27 Bigarren Hezkuntzakoak), halaber A3 Funtzio anitzeko 13 ekipo eta A4 funtzio anitzeko 40 ekipo.

e) Premia

Se han adquirido e instalado 10 servidores de red básicos para la sustitución de servidores de dominio obsoletos, tanto de centros de Primaria como de Educación Secundaria. También se han reutilizado y reinstalado 9 servidores.

En cuanto a redes, se han adquirido e instalado 100 switches de nivel 2 para sustituir equipos obsoletos o ampliar la electrónica de red de los centros. También se han realizado actuaciones en 51 centros (36 de Primaria y 15 de Educación Secundaria) para ampliar la red del centro y se han realizado 2 nuevas redes en Primaria.

Por otra parte, se han reparado 12 Sistemas de Alimentación Ininterrumpida debido a que no estaban en funcionamiento.

Y para finalizar, se han adquirido 174 sistemas NAS para centros (147 para Educación Primaria y 27 para Educación Secundaria), así como 15 equipos multifunción A3 y 40 equipos multifunción A4.

f) Software lizentziak

Aplikazioak erabili ahal izateko, Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailak software lizentzia hauek mantentzen ditu:

Administrazio Zentroetan:

Absys: 3 Autodesk MAP: 6 VPN: 37 Visio:1 Project :3 Access:602 Obren kudeaketa Artec

Interneten sartzeko 739 postu ditu Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailak, hezkuntza-administrazioak erabil ditzan.

Ikastetxeetan:

Kaspersky Antibirusa: Muga gabekoa
Microsoft MVLko lizentziak: Muga gabekoa
Musika kontserbatorioa: (kudeaketa-aplikazioa) Dial

f) Licencias software

El Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura mantiene las siguientes licencias software necesarias para el funcionamiento de sus aplicaciones:

En los centros Administrativos:

Absys: 3 Autodesk MAP: 6 VPN: 37 Visio:1 Project :3 Access:602 Obren kudeaketa Artec

El Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura posee para uso de la administración educativa 739 puestos con Acceso Internet.

En los Centros Educativos:

Kaspersky Antivirus: Licencia global ilimitada
Licencias de Microsoft: Licencia global ilimitada
Conservatorio de Música: (aplicación gestión) Dial

g) Informatikako mantentze-lanak

Informatika mantentzeko espediente hauekin jarraitu du Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailak arlo hauetarako:

Administrazio-zentroak: (Programa-kontratua EJIErekin).
Arabako, Bizkaiko eta Gipuzkoako ikastetxeak: UTE Ambar-Indra.
Ikastetxeetako erabiltzaileei laguntzeko zentroa: EJIE
Irakurgailu optikoa: Dara, SLU

g) Mantenimientos informáticos

El Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura ha continuado con los siguientes expedientes de mantenimiento informático en las siguientes áreas:

Centros Administrativos: (Contrato-Programa con EJIE).
Centros Educativos Araba, Bizkaia y Gipuzkoa: UTE Ambar-Indra.
Centros Asistencia usuarios de CentrosEJIE Lectora óptica: Dara, S.L.U.

h) Komunikazioak

Eusko Jaurlaritzaren komunikazio-lehiaketa barruan, 2014. urtean, Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailak Telefonica eta Euskaltel kontratatu ditu, ikastetxeetan informatika-komunikazioko zerbitzuak

h) Comunicaciones

Dentro del concurso de comunicaciones del Gobierno Vasco, en el año 2014 Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura ha contratado a Telefónica y Euskaltel la provisión de los servicios de

hornitzeko. Ia eraikin guztiek kontratatuta dute internetera sartzeko banda zabala, koadro honen arabera:

comunicaciones informáticas de los centros educativos. Prácticamente todos los edificios educativos tienen contratado acceso en banda ancha a internet según el siguiente cuadro:

instalatutako banda / Banda instalada	Zentro kopurua / Nº de centros
ADSL 2 M	2
ADSL BASICO	2
ETTH2	2
ETTH4	75
CLAN 4 C	11
CLAN 4 F	43
CLAN 4 T	6
MLAN 4 F	1
MLAN 4 FO	6
MLAN 4 JDS	6
MLAN 4 SSP	1
MLAN 4 T	2
ETTH6	74
CLAN 6 C	18
CLAN 6 F	20
CLAN 6 T	4
MLAN 6 C	4
MLAN 6 F	1
MLAN 6 FO	1
MLAN 6 JDS	3
ETTH8	116
CLAN 8 C	32
CLAN 8 F	45
CLAN 8 T	9
MLAN 8 C	10
MLAN 8 F	8
MLAN 8 FO	4
MLAN 8 JDS	5
MLAN 8 T	5
ETTH10	69
MLAN 10 C	42
MLAN 10 F	23
MLAN 10 FO	4
MLAN 10 JDS	17
MLAN 10 T	7
ETTH20	44
MLAN 20 F	1
MLAN 20 SSP	1
MLAN 20 T	1
TOTAL	**725**
Unidos por fibra	49
comparten Rack	1
TOTAL DE CENTROS	**775**

Jarduera horiek guztiak finantzatzeko 42210, 42220 eta 42110 programetako aurrekontu-kredituak erabili dira.

Todas estas actuaciones han sido financiadas con créditos presupuestarios de los programas 42210, 42220 y 42110.

6. ESTATISTIKA-DATUAK LANTZEA

6. ELABORACIÓN DE DATOS ESTADÍSTICOS

Helburu hori betetzeko estatistika-lanak honako hauetan gauzatu dira:

Para el cumplimiento de este objetivo, los trabajos estadísticos se han concretado en las siguientes realizaciones:

a) 14/15 ikasturteko aurrematrikulazio- eta matrikulazio-datuak bildu, araztu, landu eta hedatu dira, Haur eta Lehen Hezkuntzan eta Bigarren Hezkuntzan.

a) Recogida, depuración, elaboración y difusión de la prematrícula y matrícula del curso 14/15 en los niveles de la Enseñanza Infantil y Primaria y Enseñanza Secundaria.

b) 13/14 ikasturteko eskola-jardunari buruzko datuak bildu, araztu, landu eta hedatu dira, maila hauei dagokienez:

b) Recogida, depuración, elaboración y difusión de los datos de actividad escolar del curso 13/14 en los niveles:

Haur eta Lehen Hezkuntza Bigarren Hezkuntza Araubide Bereziko Irakaskuntzak Hasierako Lanbide Kualifikazioko Programak

Enseñanzas Infantil y Primaria Enseñanza Secundaria Enseñanzas de Régimen Especial Programas de Cualificación Profesional Inicial

c) Araubide orokorreko ikastetxeetan Informazioaren eta Komunikazioaren Teknologiei (IKT) buruz 2013/14 ikasturtean izandako datuak araztu eta hedatu dira.

c) Depuración y difusión de datos sobre las Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC) del curso 2013/14 de los Centros Educativos de Régimen General.

d) Ikastetxeen Direktorioa mantendu da.

d) Mantenimiento del Directorio de Centros.

e) 300 informazio-eskaerari baino gehiagori erantzun zaie.

e) Se han respondido más de 300 peticiones de información.

7. EMAKUME ETA GIZONEN BERDINTASUNERAKO POLITIKAK: SUSTAPENA ETA ELKARLANA

7. IMPULSO Y COORDINACIÓN DE LAS POLÍTICAS DE IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES

Berdintasunaren gaineko dokumentu-programatikoaren diseinua egin da, bai urte anitzekoa, bai urtekoa.

Se ha elaborado el diseño del documento programático de igualdad, tanto el plurianual, como el anual.

Berdintasunerako urteko dokumentu-programatikoa ezartzeko, saileko langileekin hainbat koordinazio- eta jarraipen-bilera egin dira, eta Emakunderen ebaluaketa galdetegia bete egin da.

Para la implantación del documento programático anual de igualdad, se han llevado a cabo diversas reuniones de coordinación y seguimiento con el personal del departamento y se ha cumplimentado el cuestionario de evaluación de Emakunde.

Hezkuntza-sisteman Hezkidetza eta Genero-Indarkeriaren prebentzioa lantzeko Gida-Planaren ezarpenean aholkularitza eman da. Horretarako, planean parte hartzen duten Zuzendaritza eta zerbitzuekin koordinazio-bilerak egin dira.

Se ha asesorado en la implementación del Plan para la Coeducación y prevención de la violencia de género en el sistema educativo. Para ello, se han realizado reuniones de coordinación con los servicios y las Direcciones implicadas en el Plan.

Berdintasun-politiken alorrean koordinazio-egitura maila ezberdinetan parte hartu da, sailartekoak zein erakundeen artekoak.

Se ha participado en diferentes estructuras de coordinación en materia de políticas de igualdad, tanto de carácter interdepartamental como de carácter interinstitucional.

PROGRAMA	***PROGRAMA***
4221 HAUR ETA LEHEN HEZKUNTZA	*4221 EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA*
ARDURADUNA	***RESPONSABLE***
06 HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA	*06 EDUCACIÓN, POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA*
KUDEAKETA EKONOMIKOAREN ZUZENDARITZA, HEZKUNTZA BERRIZTATZEKO ZUZENDARITZA ETA IKASTETXEEN ZUZENDARITZA	*DIRECCIÓN DE GESTIÓN ECONÓMICA, DIRECCIÓN DE INNOVACIÓN EDUCATIVA Y DIRECCIÓN DE CENTROS ESCOLARES*

HELBURUA

1. HEZKUNTZA-ITUN ARAUBIDEA DUTEN IKASTETXE PRIBATUETAKO HAUR-HEZKUNTZA, LEHEN HEZKUNTZAREN FINANTZAKETA. 2013/14 IKASTURTEA
2. HEZKUNTZA-PREMIA BEREZIAK DITUZTEN IKASLEEI HEZKUNTZA-ERANTZUN EGOKIA AHALBIDETZEA
3. KULTURARTEKOTASUN PROGRAMA
4. BIDELAGUNA PROGRAMA
5. SAREhEZKUNTZA PROGRAMA
6. EUSKAL CURRICULUMA.
7. IKASLEEI KALITATEZKO IRAKASKUNTZA ESKAINTZEA,NORBERE GAITASUNAK GARATZEKO ETA HEZKUNTZA-MAILAREN ARABERA DAGOKIEN EZAGUTZAK ETA GAITASUNAK EURENGANATZEKO SARE PUBLIKOAN
8. TITULARTASUN PRIBATUA DUTEN 0-3 URTE BITARTEKO HAUR-ESKOLAK FINANTZATZEA

OBJETIVO

1. *FINANCIACIÓN DE LA ENSEÑANZA INFANTIL Y PRIMARIA EN CENTROS PRIVADOS ACOGIDOS AL RÉGIMEN DE CONCIERTOS EDUCATIVOS. CURSO 2013/14*
2. *POSIBILITAR LA RESPUESTA EDUCATIVA REQUERIDA AL ALUMNADO CON NECESIDADES EDUCATIVAS ESPECIALES*
3. *PROGRAMA DE INTERCULTURIDAD*
4. *PROGRAMA BIDELAGUNA*
5. *PROGRAMA SAREhEZKUNTZA*
6. *EUSKAL CURRICULUMA*
7. *OFRECER A LOS ALUMNOS Y ALUMNAS UNA ENSEÑANZA DE CALIDAD QUE PERMITA EL DESARROLLO DE SUS CAPACIDADES PERSONALES Y LA ADQUISICIÓN DE CONOCIMIENTOS Y COMPETENCIAS ACORDES CON ESTAS ETAPAS EDUCATIVAS EN LA RED PÚBLICA*
8. *FINANCIACIÓN DE ESCUELAS INFANTILES DE 0-3 AÑOS DE TITULARIDAD PRIVADA*

BETETZE MAILA

1. HEZKUNTZA-ITUN ARAUBIDEA DUTEN IKASTETXE PRIBATUETAKO HAUR-HEZKUNTZA, LEHEN HEZKUNTZAREN FINANTZAKETA. 2013/14 IKASTURTEA

Hezkuntza-itunen araubidera bildutako ikastetxe pribatuetan 2014ko ekitaldian finantzatu diren haur hezkuntzako eta lehen hezkuntzako unitateak:

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. FINANCIACIÓN DE LA ENSEÑANZA INFANTIL Y PRIMARIA EN CENTROS PRIVADOS ACOGIDOS AL RÉGIMEN DE CONCIERTOS EDUCATIVOS. CURSO 2013/14

El número de unidades financiadas de enseñanza infantil y primaria en centros privados acogidas al régimen de conciertos educativos durante el ejercicio 2014 ha sido el siguiente:

	urtarrila-abuztua enero-agosto (2013-2014)	iraila-abendua septiem-diciembre (2014-2015)
Haur Hezkuntza / E. Infantil	1.272	1.273
Lehen Hezkuntza / E. Primaria	2.538	2.548
Hez. Berezia 1 I / E. Especial 1	218	219
Hez. Berezia 2 I / E. Especial 2	99	100
GUZTIRA / TOTAL	4.127	4.140

2. HEZKUNTZA-PREMIA BEREZIAK DITUZTEN IKASLEEI HEZKUNTZA-ERANTZUN EGOKIA AHALBIDETZEA

2014ko otsailaren 6ko Ebazpenaren bidez, hezkuntza-premia bereziko 1.242 ikasle hartzen dituzten eta 2013-2014 ikasturtean hezkuntza-laguntzako 539 espezialista kontratatzeko aparteko baliabide hau behar duten itunpeko 200 ikastetxeri eman zaizkie diru-laguntzak (EHAA, 2014ko otsailaren 21ekoa)

2014ko martxoaren 3ko Ebazpenaren bidez, ezaugarri bereziak izateagatik ohiko garraioaz baliatu ezin diren 119 ikastetxetako hezkuntza-premia bereziko 782 ikasleri eman zaie garraiorako diru-laguntza 2013-2014 ikasturtean (2014ko apirilaren 21eko EHAA).

Osakidetza-Euskal osasun zerbitzuarekin daukagun ikuskaritza-hitzarmenaren bidez, Arabako Santiago Ospitaleak hezkuntza-premia bereziak dituzten 183 ikasleri egindako diagnostiko, orientazio eta segimendua finantzatu da. Ikasle horiek garun-paralisia edo mugimendu-nahasmendu larria daukate, eta Arabako Lurralde Historikoan daude eskolatuta, ikastetxe hauetako ikasgela egonkorretan: Gorbeialde HBI, San Martín LHI, López de Guereñu LHI eta Mendebaldea BHI; eta beste 42 ikastetxetako ikasgela arruntetan.

Adimen Ezintasuna Dutenen aldeko Elkarteen Euskal Federazioari (FEVAS) emandako diru-laguntza izendunaren bidez, hainbat kontzeptu, zerbitzu, esperientzia eta abar jorratzen dituen IN aldizkariaren argitalpena eta hedapena finantzatu da. Diru-laguntza horrekin finantzatu da, baita ere, adimen-desgaitasuna edo garapen-nahasmendua duten ikasleei (2.852) eman beharreko erantzunari buruzko hausnarketa egiteko eta hezkuntza-sistemari proposamenak aurkezteko egin diren jardunaldiak (jardunaldi horiek familientzat eta profesionalentzat antolatu dira, ikasle horien gizarteratzea bultzatzeko).

Entzumen-desgaitasun edo gorreriarekin eskolatuta dauden Bizkaiko 39 ikastetxe arruntetako 53 ikaslerentzako logopedia ibiltariko jarduerak gauzatzeko, "Gregorio Ybarra" elkarteari diru-laguntza izendun bat ematea onartu da

2. POSIBILITAR LA RESPUESTA EDUCATIVA REQUERIDA AL ALUMNADO CON NECESIDADES EDUCATIVAS ESPECIALES

Mediante Resolución de 6 de febrero de 2014, se han concedido subvenciones a 200 centros docentes concertados, que escolarizan 1.242 alumnos y alumnas con necesidades educativas especiales que precisan del recurso extraordinario, para la contratación de 539 especialistas de apoyo educativo, durante el curso 2013/2014 (BOPV 21 de febrero de 2014).

Por Resolución de 3 de marzo de 2014, se han concedido subvenciones en concepto de ayudas al trasporte durante el curso 2013/2014, para 782 alumnos y alumnas con necesidades educativas especiales, de 119 centros escolares, que por sus características no puede beneficiarse del transporte ordinario (BOPV de 21 de abril de 2014).

Mediante un convenio de supervisión con Osakidetza-Servicio Vasco de Salud se ha financiado el diagnóstico, la orientación y seguimiento, a través del Hospital de Santiago de Álava/Araba, de 183 alumnos y alumnas, con necesidades educativas especiales, vinculadas a parálisis cerebral o grave trastorno motórico, escolarizados en el territorio histórico de Álava/Araba en aulas estables del: CEE Gorbeialde, CEP San Martín, CEP López de Guereñu e IES Mendebaldea y en las aulas ordinarias de otros 42 centros educativos.

A través de la subvención nominativa a la Federación Vasca de Asociaciones en Favor de las Personas con Discapacidad Intelectual (FEVAS), se ha financiado la edición y difusión de la revista "IN informativa sobre distintos conceptos, servicios, experiencias, etc. y la jornada de familias y profesionales. para la reflexión y propuestas al sistema educativo sobre la respuesta al alumnado (2.852) con discapacidad intelectual o trastornos del desarrollo; con el objetivo de potenciar la inclusión educativa de este alumnado.

Para la realización de actividades de logopedia itinerante en la atención a 53 alumnos y alumnas con discapacidad auditiva o sordera escolarizado en 39 centros ordinarios de Bizkaia, se ha aprobado una subvención nominativa a la Asociación Prosordos "Gregorio Ybarra".

Gorreria eta itsutasuna duten ikasleekin bitartekari-lanak egiteko, diru-laguntza eman zaio Fundación ONCE para la Atención a Personas con Sordoceguera (FOAPS) fundazioari.

Aparteko baliabide hauek erabili dira hezkuntza-premia bereziak dituzten ikasleei laguntzeko: fisioterapeutak (32), okupazio-terapeutak (8), lantegiko maisu-maistrak (45), ikusteko desgaitasunean espezializatutako irakasleak (58), etxeko-arretako, ospitaleko arretako eta arreta terapeutiko eta hezkuntza-arretako irakasleak (88), entzuteko desgaitasunean espezializatutako irakasleak (90), entzumen eta hizkuntzan adituak diren irakasleak (207) eta hezkuntza-laguntzan adituak diren lan-kontratuko langileak (737).

Para la realización de actividades de mediación con el alumnado con sordoceguera se ha subvencionado a la Fundación ONCE para la Atención a Personas con Sordoceguera (FOAPS).

Los recursos humanos extraordinarios que se han destinado para la atención al alumnado con necesidades educativas especiales han sido los siguientes: fisioterapeutas (32), terapeutas ocupacionales (8), maestros y maestras de taller (45), profesorado especializado en discapacidad visual (58), profesorado de atención domiciliaria, hospitalaria y terapéutico-educativa (88), profesorado especializado en discapacidad auditiva (90), profesorado especialista el audición y lenguaje (207) y personal laboral especialista de apoyo educativo (737).

3. KULTURARTEKOTASUN PROGRAMA

2013ko urriaren 22ko Aginduaren bitartez (2013ko azaroaren 4ko EHAA) diru-laguntzetarako deia egin zitzaien Lehen eta Bigarren Hezkuntzako itunpeko ikastetxeei eta Hasierako Lanbide Prestakuntzako Programak egiteko Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saileko diru-laguntzak jasotzen dituzten ikastetxeei, baldin eta kulturartekotasuna lantzeko eta hizkuntza indartzeko programak egiten badituzte hasi berri diren ikasle etorkinentzat.

Eskabideak aztertu ostean, 95 ikastetxeri eman zaie diru-laguntza. Horietatik, 92k Lehenengo Hezkuntza ematen dute, hau da, lortzeko baldintzak betetzen zituzten eskabide guztiak onartu dira.

3. PROGRAMA DE INTERCULTURIDAD

Mediante Orden de 22 de octubre de 2013 (BOPV de 4 de noviembre de 2013), subvenciones para los Centros Docentes, tanto concertados de Educación Primaria y Secundaria como para los que reciben subvenciones del Departamento de Educación, Universidades e Investigación por el desarrollo de Programas de Cualificación Profesional Inicial, en los que se ejecuten programas de promoción de la interculturalidad y de refuerzo lingüístico del alumnado de reciente incorporación.

Una vez analizadas las solicitudes se ha concedido subvención a 95 centros, de los cuales 92 imparten Educación Primaria, con lo que se han atendido todas las solicitudes que cumplían los requisitos.

4. BIDELAGUNA PROGRAMA

BIDELAGUNA, Eskola laguntzako Programa Lehen hezkuntzako 107 ikastetxetan eta 219 taldetan eraman da aurrera. Programa honek norabide bitan lan egiteko baliabideak eskaintzen ditu: batetik, desberdintasunak eragiten dituzten faktoreak ahultzen laguntzen du eta bestetik talderik ahulenen arreta ematea bermatzen du, hobeto presta daitezen.

4. PROGRAMA BIDELAGUNA

El programa BIDELAGUNA de acompañamiento escolar, en primaria se ha desarrollado en 107 centros de Educación Primaria y en un total de 219 grupos. Este programa ofrece recursos para trabajar en una doble dirección; contribuir a debilitar los factores generadores de la desigualdad y garantizar la atención a los colectivos más vulnerables para mejorar su formación .

5. SAREhEZKUNTZA PROGRAMA

Sare_hezkuntza programaren helburua betetzeko Ikastetxe publikoei ondorengo deialdia zuzendu zitzaien: "Ebazpena, 2014ko ekainaren 27koa. Horren bidez dei egiten zaie EAEko unibertsitatez kanpoko irakaskuntzako Lehen Hezkuntzako eta Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako ikastetxe publikoei SARE_HEZKUNTZA GELAN proiektuan parte hartzera. Baliabide digitalekin irakasteko-ikasteko berrikuntza-proiektua da aipatutakoa". Deialdi honen bitartez 22 ikastetxe publikok diru-laguntza jaso zuten. Ondoren eta itunpeko ikastetxeei zuzenduta ondorengo agindua argitaratu zen: Agindua, 2014ko uztailaren 15ekoa. Honen bidez, dei egiten zaie itunpeko sareko ikastetxeei eta Euskal Autonomia Erkidegoan dauden unibertsitatez kanpoko ikastetxeekin estatutu- zein

5. PROGRAMA SAREhEZKUNTZA

Para el cumplimiento del objetivo del programa sare-hezkuntza se convocó en primer lugar y mediante Resolución de 27 de junio de 2014, por la que se convoca a los centros públicos de Educación Primaria y de Secundaria Obligatoria de enseñanza no universitaria de la CAPV, a participar en el proyecto de innovación para la enseñanza-aprendizaje con recursos digitales, SARE_HEZKUNTZA GELAN, la convocatoria de ayudas destinada a centros públicos. 22 centros públicos se han beneficiado de las ayudas. Posteriormente y mediante Orden de 15 de Julio de 2014, por la que se convoca a los centros docentes de la Red concertada y a las Asociaciones y Federaciones con relaciones estatutarias o reglamentarias con centros de enseñanza no universitaria ubicados en el

erregelamendu-harremanak dituzten erakundeei eta federazioei, parte har dezaten baliabide digitalekin irakasteko eta ikasteko SARE_HEZKUNTZA GELAN izeneko berrikuntzako proiektuan. Deialdi honen ebazpena argitaratzeko dago.

País Vasco a participar en el proyecto de innovación para la enseñanza aprendizaje con recursos digitales, SARE_HEZKUNTZA GELAN, durante el curso 2014-2015, se realiza una nueva convocatoria dirigida a los centros concertados y cuya resolución está a la espera de publicarse.

6. EUSKAL CURRICULUMA.

6. EUSKAL CURRICULUMA

Heziberri 2020 plangintzaren barruan:

• Lehen egitasmoa: "Hezkuntza eredu pedagogikoaren markoa": AMAITUTA.

• Bigarren egitasmoa: "Dekretuak eta Eranskinak":

• Haur Hezkuntzako, Oinarrizko Hezkuntzako eta Batxilergoko Dekretuak eta curriculum Eranskinak prestatu eta neurri batean kontrastatu dira Hezkuntza eragileekin, eragile sozialekin eta politikoekin.

Dentro del Plan Heziberri 2020:

• Primer proyecto: "Marco del modelo educativo pedagógico": FINALIZADO.

• Segundo proyecto: "Decretos y Anexos del currículo":

• Se han elaborado y en parte contrastado con los agentes educativos, sociales y políticos los Decretos y Anexos curriculares de Educación Infantil, Educación Básica y Bachillerato.

7. IKASLEEI KALITATEZKO IRAKASKUNTZA ESKAINTZEA,NORBERE GAITASUNAK GARATZEKO ETA HEZKUNTZA-MAILAREN ARABERA DAGOKIEN EZAGUTZAK ETA GAITASUNAK EURENGANATZEKO SARE PUBLIKOAN

7. OFRECER A LOS ALUMNOS Y ALUMNAS UNA ENSEÑANZA DE CALIDAD QUE PERMITA EL DESARROLLO DE SUS CAPACIDADES PERSONALES Y LA ADQUISICIÓN DE CONOCIMIENTOS Y COMPETENCIAS ACORDES CON ESTAS ETAPAS EDUCATIVAS EN LA RED PÚBLICA

Sare publikoan haur eta lehen hezkuntzan eskolaratzeko eskaria estaltzea:

1. Haur-Hezkuntzako ikasleak ikastetxe publikoetan eskolatzea.

Ikasleen kopurua: 43.173

2. Lehen Hezkuntzako ikasleak ikastetxe publikoetan eskolatzea.

Ikasleen kopurua: 64.983

3. HPB dituzten ikasleez arduratzea sare publikoan:

Laguntza-gelen kopurua: 586

Gela berezien kopurua: 33

Haur Hezkuntzako lehen zikloko ikasleak eskolatzea:

1. Lekuan lekuko erakundeekiko lankidetza, 0-3 urteko haurrak eskolatzeko.

1.1 Udal-titularitatepeko haur-eskolen finantzaketa parte hartzea, 0-3 urte etapa ezartzeari begira.

Udaletxeen kopurua: 14

Ikasleen kopurua: 1.498

1.2. Haurreskolak Partzuergoak 0-3 urteko postuak sortu eta mantentzeko burutu behar dituen ekintzetan parte hartzea eta dagokion finantziazioa ezartzea.

Ikaspostuen kopurua: 8.233

Dar cobertura a la demanda de escolarización en la red pública en los niveles educativos de infantil y primaria:

1. Escolarización de alumnos y alumnas de Educación Infantil en Centros Públicos.

Número de alumnos y alumnas: 43.173

2. Escolarización de alumnos y alumnas de Educación Primaria en Centros Públicos.

Número de alumnos y alumnas: 64.983

3. Atención a los alumnos y alumnas con necesidades educativas especiales en la red pública:

Número de aulas de apoyo: 586

Número de aulas específicas: 33

Escolarización de alumnos y alumnas del primer ciclo de Educación Infantil:

1. Colaboración con Instituciones locales para la escolarización de alumnos y alumnas de 0-3 años.

1.1. Participar en la financiación de escuelas infantiles públicas de titularidad municipal para la implantación de la etapa 0-3 años. Número de ayuntamientos.

Número de Ayuntamientos: 14

Número de alumnos y alumnas: 1.498

1.2. Aportar la financiación precisa y participar en las acciones del Consorcio Haurreskolak para la creación y el mantenimiento de plazas públicas de 0 a 3 años.

Número de plazas: 8.233

2. Bi urtekoentzako gelak eskaintzea ikastetxe publikoetan.

Gelen kopurua: 625

Material eta giza baliabideen hornidura:

1. Ikastetxeetako plantilla hezkuntza-beharren arabera zehaztea:

1.1. Zuzendaritza-taldeak indartzea.

Zuzendaritza-taldeen kopurua: 334

1.2. Irakasleak.

Iraka-postuen kopurua: 9.927

2. Ikastetxeak euren eginbeharretarako baliabide materialez hornitzea. Ikastetxeen kopurua.

2.1. Ekipamendu, altzari eta gorputz-heziketako materialez hornitzea.

2.2. Hezkuntza-behar bereziak dituzten ikasleei egokitutako ekipamenduaz hornitzea.

2.3. Ikastetxeen funtzionamendu-gastuen finantzaketa

Ikastetxeen kopurua: 334

8. TITULARTASUN PRIBATUA DUTEN 0-3 URTE BITARTEKO HAUR-ESKOLAK FINANTZATZEA

Ikastetxeen kopurua: 265

Ikasleen kopurua: 14.578

2. Oferta de aulas de 2 años en centros públicos.

Número de grupos: 625

Dotación de medios humanos y materiales en centros públicos:

1. Determinar las plantillas de los Centros en función de las necesidades educativas:

1.1. Potenciación de equipos directivos.

Número de equipos directivos: 334

1.2. Personal docente.

Número de puestos docentes: 9.927

2. Dotar a los centros de los recursos materiales para su funcionamiento. Número de centros.

2.1. Dotación para equipamiento, mobiliario y material didáctico.

2.2. Dotación de equipamiento adaptado para dar respuesta a alumnos y alumnas con necesidades educativas especiales.

2.3. Financiación de los gastos de funcionamiento de los centros.

Número de centros: 334

8. FINANCIACIÓN DE ESCUELAS INFANTILES DE 0-3 AÑOS DE TITULARIDAD PRIVADA

Número de centros: 265

Número de alumnos y alumnas: 14.578

PROGRAMA	***PROGRAMA***
4222 BIGARREN HEZKUNTZA ETA LANBIDE HEZIKETA	*4222 EDUCACIÓN SECUNDARIA Y FORMACIÓN PROFESIONAL*
ARDURADUNA	***RESPONSABLE***
06 HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA	*06 EDUCACIÓN, POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA*
KUDEAKETA EKONOMIKOAREN ZUZENDARITZA, HEZKUNTZA BERRIZTATZEKO ZUZENDARITZA, IKASTETXEEN ZUZENDARITZA, HEZIKETA ETA IKASKUNTZAKO ZUZENDARITZA	*DIRECCIÓN DE GESTIÓN ECONÓMICA, DIRECCIÓN DE INNOVACIÓN EDUCATIVA, DIRECCIÓN DE CENTROS ESCOLARES, DIRECCIÓN DE FORMACIÓN Y APRENDIZAJE*

HELBURUA	***OBJETIVO***
1. HEZKUNTZA-ITUNEN ARAUBIDEAREN BARRUAN DAUDEN IKASTETXE PRIBATUEN BIGARREN MAILAKO IRAKASKUNTZA FINANTZATZEA. 2013/14 IKASTURTEA	*1. FINANCIACIÓN DE LOS NIVELES DE ENSEÑANZA SECUNDARIA EN CENTROS PRIVADOS ACOGIDOS AL RÉGIMEN DE CONCIERTOS EDUCATIVOS. CURSO 2013/14*
2. KULTURARTEKOTASUN PROGRAMA	*2. PROGRAMA DE INTERCULTURALIADAD*
3. PRESTAKUNTZA TELEMATIKOA-ON LINE	*3. FORMACIÓN TELEMÁTICA-ON LINE*
4. KALITATEZKO HEZKUNTZA ESKAINTZEA, IKASLEEN BEHARRIZANEI ETA HELDUTASUN PERTSONALARI EGOKITZEN ZAIENA	*4. OFRECER A LOS ALUMNOS Y LAS ALUMNAS UNA ENSEÑANZA DE CALIDAD ADECUADA A SUS NECESIDADES Y MADURACIÓN PERSONAL*
5. BERRIKUNTZA TEKNOLOGIKOA, SORKUNTZA ETA EKINTZAILETZA BULTZATZERA ZUZENDUTAKO EKIN PROIEKTUAK	*5. PROYECTOS EKIN ORIENTADOS A POTENCIAR LA INNOVACIÓN TECNOLÓGICA, LA CREATIVIDAD Y EL ESPÍRITU EMPRENDEDOR*
6. IKASTETXEETAN EREMU FORMALA ETA EZ FORMELEN ARTEKO UZTARDURA ETA AUTONOMIA INDARTZERA ZUZENDUTAKO HAUSPOA PROIEKTUAK	*6. PROYECTOS HAUSPOA ORIENTADOS A POTENCIAR LA INTERACCIÓN ENTRE EL ÁMBITO FORMAL Y NO FORMAL Y LA AUTONOMÍA DE LOS CENTROS*
7. DEIERA ZIENTIFIKOA BULTZATZERA ZUZENDUTAKO Zientzia-Zale Taldeak (ZZTaldeak) PROIEKTUAK	*7. PROYECTOS ORIENTADOS A FOMENTAR LAS VOCACIONES CIENTÍFICAS EN EL ALUMNADO: Zientzia-Zale Taldeak (ZZTaldeak)*
8. EUSKAL CURRICULUMA	*8. EUSKAL CURRICULUMA*
9. SAREhEZKUNTZA PROGRAMA	*9. PROGRAMA SAREhEZKUNTZA*
10. LANBIDE HEZIKETARAKO SARBIDEA ERRAZTEA	*10. FACILITAR EL ACCESO A LA FORMACIÓN PROFESIONAL*
11. LANBIDE HEZIKETA ESKAINTZEN DUTEN IKASTETXEEN OHIKO FUNTZIONAMENDUA BERMATZEA, BAITA KOORDINAZIO ETA LAGUNTZARAKO ERAKUNDEENA ERE	*11. GARANTIZAR EL FUNCIONAMIENTO ORDINARIO DE LOS CENTROS QUE IMPARTEN FORMACIÓN PROFESIONAL, ASÍ COMO EL DE LOS ÓRGANOS DE COORDINACIÓN Y APOYO*
12. LANBIDE HEZIKETAKO IV. EUSKAL PLANA LANTZEA	*12. ELABORAR EL IV PLAN VASCO DE FORMACIÓN PROFESIONAL*
13. ESKOLAN PORROT EGITEKO ARRISKUA DUTEN IKASLEEI ORDEZKO PRESTAKUNTZA ESKAINTZEA, BIGARREN HEZKUNTZAKO GRADUATUA EDO ERDI MAILAKO LANBIDE HEZIKETAN SARTZEA LOR DEZATEN, ETA ALDI BEREAN 1. MAILAKO LANBIDE-GAITASUNA ESKURA DEZATEN LAN-MUNDUAN ERREZAGO SARTZEKO	*13. POSIBILITAR AL ALUMNADO EN RIESGO DE FRACASO ESCOLAR UNA VÍA ALTERNATIVA QUE PERMITA OBTENER EL GRADUADO EN EDUCACIÓN SECUNDARIA OBLIGATORIA O EL ACCESO AL GRADO MEDIO DE FORMACIÓN PROFESIONAL AL TIEMPO QUE OBTIENEN UNA CUALIFICACIÓN PROFESIONAL DE NIVEL 1 QUE PERMITA SU INSERCIÓN EN EL MUNDO LABORAL*

14. BIZKAIA ETA GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOEN OSABIDEZKO HEZKUNTZAKO ETA LANERAKO PRESTAKUNTZAKO PARTZUERGOEI EUSTEA, FORU ALDUNDIEKIN, GUTXIENGO ETNIKO ETA TALDE MARJINATUENTZAKO HEZKUNTZA ETA GIZARTE ARLOKO PROGRAMAK GARATZEKO, OSABIDEZKO HEZKUNTZA ETA LANBIDE-HASTAPENERAKO PROGRAMA BEREZIEKIN BATERA

14. SOSTENIMIENTO DE LOS CONSORCIOS DE EDUCACIÓN COMPENSATORIA Y FORMACIÓN OCUPACIONAL DE LOS TERRITORIOS HISTÓRICOS DE BIZKAIA Y GIPUZKOA, EN COLABORACIÓN CON LAS DIPUTACIONES FORALES, PARA EL DESARROLLO DE PROGRAMAS DE CARÁCTER EDUCATIVO Y SOCIAL DESTINADOS A COLECTIVOS DE MINORÍAS ÉTNICAS Y GRUPOS MARGINADOS, JUNTO CON LOS ESPECÍFICOS DE EDUCACIÓN COMPENSATORIA E INICIACIÓN PROFESIONAL

BETETZE MAILA

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. HEZKUNTZA-ITUNEN ARAUBIDEAREN BARRUAN DAUDEN IKASTETXE PRIBATUEN BIGARREN MAILAKO IRAKASKUNTZA FINANTZATZEA. 2013/14 IKASTURTEA

Hezkuntza-itunen araubidera bildutako ikastetxe pribatuetan 2014ko ekitaldian finantzatu diren bigarren hezkuntzako unitateak:

1. FINANCIACIÓN DE LOS NIVELES DE ENSEÑANZA SECUNDARIA EN CENTROS PRIVADOS ACOGIDOS AL RÉGIMEN DE CONCIERTOS EDUCATIVOS. CURSO 2013/14

El número de unidades financiadas de enseñanza secundaria en centros privados acogidas al régimen de conciertos educativos durante el ejercicio 2014 ha sido el siguiente:

	urtarrila-abuztua enero-agosto (2013-2014)	**iraila-abendua setiembre-diciembre (2014-20145)**
DBH 1. Zikloa / SO 1er. Ciclo	828	835
H.Berariaz Sendotz. Proi. / roy.Ref. Educ. Especif.	33	34
½ H.Berariaz Sendotz. Proi. / Proy.Ref.Educ.Espec.	84	82
DBH 2. Zikloa / SO 2. Ciclo	798	808
Curric. Anizta / Diversif. Curricular	53	52
Batxilergoa / Bachillerato	518	514
LH erdi-mailakoa / FP Grado Medio	237	236
LH goi-mailakoa / FP Grado Superior	420	421
Has. Lan. Pres-Pr. / Pr. Cualif. Profes. Inicial	65	33
Hezk. Berezia 1 I / Ed. Especial 1 S	213	214
Zereginen Ikaskuntza / Aprendizaje de tareas	21	21
GUZTIRA / TOTAL	3.270	3.250

2. KULTURARTEKOTASUN PROGRAMA

2013ko urriaren 22ko Aginduaren bitartez (2013ko azaroaren 4ko EHAA) diru-laguntzetarako deia egin zitzaien Lehen eta Bigarren Hezkuntzako itunpeko ikastetxeei eta Hasierako Lanbide Prestakuntzako Programak egiteko Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saileko diru-laguntzak jasotzen dituzten ikastetxeei, baldin eta kulturartekotasuna lantzeko eta hizkuntza indartzeko programak egiten badituzte hasi berri diren ikasle etorkinentzat.

2. PROGRAMA DE INTERCULTURALIADAD

Mediante Orden de 22 de octubre de 2013 (BOPV de 4 de noviembre de 2013), subvenciones para los Centros Docentes, tanto concertados de Educación Primaria y Secundaria como para los que reciben subvenciones del Departamento de Educación, Universidades e Investigación por el desarrollo de Programas de Cualificación Profesional Inicial, en los que se ejecuten programas de promoción de la interculturalidad y de refuerzo lingüístico del alumnado de reciente incorporación.

Eskabideak aztertu ostean, 95 ikastetxeri eman zaie diru-laguntza. Horietatik, 92k Lehenengo Hezkuntza ematen dute, hau da, lortzeko baldintzak betetzen zituzten eskabide guztiak onartu dira.

Una vez analizadas las solicitudes se ha concedido subvención a 95 centros, de los cuales 92 imparten Educación Primaria, con lo que se han atendido todas las solicitudes que cumplían los requisitos.

BIDELAGUNA PROGRAMA. Bigarren Hezkuntzako 64 ikastetxetan ezarri da, eta guztira 155 talde dira. Programa horrek baliabideak eskaintzen dizkie ikastetxeei, desberdintasunak eragiten dituzten faktoreak ahultzeko eta arreta bermatzeko talderik kaltetuenei, prestakuntza hobetu dezaten eta gizarteak baztertzeko arriskuei aurre egiteko.

PROGRAMA BIDELAGUNA. Se ha implantado en un total de 64centros de secundaria con un total de 155 grupos. Este programa ofrece recursos a los centros educativos para que contribuyan a debilitar los factores generadores de desigualdades y para que ayuden a garantizar la atención a los colectivos más vulnerables para mejorar su formación y prevenir los riesgos de exclusión social.

3. PRESTAKUNTZA TELEMATIKOA-ON LINE

On line prestakuntza telematikoari dagokionez, aukerakotasunaren eskaintza handitzeko aukera ematen zaie ikastetxeei,eikasiren bidez, hau da, ikastetxe publikoetako DBHko lehen eta bigarrengo ikasleentzako tele-irakasgaien modalitatea erabiliz.

Ikastetxe publikoen kasuan Hezkuntza sailaren irakasleak dira teletutore; hauek izanik ikasgaiaren dinamika eta ardura daramatenak. Itunpeko ikastetxeen kasuan, moodle-eko zerbitzaria eskaini, ikasgaien materiala eskura izan dezaten eta beraien irakasleen ardurapean gelditzen da dinamizazio pedagogiko-metodologikoa

Modalitate horretako zazpi irakasgai eskaintzen dira:

- Tales Workshop (english)
- Ipuin tailer digitala (euskaraz)
- Ipuin-tailer digitala (gazteleraz)
- Matematika-tailer digitala (euskaraz)
- Matematika-tailerra (gaztelaniaz)
- Arkeologia tailer digitala (euskaraz)
- Arkeologia-tailer digitala (gazteleraz)

Guztira 500 ikaslek (176 publikoan eta 324 itunpekoan) hartu dute parte.

10 irakaslek, teletutore gisa jarduten dutenek, eman diete ikasleei arreta, bakoitzak 4 ordu astean honetara jarrita.

3. FORMACIÓN TELEMÁTICA-ON LINE

En lo que se refiere a la formación telemática On line, se ofrece a los Centros la posibilidad de aumentar su oferta de opcionalidad utilizando la modalidad de teleasignaturas, eikasi, dirigidas al alumnado de primero y segundo de E.S.O. de centros públicos.

En el caso de los centros públicos, son los profesores/as del Departamento de Educación los teletutores, es decir, los que llevan la dinámica de las asignaturas y la responsabilidad. En el caso de los centros concertados se ofrece el servidor de moodle, para que tengan acceso a los materiales de las asignaturas y queda bajo la responsabilidad de sus profesores/as la dinamización pedagógico-metodológica

Se ofertan, en esta modalidad, siete asignaturas:

- *Tales Workshop (english)*
- *Ipuin tailer digitala (euskeraz)*
- *Taller de cuentos digital (en castellano)*
- *Matemática tailer digitala (euskeraz)*
- *Taller de matemáticas (en castellano)*
- *Arkeologia tailer digitala (euskeraz)*
- *Taller de arqueología digital (en castellano)*

Han participado un total de 500 alumnos (176 en pública y 324 en concertada).

Los alumnos han sido atendidos por 10 profesores/as que actúan de teletutores, dedicándose a ello cada uno/a 4 horas semanales.

4. KALITATEZKO HEZKUNTZA ESKAINTZEA, IKASLEEN BEHARRIZANEI ETA HELDUTASUN PERTSONALARI EGOKITZEN ZAIENA

2014-2015 ikasturtean zehar, Euskal Autonomia Erkidegoko unibertsitatez kanpoko ikastetxeen sare publikoak 72.501 ikasleri erakutsi die Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzan eta Derrigorrezkoa ez dena, 3.716 taldetan. Hona banaketa:

Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza: 36.043 ikasle 2.076 taldetan

Batxilergoa: 15.371 ikasle 573 taldetan

4. OFRECER A LOS ALUMNOS Y LAS ALUMNAS UNA ENSEÑANZA DE CALIDAD ADECUADA A SUS NECESIDADES Y MADURACIÓN PERSONAL

Durante el curso 2014-2015, en la red pública de centros docentes no universitarios de la Comunidad Autónoma del País Vasco se imparte docencia en los niveles de Enseñanza Secundaria Obligatoria y No Obligatoria a 72.501 alumnos/as en 3.716 grupos, distribuidos de la siguiente forma:

Educación Secundaria Obligatoria: 36.043 alumnos/as en 2.076 grupos

Bachillerato: 15.371 alumnos/as en 573 grupos

Erdi eta Goi Mailako Heziketa Zikloak: 20.799 ikasle 1.030 taldetan

Hezkuntza Berezia: 288 ikasle 37 taldetan

Azpimarratu behar da ikasgelako ikasleen kopurua murriztua dela, 19,51an geratu baita.

Bigarren Hezkuntzako ikastetxeen ohiko funtzionamendua eta ekipamendua segurtatuta egon dira gastu arrunteko zuzkidura egokien bitartez, eta zuzkidura horiek finkatzeko orduan ikastetxe bakoitzaren berezitasunen arabera finkatutako moduluak hartu dira kontuan.

5. BERRIKUNTZA TEKNOLOGIKOA, SORKUNTZA ETA EKINTZAILETZA BULTZATZERA ZUZENDUTAKO EKIN PROIEKTUAK

Gaia aztertzen ari gara, baina oraindik emaitzarik ez dago.

6. IKASTETXEETAN EREMU FORMALA ETA EZ FORMELEN ARTEKO UZTARDURA ETA AUTONOMIA INDARTZERA ZUZENDUTAKO HAUSPOA PROIEKTUAK

Ikastetxeen kopurua. 13

7. DEIERA ZIENTIFIKOA BULTZATZERA ZUZENDUTAKO Zientzia-Zale Taldeak (ZZTaldeak) PROIEKTUAK

Gaia aztertzen ari gara, baina oraindik emaitzarik ez dago.

8. EUSKAL CURRICULUMA

Heziberri 2020 plangintzaren barruan:

Lehen egitasmoa: “Hezkuntza eredu pedagogikoaren markoa”: AMAITUTA.

Bigarren egitasmoa: “Dekretuak eta Eranskinak”:

Haur Hezkuntzako, Oinarrizko Hezkuntzako eta Batxilergoko Dekretuak eta curriculum Eranskinak prestatu eta neurri batean kontrastatu dira Hezkuntza eragileekin, eragile sozialekin eta politikoekin.

9. SAREhEZKUNTZA PROGRAMA

Sare_hezkuntza programaren helburua betetzeko ikastetxe publikoei ondorengo deialdia zuzendu zitzaien: “Ebazpena, 2014ko ekainaren 27koa. Horren bidez dei egiten zaie EAEko unibertsitatez kanpoko irakaskuntzako Lehen Hezkuntzako eta Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako ikastetxe publikoei SARE_HEZKUNTZA GELAN proiektuan parte hartzera. Baliabide digitalekin irakasteko-ikasteko berrikuntza-proiektua da aipatutakoa”. Deialdi honen bitartez 22 ikastetxe publikok diru-laguntza jaso zuten. Ondoren eta itunpeko ikastetxeei zuzenduta ondorengo agindua argitaratu zen: Agindua, 2014ko uztailaren 15ekoa. Honen bidez, dei egiten zaie itunpeko sareko ikastetxeei eta Euskal Autonomia Erkidegoan dauden unibertsitatez kanpoko ikastetxeekin estatutu- zein

Ciclos Formativos de Grado Medio y Superior: 20.799 alumnos/as en 1.030 grupos

Educación Especial: 288 alumnos/as en 37 grupos

Es de reseñar el reducido número de alumnos/as por aula, que queda establecido en 19,51

El funcionamiento ordinario de los Centros de Secundaria, así como el correspondiente equipamiento de los mismos, se ha asegurado a través de las correspondientes dotaciones de gasto corriente, consignadas en base a módulos prefijados de acuerdo con las circunstancias específicas de cada centro.

5. PROYECTOS EKIN ORIENTADOS A POTENCIAR LA INNOVACIÓN TECNOLÓGICA, LA CREATIVIDAD Y EL ESPÍRITU EMPRENDEDOR

Siguen en estudio, pero no se han materializado aún.

6. PROYECTOS HAUSPOA ORIENTADOS A POTENCIAR LA INTERACCIÓN ENTRE EL ÁMBITO FORMAL Y NO FORMAL Y LA AUTONOMÍA DE LOS CENTROS

Número de centros: 13

7. PROYECTOS ORIENTADOS A FOMENTAR LAS VOCACIONES CIENTÍFICAS EN EL ALUMNADO: Zientzia-Zale Taldeak (ZZTaldeak)

Siguen en estudio, pero no se han materializado aún.

8. EUSKAL CURRICULUMA

Dentro del Plan Heziberri 2020:

Primer proyecto: “Marco del modelo educativo pedagógico”: FINALIZADO.

Segundo proyecto: “Decretos y Anexos del currículo”:

Se han elaborado y en parte contrastado con los agentes educativos, sociales y políticos los Decretos y Anexos curriculares de Educación Infantil, Educación Básica y Bachillerato.

9. PROGRAMA SAREhEZKUNTZA

Para el cumplimiento del objetivo del programa sare-hezkuntza se convocó en primer lugar y mediante Resolución de 27 de junio de 2014, por la que se convoca a los centros públicos de Educación Primaria y de Secundaria Obligatoria de enseñanza no universitaria de la CAPV, a participar en el proyecto de innovación para la enseñanza-aprendizaje con recursos digitales, SARE_HEZKUNTZA GELAN, la convocatoria de ayudas destinada a centros públicos. 22 centros públicos se han beneficiado de las ayudas. Posteriormente y mediante Orden de 15 de Julio de 2014, por la que se convoca a los centros docentes de la Red concertada y a las Asociaciones y Federaciones con relaciones estatutarias o reglamentarias con centros de enseñanza no universitaria ubicados en el

erregelamendu-harremanak dituzten erakundeei eta federazioei, parte har dezaten baliabide digitalekin irakasteko eta ikasteko SARE_HEZKUNTZA GELAN izeneko berrikuntzako proiektuan. Deialdi honen ebazpena argitaratzeko dago.

País Vasco a participar en el proyecto de innovación para la enseñanza aprendizaje con recursos digitales, SARE_HEZKUNTZA GELAN, durante el curso 2014-2015, se realiza una nueva convocatoria dirigida a los centros concertados y cuya resolución está a la espera de publicarse.

10. LANBIDE HEZIKETARAKO SARBIDEA ERRAZTEA

10. FACILITAR EL ACCESO A LA FORMACIÓN PROFESIONAL

Hezkuntza Administrazioak, Lanbide Heziketako eskaintza zabala egin du; bai ikastetxe publiko .(12.750 plaza: Erdi mailako zikoetan 5.675 eta goi mailakoetan 7.075) eta kontzertatuen bidez (8.475 plaza: erdi mailako zikloetan 3.100 eta goi mailakoetan 5.375) Eskola postuen eskaintza orokorra, ikasleek egindako eskaera baino handiagoa izan da. Administrazioak Lanbide Heziketako ikasketak finantzatu ditu. Publiko eta kontzertatuen artean, 21.225 plaza eskaini dira eta 18.372 plaza bete dira.

La Administración Educativa ha realizado una oferta de Formación Profesional amplia, tanto para los Centros Públicos (12.750 plazas: 5.675 en CFGM y 7.075 plazas en CFGS) como para los Centros Concertados (8.475 plazas: 3.100 en ciclos de formación de grado medio y 5.375 plazas en ciclos de formación de grado superior). La oferta de puestos escolares global ha sido mayor que la demanda realizada por el alumnado. Se han ofertado, en total entre la pública y la concertada 21.225 plazas y se han ocupado 18.372.

Erdi Mailako Heziketa Zikloetan 13.772 ikasle zeuden matrikulatuta 2013-2014 ikasturtean eta 2014-2015 ikasturtean, berriz, matrikulazio kopurua 13.894 ikaslekoa izan da.

En los Ciclos Formativos de Grado Medio se ha pasado de 13.772alumnos y alumnas matriculados en el curso 2013-2014 a 13.894 alumnos y alumnas matriculados en el curso 2014-2015.

Goi Mailako Heziketa Zikloetan 20.290 ikasle zeuden matrikulatuta 2013-2014 ikasturtean eta 2014-2015 ikasturtean, berriz, matrikulazio kopurua 20.529 ikaslekoa izan da.

En los Ciclos Formativos de Grado Superior se ha pasado de 20.290 alumnos y alumnas matriculados en el curso 2013-2014 a 20.529 alumnos y alumnas matriculados en el curso 2014-2015.

Guztira, 2013-2014 ikasturtetik 2014-2015 ikasturtera ikasle kopuruaren bilakaera 34.062 ikasle izatetik 34.423 ikasle izatera pasa da. Beraz, aurreko ikasturtearekiko hazkundea %1.05ekoa izan da.

En total, se ha pasado de 34.062 alumnos y alumnas en el curso 2013-2014 a 34.423 alumnos y alumnas en el curso 2014-2015, los que supone un incremento total del 1.05 % con respecto al curso anterior.

11. LANBIDE HEZIKETA ESKAINTZEN DUTEN IKASTETXEEN OHIKO FUNTZIONAMENDUA BERMATZEA, BAITA KOORDINAZIO ETA LAGUNTZARAKO ERAKUNDEENA ERE

11. GARANTIZAR EL FUNCIONAMIENTO ORDINARIO DE LOS CENTROS QUE IMPARTEN FORMACIÓN PROFESIONAL, ASÍ COMO EL DE LOS ÓRGANOS DE COORDINACIÓN Y APOYO

II. eta VI. Kapituluetako diru-hornidurak Ikastetxe Publikoetan eta IV. eta VII. Kapituluetako diru-hornidurak Itunpeko Ikastetxeetan, nahikoa izan dira 2014 ikasturtean zehar lanbide heziketako heziketa zikloak eskaintzen dituzten ikastetxeen kudeaketa bermatzeko, bai funtzionamenduan bai beharrezko horniduran. Lanbide Heziketako eta Etengabeko Ikaskuntzako Sailburuordetzaren koordinazio eta laguntzarako erakundeek beharrezko baliabideak jaso dituzte.

Con las dotaciones de Capítulo II y VI, en centros públicos, y de Capítulo IV y VII, en los centros privados, se ha garantizado el funcionamiento de los centros educativos que imparten ciclos formativos de Formación Profesional durante todo el año 2014, tanto en gastos de funcionamiento como en los referidos a los equipamientos necesarios para su impartición. También se ha dotado a los organismos de apoyo de la Viceconsejería de Formación Profesional de los recursos necesarios para su funcionamiento.

12. LANBIDE HEZIKETAKO IV. EUSKAL PLANA LANTZEA

12. ELABORAR EL IV PLAN VASCO DE FORMACIÓN PROFESIONAL

Lanbide Heziketako IV Plana 2014ko azaroak 25eko Gobernu Kontseiluan onartu zen, eta 2014ko abenduaren 19an onartu zen Lege Biltzarrean.

El IV Plan Vasco de Formación Profesional se aprobó en el Consejo de Gobierno del día 25 de noviembre de 2014, siendo ratificado el día 19 de diciembre de 2014 en el Parlamento.

13. ESKOLAN PORROT EGITEKO ARRISKUA DUTEN IKASLEEI ORDEZKO PRESTAKUNTZA ESKAINTZEA, BIGARREN HEZKUNTZAKO GRADUATUA EDO ERDI MAILAKO LANBIDE HEZIKETAN SARTZEA LOR DEZATEN, ETA ALDI BEREAN 1. MAILAKO LANBIDE-GAITASUNA ESKURA DEZATEN LAN-MUNDUAN ERREZAGO SARTZEKO

Helburu hau betetzeko honako ekintza hauek erabili ziren:

2013ko abuztuaren 30eko Aginduaren bitartez (irailaren 10eko EHAA), Hezkuntza, Hizkuntza politika eta Kultura sailburuarena, udalei, mankomunitateei edo horiek sortutako erakundeei eta erakunde pribatuei diru-laguntzak emateko deia egin zen, 2013-2014 ikasturtean Hasierako Lanbide Kualifikazioko Programak garatzeko.

2013ko azaroaren 12ko Lanbide Heziketako eta Etengabeko Ikaskuntzako sailburuordearen Ebazpenaren bitartez (2013ko azaroaren 28ko EHAA), 46 udalei, mankomunitateei edo horiek sortutako erakundeei eta erakunde pribatuei diru-laguntzak eman zitzaizkien, 3.010 gazteri arreta emateko.

Bestalde, 1.326 ikasle atenditu ziren 8 ikastetxe publiko eta 12 ikastetxe kontzertaturen bitartez, aldez aurretik aipatu dugun deialdian batzen ez zirenak. Guztira 4.316 ikasleek parte hartu zuten Hezkuntza, Hizkuntza, Politika eta Kultura Sailak autorizatutako Hasierako Lanbide Prestakuntzako Programetan.

14. BIZKAIA ETA GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOEN OSABIDEZKO HEZKUNTZAKO ETA LANERAKO PRESTAKUNTZAKO PARTZUERGOEI EUSTEA, FORU ALDUNDIEKIN, GUTXIENGO ETNIKO ETA TALDE MARJINATUENTZAKO HEZKUNTZA ETA GIZARTE ARLOKO PROGRAMAK GARATZEKO, OSABIDEZKO HEZKUNTZA ETA LANBIDE-HASTAPENERAKO PROGRAMA BEREZIEKIN BATERA

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak eta Gipuzkoako Foru Aldundiak sortu zuten Gipuzkoako Osabidezko Hezkuntzako eta Lanerako Prestakuntzako Partzuergoa, erakundearen Estatutuak 1986an onartuta. Partzuergoaren helburua da inolako titulaziorik gabe hezkuntza sistema uzten duten gazteentzako programak garatzea, bizi diren gizarte-inguruan eta lan-munduan txertatzeko behar duten lanerako oinarrizko prestakuntza ematea hain zuzen.

Sortu zenetik, Partzuergoak bere inguruko ezaugarri eta beharrizanetara egokitzen jakin du. Horretarako era askotako programak jarri ditu abian, esaterako gizatalde kaltetuenei arreta berezia eskaintzekoak, eskolatzerako laguntzak ematekoak. Helburu jakineko programak ere bultzatu ditu, gizartean arazoak dituzten gazteentzako lanbide-orientazioa eskaintzearena kasu.

13. POSIBILITAR AL ALUMNADO EN RIESGO DE FRACASO ESCOLAR UNA VÍA ALTERNATIVA QUE PERMITA OBTENER EL GRADUADO EN EDUCACIÓN SECUNDARIA OBLIGATORIA O EL ACCESO AL GRADO MEDIO DE FORMACIÓN PROFESIONAL AL TIEMPO QUE OBTIENEN UNA CUALIFICACIÓN PROFESIONAL DE NIVEL 1 QUE PERMITA SU INSERCIÓN EN EL MUNDO LABORAL

Acciones desarrolladas para cumplir con este objetivo:

Por medio de la Orden de 30 de agosto de 2013 (BOPV 10 de septiembre de 2013) de la Consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura, se convocaron subvenciones a ayuntamientos, mancomunidades o entidades creadas por ellos y a entidades privadas, para el desarrollo de programas de Cualificación Profesional Inicial durante el curso 2013-2014.

A través de la Resolución de 12 de noviembre de 2013 (BOPV 28 de noviembre de 2013), del Viceconsejero de Formación Profesional y Aprendizaje Permanente, se otorgaron subvenciones a 46 ayuntamientos y entidades para la atención de 3.010 jóvenes.

Por otra parte, se atendieron a 1.326 jóvenes a través de 8 centros públicos y 12 centros concertados que no son objeto de la convocatoria anteriormente señalada. En total fueron 4.316 los jóvenes que cursaron los Programas de Cualificación Profesional Inicial autorizados por el Departamento de Educación, Universidades e Investigación en la CAPV.

14. SOSTENIMIENTO DE LOS CONSORCIOS DE EDUCACIÓN COMPENSATORIA Y FORMACIÓN OCUPACIONAL DE LOS TERRITORIOS HISTÓRICOS DE BIZKAIA Y GIPUZKOA, EN COLABORACIÓN CON LAS DIPUTACIONES FORALES, PARA EL DESARROLLO DE PROGRAMAS DE CARÁCTER EDUCATIVO Y SOCIAL DESTINADOS A COLECTIVOS DE MINORÍAS ÉTNICAS Y GRUPOS MARGINADOS, JUNTO CON LOS ESPECÍFICOS DE EDUCACIÓN COMPENSATORIA E INICIACIÓN PROFESIONAL

El Consorcio para la Educación Compensatoria y Formación Ocupacional de Gipuzkoa fue creado por la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y la Excma. Diputación Foral de Gipuzkoa mediante la aprobación de sus Estatutos en 1986, con el fin de desarrollar programas dirigidos a jóvenes que abandonan el sistema educativo sin titulación alguna, y precisan de una formación básica y profesional que les posibilite la inserción social en el medio en el que viven, y en la vida profesional activa.

Desde su creación, este Consorcio se ha adaptado a las peculiaridades y necesidades de su ámbito, elaborando programas diversos para atención a colectivos desfavorecidos, apoyos a la escolarización y puesta en marcha de programas específicos para la orientación profesional de jóvenes en dificultad social.

Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailak 150.000,00 euroko ekarpena egin dio Partzuergoaren 2014ko aurrekontu arruntari.

La aportación del Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura al presupuesto ordinario para 2014 del consorcio ha sido de 150.000,00 €.

PROGRAMA	*PROGRAMA*
4223 UNIBERTSITATEKO IRAKASKUNTZA	*4223 ENSEÑANZA UNIVERSITARIA*
ARDURADUNA	***RESPONSABLE***
06 HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA	*06 EDUCACIÓN, POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA*
UNIBERTSITATE ZUZENDARITZA	*DIRECCIÓN DE UNIVERSIDADES*

HELBURUA

1. EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEAREN JARDUERARAKO DIRULAGUNTZA

2. UNIBERTSITATE-EREMUKO ZENBAIT ERAKUNDEREN FUNTZIONAMENDUAN ELKARLANA

3. UNIBERTSITATE-EREMUKO ZENBAIT EKIMEN ETA EKINTZA OSAGARRIRI LAGUNTZEA

OBJETIVO

1. SUBVENCIÓN A LA ACTIVIDAD DE LA UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO/EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA

2. COLABORACIÓN EN EL FUNCIONAMIENTO DE DIVERSAS INSTITUCIONES DE ÁMBITO UNIVERSITARIO

3. APOYAR DIVERSAS INICIATIVAS Y ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS EN EL ÁMBITO UNIVERSITARIO

BETETZE MAILA

1. EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEAREN JARDUERARAKO DIRULAGUNTZA

- Ohiko dirulaguntzak, IV. eta VII. kapituluetan, EHUren gastu arruntak eta kapital-gastuak finantzatzeko eta EHUk horrela bere jarduera aurrera eraman ahal izateko. Gastu arruntetan pertsonalaren kostuak finantzatzeko dotazioak sartzen dira, baita pertsonal irakasle eta ez irakaslearen kostuak, pertsonal irakasle eta ikertzailearen ordainsari-osagarri gehigarriak eta pertsonal horren irakaskuntza-merezimenduak finantzatzeko dotazio zuzena ere.

- 2014ko aurrekontu-ekitaldian Euskal Unibertsitate Sistemarako 2011-2014ko Unibertsitate Planaren hitzartutako kontratu-programen 2013. urtekoa gauzatzeko prozesua berrikusi da eta behar bezala justifikatutako zenbatekoak ordaindu dira. Halaber, 2014. urteko zenbatekoen lehen epea ordaindu da.

- EHUko Inbertsio eta Azpiegituren Hainbat Urtetako Planei dagokienez, 2011-2015eko Hainbat Urtetako Inbertsio Planaren 2014koa gauzatu dira 2014ko ekitaldi honetan.

Finantzaketa horri esker Gradu eta Master ofizialak ikasteetan 43.074 ikasle matrikulatu dira 2013-2014 ikasturtean eta 41.645, berriz, 2014-2015ean.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. SUBVENCIÓN A LA ACTIVIDAD DE LA UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO/EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA

- Las subvenciones ordinarias, tanto en capítulo IV como en capítulo VII, destinadas a financiar los gastos corrientes y de capital de la UPV/EHU, y que ésta pueda, de este modo, desarrollar su actividad. En los gastos corrientes se incluyen las dotaciones para financiar los costes de personal, incluida la dotación directa para financiar los costes del personal docente y no docente, los complementos retributivos adicionales del personal docente e investigador así como los méritos docentes del citado personal.

- Durante el ejercicio presupuestario de 2014 se ha revisado la ejecución de la anualidad 2013 de los contratos-programa del Plan Universitario 2011-2014 para el Sistema Universitario Vasco procediéndose al abono de los importes correctamente justificados. Asimismo se ha abonado el primer plazo de los importes correspondientes a la anualidad 2014.

- En lo que respecta a los Planes Plurianuales de Inversiones e Infraestructuras de la UPV/EHU, se ha ejecutado, durante este ejercicio 2014, la anualidad 2014 del Plan Plurianual de Inversiones 2011-2015

Esta financiación ha permitido matricularse a 43.074 alumnos/as en el curso 2013-2014 y 41.645 alumnos/as en el curso 2014-2015, en los estudios de Grado y Máster oficiales.

Era berean, Gizarte Kontseiluaren funtzionamendua ere bermatu da, aurreikusitako finantzaketarekin.

Asimismo se ha garantizado el funcionamiento del Consejo Social con la financiación prevista.

Terrorismoaren biktimen, pertsona elbarrituen, genero-indarkeriaren biktimen, guraso bakarreko familien eta familia ugari batzuen tasak eta administrazio-eskubideak finantzatzeko hitzarmena luzatu da.

Se ha prorrogado el convenio para la financiación de tasas y derechos administrativos, correspondientes a las víctimas de terrorismo, las personas con discapacidad, las víctimas de violencia de género, las familias monoparentales, y algunos supuestos de familias numerosas.

Dirulaguntza nominatibo bat eman zaio Euskal Herriko Unibertsitateari, "Mendebaldeko Saharako ondare arkeologikoaren berreskurapena, kontserbazioa eta ikerketa zientifikoa" deritzon ikerketa- eta lankidetza-proiektuaren irakasle arduradunaren ordezkapenak eragindako gastuak ordaintzeko asmoz.

Se ha concedido una subvención nominativa a la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea con el fin de sufragar los gastos relativos a la sustitución del profesor responsable del proyecto de investigación y cooperación denominado "Recuperación, conservación y estudio científico del patrimonio arqueológico del Sahara Occidental".

2. UNIBERTSITATE-EREMUKO ZENBAIT ERAKUNDEREN FUNTZIONAMENDUAN ELKARLANA

2. COLABORACIÓN EN EL FUNCIONAMIENTO DE DIVERSAS INSTITUCIONES DE ÁMBITO UNIVERSITARIO

a) Euskal kultura eta ondarea ezagutu eta transmititzeko eta Euskal Herriak beste kultura batzuekin harremanak izateko prozesua sustatzeko Nevadako, Reno (USA), Unibertsitateko Euskal Ikerketen Zentroarekiko lankidetza-hitzarmena luzatu egin da.

a) Se ha prorrogado el Convenio de Colaboración con el Centro de Estudios Vascos de la Universidad de Nevada, Reno (USA) para promover el conocimiento y difusión del patrimonio y de la cultura vasca y fomentar las relaciones de unión del pueblo vasco con otras culturas.

b) 2014ko aurrekontu-ekitaldian Euskal Unibertsitate Sistemarako 2011-2014ko Unibertsitate Planaren Deustuko Unibertsitatearekin eta Mondragon Unibertsitatearekin hitzartutako kontratu-programen 2013. urtekoa gauzatzeko prozesua berrikusi da eta behar bezala justifikatutako zenbatekoak ordaindu dira. Halaber, 2014. Urteko zenbatekoen lehen epea ordaindu da.

b) Durante el ejercicio presupuestario de 2014 se ha revisado la ejecución de la anualidad 2013 de los contratos-programa suscritos con la Universidad de Deusto y con Mondragón Unibertsitatea del Plan Universitario 2011-2014 para el Sistema Universitario Vasco, procediéndose al abono de los importes correctamente justificados. Asimismo se ha abonado el primer plazo de los importes correspondientes a la anualidad 2014.

c) Gela Aeronautikoa garatzeko EHUren (Bilboko Ingeniaritzako Goi Eskola Teknikoa), Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Eusko Jaurlaritzaren (Industria, Merkataritza eta Turismo eta Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak) arteko zientzia-, teknologia- eta hezkuntza-lankidetzarako hitzarmenaren 2014. urtekoa finantzatu da eta 2014ko abenduaren 31ra arte egongo da indarrean. Era berean, hitzarmen berri bat sinatu da eta 2018ko abenduaren 31ra arte egongo da indarrean.

c) Se ha financiado la anualidad 2014 del Convenio de colaboración científica, tecnológica y educativa entre la UPV/EHU (Escuela Técnica Superior de Ingeniería de Bilbao), la Diputación Foral de Bizkaia y el Gobierno Vasco (Departamento de Industria, comercio y Turismo y Departamento de Educación, Universidades e Investigación) para el desarrollo del Aula Aeronáutica, que mantiene su vigencia hasta el 31 de diciembre de 2014. Asimismo, se ha firmado un nuevo convenio con vigencia hasta el 31 de diciembre de 2018.

d) Makina-erremintako ikasgela garatzeko UPV/EHUren (Ingenieritza Goi Eskola Teknikoa) eta Eusko Jaurlaritzaren (Industria, Merkataritza eta Turismo Saila eta Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saila) arteko zientzia-, teknologia- eta hezkuntza-lankidetzarako hitzarmen berri bat sinatu da eta 2018ko abenduaren 31ra arte egongo da indarrean.

d) Se ha firmado un nuevo Convenio de colaboración científica, tecnológica y educativa entre la UPV/EHU (Escuela Técnica superior de Ingeniería de Bilbao) y el Gobierno Vasco (Departamento de Industria, Comercio y Turismo y Departamento de Educación, Universidades e Investigación) para el desarrollo del Aula de Máquina-Herramienta, con vigencia hasta el 31 de diciembre de 2018.

e) Dirulaguntza bat eman zaio UEUri, Udako Euskal Unibertsitateari, 2014. urterako egitasmoa garatzeko.

e) Se ha concedido una subvención a la UEU (Udako Euskal Unibertsitatea) para el desarrollo de su Programa Anual 2014.

3. UNIBERTSITATE-EREMUKO ZENBAIT EKIMEN ETA EKINTZA OSAGARRIRI LAGUNTZEA

a) “Begoñako Andra Mari “ Irakasleen Unibertsitate Eskolari emandako dirulaguntza lagungarri izan da ikastetxeak 2014. urterako duen aurrekontua finantzatzeko orduan. Izan ere, 2013-2014 ikasturtean 812 ikasle matrikulatu ziren eta haietatik 164 izan dira kuotaren kenketa gehigarriaren onuradun.

b) “EHUko Udako ikastaroak” fundazioari emandako dirulaguntza lagungarri izan da EHUko Udako Ikastaroen- XXVI. Ikastaro Europarrak- XXXIII. edizioa finantzatzeko. Donostian egin dira ikastaro horiek, 2014ko ekainetik irailera bitartean, eta, guztira, jarduera arautuetan 8.310 ikasle eta 1.129 irakasle/txostengile parte hartu dute.

c) UPV/EHUk udako ikastaroak antolatzen ditu, eta eman zaie diru-laguntza, Bizkaiko campuseko errektoreordetzaren bitartez. 2014ko edizioan 1.242 ikaslek eman du izena eta 162 irakasle izan dira.

d) UHUNekin izenpetutako lankidetza-hitzarmenarekin hartu da Bergara, Portugalete eta Vitoria-Gasteizko Ikastegi Elkartuen finantziazioan parte. Hain zuzen ere, 2013-2014 ikasturtean zerbitzua eman zaie ikasle hauei: 6.909 ikasle matrikulatu dira unibertsitate-ikasketetan eta 25 eta 45 urtetik gorakoak unibertsitatean sartzeko ikastaroetan.

e) Euskal Herriko Goi Mailako Musika Ikastegiaren Fundazioarentzako (MUSIKENE) diru-laguntza Euskal Herriko Goi Mailako Musika Ikastegiaren ohiko gastuak finantzatzeko erabili da.

f) Euskal Unibertsitate Sistemaren Kalitatea Ebaluatu eta Egiaztatzeko Agentziari diru-laguntza eman zaio, gastu arruntak eta ekipamendu-gastuak finantzatzeko.

g) Elgoibarko Makina-Erremintako Prestakuntza Teknikorako Fundazioari (2011tik aurrera EHUra atxikita dagoen ikastegia) emandako dirulaguntza “IMH Ingeniaritza Eskolaren Unibertsitate arloan jarduera garapena” proiektua martxan jartzeko izan da lagungarri.

h) Ekonomia Lankidetza eta Garapeneko Erakundeak (ELGE) Goi-irakaskuntzako establezimenduen kudeaketari buruz duen programan ere parte hartu da.

3. APOYAR DIVERSAS INICIATIVAS Y ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS EN EL ÁMBITO UNIVERSITARIO

a) La subvención a la Escuela Universitaria de Magisterio “Begoñako Andra Mari” de Bilbao ha contribuido a la financiación del presupuesto de este centro para el año 2014, que en el curso 2013-2014 tuvo una matrícula de 812 alumnos/as, de los que se han beneficiado de la deducción adicional de la cuota un total de 164 alumnos/as.

b) La subvención a la Fundación Cursos de Verano de la UPV/EHU ha contribuido a la financiación de la XXXIII edición de los Cursos de Verano-XXVI Cursos Europeos de la UPV/EHU, celebrados en Donostia-San Sebastián de junio a septiembre de 2014 y, en la que han participado 8.310 alumnos/as y 1.129 profesores/as y personas ponentes.

c) Se han subvencionado los cursos de verano organizados por la UPV/EHU a través del Vicerrectorado del Campus de Bizkaia. La edición del 2014 contó con una matrícula de 1.242 alumnos/as y han participado 162 ponentes.

d) Con el convenio de colaboración suscrito con la UNED se ha participado en la financiación de los Centros Asociados de Bergara, Portugalete y Vitoria-Gasteiz que en el curso académico 2013-2014 dieron servicio a 6.909 alumnos/as matriculados/as en los distintos cursos de enseñanzas universitarias y en los cursos de acceso a la Universidad para mayores de 25 y 45 años.

e) La subvención a la Fundación para el Centro Superior de Música del País Vasco (“MUSIKENE”) ha contribuido a la financiación de los gastos corrientes del Centro Superior de Música del País Vasco.

f) La subvención a Unibasq, Agencia de Evaluación de la Calidad y Acreditación del Sistema Universitario Vasco, ha servido para financiar los gastos corrientes y de equipamiento.

g) La subvención a la Fundación para la Formación Técnica en Máquina Herramienta de Elgoibar (Centro adscrito a la UPV/EHU a partir del 2011) ha contribuido a poner en marcha el proyecto “Desarrollo de la actividad de la Escuela de Ingeniería IMH en el ámbito universitario”.

h) Se ha participado en el Programa sobre gestión de los establecimientos de enseñanza superior de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE).

PROGRAMA	*PROGRAMA*
4224 ARAUBIDE BEREZIKO IRAKASKUNTZAK	*4224 ENSEÑANZAS DE RÉGIMEN ESPECIAL*
ARDURADUNA	***RESPONSABLE***
06 HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA	*06 EDUCACIÓN, POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA*
IKASTETXEEN ZUZENDARITZA	*DIRECCIÓN DE CENTROS ESCOLARES*

HELBURUA

1. HIZKUNTZA ESKOLA OFIZIALETAN IKASKETA EZARTZEA

2. ARTE ETA KIROL IRAKASKUNTZEN ESKARIARI ERANTZUNA EMATEA, ETA IKASLEEI KALITATEZKO HEZKUNTZA ESKAINTZEA, IKASKETOK GIZARTERATZEA BULTZATUZ

OBJETIVO

1. OFERTA DE ENSEÑANZAS EN LAS ESCUELAS OFICIALES DE IDIOMAS

2. DAR RESPUESTA A LA DEMANDA DE ENSEÑANZAS ARTÍSTICAS Y LAS ENSEÑANZAS DEPORTIVAS Y OFRECER A LOS ALUMNOS Y ALUMNAS UNA ENSEÑANZA DE CALIDAD POTENCIANDO LA TRANSFERENCIA SOCIAL DE LA MISMA

BETETZE MAILA

1. HIZKUNTZA ESKOLA OFIZIALETAN IKASKETA EZARTZEA

2014-2015ko ikasturtean Hizkuntza Eskola Ofizialetako irakaskuntzaren eskaintza mantendu eginda, Irungo HEO salbu; alemaneko C1 utzi egin du ematen, eskabide gutxi zegoelako. 2014-2015ko ikasturtean Euskal Herriko Elkarte Autonomoko Hizkuntza Eskola Ofizialek 30.276ikasle izan dute, 1102 taldeetan; gainera, 15.107 ikasle proba libreak egin dituzte 2014ko ekainean.

Ikasle horientzako guztientzako, bai ofizialentzako bai libreentzako, 327 irakasle aritu dira.

Hizkuntza Eskola Ofizialen ohiko funtzionamendua eta ekipamendua ziurtatu egin da dagokien dotazioen bidez, ikastetxe bakoitzaren berezitasunen arabera aurrez finkatutako moduluetan oinarrituta.

Zertifikazio probak: Ikasle ofizial eta libre guztientzako ebaluaketa proba bakarrak egin dituzte. Gastua 13.175,00 €koa izan da.

Elkarrizketa-laguntzaileen programa: Ikastetxeen AHBZ programa erantzuna ematen dio ikastetxeek hizkuntza-laguntzeak beharrari, derrigorrezko eta derrigorrezkoaren ondoko hezkuntzan, lanbide heziketan eta, era berean Hizkuntza Eskola Ofizialetan.

2014 urtean, 115 laguntzaile izan genituen, honela banatuta: 101 ingelesekoak, 9 frantsesekoak eta 5

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. OFERTA DE ENSEÑANZAS EN LAS ESCUELAS OFICIALES DE IDIOMAS

Durante el curso 2014-2015 se ha mantenido la oferta formativa de las Escuelas Oficiales de Idiomas, a excepción de la EOI de Irán que ha dejado de ofertar C1 de alemán, por falta de demanda. Las Escuelas Oficiales de Idiomas de la Comunidad Autónoma del País Vasco están impartiendo docencia en el curso 2014-2015 a 30.276 alumnos/as, en 1102 grupos, además de haber realizado pruebas libres en junio de 2014 a 15.107 alumnos/as.

Para la atención de todos estos alumnos/as oficiales y libres, se ha contado con una plantilla de 327 profesores/as.

El funcionamiento ordinario y el equipamiento de las Escuelas Oficiales de Idiomas, se ha asegurado a través de las correspondientes dotaciones, consignadas en base a módulos prefijados de acuerdo con las circunstancias específicas de cada centro.

Pruebas de certificación: Se han elaborado pruebas de evaluación únicas para todo el alumnado oficial y libre. El coste ha sido de 13.175,00 euros.

Programa auxiliares de conversación: El Programa "CRLE Centros" da respuesta a la demanda de colaboradores lingüísticos en los centros, de Educación Obligatoria y Post-obligatoria, en Formación Profesional, así como en las Escuelas Oficiales de Idiomas.

Durante el año 2014, se ha contado con 115 auxiliares distribuidos del siguiente modo: 101 de lengua inglesa,

alemanekoak. Administrazioak 700 euro ordaintzen dizkie hilero, 8 hilabetez, (urtarrila, otsaila, martxoa, apirila, maiatza, urria, azaroa eta abendua). Ordaindutako kopuru guztira 644.000 eurokoa izan da.

9 de lengua francesa y 5 de lengua alemana. Se les abonan 700 euros mensuales durante 8 meses, (enero, febrero, marzo, abril, mayo, octubre, noviembre y diciembre). El total abonado asciende a 644.000 €.

2. ARTE ETA KIROL IRAKASKUNTZEN ESKARIARI ERANTZUNA EMATEA, ETA IKASLEEI KALITATEZKO HEZKUNTZA ESKAINTZEA, IKASKETOK GIZARTERATZEA BULTZATUZ

2. DAR RESPUESTA A LA DEMANDA DE ENSEÑANZAS ARTÍSTICAS Y LAS ENSEÑANZAS DEPORTIVAS Y OFRECER A LOS ALUMNOS Y ALUMNAS UNA ENSEÑANZA DE CALIDAD POTENCIANDO LA TRANSFERENCIA SOCIAL DE LA MISMA

1- Musika.

Oro har 2014 urtean zehar EIO (Euskadiko Ikasleen Orkestra) sustatzen eta finantzatzen jarraitu da , zein 18 urterainoko ikasleena zein EIO Gazte, hau da, 14 urte baino gutxiagoko ikasleei zuzenduta dena. Ikasle helduagoen orkestra 80 ikaslez osatuta dago, haiek guztiak Euskadiko musika zentroetatik datozela eta EIO Gazte 100 ikaslek osatzen dute, zentro beretatik datozela. Bi urterako koordinatzaile bat dago, aurten izendatua, beste koordinatzaile bat eta zuzendaria ere badago. Bi orkestra hauek elkarte-gune eta formakuntza gune gisa balio dira. Era berean, orkestrek gizarteari erakusten diote musika irakaskuntzan Kontserbatorio profesionaletik eta musika eskoletatik datozen ikasleek egin dituzten lorpenak.

Euskadiko orkestra sinfonikoari (OSE-ri) diru-laguntza eman zaio material didaktikoa egiteko, laguntza nominatibo baten bidez: 2014ko otsailaren 18ko Agindua, Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura sailarena, Euskadiko Orkestra Sinfonikoari 2014ko urterako diru-laguntza ematen diona.

1.1 - Irakaskuntza ez arautuak:

Irakaskuntza ez arautuak ematen dituzten zentroei diru-laguntzen programarekin jarraitu da bere pertsonalaren gastuetako finantziazioan laguntzeko urteroko deialdia baten bidez: 2014ko urriaren 28ko Agindua, Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kulturako sailburuarena, musika-eskolentzako diru-laguntzen deialdia arautzen duena. Ehuneko 25 edo gehiagoko udal- finantziazioa daukaten 69 musika eskola publika eta pribatu aurkeztu dira deialdian eta ehuneko 25 baino gutxiagoko udal-finantziazioa daukaten 25 musika eskola publika eta pribatu ere aurkeztu dira.

Euskal-Herriko Musika Eskolen Elkartea bultzatu da laguntza nominatibo baten bidez : 2014ko martxoaren 14ko Agindua, Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kulturako sailburuarena, Euskal Herriko Musika Eskolen (EHME) Elkarterako 2014ko urterako diru-laguntza nominatiboa ematen duena.

Elkarte hau 64 zentrok osatzen dute; oro har 30.000 ikasle daude gutxi gora behera.

1.2- Irakaskuntza arautuak:

1.- Música

Con carácter general durante 2014 se ha seguido potenciando y financiando la EIO (Euskadiko Ikasleen Orkestra) , tanto la dirigida a alumnos y alumnas hasta los 18 años como la EIO Gazte dirigida al alumnado menor de 14 años. La Orquesta de los mayores está formada por 80 alumnos y alumnas procedentes de los centros de música de la CAPV, y la EIO Gazte está formada por 100 alumnos y alumnas de los mismos centros. Disponen de un Coordinador nombrado para dos años, renovado este año, de un segundo Coordinador, y de un Director. Estas dos orquestas sirven de lugar de encuentro, de formación y motivación para el alumnado así como de muestra ante la sociedad de los logros en la formación musical de alumnos y alumnas de conservatorios profesionales y escuelas de música.

Se ha dado una ayuda a la OSE para la elaboración de material didáctico mediante una subvención nominativa: Orden de 18 de febrero de 2014 de la Consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura por la que se concede una subvención para el ejercicio 2014 a la Orquesta Sinfónica de Euskadi.

1.1 - Enseñanzas no regladas:

Se ha continuado con el programa de ayudas a los centros de enseñanza no reglada para colaborar en la financiación de los gastos de personal mediante la convocatoria de ayudas anual: Orden de 28 de octubre de 2014 de la Consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura por la que se convocan subvenciones a los centros de enseñanzas musicales. Se han presentado a la convocatoria 69 escuelas de música pública y privadas con financiación municipal igual o superior al 25% y 25 escuelas de música públicas y privadas con una financiación municipal inferior al 25%.

Se ha potenciado la Asociación de Escuelas de Música de Euskal-Herria (EHME) mediante una subvención directa: Orden de 14 de marzo de 2014 de la Consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura por la que se concede una subvención nominativa para el ejercicio 2014 a la Asociación de Escuelas de Música de Euskal-Herria (EHME).

Esta asociación cuenta con 64 centros asociados con un total de 30.000 alumnos y alumnas aproximadamente.

1.2 - Enseñanzas regladas:

Zenbait ekimena egin dira irakaskuntza arautuak sustatu asmoz. Arlo honetan; hiru atal daude:

1.2.1: Hezkuntza sailaren titularraren hiru kontserbatorio. 2013-14ko ikasturtean zehar 1.274 ikasle izan dituzte; hauetako oinarrizko irakaskuntzan 582 ikasle matrikulatuta daude eta 692 ikasle irakaskuntza profesionaletan matrikulatuta daude.

1.2.2: Udal-etxeetako bost kontserbatorioak. Haiek 541 ikasle izan dituzte: hauetako 151 oinarrizko irakaskuntzan matrikulatuta daude eta 390 ikasle irakaskuntza profesionaletan daude. Zentro hauek 2014ko urriaren 28ko Aginduak arautzen duen deialdian parte hartu dute.

1.2.3: Musika Ikastetxe Baimendu Profesionalak (MIBP) eta Oinarrizko Mailako Musika Ikastetxe Baimendua (OMIB) . 688 ikasle daukate; hauetako 448 oinarrizko irakaskuntzetan daude eta 240 irakaskuntza profesionaletan daude. Zentro hauek ere 2014ko urriaren 28ko Aginduak arautzen duen deialdian parte hartu dute.

2- Dantza.

Vitoria-Gasteizen Udaletxeko Dantza Kontserbatorio Profesionalaren finantziazioari diru-laguntza eman zaio diru-laguntza nominatibo baten bidez: 2014ko martxoaren 14ko Agindua, Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kulturako sailburuarena, Vitoria-Gasteizko Jose Uruñuela Udal Kontserbatorioari 2014ko urterako diru-laguntza nominatiboa ebazten duena.

3- Arte Plastikoak eta Diseinua.

3.1- Bizkaiko IES Ibarrekolanda BHI-an, eta Gipuzkoako IES Usandizaga-Peñaflorida-Amara BHI-an, ematen diren Goi mailako Heziketa Zizkoak, hain zuzen ere Grafika Publizitarioakoak- ikasturte honetan jarraitu dira ematen. 85 ikasle guztira matrikulatuta izan dira.

3.2- Vitoria-Gasteizko Arte eta Goi Mailako Diseinu Eskola (AGDE) finantzatzen eta finkatzen jarraitu da. Ikasturte honetan 314 ikasle izan dira.

3.3- Arte Plastikoetako eta Diseinuko Heziketa zikloak emateko baimendu dauden ikastegi pribatuen finantziazioarekin jarraitu da pertsonalaren gastuetan laguntzeko. Berriro ere hori deialdi baten bidez egin da: 2014ko apirilaren 29ko agindua, Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura sailburuarena. Honen bidez, arte plastikoetako eta diseinuko lanbide-irakaskuntzako ikastetxe baimenduei diru-laguntzak emateko deia egiten da eta uztailaren 9ko Hezkuntzako sailburuaren ebazpenak deialdia ebazten du. hiru zentroek parte hartu dute; guztira 186 ikasle izan dira.

Se han realizado actuaciones para continuar en el camino de potenciación de las enseñanzas regladas en estos tres campos:

1.2.1: los tres conservatorios de titularidad del Departamento. Durante el curso escolar 2013-14 han atendido a 1.274 alumnos y alumnas, de los que 582 son de enseñanzas elementales y 692 de enseñanzas profesionales.

1.2.2: los cinco conservatorios municipales que han atendido a 541 alumnos y alumnas, de los que 151 son de enseñanzas elementales y 390 de enseñanzas profesionales. Estos centros han participado en la convocatoria de ayudas convocada por Orden de 28 de octubre de 2014.

1.2.3: los centros autorizados de enseñanzas profesionales (CAPM) y centros autorizados de enseñanzas elementales (CAEM) que han atendido a 688 alumnos y alumnas de los que 448 son de enseñanzas elementales y 240 son de enseñanzas profesionales. Estos centros también han participado en la convocatoria de ayudas convocada por Orden de 28 de octubre de 2014.

2- Danza.

Se ha ayudado a la financiación del Conservatorio de Enseñanza Profesional de Danza de Vitoria-Gasteiz de titularidad municipal, mediante una subvención nominativa: Orden de 14 de marzo de 2014 de la Consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura por la que se concede una subvención nominativa para el ejercicio 2014 al Conservatorio Municipal de Danza de Vitoria-Gasteiz.

3- Artes Plásticas y Diseño.

3.1- Se ha mantenido la impartición de los ciclos formativos de grado superior de Gráfica Publicitaria en los IES Ibarrekolanda BHI, Bizkaia, e IES Usandizaga-Peñaflorida-Amara BHI, Gipuzkoa. Han estado matriculados 85 alumnos y alumnas en total.

3.2- Se continúa con la financiación y consolidación de la Escuela de Artes y Superior de Diseño de Vitoria-Gasteiz (EAySD). Este curso ha atendido a 314 alumnos y alumnas.

3.3- Se continúa con la colaboración en la financiación de los gastos de personal de los centros privados con autorización para impartir ciclos formativos de Artes Plásticas y Diseño, mediante la convocatoria de subvenciones: Orden de 29 de abril de 2014 de la Consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura por la que se convocan subvenciones a los centros autorizados de enseñanzas profesionales de Artes Plásticas y Diseño, y Resolución de 9 de julio de la Viceconsejera de Educación por la que se resuelve la convocatoria. Han participado tres centros con 186 alumnos y alumnas.

3.4- Debako Eskulangintzarako Irakaskuntza Zentroaren finantziaziorekin jarraitu da laguntza nominatibo baten bidez: 2014ko otsailaren 5ko agindua, Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura sailburuarena, Debarako Eskulangintzarako Irakaskuntza Zentroari 2014rako diru-laguntza nominatiboa ebazten duena.

3.4- Se continúa con la ayuda a la financiación del Centro de Enseñanzas Artesanales de Deba mediante una subvención nominativa: Orden de 5 de febrero de 2014 de la Consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura por la que se concede una subvención nominativa para el ejercicio 2014 al Centro de Estudios Artesanales de Deba.

4- Kirol- irakaskuntzak.

4- Enseñanzas Deportivas:

Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura sailarena den Kirolene ikastetxearen zabaltze eta finkatze prozesuarekin jarraitu da. Zentro honek Tekniko titulu eta Goi mailako tekniko titulu ematen diren heziketa zikloak ematen ditu. Erregimena bereziko irakaskuntza hauek aurrez aurre eta on-line moduan finkatzen ari dira. Era berean Athletic eta Errealarekin sinatutako hitzarmenen bidez, haien futbolariei, teknikariei eta futbolari-oihei eskolak ematen zaizkie haien egoitzetan. Federazioek bultzatuta formakuntza ekimenean ere parte hartu da eta aldi-bateko zikloetako bloke komunak eman dira.

Se continúa con el proceso de expansión y consolidación del Centro de Enseñanzas Deportivas de titularidad del Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura, Kirolene. Este centro imparte ciclos formativos para dar el título de Técnico y Técnico Superior de las enseñanzas deportivas de régimen especial que se van implantando, impartiéndose de forma presencial y on-line. Igualmente mediante acuerdos con el Athletic de Bilbao y Real Sociedad, imparten los ciclos a los y las futbolistas, técnicos y ex futbolistas en sus propias sedes. Se ha colaborado con la iniciativa de formación proveniente de las federaciones mediante la oferta de los bloques comunes de los ciclos del periodo transitorio.

PROGRAMA

4225 HEZKUNTZA BERRITZEA ETA IRAKASLEAK ETENGABE PRESTATZEA

ARDURADUNA

06 HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA

HEZKUNTZA SAILBURUORDETZA

HELBURUA

1. HEZKUNTZA BERRITZEA BULTZATZEA
2. IRAKASLEAK ETENGABE EGUNERATZEA
3. ITUNPEKO IKASTETXEETAKO IRAKASLEEN PRESTAKUNTZA
4. IRAKASLEEN PARTAIDETZARAKO ETA ELKARLANERAKO BIDEAK
5. ERAKUNDEEN PARTAIDETZARAKO ETA ELKARLANERAKO BIDEAK
6. LAGUNTZA ZERBITZUEN BITARTEZ (BERRITZEGUNE ETA INGURUGELAK) IRAKASLEEN PRESTAKUNTZA
7. IKUSKARITZA TEKNIKOKO KIDEEN PRESTAKUNTZA
8. IRAKASLEAK PRESTATZEKO JARDUERAK HEDATU ETA ZABALTZEA
9. EUSKAL CURRICULUMA

BETETZE MAILA

1. HEZKUNTZA BERRITZEA BULTZATZEA

Ikastetxeen Prestakuntza eta Berrikuntza proiektuak:

Ikastetxeen prestakuntza eta berrikuntza proiektuen deialdiak hainbat alderdi berri ditu 2014koaren aldean; izan ere, hainbat motako bikaintasunerako prestakuntza-proiektu ezartzen ditu.

- Berrikuntza-proiektu integralak
- Berrikuntzarako prestakuntza-proiektuak
- Jardunbide egokien esperientziak

Oro har, sare publikoan eta itunduan, 326 proiektu eta esperientzia (37 proiektu integral, 244 berrikuntzarako prestakuntza-proiektu eta 45 jardunbide egokien esperientzia) gauzatu dira deialdiaren harira.

Aurrekontu eskastasuna dela medio proiektua onartu ez zaien beste ikastetxeek ere berdin-berdin egingo dute,

PROGRAMA

4225 INNOVACIÓN EDUCATIVA Y FORMACIÓN PERMANENTE DEL PROFESORADO

RESPONSABLE

06 EDUCACIÓN, POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA

VICECONSEJERÍA DE EDUCACIÓN

OBJETIVO

1. *IMPULSO A LA INNOVACIÓN EDUCATIVA*
2. *ACTUALIZACIÓN PERMANENTE DEL PROFESORADO*
3. *FORMACIÓN DEL PROFESORADO DE LA RED CONCERTADA*
4. *VÍAS DE COLABORACIÓN Y PARTICIPACIÓN DEL PROFESORADO*
5. *VÍAS DE COLABORACIÓN Y PARTICIPACIÓN DE LAS INSTITUCIONES*
6. *FORMACIÓN DEL PROFESORADO A TRAVÉS DE LOS SERVICIOS DE APOYO (BERRITZEGUNES E INGURUGELAS)*
7. *FORMACIÓN DE MIEMBROS DE LA INSPECCIÓN TÉCNICA*
8. *DIFUSIÓN Y DIVULGACIÓN ACTIVIDADES FORMATIVAS DEL PROFESORADO*
9. *EUSKAL CURRICULUMA*

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. IMPULSO A LA INNOVACIÓN EDUCATIVA

Proyectos de Formación e Innovación en centros:

La convocatoria de proyectos de formación e innovación en centros presenta novedades en 2014, ya que establece diversas modalidades de proyectos de formación hacia la excelencia:

- *Proyectos Integrales de Innovación*
- *Proyectos de Formación para la Innovación*
- *Experiencias de buenas Prácticas*

En conjunto, en la red pública y concertada, se han realizado 326 proyectos y experiencias (37 proyectos integrales, 244 proyectos de formación para la innovación y 45 experiencias de buenas prácticas) al amparo de esta convocatoria.

Otros centros que no han visto aprobado su proyecto por falta de disponibilidades presupuestarias lo

dauden eskualdeko Berritzegunearen laguntzaz.

Jarduera-esparru lehenetsietako programak:

1. Eleaniztasunerantz

Lerro lehenetsi hori dela eta, hizkuntza-proiektu hirueledunak edo eleaniztunak garatzeko eta horiei loturiko atzerriko hizkuntzako irakasleak trebatzeko laguntza-deialdia egin da eta jarraipena eman zaie aurreko ikasturteetan gauzatutako atzerriko hizkuntza (nagusiki, ingelesa) irakasteko proiektu hirueledun edo eleaniztun hauei:

Eleanitza proiektua, Bigarren Hezkuntzan eta Batxilergoan.

Esperimentazio-esparru hirueleduna, Lehen eta Bigarren Hezkuntzan.

Sare publikoan 82 proiektu egin dira. Itunduan, ostera, elkarte eta federazioen bitartez, 72 ikastetxetan gauzatuko dira proiektuak. Orotara 154 ikastetxe dira.

2. Sare_hezkuntza (irakaskuntza-ikaskuntza prozesuan teknologiak erabiltzeko berariazko prestakuntza).

Ikastetxe publikoei ondorengo deialdia zuzendu zitzaien: "Ebazpena, 2014ko ekainaren 27koa. Horren bidez dei egiten zaie EAEko unibertsitatez kanpoko irakaskuntzako Lehen Hezkuntzako eta Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako ikastetxe publikoei SARE_HEZKUNTZA GELAN proiektuan parte hartzera. Baliabide digitalekin irakasteko-ikasteko berrikuntza-proiektua da aipatutakoa". Deialdi honen bitartez 22 ikastetxe publikok diru-laguntza jaso zuten. Ondoren eta itunpeko ikastetxeei zuzenduta ondorengo agindua argitaratu zen: Agindua, 2014ko uztailaren 15ekoa. Honen bidez, dei egiten zaie itunpeko sareko ikastetxeei eta Euskal Autonomia Erkidegoan dauden unibertsitatez kanpoko ikastetxeekin estatutu- zein erregelamendu-harremanak dituzten erakundeei eta federazioei, parte har dezaten baliabide digitalekin irakasteko eta ikasteko SARE_HEZKUNTZA GELAN izeneko berrikuntzako proiektuan. Deialdi honen ebazpena argitaratzeko dago.

3.Hezkuntza Zientifikoa (bokazio zientifikoa sustatzeko programak lehen eta bigarren hezkuntzako ikastetxe publikoetan).

Horri lotuta egin da ikastetxe publikoen sarera bideratutako hezkuntza zientifikorako edo ekintzailetzarako berrikuntza-proiektuen deialdia. 54 ikastetxek hartu dute parte.

4. Bizikidetza

Hezkuntza-sisteman hezkidetza eta genero-indarkeriaren prebentziorako Gida Planean aurreikusita zeuden ekintzak garatu dira.

50 ikastetxe publikoentzat hezkidetza eta genero-indarkeriaren prebentziorako proiektuak egiteko deialdia

realizarán igualmente, con el apoyo del Berritzegune de su zona.

Programas en ámbitos prioritarios de actuación:

1. Eleaniztasunerantz (Hacia el plurilingüismo)

Esta línea prioritaria se concreta en la convocatoria de ayudas para el desarrollo de proyectos lingüísticos trilingües o plurilingües y la formación del profesorado en lengua extranjera derivada de ellos" y da continuidad a los diversos proyectos plurilingües y trilingües para la enseñanza del idioma extranjero (principalmente, el inglés) realizados en cursos anteriores, como son:

Proyecto Eleanitza, en Educación Secundaria y Bachillerato.

Marco de Experimentación Trilingüe, en Educación Primaria y Educación Secundaria.

En la red pública se han realizado 82 proyectos y en la red concertada, a través de sus respectivas asociaciones y federaciones, se van a llevar a cabo proyectos en 72 centros. En total son 154 centros.

2. Sare_hezkuntza (Formación específica en el uso de las tecnologías para el proceso de enseñanza-aprendizaje).

Para el cumplimiento del objetivo del programa sare-hezkuntza se convocó en primer lugar y mediante Resolución de 27 de junio de 2014, por la que se convoca a los centros públicos de Educación Primaria y de Secundaria Obligatoria de enseñanza no universitaria de la CAPV, a participar en el proyecto de innovación para la enseñanza-aprendizaje con recursos digitales, SARE_HEZKUNTZA GELAN, la convocatoria de ayudas destinada a centros públicos. 22 centros públicos se han beneficiado de las ayudas. Posteriormente y mediante Orden de 15 de Julio de 2014, por la que se convoca a los centros docentes de la Red concertada y a las Asociaciones y Federaciones con relaciones estatutarias o reglamentarias con centros de enseñanza no universitaria ubicados en el País Vasco a participar en el proyecto de innovación para la enseñanza aprendizaje con recursos digitales, SARE_HEZKUNTZA GELAN, durante el curso 2014-2015, se realiza una nueva convocatoria dirigida a los centros concertados y cuya resolución está a la espera de publicarse.

3.- Educación Científica (Programas de promoción de la vocación científica en centros públicos de primaria y secundaria).

Esta línea se ha abordado a través de la convocatoria "Proyectos de innovación para la educación científica o el emprendimiento", dirigida a la red de centros públicos. Han participado 54 centros.

4. Convivencia

Las actuaciones previstas en el Plan Director para la coeducación y la prevención de la violencia de género en el sistema educativo se han desarrollado.

Se ha hecho y resuelto la convocatoria para 50 centros públicos para la realización de proyectos de

egin eta ebatzi da, eta 2014-15 ikasturterako deialdiak kudeatu dira (ikastetxe publiko integralak eta itunpekoak, 50 ikastetxe publiko eta 50 itunpeko).

coeducación y prevención de la violencia de género, y se han gestionado las convocatorias para el curso 2014-15 (centros integrales-públicos y concertados, 50 centros públicos, y 50 centros concertados).

Ikastetxe berritzaileen sarearen sorrera:

Creación de redes de centros innovadores:

Kalitatea Hezkuntzan:

Kalitatea Hezkuntzan:

2008-2009an deialdi bat egin zitzaien ikastetxe publikoei KALITATEA HEZKUNTZAN kalitatea kudeatzeko sisteman parte hartzeko. Deialdi horretan ikastetxe batzuk hautatu ziren proiektuan lan egiteko eta ziurtagiria 2012/2013an lortzeko. Ikastetxe hauei 2010 ikasturtean beste bat gehitu zitzaion. 2014/2015 ikasturtean guztira 54 ikastetxe jarraitzen dute proiektuan.

En el curso 2008/2009 se realizó una convocatoria a centros públicos para participar en el Sistema de Gestión de la Calidad KALITATEA HEZKUNTZAN donde se seleccionaron centros que desarrollarían el proyecto durante tres años para obtener la certificación en 2012/2013. A éstos se les añadió un centro más en 2010. En total son 54 los centros que siguen adelante en el proyecto durante el curso 2014/2015.

Amara Berri:

Amara Berri:

2008/2009 ikasturtean ere deialdi bat egin zitzaien ikastetxe publikoei AMARA BERRI kalitatea kudeatzeko sisteman parte hartzeko. Hemen 18 ikastetxe hautatu ziren eta horiek dira proiektuan gaur egun lanean dihardutenak.

También en el curso 2008/2009 se realizó la convocatoria para llevar a cabo en centros públicos el proyecto de gestión de calidad "AMARA BERRI" donde se seleccionaron 18 centros que son los que están desarrollando el proyecto.

Ikas Komunitateak:

Comunidades de Aprendizaje:

Ikas-komunitateak Berriztatzeko Proiektua garatzeko ikastetxe publikoei urtero egiten zaien deialdiaren ostean, 34 ikastetxek parte hartzen dute proiektu horretan.

Tras la convocatoria anual a los centros públicos para desarrollar el Proyecto de Innovación COMUNIDADES DE APRENDIZAJE ,34 centros se encuentran participando en el mismo.

Beste erakundeekin lankidetza:

Cooperación con otras instituciones :

Unibertsitateaz kanpoko ikastetxeek eskatzen duten unibertsitate-zentroetan jarduera praktikoak, EAEko Batxilergoko ikasleentzat, egiteko EHUrekin lankidetza-hitzarmena aurreikusitako programazio eta egutegiaren arabera gauzatzen da.

El convenio de colaboración con la UPV/EHU para la realización de actividades prácticas de los centros no universitarios en los centros universitarios que lo soliciten, dirigidas al alumnado de bachillerato de la CAPV, se desarrolla conforme a la programación y calendario previstos.

Ikus 5. Puntua ere– Erakundeen lankidetza eta elkarlanerako bideak

Ver también punto 5.- Vías de Colaboración y participación de las Instituciones.

Beste sail batzuekin lankidetzan aritzea: Agenda 21:

Colaboración con otros departamentos: Agenda 21:

Ingurumen eta Lurralde Politika Sailarekin lankidetzan arituko da, Agenda 21i dagokionez.

Se mantiene la colaboración con el Departamento de Medio Ambiente y Política Territorial para Agenda 21.

12. Eduardo Chillida Matematika Olinpiada egin da Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako 2 mailako ikasleentzat. 114 ikastetxek eta 3.000 ikasle inguru parte hartu dute hasierako fasean. Guztira 259 hautatu ziren Lurraldekako faserako eta hortik irten ziren saritutako 12 ikasleak. Lehenengo 3 ikasleak estatu mailako fasera pasa ziren.

Se ha celebrado la 12. Olimpiada Matemática Eduardo Chillida para alumnos/as de segundo de Educación Secundaria Obligatoria, con la participación de 114 centros escolares y unos 3.000 alumnos/as en la fase inicial de los que se seleccionaron 259 para la fase autonómica, de donde salieron 12 alumnos/as premiados/as. Los tres primeros pasan a la fase estatal.

Dimentsio europarrean sakontzea:

Profundización en la dimensión europea:

Garrantzitsua da aipatzea 2014an, programen egitura aldatu zela datozen 6 urtetarako, Erasmus+ izenpean. Ekintza batzuk, aurreko EIPren barruan jarri arren.

Es importante señalar que en el 2014 cambia la estructura de los programas europeos para los próximos 6 años bajo en nombre de Erasmus +, , aunque algunas acciones continúan de la fase anterior.

Beraz zera da aurtengo egoera:

Este año por tanto hay en marcha:

2013ko EIPko deialditik 12 proiektu lanean daude Comenius aldeanitzeko ikastetxe-elkarteetan, 3 bialdetakoetan eta 3 Grundtvig ikastetxe-elkarteetan.

Dentro de la convocatoria 2013 del PAP 12 proyectos aprobados para participar en asociaciones escolares multilaterales Comenius, 3 bilaterales y 3 asociaciones escolares Grundvitg.

2014ko Erasmus+ deialditik 9 ikastetxe, 4 hezkuntza instituzioak eta 2 helduen instituzioak KA2 ekintzan parte hartzen ari dira eta ikastetxe bat KA1ean. . Azkenik 65 ikastetxe Interneten bidezko ikastetxe-adiskidetzak (etwining) burutzen ari dira. Beraz, Europako ekintzetan ikastetxeek parte hartzeko geneuzkan helburuak bete dira.

Dentro de la convocatoria 2014 de Erasmus+, 9 centros, 4 instituciones educativas y otras dos instituciones educativas de adultos trabajan dentro de la acción KA2 y 1 centro dentro de la KA1. Finalmente 65 centros están participando en hermanamientos escolares a través de Internet (etwinning). Por tanto se han cumplido los objetivos de participación de nuestros centros en actividades de dimensión europea.

2. IRAKASLEAK ETENGABE EGUNERATZEA

2. ACTUALIZACIÓN PERMANENTE DEL PROFESORADO

Hezkidetzako eta genero-indarkeriaren prebentzioko plan estrategikoa garatzeko prestakuntza ematea irakasleei:

Deialdi desberdinen bitartez ondorengo ikastetxe kopuruak hezkidetza eta genero indarkeriaren aurkako proiektuak garatzen ari dira:

- Jarduera-proiektu integralak publikoa: 7 ikastetxe
- Jarduera-proiektu integralak itunpekoa: 3 ikastetxe
- Jarduera proiektuak publikoa: : 99 ikastetxe
- Jarduera proiektuak itunpekoa: 32 ikastetxe

Formación del profesorado para desarrollar el plan estratégico de la coeducación y la prevención de la violencia de género:

A través de diferentes convocatorias, en el 2014 se están desarrollando proyectos relacionados con la coeducación y la prevención de la violencia de género en el siguiente número de centros:

- *Proyectos integrales pública: 7 centros*
- *Proyectos integrales concertada: 3 centros*
- *Proyectos de actuación pública: 99 centros*
- *Proyectos de actuación concertada: 32 centros*

Etapa eta sare guztietako irakasleen prestakuntzarako ikastaroak eta jarduerak.

Ezagutza zientifiko-didaktikoa eta teknologikoak eguneratzeko jarduerak dira (ikastaro berdina multzo batean baino gehiagotan dago sailkatuta):

- 11 ikastaro, Haur Hezkuntzako irakasleentzat.
- 14 ikastaro, Haur eta Lehen Hezkuntzako irakasleentzat.
- 11 ikastaro, Lehen Hezkuntzako eta DBHko 1. eta 2. mailako irakasleentzat.
- 27 ikastaro, Bigarren Hezkuntzako irakasleentzat (DBH eta Batxilergoa).
- Kontserbatorioetako eta Musika Eskoletako irakasleentzako ikastaroak bertan behera geratu dira, matrikula faltarengatik.
- 12 ikastaro, hizkuntza-eskola ofizialetako irakasleentzat.
- 61 online ikastaro.
- 4 ikastaro, Helduen Hezkuntzako irakasleentzat.
- 136 ikastaro, irakasle guztientzat.
- 59 ikastaro orokor, atzerriko hizkuntzetan.
- 13 prestakuntza-ikastaro, zentroetako prestakuntza-eta berrikuntza-proiektuei lotuta daudenak.
- 174 ingeles ikastaro egin dira ikastetxean, proiektu hirueledunak eta eleaniztunak gauzatzearekin lotuta.

Cursos y actividades de formación para el profesorado de todas las etapas y redes.

Son actividades de actualización científico-didáctica y tecnológica (un mismo curso puede pertenecer a más de una clasificación):

- *11 Cursos dirigidos al profesorado de Infantil.*
- *14 Cursos dirigidos al profesorado de Infantil y Primaria*
- *11 Cursos dirigidos al profesorado de Primaria y 1. y 2. de la ESO.*
- *27 Cursos dirigidos a Educación Secundaria (ESO y Bachillerato).*
- *Se han anulado los cursos dirigidos a profesorado de Conservatorios y Escuelas de Música por falta de matrícula*
- *12 Cursos dirigidos al profesorado de Escuelas Oficiales de Idiomas.*
- *61 cursos on-line*
- *4 cursos dirigidos a Educación de Adultos*
- *136 cursos dirigidos al profesorado en general*
- *59 Cursos generales de idiomas extranjeros.*
- *13 Cursos de formación ligados a los proyectos de formación e innovación en centros*
- *Se han realizado 174 cursos de inglés en centro, vinculados a la realización de proyectos trilingües y plurilingües.*

3. ITUNPEKO IKASTETXEETAKO IRAKASLEEN PRESTAKUNTZA

2012-2013 ikasturtean ez da berariazko deialdirik egin itunpeko sareko irakasleen prestakuntzarako. Irakasleok Prest_Gara eskaintza orokorrean sartuta daude, hala nola berrikuntzarako prestakuntza-proiektuen deialdietan (bikaintasunerako prestakuntza-proiektuak, irakaskuntza-ikaskuntza prozesuan teknologiak txertatzeko prestakuntza-proiektuak eta proiektu hirueledunak eta eleaniztunak garatzeko prestakuntza).

3. FORMACIÓN DEL PROFESORADO DE LA RED CONCERTADA

Desde el curso 2012-2013 no se ha realizado convocatoria específica de formación del profesorado de la red concertada, se les ha incluido en la oferta general Prest_Gara y en las convocatorias de proyectos de formación para la innovación (proyectos de formación hacia la excelencia, proyectos de formación para la integración de las tecnologías en el proceso de enseñanza-aprendizaje y formación vinculada al desarrollo de proyectos trilingües y plurilingües).

4. IRAKASLEEN PARTAIDETZARAKO ETA ELKARLANERAKO BIDEAK

Goiburu horrekin, banakako diru-laguntzak bildu genituen, bai Euskal Autonomia Erkidegoko irakasleek Sailaren eskaintza instituzionaletik kanpoko prestakuntza-jardueretan parte hartzera zuzendutakoak (2011-2012an desagertu ziren) bai joan-etorriak ordaintzen laguntzeko poltsak (2012-2013ko deialdian eman genituen azken aldiz). Ez da egin beharrekoa, beraz, atal honen gaineko balorazioa, prestakuntza-laguntza banakakoak desagertu egin direlako.

4. VÍAS DE COLABORACIÓN Y PARTICIPACIÓN DEL PROFESORADO

Bajo este epígrafe se encuadraban las ayudas económicas individuales, tanto las destinadas a la participación del profesorado de la Comunidad Autónoma Vasca en actividades de formación ajenas a la oferta institucional del Departamento (desaparecieron en 2011-12), como las bolsas de ayuda al desplazamiento (desaparecieron en 2012-13). No procede valorar este apartado porque las ayudas individuales a la formación han desaparecido.

5. ERAKUNDEEN PARTAIDETZARAKO ETA ELKARLANERAKO BIDEAK

- Pedagogi Berriztapen Zerbitzuari dagokionez:

5.1.- Ijito Herria osorik sustatzeko eta gizartean parte hartzeko plana:

Ikasle ijitoekin jarduerak egiteko proiektuak. Hauek gauzatzeko honako jarduera hauek martxan jarri dira: banakako ekintza edo jarduerak ikasle ijitoen ikasketak jarraitzeko eta bultzatzeko eta taldekako jarduerak ikastetxeetan integratzeko. Eskola inklusiboaren irizpideekin bat eginez, ekintzak ez dira kuantifikatzen.

- Irakaslegoaren Hobekuntza Zerbitzuari dagokionez:

5.2.-Irakasleen prestakuntza-planean kolaboratzeko deialdia erakundeei

57 erakundek hartu dute parte deialdian. Erakunde laguntzaileen bidez 218 prestakuntza-jarduera egiteko diru-laguntzak eman ditugu.

5. VÍAS DE COLABORACIÓN Y PARTICIPACIÓN DE LAS INSTITUCIONES

- *Respecto al Servicio de Innovación Educativa:*

5.1.- Plan vasco para la promoción integral y participación social del pueblo gitano:

Proyectos para actividades con el alumnado gitano. Se han realizado acciones individuales de seguimiento e incentivo al estudio del alumnado gitano y actuaciones colectivas de integración en centros escolares. De acuerdo con los criterios de la escuela inclusiva no se cuantifican las acciones.

- *Respecto al Servicio de Perfeccionamiento del Profesorado:*

5.2.- Convocatoria a entidades para colaborar en el Plan de formación del Profesorado

Han sido 57 el número de entidades participantes en la convocatoria. Se ha subvencionado la realización de 218 actividades formativas por medio de entidades colaboradoras.

6. BERRITZEGUNEKO IRAKASLEEN PRESTAKUNTZA

2014ko ekitaldian, Laguntza Zerbitzuen bitartez, 614 ikastaro eta mintegi eskaini dira eta 16.018 lagunek parte hartu dute.

6. FORMACIÓN DEL PROFESORADO DE LOS BERRITZEGUNES

Durante el ejercicio 2014 a través de los Servicios de Apoyo se han ofrecido 614 cursos y seminarios a los que han asistido 16.018 personas.

7. IKUSKARITZA TEKNIKOKO KIDEEN PRESTAKUNTZA

Ikuskaritza-planean programatutako jarduera hauek egin dira:

7. FORMACIÓN DE MIEMBROS DE LA INSPECCIÓN TÉCNICA

Se han realizado las siguientes actividades programadas en el Plan de Inspección:

a) Ikuskaritza-jardunaldia Ikuskaritzaren 2014-17 Hiru Urteko Planari, 2014-15 Urteko planari eta asebetetze maila neurketari buruz egin da egun batean, eta EAE-ko plantila guztiak hartu du parte, totalean 90 ikuskariak.

b) EAE-ko Ikuskaritzako guztiak gai hauetan prestatzeko ikastaroak:

- Zuzendaritza-funtzioaren ebaluazioaren prozedura.
- Enplegatu publikoaren diziplina-araubidea
- Euskara. Txostenak eta Aktak erredaktatzeko teknika eta baliabideak.
- Hezkuntza Sailaren informatikako aplikazioen ezagupena eta erabilera.
- Ikastetxe ikuskapena.
- Emoziozko adimena (25 ikuskarientzako ikastaroa)

c) Hezkuntza Sistemako Ikuskaritzarekin lotura duen, beste erakunde batzuek deitutako kongresu eta jardunaldietara joatea.

8. IRAKASLEAK PRESTATZEKO JARDUERAK HEDATU ETA ZABALTZEA

Prestakuntza-eskaintza laburtzen duen liburuxka baten 3.000 ale argitaratu ditugu.

9. EUSKAL CURRICULUMA

Heziberri 2020 plangintzaren barruan:

- Lehen egitasmoa: “Hezkuntza eredu pedagogikoaren markoa”: AMAITUTA.
- Bigarren egitasmoa: “Dekretuak eta Eranskinak”:
- Haur Hezkuntzako, Oinarrizko Hezkuntzako eta Batxilergoko Dekretuak eta curriculum Eranskinak prestatu eta neurri batean kontrastatu dira Hezkuntza eragileekin, eragile sozialekin eta politikoekin.

a) Jornada de formación de la Inspección educativa de la C.A.P.V. desarrolladas sobre el Plan General Trienal 2014-17, Plan Anual 2014-15 y la medición de la satisfacción durante un día. Participa toda la plantilla de Inspección educativa del C.A.P.V., total 90 Inspectores/as.

b)Cursos de formación para toda la plantilla de Inspección educativa de la C.A.P.V. sobre los siguientes temas:

- *Procedimiento de evaluación de la función directiva.*
- *Régimen disciplinario del empleado público.*
- *Euskera. Técnicas y recursos para la redacción de informes y actas.*
- *Conocimiento y utilización de las aplicaciones informáticas del Departamento de Educación.*
- *Supervisión de centros.*
- *Inteligencia Emocional (curso para 25 inspectores-as).*

c) Asistencia a Congresos y Jornadas convocadas por diferentes organismos sobre temas relacionados con la Inspección del Sistema educativo.

8. DIFUSIÓN Y DIVULGACIÓN ACTIVIDADES FORMATIVAS DEL PROFESORADO

Se ha llevado a cabo la publicación de un folleto resumen de la oferta formativa 3.000 ejemplares.

9. EUSKAL CURRICULUMA

Dentro del Plan Heziberri 2020:

- *Primer proyecto: “Marco del modelo educativo pedagógico”: FINALIZADO.*
- *Segundo proyecto: “Decretos y Anexos del currículo”:*
- *Se han elaborado y en parte contrastado con los agentes educativos, sociales y políticos los Decretos y Anexos curriculares de Educación Infantil, Educación Básica y Bachillerato.*

PROGRAMA

4226 ETENGABEKO IKASKUNTZA ETA HELDUEN HEZKUNTZA

ARDURADUNA

06 HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA

IKASTETXEEN ZUZENDARITZA ETA HEZIKETA ETA IKASKUNTZAKO ZUZENDARITZA

PROGRAMA

4226 APRENDIZAJE PERMANENTE Y EDUCACIÓN DE PERSONAS ADULTAS

RESPONSABLE

06 EDUCACIÓN, POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA

DIRECCIÓN DE CENTROS ESCOLARES Y DIRECCIÓN DE FORMACIÓN Y APRENDIZAJE

HELBURUA

1. LANBIDE HEZIKETAREN EREMUAN, HEZKUNTZA-PRAKTIKAREN BERRIZTAPENA ETA KALITATEAREN HOBEKUNTZA SUSTATZEA ETENGABEKO PRESTAKUNTZARAKO EUROPAKO PROGRAMAREN ESPARRUAN

2. LANBIDE HEZIKETAKO IRAKASLEEN EGUNERATZE ETA ESPEZIALIZAZIO TEKNOLOGIKO ETA PEDAGOGIKOA BULTZATZEA

3. HERRITARREN EZAGUTZA- ETA PRESTAKUNTZA-MAILETAN AURRERA EGITEA

4. HELDUEN HEZKUNTZAREN ESKARIARI ERANTZUNA EMATEA, EZAGUERAK ETA GAITASUNAK ESKURATZEKO, EGUNERATZEKO, OSATZEKO EDO ZABALTZEKO AUKERA IZAN DEZATEN, ETA HORIEN BIDEZ GARAPEN PERTSONALA ETA PROFESIONALA LOR DEZATEN

OBJETIVO

1. PROMOVER LA INNOVACIÓN Y LA MEJORA DE LA CALIDAD DE LA PRÁCTICA EDUCATIVA EN EL ÁMBITO DE LA FORMACIÓN PROFESIONAL, DENTRO DEL MARCO DEL PROGRAMA EUROPEO DE APRENDIZAJE PERMANENTE

2. PROMOVER LA ACTUALIZACIÓN Y LA ESPECIALIZACIÓN TECNOLÓGICA Y PEDAGÓGICA DEL PROFESORADO DE FORMACIÓN PROFESIONAL

3. AVANZAR EN LOS NIVELES DE CONOCIMIENTO Y FORMACIÓN DE LA CIUDADANÍA

4. DAR COBERTURA A LA DEMANDA DE EDUCACIÓN DE LAS PERSONAS ADULTAS PARA QUE PUEDAN ADQUIRIR, ACTUALIZAR, COMPLETAR O AMPLIAR SUS CONOCIMIENTOS Y APTITUDES PARA SU DESARROLLO PERSONAL Y PROFESIONAL

BETETZE MAILA

1. LANBIDE HEZIKETAREN EREMUAN, HEZKUNTZA-PRAKTIKAREN BERRIZTAPENA ETA KALITATEAREN HOBEKUNTZA SUSTATZEA ETENGABEKO PRESTAKUNTZARAKO EUROPAKO PROGRAMAREN ESPARRUAN

2013ko abenduaren 11ko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 1288/2013 zenbakiko Erregelamenduak hezkuntza, prestakuntza, gazteria eta kirolerako Erasmus+ programa ezarri zuen. Programa hori 2014-2020 aldian ezarri da eta L347/50 Europako Erkidegoen Aldizkari Ofizialean argitaratu zen 2013ko abenduaren 20an. Programa horrek batu egin zituen EBean izan ziren arloko programak, eraginkortasun handiagoa, ikuspegi estrategiko hobea eta programa bakarren hainbat alderdien arteko sinergien ustiapena bermatzeko.

Hezkuntza, prestakuntza, gazteria eta kirol arloetako politiketan eta praktiketan eragin positiboak eta iraunkorrak izateko sortu zen programa.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. PROMOVER LA INNOVACIÓN Y LA MEJORA DE LA CALIDAD DE LA PRÁCTICA EDUCATIVA EN EL ÁMBITO DE LA FORMACIÓN PROFESIONAL, DENTRO DEL MARCO DEL PROGRAMA EUROPEO DE APRENDIZAJE PERMANENTE

El Reglamento (UE) n. 1288/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo de 11 de diciembre de 2013 (Diario Oficial de la Unión Europea L347/50, de 20 de diciembre de 2013) por el que se crea el programa Erasmus+ de educación, formación, juventud y deporte de la Unión, supuso la creación de un programa único a nivel europeo, para el periodo 2014-2020, que englobe los distintos programas sectoriales que hasta ese momento convivían en la UE, a fin de a fin de garantizar una mayor eficiencia, un mayor enfoque estratégico y la explotación de sinergias entre los diferentes aspectos del programa único.

El Programa está concebido para tener unos efectos positivos y sostenibles sobre las políticas y prácticas en materia de educación, formación, juventud y deporte.

Eragin sistemiko hauek lortu beharko dira programan aurreikusitako hainbat ekintza eta jardunaldien bitartez, haien helburua baita aldaketak sustatzea instituzio-arloan, sistemaren berrikuntza lortzeko.

Estos efectos sistémicos deben lograrse a través de diversas acciones y actividades previstas en el Programa, cuyo objetivo es promover cambios en el ámbito institucional que conduzcan, en su caso, a una innovación del sistema.

Testuinguru honetan, Europar Batasunak Erasmus+ programari buruzko EAC/S11/13 2014rako proposamen-deialdia argitaratu zuen Europar Komunitateen Aldizkari Ofizialean (C362/62) 2013ko abenduaren 12an.

En este marco, la Comisión Europea procedió a la publicación de la Convocatoria de propuestas 2014 – EAC/S11/13, en relación con el programa Erasmus+, en el Diario Oficial de las Comunidades Europeas C 362/62, de 12 de diciembre de 2013.

Deialdi horren babesean, ekintza-programaren emaitzak honako hauek izan dira gure autonomia-erkidegoan 2014an, Erdi Mailako eta Goi Mailako Heziketa Zikloetako irakasleentzako eta ikasleentzako mugikortasuneko ekintzei eta Lanbide Heziketako sistemen berrikuntzari dagokienez:

Al amparo de dicha convocatoria, los resultados del programa de acción, en lo que se refiere a las acciones de movilidad que afectan al alumnado y profesorado de Ciclos Formativos de Grado Medio y Grado Superior para 2014 en esta Comunidad Autónoma, así como a acciones relativas a la innovación de los sistemas de Formación Profesional han sido:

- 54 mugikortasuneko proiektuak, Lanbide Heziketako heziketa zikloetako ikasleen eta irakasleenak.
- Praktika onak trukatzeko eta berrikuntzarako elkarlanerako7 proiektu.

- *54 proyectos de movilidad del alumnado y profesorado de ciclos formativos de Formación Profesional.*
- *7 proyectos de cooperación para la innovación y el intercambio de buenas prácticas.*

Bere aldetik, Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura sailburuaren 2014ko urriaren 21eko Aginduak (azaroaren 5eko EHAA) deialdia egin zuen, Lanbide Heziketako arloko irakasle eta ikasleentzako KA1 mugikortasuneko ekintzak antolatzeko eta garatzeko diru-laguntzak emateko Erasmus+ Europako Programako markoan.

Por su parte, la Orden de 21 de octubre de 2014 (BOPV de 5 de noviembre) de la Consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura convoca ayudas económicas para la organización y desarrollo de acciones KA1 de movilidad para las personas por motivos de aprendizaje en el ámbito de la Formación Profesional, en el marco europeo del programa Erasmus+.

Agindu horren babesean,Lanbide Heziketako ikasleen eta irakasleentzako mugikortasuneko 13 proiektuei eman zitzaien diru-laguntza, kasu guzti horietan entitate pribatuek bultzatutakoak. Horretaz gain, Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailaren pean dauden ikastetxe publikoek kudeatutako 32 mugikortasuneko proiektuentzako diru-zuzkidurak eman ziren.

Al amparo de esta Orden, se subvencionaron 13 proyectos de movilidad de alumnado y profesorado de Formación Profesional, promovidos por entidades privadas. Además, se concedieron dotaciones a centros públicos para la financiación de 32 proyectos de movilidad promovidos y gestionados por centros públicos.

2. LANBIDE HEZIKETAKO IRAKASLEEN EGUNERATZE ETA ESPEZIALIZAZIO TEKNOLOGIKO ETA PEDAGOGIKOA BULTZATZEA

2. PROMOVER LA ACTUALIZACIÓN Y LA ESPECIALIZACIÓN TECNOLÓGICA Y PEDAGÓGICA DEL PROFESORADO DE FORMACIÓN PROFESIONAL

Lanbide Heziketako irakasleen prestakuntza-plana ikastetxeen prestakuntza-proiektuen eta lan-tokietan prestakuntza egiteko proiektuen bidez gauzatu da.

El Plan de Formación del Profesorado de Formación Profesional se ha articulado a través de proyectos de formación de centro y de proyectos de formación en centros de trabajo.

Hori horrela, 2014ko uztailaren 2ko Aginduak (EHAA, ekainaren 24koa) diru-laguntzetarako deia egin du, Lanbide Heziketako heziketa-zikloak ematen dituzten ikastetxeek prestakuntza-proiektuak egin ditzaten 2014-2015 ikasturtean.

Así, la Orden de 24 de junio de 2014 (BOPV de 2 de julio) convoca subvenciones a Centros Privados concertados que impartan Ciclos Formativos de Formación Profesional para la realización de proyectos de formación del profesorado a desarrollar en el curso 2014-2015.

2014ko irailaren 24ko Ebazpenak (EHAA, urriaren 29koa) laguntza ekonomikoak eman zizkien 14 ikastetxe pribaturi, aurkeztutako prestakuntza planak osorik edo hein batean gara zitzaten.

La Resolución de 24 de septiembre de 2014 (BOPV de 29 de octubre) otorgó ayudas económicas a 14 centros privados, para el desarrollo total o parcial de los planes de formación presentados.

Halaber, 41 ikastetxe publikoei diru-zuzkidurak eman zitzaien beraien prestakuntza-proiektuak egin zezaten.

Asimismo se concedieron dotaciones económicas a 41 centros públicos para el desarrollo de sus planes de formación en centro.

Bestalde, Heziketa eta Prestakuntza zuzendariaren 2014ko martxoaren 5eko Ebazpena, 2014ko ekainaren 6ko Ebazpena, 2014ko irailaren 12ko Ebazpena eta 2014ko azaroaren 10eko Ebazpenaren bidez, irakasleen lan-tokietan 48 prestakuntza-proiektuak onartu egin dira.

Por su parte, mediante Resolución de 5 de marzo de 2014, Resolución de 5 de junio de 2014, Resolución de 12 de septiembre de 2014 y Resolución de 10 de diciembre de 2014, del Director de Formación y Aprendizaje, se han autorizado 18 proyectos de formación del profesorado en centros de trabajo.

3. HERRITARREN EZAGUTZA- ETA PRESTAKUNTZA-MAILETAN AURRERA EGITEA

3. AVANZAR EN LOS NIVELES DE CONOCIMIENTO Y FORMACIÓN DE LA CIUDADANÍA

2014ko ekainaren 3ko Aginduaren bidez (EHAA, ekainaren 11koa), Euskal Autonomia Erkidegoko itunpeko ikastetxe pribatuei 2014-15 ikasturtean Lanbide Heziketako heziketa-zikloak eskaintza partzialean irakasteko baimena ematea eta horiek finantzatzeko diru-laguntzen programa arautu zen.

La Orden de 3 de junio de 2014 (BOPV de 11 de junio) reguló, para el curso 2014-15, la autorización a los centros docentes privados concertados de la Comunidad Autónoma del País Vasco para la impartición de ciclos formativos de Formación Profesional en la modalidad de oferta parcial y se regula el programa de ayudas para su financiación.

2014ko irailaren 15eko Ebazpenak (EHAA, irailaren 26koa) laguntzak eman dizkie 12 ikastetxe pribatuei, guztira 56 modulu eman ditzaten, erdi-mailako eta goi-mailako heziketa-zikloen barruan.

La Resolución de 15 de septiembre de 2014 (BOPV de 26 de septiembre) ha otorgado ayudas a 12 centros privados concertados a la impartición de un total de 56 módulos correspondientes a ciclos formativos de grado medio y de grado superior.

Halaber, 2014ko ekainaren 3ko Aginduaren bidez (EHAA, ekainaren 11koa), 2014-15 ikasturtean itunpeko ikastetxe pribatuetan Lanbide Heziketarako sarbide-probak prestatzeko ikastaroak irakasteko laguntzetarako deia egin zuen.

Asimismo, la Orden de 3 de junio de 2014, (BOPV de 11 de junio) convocó ayudas a centros privados concertados para la impartición de cursos de preparación de la Prueba de acceso a Ciclos Formativos de Formación Profesional para el curso 2014-15.

2014ko uztailaren 28ko Ebazpenak (EHAA, irailaren 22koa) laguntzak eman dizkie 20ikastetxe pribatuei, guztira 28 talde osa ditzaten, goi mailako eta erdi mailako heziketa-zikloetarako sarrera probak presta ditzaten, 2014-15 ikasturtean.

La Resolución de 28 de julio de 2014 (BOPV de 22 de septiembre) resolvió otorgar ayudas a 20 centros privados concertados para la impartición de 28 cursos de preparación de la Prueba de acceso a Ciclos Formativos de Formación Profesional para el curso 2014-15.

Bestalde batetik, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren pean dauden 24 ikastetxe publikoei baimena eman zitzaien 172 modulu eman ditzaten, erdi-mailako eta goi-mailako heziketa-zikloen barruan. Halaber, 36 ikastetxe publikotan 71 talde osatu ziren heziketa-zikloetarako sarrera probak prestatzeko.

Por su parte, también se ha autorizado a 24 centros públicos, dependientes del Departamento de Educación, Universidades e Investigación, a la impartición de 172 módulos de ciclos formativos de grado medio y de grado superior, en la modalidad de oferta parcial. Asimismo, se autorizó a 36 centros públicos la impartición de 71 grupos de preparación de las pruebas de acceso a ciclos formativos de grado medio y superior.

Horrela, bai ikastetxe pribatu eta bai publikoetan baimendutako moduluetan guztira 4.276 pertsona helduek izango dute prestakuntza osatzeko aukera, heziketa-zikloa era malguan eginez, bere beharrei egokituta eta beste 2.840 pertsonek heziketa–zikloetarako sarrera-probak prestatu dituzte.

Todo ello ha permitido que 4.276 personas adultas completen su formación, cursando un ciclo formativo de manera flexible, adaptada a sus necesidades y 2.840 preparen las pruebas de acceso a ciclos formativos.

Azkenik, etengabeko ikaskuntzarako atarian (www.hiru.com.) edukiak txertatzen jarraitu da. EAEko herritar guztiek bertan aurki dezakete autoikaskuntzarako zenbait material, hainbat jakintza-arlotakoak. 2.801.963 bisitak izan dira.

Finalmente, se ha continuado incorporando nuevos contenidos al portal del aprendizaje permanente www.hiru.com. En él se encuentran disponibles para todos los ciudadanos y ciudadanas de la CAPV materiales de autoaprendizaje en diversos ámbitos del conocimiento. El número de visitas del portal ha sido de 2.801.963.

Atari horretan, 2014ko ekitaldian, 86 pertsona gehiagok eman dute izena hizkuntzak ikasteko sistema multimediako e-lea programan. Beraz, 2013ko amaieran 5.773 lagun zeuden izena emanda programa horretan.

En este mismo portal, se han inscrito 86 nuevas personas en el programa e-lea de aprendizaje de idiomas por medio de sistemas multimedia durante el ejercicio 2014. Por tanto, al final de 2014 eran 5.773 las personas totales inscritas en dicho programa.

4. HELDUEN HEZKUNTZAREN ESKARIARI ERANTZUNA EMATEA, EZAGUERAK ETA GAITASUNAK ESKURATZEKO, EGUNERATZEKO, OSATZEKO EDO ZABALTZEKO AUKERA IZAN DEZATEN, ETA HORIEN BIDEZ GARAPEN PERTSONALA ETA PROFESIONALA LOR DEZATEN

4. DAR COBERTURA A LA DEMANDA DE EDUCACIÓN DE LAS PERSONAS ADULTAS PARA QUE PUEDAN ADQUIRIR, ACTUALIZAR, COMPLETAR O AMPLIAR SUS CONOCIMIENTOS Y APTITUDES PARA SU DESARROLLO PERSONAL Y PROFESIONAL

HHEko ikastetxeen funtzionamendua lau hilabeteko banaketa eta modulu-sistemaren bidez antolatzea.

Organizar el funcionamiento de los centros de EPA mediante la distribución cuatrimestral y la aplicación del sistema modular.

Zentroetako plantilla organikoa zehaztea, baita lanpostu hutsak ere, lekualdaketetarako, oposizioetarako eta ikasturte hasierako lanpostuen adjudikazioetarako ere:

1. Irakasleen kopurua: 701

Determinar las plantillas orgánicas de los centros y las vacantes para concurso de traslados, oposiciones y adjudicaciones de plazas para comienzo de curso:

1. Personal docente Centros Públicos: 701

HHEko zentro espezifikoak funtzionamendu eta ekipamendu gastuetarako diruz hornitzea.

1. Ikastetxeen kopurua: 33
2. Ikasleen kopurua: 31.120

Financiar los gastos de funcionamiento y equipamiento de los centros públicos específicos de EPA.

1. Número de centros: 33

2. Número de alumnos/as: 26.385

HHEren inguruan burututako ekintzengatik, irabazi-asmorik gabeko elkarteei diru-laguntzak emateko deialdia egitea, HHEko zentroetan pertsona helduen heziketa eskaria jasoz. Nagusien hezkuntzan laguntzen duten irabazi-asmorik gabeko elkarteentzako diru-laguntzak:

1. Diruz lagundutako erakundeen kopurua: 6
2. Lagundutako ikasle kopurua sare pribatuan: 254

Financiar a entidades sin ánimo de lucro por actividades desarrolladas en el área de la EPA, dando cobertura a la demanda de educación de las personas adultas en los centros de EPA. Subvenciones a entidades sin ánimo de lucro que colaboran en la educación de personas adultas:

1. Número de entidades subvencionadas: 6

2. Número de alumnos/as: 254

PROGRAMA	*PROGRAMA*
4231 HEZKUNTZA SUSTAPENA	*4231 PROMOCIÓN EDUCATIVA*
ARDURADUNA	***RESPONSABLE***
06 HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA	*06 EDUCACIÓN, POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA*
KUDEAKETA EKONOMIKOAREN ZUZENDARITZA, HEZKUNTZA BERRIZTATZEKO ZUZENDARITZA ETA UNIBERTSITATE ZUZENDARITZA	*DIRECCIÓN DE GESTIÓN ECONÓMICA, DIRECCIÓN DE INNOVACIÓN EDUCATIVA Y DIRECCIÓN DE UNIVERSIDADES*

HELBURUA

1. UNIBERTSITATETIK KANPOKO HEZKUNTZAKO IKASLEEK IKASTETXEA AUKERATZERAKOAN, EKONOMI-BALDINTZENGATIK OZTOPORIK EZ IZATEA AHALBIDERATZEA, BEKA ETA LAGUNTZA SISTEMA BATEN BIDEZ

2. BIGARREN IRAKASKUNTZAKO IKASLEEN HIZKUNTZA PRESTAKUNTZA AHALBIDETZEA, ATZERRIKO EGONALDI ETA IKASTAROEN BITARTEZ

3. GURASOEN PARTE HARTZE ETA LANKIDETZA IKASTETXEETAN SUSTATZEA, DAGOZKIEN ELKARTE, FEDERAZIO, KONFEDERAZIO ETA KOOPERATIBEN BITARTEZ

4. LEHEN HEZKUNTZAKO IKASLEEN HIZKUNTZA PRESTAKUNTZA AHALBIDETZEA, INGELESEAN MURGILTZEKO EGONALDIEN BITARTEZ

5. UNIBERTSITATEKO HEZKUNTZAN SARTZEKO AUKERAREN BERDINTASUNA SUSTATZEA

OBJETIVO

1. POSIBILITAR Al ALUMNADO DE LA ENSEÑANZA NO UNIVERSITARIA, MEDIANTE UN SISTEMA DE BECAS Y AYUDAS, QUE EL CONDICIONAMIENTO ECONÓMICO NO SEA UN OBSTÁCULO PARA LA ELECCIÓN DEL CENTRO DE ENSEÑANZA

2. POSIBILITAR LA FORMACIÓN IDIOMÁTICA DE LOS ALUMNOS Y ALUMNAS DE ENSEÑANZA SECUNDARIA MEDIANTE ESTANCIAS Y CURSOS EN EL EXTRANJERO

3. FOMENTAR LA PARTICIPACIÓN Y COLABORACIÓN EN LOS CENTROS EDUCATIVOS DE FAMILIAS A TRAVÉS DE SUS CORRESPONDIENTES ASOCIACIONES, FEDERACIONES, CONFEDERACIONES Y COOPERATIVAS

4. POSIBILITAR LA FORMACIÓN IDIOMÁTICA DE LOS ALUMNOS Y ALUMNAS DE EDUCACIÓN PRIMARIA MEDIANTE ESTANCIAS DE INMERSIÓN LINGÜÍSTICA

5. FOMENTAR LA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES PARA EL ACCESO A LA ENSEÑANZA UNIVERSITARIA

BETETZE MAILA

1. UNIBERTSITATETIK KANPOKO HEZKUNTZAKO IKASLEEK IKASTETXEA AUKERATZERAKOAN, EKONOMI-BALDINTZENGATIK OZTOPORIK EZ IZATEA AHALBIDERATZEA, BEKA ETA LAGUNTZA SISTEMA BATEN BIDEZ

1) Unibertsitatearen aurreko mailetan eskolatuta dauden ikasleentzako beka- eta laguntza-politika jarduera hauetan gauzatu da:

2013ko urriaren 8koa, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburuaren Agindua 201 zk. EHAAn argitaratu zen. Honen bidez, unibertsitateaz kanpoko ikasleak eskolatzeko ikasketa-beka eta -laguntzetarako deialdia egin zen 2013-2014 ikasturterako, honela ebatzi dira:

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. POSIBILITAR Al ALUMNADO DE LA ENSEÑANZA NO UNIVERSITARIA, MEDIANTE UN SISTEMA DE BECAS Y AYUDAS, QUE EL CONDICIONAMIENTO ECONÓMICO NO SEA UN OBSTÁCULO PARA LA ELECCIÓN DEL CENTRO DE ENSEÑANZA

1) La política de becas y ayudas a los alumnos escolarizados en los niveles previos a la Universidad se ha concretado en las siguientes actuaciones:

Mediante Orden de 8 de octubre de 2014, de la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, publicada en el BOPV n. 201 se han convocado becas y ayudas al estudio para la escolarización de estudiantes de niveles no universitarios para el curso académico 2013-2014, que se ha resuelto de la siguiente manera:

- Aurkeztutako eskabideen kopurua: 150.128
- Beka jaso duten eskabideen kopurua: 124.868
- Beka ukatu zaien eskabideen kopurua: 25.260

Laguntza-kopurua eta emandako guztizko zenbatekoak, beken osagaien arabera:

Laguntza-kop.

- Ikasmaterialetarako laguntzak: 122.333
- Joan-etorrietarako laguntzak: 2.601
- Egoitzarako laguntzak: 37
- Irakaskuntzarako laguntzak: 2.142
- Jantokirako laguntzak: 59.268

Mahaikideak: mailakako laburpena

- *Número de solicitudes presentadas: 150.128*
- *Número de solicitudes concedidas: 124.868*
- *Número de solicitudes denegadas: 25.260*

Número de ayudas e importes totales concedidos por componentes de las becas:

N. de ayudas

- *Ayudas para material didáctico/cuota: 122.333*
- *Ayudas para desplazamiento: 2.601*
- *Ayudas para residencia: 37*
- *Ayudas para la enseñanza: 2.142*
- *Ayudas para comedor: 59.268*

Resumen comensales por nivel

Kudeaketa zuzeneko jantokiak / Com. gestión directa	Curso 2013/2014 ikasturtea	Curso 2014/2015 ikasturtea
Jant. Kop. / N. comed	498	501
2 urte / años	5.666	5.616
Haur Hezkuntza / Educación Infantil	23.253	23.252
Lehen Hezkuntza / Educación Primaria	44.522	46.159
DBH / ESO	16.744	17.174
Beste mahaikide batzuk / Otros comensales	1.454	1.507
MAHAIKIDE GUZTIRA / TOTAL COMENSALES	91.639	93.708

Ikastetxe publikoetarako eskola-garraioari dagokionez, ibilbide-kopuru hau finantzatu da 2014ko ekitaldian:

- 2013/2014 ikasturtea (2014ko urtarrila-ekaina): 548 ibilbide
- 2014/2015 ikasturtea (2014ko iraila-abendua): 527 ibilbide

Laguntzaile-zerbitzua behar duten eskola-garraioaren ibilbideak ere definitu dira, eta honako hauek dira laguntzaileak:

- 2013/2014 ikasturtea (2014ko urtarrila-ekaina): 504 laguntzaile eta jolastokiko zaintzailea.
- 2014/2015 ikasturtea (2014ko iraila-abendua): 483 laguntzaile eta jolastokiko zaintzailea.

Definitutako ibilbideetan ibiltzen ez diren autobusetan bidaiatzen duten ikasleentzako banan-banako laguntzak ere eman dira. Hona ikasle onuradunen kopurua:

- 2013/2014 ikasturtea: 2.020 ikasle onuradun (laguntzen batez besteko kopurua: 405,42 €)

En lo que se refiere al transporte escolar a los centros públicos, en el ejercicio 2014 se han financiado el siguiente número de itinerarios:

- *Curso 2013/2014 (enero-junio 2014): 548 itinerarios*
- *Curso 2014/2015 (sept.-diciembre 2014): 527 itinerarios*

Se han definido también los itinerarios de transporte escolar que requieren servicio de acompañante, siendo el número de acompañantes y cuidadores de patio el siguiente:

- *Curso 2013/2014 (enero-junio 2014): 504 acompañantes y cuidadoras de patio.*
- *Curso 2014/2015 (sept.-diciembre 2014): 483 acompañantes y cuidadoras de patio.*

Se han concedido ayudas individualizadas de transporte escolar a alumnos que no son transportados en los autobuses que cubren los itinerarios definidos, siendo el número de alumnos beneficiarios el siguiente:

- *Curso 2013/2014: 2.020 alumnos beneficiarios (importe medio de las ayudas: 405,42 €)*

2. BIGARREN IRAKASKUNTZAKO IKASLEEN HIZKUNTZA PRESTAKUNTZA AHALBIDETZEA, ATZERRIKO EGONALDI ETA IKASTAROEN BITARTEZ

1) 014ko udan Bigarren Hezkuntzako ikasleen hizkuntza-prestakuntzaren hobekuntza, atzerriko egonaldi eta ikastaroen bitartez gauzatu da: ikasle bekadunak joan dira alemana, frantsesa eta ingelesa mintzatzen duten herrialdeetara, hizkuntza-ikastaroak egitera, eta hango familiekin edota ikasle-egoitzetan bizitzera.

2014ko udarako deialdia Aginduak, 2013ko irailaren 16ekoak, ezarri zuen: 533 plaza. Plaza kopuru horri 19 plaza gehituko zaizkio: Batxilergoko Aparteko Saria lortu duten 15 pertsonentzat eta matematika-olinpiadan lehenengo lau postuak lortu dituzten DBHko 2. mailako ikasleentzat izango dira plaza gehigarri horiek. Guztira: 552 plaza. Guztiak agortu dira.

2. POSIBILITAR LA FORMACIÓN IDIOMÁTICA DE LOS ALUMNOS Y ALUMNAS DE ENSEÑANZA SECUNDARIA MEDIANTE ESTANCIAS Y CURSOS EN EL EXTRANJERO

1) La mejora de la formación idiomática de los/las alumnos/as de Enseñanza Secundaria mediante estancias y cursos en el extranjero, se ha concretado en el verano 2014 en la estancia de alumnos/as, en países de habla alemana, francesa e inglesa, asistiendo a cursos de idioma y residiendo en familias o residencias.

La convocatoria para el verano 2014 se estableció por la Orden de 16 de septiembre de 2013, que fijó 533 plazas. A las mismas se han incorporado 19 plazas más destinadas a las 15 personas que hayan obtenido Premio Extraordinario de Bachillerato y a las personas que ocupen los cuatro primeros puestos de la Olimpiada matemática para alumnado de 2. de ESO. Total: 552. Se han cubierto todas.

3. GURASOEN PARTE HARTZE ETA LANKIDETZA IKASTETXEETAN SUSTATZEA, DAGOZKIEN ELKARTE, FEDERAZIO, KONFEDERAZIO ETA KOOPERATIBEN BITARTEZ

Gurasoek sektoreko hezkuntza-sisteman parte hartzea eta lankide izatea sustatzea, dagozkien federazio eta konfederazioen bitartez. Ikasleen gurasoen elkarte, federazio eta konfederazioetarako deialdietan gauzatu da, baita Euskadiko kooperatibentzako eta irakaskuntza-kooperatibentzako deialdietan ere. Guztira, 621 laguntza ekonomiko eman dira.

3. FOMENTAR LA PARTICIPACIÓN Y COLABORACIÓN EN LOS CENTROS EDUCATIVOS DE FAMILIAS A TRAVÉS DE SUS CORRESPONDIENTES ASOCIACIONES, FEDERACIONES, CONFEDERACIONES Y COOPERATIVAS

El fomento de la participación y colaboración en el Sistema Educativo del sector de padres, a través de sus correspondientes Federaciones y Confederaciones, se ha concretado en la oferta de ayudas económicas mediante convocatoria a las Asociaciones, Federaciones y Confederaciones de padres y madres de alumnos/as, y a las Federaciones de Cooperativas de Enseñanza de Euskadi. El total de las ayudas económicas concedidas ha sido de 621.

4. LEHEN HEZKUNTZAKO IKASLEEN HIZKUNTZA PRESTAKUNTZA AHALBIDETZEA, INGELESEAN MURGILTZEKO EGONALDIEN BITARTEZ

13-14 ikasturteko Lehen Hezkuntzako ikasleen hizkuntza prestakuntza, ingelesean murgiltzeko egonaldien bitartez, 2013ko ekainaren 18ko Hezkuntza Sailburuordearen ebazpenaren bidez ezarri zen. Ebazpen horrek hainbat plaza eskaintzen zituen Lehen Hezkuntzako 6. mailako ikasleek hizkuntzan murgiltzeko egonaldiak egiteko.

Zehazki, egonaldiak 16 astetan egin dira, 2014ko urtarrila eta maiatza bitartean, bi egonaldi asteko.

Helburua bete izan da. 1.987 ikaslek hartu dute parte.

4. POSIBILITAR LA FORMACIÓN IDIOMÁTICA DE LOS ALUMNOS Y ALUMNAS DE EDUCACIÓN PRIMARIA MEDIANTE ESTANCIAS DE INMERSIÓN LINGÜÍSTICA

La formación idiomática de los alumnos y alumnas de Educación primaria mediante estancias de inmersión lingüística para el curso 13-14 se estableció mediante Resolución de 18 de junio de 2013, de la Viceconsejera de Educación, por la que se ofertan plazas, destinadas a alumnado de 6. de Educación Primaria, para el desarrollo de estancias de inmersión lingüística.

En concreto las estancias se han realizado en 16 semanas entre enero y mayo de 2014, a razón de dos estancias por semana.

Se ha cumplido el objetivo participando 1.987 alumnas y alumnos.

5. UNIBERTSITATEKO HEZKUNTZAN SARTZEKO AUKERAREN BERDINTASUNA SUSTATZEA

a) Ikasketa-laguntza orokorrak

Deialdian ezarritako baldintzak betetzen zituzten ikasle guztiei eman zaie beka.

Hona 2013-2014 ikasturterako deialdiaren azken emaitzak:

- aurkeztutako eskabideen kop.: 17.373
- emandako beken kop.: 10.850
- ukatutako eskabideen kop.: 6.523

Laguntzen kopurua, emandako beken osagaien arabera:

- Irakaskuntza-zerbitzuen prezio publikoak (matrikula): 10.813
- Ikasmaterialetarako laguntzak: 10.263
- Hirien artean joan-etorriak egiteko laguntzak: 4.103
- Egoitzarako laguntza: 2.528
- Soldata laguntza: 566
- Probetxu akademikoa: 4.269

2014-2015 ikasturteko deialdia dela-eta, hona adierazleak, urtarrilaren 21ean:

- Aurkeztutako eskaeren kopurua: 18.127

b) Ahalmen urriko ikasleentzako garraio diru-laguntzak:

Deialdian ezarritako baldintzak betetzen zituzten ikasle guztiei eman zaie beka.

Hona 2013-2014 ikasturterako deialdiaren azken emaitzak:

- aurkeztutako eskabideen kop.: 21
- emandako beken kop.: 17
- ukatutako eskabideen kop.: 4

2014-2015 ikasturteko deialdia dela-eta, hona adierazleak, urtarrilaren 21ean:

- Aurkeztutako eskaeren kopurua: 16

c) Bikaintasun akademikoko bekak:

2013-2014 ikasturterako ez zen izan Bikaintasun akademikoko beken Deialdia.

2014-2015 ikasturteko deialdia dela-eta, hona adierazleak, urtarrilaren 21ean:

- Aurkeztutako eskaeren kopurua: 1.050

d) Laguntza bereziak, lankidetza-bekak

Deialdian ezarritako baldintzak betetzen zituzten

5. FOMENTAR LA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES PARA EL ACCESO A LA ENSEÑANZA UNIVERSITARIA

a) Ayudas al estudio de carácter general

Se ha concedido beca a todos los estudiantes que reunían los requisitos fijados en la convocatoria.

Los resultados finales de la convocatoria para el curso 2013-2014 son los siguientes:

- *n. solicitudes presentadas: 17.373*
- *n. de becas concedidas: 10.850*
- *n. solicitudes denegadas: 6.523*

Número de ayudas por componentes de las becas concedidas:

- *Precios públicos de los servicios de enseñanza (matrícula): 10.813*
- *Ayudas para material didáctico: 10.263*
- *Ayudas para desplazamiento interurbano: 4.103*
- *Ayudas para residencia: 2.528*
- *Ayuda salario: 566*
- *Aprovechamiento académico: 4.269*

Con respecto a la convocatoria del curso 2014-2015 a 21 de enero los indicadores son los siguientes:

- *Solicitudes presentadas: 18.127*

b) Ayudas de transporte para discapacitados/as:

Se ha concedido beca a todos los estudiantes que reunían los requisitos fijados en la convocatoria.

Los resultados finales de la convocatoria para el curso 2013-2014 son los siguientes:

- *n. solicitudes presentadas: 21*
- *n. de becas concedidas: 17*
- *n. solicitudes denegadas: 4*

Con respecto a la convocatoria del curso 2014-2015 a 21 de enero los indicadores son los siguientes:

- *n. solicitudes presentadas: 16*

c) Becas de excelencia académica:

Para el curso 2013-2014 no hubo convocatoria de becas de excelencia académica.

Con respecto a la convocatoria del curso 2014-2015 a 21 de enero los indicadores son los siguientes:

- *n. solicitudes presentadas: 1.050*

d) Ayudas de carácter especial, becas colaboración

Se ha concedido beca a todos los estudiantes que

ikasle guztiei eman zaie beka, puntuazio-ordenaren arabera, beka kopurua agortu arte.

reunían los requisitos fijados en la convocatoria por orden de puntuación hasta agotar el número total de becas convocadas.

Hona 2013-2014 ikasturterako deialdiaren azken emaitzak:

- aurkeztutako eskabideen kop.: 329
- emandako beken kop.: 200
- ukatutako eskabideen kop.: 129

Los resultados finales de la convocatoria para el curso 2013-2014 son los siguientes:

- n. solicitudes presentadas: 329
- n. de becas concedidas: 200
- n. solicitudes denegadas: 129

2014-2015 ikasturterako ez dira lankidetza-bekak iragarri

Para el curso 2014-2015 no se han convocado becas de colaboración.

e) Unibertsitateen artean mugitzeko nazioarteko laguntzak (Erasmus eta bestelako programak)

e) Ayudas de movilidad interuniversitaria de carácter internacional (Erasmus y otros programas)

2013-2014 ikasturtea:

- aurkeztutako eskabideen kop.: 1.611
- emandako beken kop.: 1.437
- ukatutako eskabideen kop.: 174

Curso 2013-2014:

- n. solicitudes presentadas: 1.611
- n. de becas concedidas: 1.437
- n. solicitudes denegadas: 174

2014-2015eko ikasturterako, Erasmus + programa europarrean eta Europaren eta Hezkuntza, Kultura eta Kirol Ministerioaren diru-laguntzetan izandako aldaketengatik, unibertsitate eta goi mailako irakaskuntza-ikastetxeei zuzenduta egon da deialdia, izen honekin: 2014ko irailaren 29ko AGINDUA, 2014ko irailaren 29koa, Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kulturako sailburuarena, 2014-2015 ikasturtean ikasleen nazioarte mailako mugikortasuneko programak izan eta Euskal Autonomia Erkidegoan kokatuta dauden unibertsitateentzako eta goi-mailako arte eta kirol irakaskuntzen ikastetxeentzako diru-laguntzen deialdia egiten duena.

Para el curso 2014-2015, debido a los cambios en el programa europeo Erasmus+ y las ayudas de Europa y el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, la convocatoria se ha dirigido a las universidades y centros de enseñanzas superiores bajo la denominación “ORDEN de 29 de septiembre de 2014, de la Consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura, por la que se convocan subvenciones a las universidades y centros superiores de enseñanzas artísticas y deportivas ubicados en la Comunidad Autónoma del País Vasco con programas de movilidad de carácter internacional de estudiantes en el curso 2014-2015.”

Unibertsitateen eta goi mailako irakaskuntza-ikastetxeen proiektuetan, ikasleen mugikortasunerako 1.600 eskaera jaso dira.

Dentro de los proyectos de las universidades y centros de enseñanza superiores se han solicitado 1.600 movilidades de estudiantes

PROGRAMA	*PROGRAMA*
4511 HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA. EGITURA ETA LAGUNTZA	*4511 ESTRUCTURA Y APOYO DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA*
ARDURADUNA	***RESPONSABLE***
06 HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA	*06 EDUCACIÓN, POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA*
SAILBURUAREN KABINETEKO ZUZENDARIA	*DIRECTOR DE GABINETE DE LA CONSEJERA*
ADMINISTRAZIO ETA ZERBITZUEN SAILBURUORDETZA	*VICECONSEJERÍA DE ADMINISTRACIÓN Y SERVICIOS*

HELBURUA

1. SAILAREN HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA JARDUN-ARLOEN EKINTZEN PLANIFIKAZIOA, ZUZENDARITZA ETA KOORDINAZIOA
2. KUDEAKETA EKONOMIKOA
3. LANGILEEN KUDEAKETA
4. KUDEAKETA INFORMATIKOA
5. ESTATISTIKA-DATUAK LANTZEA
6. EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINTASUNERAKO POLITIKAK SUSTATZEA ETA ELKARLANA

OBJETIVO

1. *PLANIFICACIÓN, DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN DE LAS ACTIVIDADES DE LAS ÁREAS DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA DEL DEPARTAMENTO*
2. *GESTIÓN ECONÓMICA*
3. *GESTIÓN DEL PERSONAL*
4. *GESTIÓN INFORMÁTICA*
5. *ELABORACIÓN DE DATOS ESTADÍSTICOS*
6. *IMPULSO Y COORDINACIÓN DE LAS POLÍTICAS DE IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES*

BETETZE MAILA

1. SAILAREN HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA JARDUN-ARLOEN EKINTZEN PLANIFIKAZIOA, ZUZENDARITZA ETA KOORDINAZIOA

Sailaren goi-zuzendaritzak, Zuzendaritza Kontseiluak ordezkatua eta sailburuaren gidaritzapean, Sailaren jardueren zuzendaritza- eta koordinazio-lanak egin ditu, Hezkuntza Sistemak dituen premiak behar bezala betetzeko. Zeregin hori honetan islatu da: Sailak, 2014ko aurrekontu-ekitaldian zehar, eman dituen maila desberdineko arau-xedapenetan eta jarraibideetan.

2. KUDEAKETA EKONOMIKOA

Kudeaketa ekonomikoa bi jarduera-ardatz nagusiren inguruan gauzatu da, behin eta berriz:

- Hainbat motatako txosten eta azterketak egitea, urteroko aurrekontuak lantzeari begira, goi-zuzendaritzari beharrezko tresnak eskuratzeko, gai honen inguruko erabakiak har ditzaten.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. PLANIFICACIÓN, DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN DE LAS ACTIVIDADES DE LAS ÁREAS DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA DEL DEPARTAMENTO

La Alta Dirección del Departamento representada en su Consejo de Dirección, presidido por la titular del mismo ha ejercido las labores de Dirección y coordinación de las diferentes actividades del Departamento, con el fin de dar la necesaria cobertura a las necesidades que presenta el Sistema Educativo. Esta labor se ha visto reflejada en el conjunto de disposiciones normativas y directrices de rango diverso que ha promulgado este Departamento a lo largo del ejercicio presupuestario del 2014.

2. GESTIÓN ECONÓMICA

De forma recurrente la gestión económica se realiza en torno a 2 grandes ejes de actuación:

- Elaboración de informes y análisis de diverso índole que se realizan cara a la confección de los presupuestos anuales, con el fin de facilitar a la alta dirección las herramientas necesarias cara al proceso de toma de decisiones en esta materia.

- Aurrekontu-ekitaldi bakoitzean programatu diren helburuekin bat etorriko den aurrekontu-gauzatzea helburu duten jarduerak garatu eta bultzatzea, eta informazioa eta kudeaketa-tresnak ematea hala goi-zuzendaritzari nola aurrekontua kudeatzen dutenei.

- Desarrollo e impulso de actuaciones que tienen por finalidad una ejecución presupuestaria acorde con los objetivos programados en cada ejercicio presupuestario, suministrando información y herramientas de gestión tanto a la Alta Dirección como a los diferentes gestores del presupuesto.

3. LANGILEEN KUDEAKETA

Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Saileko langileen ordainsariak ondoko araudiari begira egokitu dira:

1.- 4/2013 LEGEA, abenduaren 20koa, Euskal Autonomia Erkidegoko 2014. urteko aurrekontu orokorrak onartzen dituena. Besteak beste:

19.1 artikulua: langileen urteko guztizko lansariek ezin izango dute ezein gehikuntzarik izan, 2013ko ekitaldian ezarritakoen aldean. Lansari horiek, betiere, homogeneotasunaren arabera kalkulatuko dira, erkaketaren bi aldietarako, bai langileen kopuruari bai antzinatasunari eta lanaldi motari dagokienez.

19.3 artikulua: 2014ko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioekin, aurreko ataletan aipatzen diren langileen lansarietako osagarrien zenbatekoek ere ez dute inolako gehikuntzarik izango, 2013ko abenduaren 31n indarrean dauden zenbatekoen aldean.

19.5 artikulua: Aparteko ordainsariak bata ekainean eta bestea abenduan jasoko dira, lege honetan zehazten diren soldataren eta hirurtekoaren kopuruen arabera, eta hileko bati dagokion destino-osagarriaren eta berariazko osagarriaren edo baliokidea den kontzeptuaren arabera.

19.11 artikulua: Autonomia Erkidegoko Administrazioko enplegatu publikoei dagozkien akordio, hitzarmen edo itunak etenda geratuko dira, baldin eta haien aplikaziotik lansari-gehikuntzak eratortzen badira 2014ko ekitaldirako.

Etenda geratuko dira beren aplikazioan, orobat, borondatezko erretiroagatiko sariak arautzen dituzten artikuluak eta klausulak. Etete horrek eragina izango du ondorio-data 2014ko urtarrilaren 1aren eta 2014ko abenduaren 31ren artean daukaten enplegatu publikoen borondatezko erretiroetan.

Etenda geratuko dira, berebat, ordainsari-gutxitzerik gabe lanaldia aldatzeko eskubidea ematen duten adinagatiko ordutegi-baimenak, betiere ez baldin badagozkie Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuari buruzko apirilaren 12ko 7/2007 Legearen 48 eta 49. artikuluetan jasotako kasuei.

2.- 9/2012 DEKRETUA, urtarrilaren 31koa, gastu publikoa murrizteko neurriak aplikatzeari buruzkoa, Euskal Autonomia Erkidegorako 2012rako Aurrekontu

3. GESTIÓN DEL PERSONAL

Las condiciones retributivas del personal adscrito al Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura, se han ajustado a lo establecido en:

1.- La Ley 4/2013, de 20 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2014, en cuanto que establece:

En su artículo 19.1, que las retribuciones anuales íntegras del personal no podrán experimentar ningún incremento con respecto a las establecidas en el ejercicio 2013, en términos de homogeneidad para los dos períodos de comparación, por lo que respecta tanto a efectivos de personal como a la antigüedad y al régimen de jornada del mismo.

En su artículo 19.3, que con efectos de 1 de enero de 2014, las cuantías de los complementos de las retribuciones del personal no experimentarán ningún incremento con respecto a las vigentes a 31 de diciembre de 2013.

En su artículo 19.5, que las pagas extraordinarias se percibirán en los meses de junio y diciembre, en las cuantías de sueldo y trienios que se determinan en esta Ley, y de una mensualidad del complemento de destino y del complemento específico o concepto equivalente.

En su artículo 19.11, que los acuerdos, convenios o pactos de los empleados públicos de la Administración de la Comunidad Autónoma, de cuya aplicación se derivaran incrementos retributivos para el ejercicio 2014 quedarán suspendidos en su aplicación.

Quedarán también suspendidos en su aplicación los artículos y cláusulas en los que se regulan primas por jubilación voluntaria. Dicha suspensión afectará a las jubilaciones voluntarias del personal empleado público cuya fecha de efectos se produzca entre el 1 de enero de 2014 y el 31 de diciembre de 2014.

Del mismo modo, quedarán suspendidos los permisos horarios que por razón de edad den derecho a modificaciones de jornada sin disminución de retribuciones, siempre y cuando no se correspondan con los supuestos recogidos en los artículos 48 y 49 de la Ley 7/2007, de 12 de abril, del Estatuto Básico del Empleado Público.

2.- El Decreto 9/2012, de 31 de enero, sobre aplicación de medidas de reducción de gasto público en desarrollo de la Ley 6/2011, de 23 de diciembre, por la que se

Orokorrak onartzen dituen abenduaren 23ko 6/2011 Legea garatze aldera. Lege horren 19.11 artikuluan jasotakoak Gobernuak zehaztu behar ditu. Jakitera:

- Borondatezko erretiroagatiko sariak
- Txanda-kontratuak formalizatzea
- Adinagatiko ordutegi-baimenak
- Zerbitzu aktiboaren luzapena

3.- 3/2014 DEKRETUA, urtarrilaren 28koa, Euskal Autonomia Erkidegoko arlo publikoko langile publikoek aldi baterako ezintasun-egoeran daudenean eta jakineko baimen batzuk dituzten aldietan jasoko dituzten lansariak eta borondatezko hobekuntzak onartzeko dena.

aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2012, que en aplicación de lo dispuesto en el apartado 11 del artículo 19 de dicha Ley, deben ser objeto de concreción por el Gobierno y que se refieren a:

- *Primas de jubilación voluntaria*
- *Formalización de contratos de relevo*
- *Permisos horarios en razón de edad*
- *Prorroga del servicio activo*

3.- El Decreto 3/2014, de 28 de enero, para la aprobación de la retribuciones y mejoras voluntarias en situaciones de incapacidad temporal y durante el disfrute de determinados permisos, para el personal empleado público al servicio del sector público de la Comunidad Autónoma del Euskadi.

4. KUDEAKETA INFORMATIKOA

ITZ eta Herritarrak Hartzeko eta Administrazioa Berritzeko eta Hobetzeko Zuzendaritzen, e-administrazioa izan ezik, arauen ildotik datozen ekintzak garatu eta exekutatu: HHABHZk Interneteko presentziari begira landutako ereduaren araberako aplikazio informatikoak garatu dira, bai eta ITZk ezarritako arau eta estandarrekin bat datozenak.

E-administrazioa dela eta, sortu edo aldatu beharreko informazio-sistemak: e-administrazioaren barruan aplikazio informatiko baten garapena hasi da eta beste batena bukatu.

Datu pertsonalen babesa dela eta egindako ekintzak: Sailean sortu diren fitxategi berriak, aldatu diren fitxategiak eta desagertu direnak aitortzeko Aginduaren berregituraketan lan egin da.

EJIErekin dauden kudeaketa-gomendioen kontrola eta jarraipena: Hileroko jarraipena egin dugu behar bezala egikaritzen ari dela egiaztatzeko eta behar den kasuetan doikuntzak egiteko.

Informazio-sistemen garapenak (e-administrazioa izan ezik): Sailaren Zuzendaritzetarako hainbat informazio-sistema garatu dira, haien beharrei erantzuteko.

Informazio-sistemen mantenuak (e-administrazioa izan ezik): Sailaren informazio-sistemen zuzenketarako, egokitzapenerako eta eboluziorako mantentze-lanak egin dira.

Web atariak kudeatzea: Kultura, Euskara, Kulturklik eta Gazteaukera web-atariak kudeatu dira. Kulturklik atariaren migrazioa hasi da, beste azpiegitura batetara.

Ezustekoak eta laguntza teknikoa: Jaso diren gertaerei erantzuna eman zaie eta behar izan den kasuetan aholkularitza teknikoa eskaini dugu. Ezustekoen erantzunak CAU zerbitzuak eta Informatika zerbitzuko teknikariek bideratu dituzte.

4. GESTIÓN INFORMÁTICA

Iniciativas a desarrollar y ejecutar derivadas de directrices de la DIT, Dirección de Atención a la Ciudadanía e Innovación y Mejora de la Administración, excepto e-administración: Se han desarrollado las aplicaciones informáticas ajustadas al modelo de presencia en Internet elaborado por la DACIMA, así como a la normativa y estándares establecidos por la DIT.

Sistemas de información a crear o adaptar a la e-administración: Se ha iniciado el desarrollo de una aplicación informática dentro de la e-administración y se ha finalizado otra.

Acciones derivadas de la protección de datos de carácter personal: Se ha trabajado en la reestructuración de la Orden para la declaración de los nuevos ficheros que se han creado en el Departamento, la modificación de los que han cambiado y la supresión de los que han desaparecido.

Control y seguimiento de las encomiendas de gestión de EJIE: Se ha realizado un seguimiento mensual para comprobar su ejecución y realizar ajustes en los casos necesarios.

Desarrollo de sistemas de información (excepto e-administración): Se han desarrollado diversos sistemas de información para las distintas Direcciones del Departamento para dar respuesta a sus necesidades.

Mantenimiento de sistemas de información (excepto e-administración): Se ha realizado el mantenimiento correctivo, adaptativo y evolutivo de los sistemas de información del Departamento.

Gestión de portales web: Kultura, Euskara, Kulturklik y Gazteaukera. Se ha iniciado la migración del portal Kulturklik a una nueva plataforma.

Atención de incidencias y asistencia técnica: Se ha dado respuesta a las incidencias recibidas y se ha proporcionado asistencia técnica en los casos requeridos. La atención de incidencias se ha realizado por parte del CAU como por parte de los técnicos del servicio de informática.

Kudeaketa-gomendioak estaltzen dituen behar informatikoak kudeatzea: EJIErekin dagoen kudeaketa-gomendioak erantzun dituen behar informatikoen kudeaketa, jarraipena eta kontrola egin da.

Gestión de necesidades informáticas cubiertas por la encomienda de gestión: Se ha realizado la gestión, seguimiento y control de dichas necesidades informáticas que han sido cubiertas por la encomienda de gestión a Ejie.

Web atari eta edukien inguruko laguntza teknikoa: Sailaren web-atariak eta bertako edukiak kudeatzeko beharrezko laguntza teknikoaren zati bat eskaini da. Hartara, atarietako atal berri batzuk sortu eta lehengo batzuk egokitu dira, eta bidezko edukiez hornitu.

Asistencia técnica en materia de contenidos para portales web: Se ha dispuesto de forma parcial de la asistencia técnica necesaria para la gestión de los portales y contenidos de las WEB del Departamento. De esta forma, se han creado y adaptado parte de las áreas necesarias en los portales y se han adaptado e introducido los contenidos requeridos.

5. ESTATISTIKA-DATUAK LANTZEA

Aurreikusitako txosten teknikoak egin dira.

Sailaren estatistika programaren barruko eragiketa estatistiko ofizialak garatu dira.

5. ELABORACIÓN DE DATOS ESTADÍSTICOS

Se han elaborado los informes técnicos previstos.

Se han desarrollado las operaciones estadísticas oficiales incluidas en el programa estadístico departamental.

6. EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINTASUNERAKO POLITIKAK SUSTATZEA ETA ELKARLANA

Berdintasunaren gaineko dokumentu-programatikoaren diseinua egin da, bai urte anitzekoa, bai urtekoa.

Berdintasunerako urteko dokumentu-programatikoa ezartzeko, saileko langileekin hainbat koordinazio- eta jarraipen-bilera egin dira, eta Emakunderen ebaluaketa galdetegia bete egin da.

Berdintasun-politiken alorrean koordinazio-egitura maila ezberdinetan parte hartu da, sailartekoak zein erakundeen artekoak.

6. IMPULSO Y COORDINACIÓN DE LAS POLÍTICAS DE IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES

Se ha elaborado el diseño del documento programático de igualdad, tanto el plurianual, como el anual.

Para la implantación del documento programático anual de igualdad, se han llevado a cabo diversas reuniones de coordinación y seguimiento con el personal del departamento y se ha cumplimentado el cuestionario de evaluación de Emakunde.

Se ha participado en diferentes estructuras de coordinación en materia de políticas de igualdad, tanto de carácter interdepartamental como de carácter interistitucional.

PROGRAMA	*PROGRAMA*
4512 KIROLAK	*4512 DEPORTES*
ARDURADUNA	***RESPONSABLE***
06 HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA	*06 EDUCACIÓN, POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA*
KULTURA, GAZTERIA ETA KIROL SAILBURUORDETZA	*VICECONSEJERÍA DE CULTURA, JUVENTUD Y DEPORTES*
GAZTERIA ETA KIROL ZUZENDARITZA	*DIRECCIÓN DE JUVENTUD Y DEPORTES*

HELBURUA

1. EUSKADI, ARIKETA FISIKOAN, ERREFERENTE
2. KIROL ELKARTEEN EGITURA
3. GOI-MAILAKO KIROLA ETA KANPORA BEGIRAKO PROIEKZIOA
4. BENETAKO BERDINTASUN EFEKTIBOA EUSKAL KIROLEAN
5. ARAU BIDEZKO GARAPENA

OBJETIVO

1. EUSKADI COMO REFERENTE EN LA ACTIVIDAD FÍSICA
2. ESTRUCTURA ASOCIATIVA DEPORTIVA
3. DEPORTE DE ALTO NIVEL Y PROYECCIÓN EXTERIOR
4. IGUALDAD REAL Y EFECTIVA EN EL DEPORTE VASCO
5. DESARROLLO NORMATIVO

BETETZE MAILA

1. EUSKADI, ARIKETA FISIKOAN, ERREFERENTE

2014an Euskadiko 33. Eskolako Kirol Jokoak antolatu ditugu eta Vitoria-Gasteizen egin. Bertan ahalmen urritasuna duten kirolariak izan dira 3 kirol-modalitatetan.

Eskola Kirolaren batzorde teknikoa dinamizatu da, eta berau bitan bildu da.

Era berean, 2014ko Euskadiko Unibertsitateko Kirol Jokoak antolatu ditugu; Euskal Herriko Unibertsitatearekin elkarlanean. Donostian izan dira.

Ariketa Fisikoaren eta Osasunaren Plana martxan jarri dugu identifikatutako jardun-eremu batzuetan.

Euskal Kirol Eskolak 2014an hezten jarraitu du, eta 11 prestakuntza-jarduera antolatu: hauetara 642 lagun bertaratu dira. Bestetik, kirol-federazioek sustatutako entrenatzaileentzako 17 ikastaro baimendu eta ikuskatu ditu, eta haren komunikazio-bideak baliatuta, jarduera, dokumentazioa zein berriak zabaldu ditu (informazio-buletina, web orria eta sare sozialak). Gainera, EAEko kirolarekin harremana duten erakunde eta ekintzaileei prestakuntza alorreko edozein gairi buruzko aholkularitza eskaini die.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. EUSKADI COMO REFERENTE EN LA ACTIVIDAD FÍSICA

Se ha organizado la 33 edición de los Juegos Deportivos Escolares de Euskadi 2014 en Vitoria-Gasteiz, en los que se han incorporado deportistas con discapacidad en 3 modalidades deportivas distintas.

Se ha dinamizado la Comisión técnica de Deporte Escolar que se ha reunido en dos ocasiones.

Asimismo se han organizado, junto con la Universidad Pública Vasca, los campeonatos de Euskadi de Deporte Universitario 2014 se han celebrado en Donostia.

Se ha iniciado la ejecución del Plan de Actividad Física y Salud en algunas de las diferentes áreas de actuación identificadas.

La Escuela Vasca del Deporte ha mantenido a lo largo del 2014 su función formadora en el deporte, organizando un total de 11 actividades formativas (642 asistentes), autorizando y supervisando un total de 17 cursos de entrenadores/as promovidos por las federaciones deportivas, difundiendo tanto actividades, como documentos y noticias de carácter formativo a través de sus diferentes canales de comunicación (boletín informativo, página web, redes sociales) y asesorando a las diferentes entidades y agentes del deporte de la CAPV en cualquier materia relacionado con la formación en el deporte.

2. KIROL ELKARTEEN EGITURA

47 euskal kirol-federaziok urteko kirol-programak finantzatzeko diru-laguntzak jaso dituzte. Batzorde Kalifikatzaileak aurkeztutako 47 eskabideak aztertu zituen eta denei eskaini zien diru-laguntza.

Euskal Kirol Federazioen Batasunari babesa eman zaio, haren funtzioak jorra ditzan, eta federazioen arteko sarearen antolakuntzan lagun dezan, langintza horretan funtsezkoa baita.

Lehiarako euskal eremua zein den aztertu da, azpiegiturak eta baliabideak neurriz erabiltzeko, kirol eragileen (kluben zein kirolarien) beharretara egokitzeko.

2. ESTRUCTURA ASOCIATIVA DEPORTIVA

47 federaciones vascas han recibido ayudas para sus programas anuales. Ha de señalarse que se presentaron 47 solicitudes, cuyos proyectos deportivos fueron valorados por la Junta Calificadora y se concedieron ayudas económicas a todas ellas.

Se ha apoyado a la Unión de Federaciones Deportivas Vascas para el ejercicio de sus funciones, así como en la labor de reorganización del entramado federativo, en la que resulta clave su intervención.

Además, se ha estudiado el ámbito vasco de competición a fin de racionalizar sus estructuras y adaptarlas a las necesidades de los agentes deportivos (clubes y deportistas).

3. GOI-MAILAKO KIROLA ETA KANPORA BEGIRAKO PROIEKZIOA

Aurkeztutako eskariak aztertu eta baloratutakoan, 56 kirolari, 6 teknikari goi mailakotzat jo dira. Urtean bitan eman dira argitara halako izendapenak.

Diru-laguntza bat eman zaio Euskadi Kirola fundazioari, goi-mailako kirola sustatzeari begira. Horri esker, laguntza ekonomikoak eta bestelakoak bideratu dira goi-mailako kirolarientzat, dedikazio beteagoa izateko eta, hartara, kirol-errendimendu altuagoa lortzeko, goi-mailako kirolaren sustapenari buruzko proiektuan bertan ezarritako errendimendu-irizpideen arabera. Alde horretatik, 2014. urtean laguntza eman diegu goi-mailako kiroleko 61 kirolariri (28 emakume eta 33 gizon), 14 teknikariri, eta 3 teknifikazio proiekturi (piraguismoa, atletismoa eta errugbia).

Gainera, Kirolarien Fadurako Egoitzan 10.395 gaualdi egin ziren. 20 herrialdetako kirolariak izan ziren ostatu hartu zutenak, 20 kirol-modalitatetakoak.

Fadurako Hobekuntza Teknikorako Zentroaren (HTZ) funtzionamendua eta egitekoak berriro definitu dira, goi-mailako kirol jardunak hobetze aldera. Gazteria eta Kirol Zuzendaritzako teknikarien eta kirol-federazioen arteko koordinazio eta lanerako mekanismoak indartu dira.

Kategoria absolutuko nazioarteko kirol-lehiaketa ofizialetan euskal kirolariek parte har dezaten babesa sustatu da. Horrela, halako ekitalditan parte hartzeko 21 entitateei diru-laguntzak eman zaie.

Horretaz gain, 25 nazioarteko goi-mailako kirol-ekitaldi antolatzeko diru-laguntzak eman dira.

Kanpo-proiekzioa duten hainbat kirol-ekitaldi antolatzeko laguntza eman da.

Foru Aldundiekin batera, talentudun edo etorkizun oparoa duten kirolariei lagundu eta jarraipena egin zaie. Kasurako, hiru Foru Aldundiekin horretarako bereziki akordioak sinatu dira.

3. DEPORTE DE ALTO NIVEL Y PROYECCIÓN EXTERIOR

Se han examinado las solicitudes, calificando y declarando 56 deportistas, 6 técnicos y técnicas de alto nivel, siendo publicadas las listas en dos ocasiones.

Se ha concedido una subvención a la Fundación Euskadi Kirola Fundazioa para el impulso del programa de fomento del alto nivel deportivo que se ha encargado de canalizar, de una manera eficiente, las ayudas económicas y el apoyo a las y los deportistas de alto nivel para la consecución de una mejor dedicación que posibilite un rendimiento deportivo más alto, en función de criterios de rendimiento establecidos en el proyecto de fomento del alto nivel. En este sentido durante 2014 se han apoyado a un total de 61 deportistas: 28 mujeres y 33 hombres, 14 técnicos 3 proyectos de tecnificación (piragüismo, atletismo y rugby).

Además, en la Residencia de deportistas de Fadura se han realizado 10.395 pernoctaciones, de deportistas de 20 países, de 20 modalidades deportivas.

Se ha redefinido el funcionamiento y el concepto del Centro de Perfeccionamiento Técnico de Fadura para el mejor desarrollo del alto nivel deportivo. Se han reforzado los mecanismos de coordinación y trabajo en equipo entre el personal técnico de la Dirección de Juventud y Deportes y las federaciones deportivas.

Se ha apoyado la participación de las y los deportistas vascos en competiciones deportivas oficiales de carácter internacional de categoría absoluta. En este sentido, se ha subvencionado 21 entidades para la participación en eventos deportivos de este tipo.

Además, se ha subvencionado la organización de 25 competiciones deportivas de alto nivel de carácter internacional.

Se ha colaborado en la organización de varios eventos deportivos con potencial de proyección exterior.

Se ha continuado colaborando con las Diputaciones Forales en el seguimiento y ayuda a deportistas talentos o promesas, habiéndose suscrito acuerdos específicos con las tres Diputaciones Forales.

Dopinaren aurkako borrokan jarraitu dugu lanean. Era horretan. Euskal Kirol Federazioekin batera, dopinaren aurkako kontrolak egin ditugu: 252 lagin jaso dira, eta 3 kasutan emaitzak txarrak izan dira. Kasu horietan zehapen-espedienteak izapidetu dira.

Se ha continuado con la labor de lucha contra el dopaje en el deporte. En este sentido se han realizado controles antidopaje, en colaboración con las Federaciones Deportivas Vascas, en los que se han recogido 252 muestras, siendo resultados adversos 3 .Que han dado lugar a los correspondientes expedientes sancionadores.

'Replay' izeneko europar egitasmoan hartu dugu parte: "Reusable low-cost platform for digitizing and preserving traditional participative sports", "Herri kirolak digitalizatzeko eta zaintzeko kostu txikiko erabilera askotarako plataforma". Egitasmo honen helburua hauxe da: Europako joko eta herri kirolen gaineko eduki digitalak plataforma teknologiko baten bidez eskura jartzea eta interpretaziorako bidea ahalbidetzea.

Se ha colaborado en el desarrollo del proyecto europeo Replay: "Reusable low-cost platform for digitizing and preserving traditional participative sports", "Plataforma reutilizable de bajo coste para la digitalización y preservación de los deportes autóctonos", que tiene como objetivo general desarrollar una plataforma tecnológica para proporcionar el acceso y la interpretación del contenido digital de los juegos y deportes tradicionales europeos.

Plataforma honi esker aisiarako, irakaskuntzarako eta jakintzaren hedapenerako bideak eskaintzen dira; bidenabar, Europako herri kiroletan nazioartean jardutea eta kirolok zaintzea lortuko dugu. Euskadiko Autonomia Erkidegoari dagokionez, euskal pilota izan da aukeratutako kirola, eta jarraian aipatutako diziplinak hain zuzen: esku-pilota, zesta eta pala.

La plataforma permitirá múltiples modos de entrenamiento, de enseñanza y de difusión del conocimiento de los deportes, contribuyendo a la participación y a la preservación del deporte tradicional en Europa y a nivel internacional. En el caso de la Comunidad Autónoma de Euskadi se ha elegido la modalidad deportiva de pelota vasca y las disciplinas de pelota a mano, cesta y pala.

4. BENETAKO BERDINTASUN EFEKTIBOA EUSKAL KIROLEAN

4. IGUALDAD REAL Y EFECTIVA EN EL DEPORTE VASCO

Kirolean emakumeen eta gizonen arteko Berdintasuna Sustatzeko Planaren diseinua amaitu dugu.

Se ha finalizado el diseño del Plan de Promoción de la Igualdad de Mujeres y Hombres en el sector deportivo.

2014 zegozkion ekintzak aurrera eraman eta ebaluatu dira. Hauen artean, deigarrienak Euskal Herriko prentsa orokorrean eta kirol arloko egunkarietan emakumezkoen kirolaren presentzia eta tratamenduari buruzko hiru txosten eta emakumezko kirolariek hedabideetan transmititzen duten irudiari buruzko azterlana.

Se han desarrollado y evaluado las acciones correspondientes al año 2014, entre las que destacan la realización de tres informes sobre la presencia y tratamiento del deporte femenino en la prensa generalista vasca y en periódicos de información deportiva y un estudio sobre la imagen que trasladan las deportistas a la opinión pública a través de los medios de comunicación.

Emakundekin elkarlanean jardun dugu "Kirol arloan emakumeen kontrako sexu jazarpen eta abusuei aurre egiteko gida" sortzeko.

También se ha colaborado con Emakunde en la realización de una "Guía para la prevención del acoso y abuso sexual a mujeres en el deporte".

Adituen hainbat forotan izan gara ponentziak aurkeztuz eta informazioa elkartrukatuz; hala nola Mundu mailako Emakumeak eta kirolari buruzko 6. Biltzarrean eta Tratu Txarrak jasotzen dituzten haurrei buruzko Nazioarteko Biltzarrean adibidez.

Se ha participado en foros especializados presentando ponencias e intercambiando información en la 6ª Conferencia Mundial sobre Mujeres y Deporte y en el seno del XII Congreso Internacional sobre Infancia Maltratada.

Jakina, genero ikuspuntua txertatzen jarraitu dugu zuzendaritzako eguneroko ekintzetan (kanpo komunikabidea, estatistikak, generoaren araberako inpaktuaren aldez aurreko ebaluazio txostenak, web orria…).

Obviamente hemos seguido incluyendo el mainstreaming de género en nuestra actividad diaria (comunicación externa, estadísticas, informes de evaluación previa de impacto de género, página web…).

Urtebetez luzatu da Euskaltel eta Euskadi Kirola Fundazioaren arteko hitzarmena, emakumeen agerpena hedabideetan handiago izan dadin ekintzak garatzeko bideratua.

Se ha ampliado un año más el convenio entre Euskaltel y la Fundación Euskadi Kirola Fundazioa para realizar actividades destinadas a incrementar la presencia de las mujeres deportistas en los medios de comunicación.

5. ARAU BIDEZKO GARAPENA

5. DESARROLLO NORMATIVO

Euskal Autonomia Erkidegoan kirol-arloko lanbideetan

Se ha iniciado la tramitación del anteproyecto de Ley

sartzeari eta jarduteari buruzko lege aurreproiektuaren tramitazioa martxan jarri da.

Dopinaren aurkako legedia Dopinaren aurkako Mundu Kodera egokitzeari buruzko lege aurreproiektua landu eta martxan tramitazioa martxan jarri da.

sobre Acceso y Ejercicio de las Profesiones Deportivas en el País Vasco.

Se ha elaborado e iniciado la tramitación del anteproyecto de Ley sobre adecuación de la legislación antidopaje al Código Mundial Antidopaje.

PROGRAMA

4513 KULTURAREN SUSTAPENA

ARDURADUNA

06 HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA

KULTURA, GAZTERIA ETA KIROL SAILBURUORDETZA

SAILBURUAREN KABINETEKO ZUZENDARITZA

KULTURA SUSTATZEKO ZUZENDARITZA

HELBURUA

1. GOBERNANTZA PARTEKATUA
2. EZAGUTZA
3. SORKUNTZAREN SUSTAPENA
4. KULTURA INDUSTRIAK INDARTZEA
5. NAZIOARTERATZEA

BETETZE MAILA

1. GOBERNANTZA PARTEKATUA

1. Kultura sektoreetako eta zeharkako lantaldeak.

1. Lantalde eta batzorde sektorialen lan bilera kop. urtean.

2014an zehar Kultura Auzolanean 2014-2015 plana onartu eta martxan jarri da, gobernantza partekatuaren prozesua era operatiboan. Ondorioz 12 bilera sektorial egin dira sektore hauetan: artxiboak, liburutegiak, museoak, ondarea, dantza, ikusizko arteak, antzerkia eta musika. Lantalde hauetan guztira 80 lagun inguruk hartu dute parte.

2. Zeharkako lantaldeen lan bilera kop. urtean.

Zeharkako 6 bilera egin dira eremu hauetan: sorkuntza fabrikak, finantzabideak eta diru-laguntzak, kulturklik, kultura ohiturak eta kontsumoa. Lantalde hauetan guztira 40 lagun inguruk hartu dute parte.

3. Kultura dinamizaziorako Idazkaritza Teknikoaren bidez kudeatutako proiektu kop. urtean.

Dinamizazio Kulturalaren Idazkaritza Teknikoak Kultura Auzolanean plana martxan jartzeko prozesuan lagundu du, 2014an martxan jarritako 15 proiektuak sustatu, koordinatu eta kudeatuz. Proiektu hauen garapenari lotutako bilera sektorialak, zeharkakoak, erakundeartekoak eta Kulturaren Euskal Kontseiluarenak ere koordinatu ditu.

PROGRAMA

4513 PROMOCIÓN DE LA CULTURA

RESPONSABLE

06 EDUCACIÓN, POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA

VICECONSEJERÍA DE CULTURA, JUVENTUD Y DEPORTES

DIRECCIÓN DE GABINETE DE LA CONSEJERA

DIRECCIÓN DE PROMOCIÓN DE LA CULTURA

OBJETIVO

1. *GOBERNANZA COMPARTIDA*
2. *CONOCIMIENTO*
3. *FOMENTO DE LA CREACIÓN*
4. *APOYO A LAS INDUSTRIAS CULTURALES*
5. *INTERNACIONALIZACIÓN*

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. GOBERNANZA COMPARTIDA

1. Grupos de trabajo de cultura sectoriales y transversales.

1. Núm. de sesiones de trabajo anual de los grupos operativos y comisiones sectoriales.

En el 2014 se ha aprobado y puesto en marcha el Plan Kultura Auzolanean 2014-2015, el proceso de gobernanza participativa de una manera operativa. Así se han mantenido 12 reuniones sectoriales en los ámbitos de archivos, bibliotecas, museos, patrimonio, danza, artes visuales, teatro y música, habiendo participado alrededor de 80 personas.

2. Núm. de sesiones de trabajo de los grupos operativos transversales.

Se han mantenido 6 reuniones transversales en los ámbitos de fábricas de creación, financiación y ayudas, kulturklik y hábitos y consumo cultural, habiendo participado alrededor de 40 personas.

3. Núm. anual de proyectos gestionados desde Secretaría de Dinamización Cultural del País Vasco.

La Secretaría de Dinamización Cultural ha dado soporte al proceso de puesta en marcha del plan Kultura Auzolanean, para lo que ha dinamizado, coordinado y gestionado los 15 proyectos puestos en marcha en 2014, así como sus reuniones sectoriales, transversales, interinstitucionales y del Consejo Vasco de la Cultura.

2. Erakundeen arteko koordinazioa.

1. Erakundearteko Taldearen lan bilera kop. urtean.

Kulturaren Erakundearteko Batzordeak Kultura Auzolanean 2014-2015 plan berria onartu eta martxan jartzeari ekin dio 2014an, horretarako 4 bilera jorratuz. Aldi berean proiektukako metodologia garatu du, 20 proiektutik 15 bideratuz 2014an zehar. Batzorde honek Kulturaren Euskal Kontseiluaren kideen berriztapena prestatu eta kudeatu du, Kontseiluaren lehen osoko bilerarekin batera.

2. Kulturaren Euskal Kontseiluaren osoko bilera kop. urtean.

2014an zehar Kulturaren Euskal Kontseiluak bilera bat egin du, Kontseiluaren kideen berritzeari ekin ondoren. Osoko Bilkura honetan Kultura Auzolanean 2014-2015 Plana onartu eta martxan jartzea erabaki zen.

2. EZAGUTZA

1. Kulturaren Euskal Behatokia.

1. Urteko estatistika eragiketa kop.

2014an informazio korpusa osatzen jarraitu da ondorengo estatistika lanen bidez:

- “Finantzaketa eta Gastu Publikoa Kulturan 2012” estatistikaren datu kualitatiboen interpretazioa egin eta emaitzen txosten estatistikoa osatu da. Halaber, informazio iturri bakoitzarentzako (Eusko Jaurlaritza, Udalak, Foru Aldundiak eta Erakunde Autonomo zein Fundazioak) 209 banakako txosten osatu eta bidali zaizkie. Adierazleen kontsulta dinamikorako datuen karga ere egin da Behatokiaren web gunean.

- “Arte eta Kultura Industriak 2013” estatistikaren laugarren edizioari dagokion landa lana bideratu da 1.254 eragilez osaturiko hasierako erroldaz.

- “EAEko Kultura Esparruko enpresen, enpleguaren eta lan merkatuaren analisia 2013” txostena egin da 2010ean hasitako azterketari jarraipena emanez.

2. KEBaren adierazle sisteman urtean eguneratutako adierazle kop.

Finantzaketa eta Gastu Publikoa Kulturan 2012 estatistikaren 21 adierazle eguneratu dira.

3. Behatokiaren estatistika emaitzen hartzaile kopurua urtean.

Finantzaketa eta Gastu Publikoa Kulturan 2012: 2.818 jasotzaile.

2. Coordinación Interinstitucional.

1. Núm. de sesiones de trabajo anual del Grupo Interinstitucional.

La Comisión Interinstitucional de la Cultura ha abordado en 2014 la aprobación y puesta en marcha del nuevo plan Kultura Auzolanean 2014-2015, para ello ha realizado 4 reuniones durante el año, con una metodología de trabajo basada en 20 proyectos de los que ha gestionado 15 proyectos en 2014. Esta Comisión ha preparado y gestionado la renovación de los miembros del Consejo Vasco de la Cultura, así como su primera reunión plenaria.

2. Núm. de sesiones plenarias anual del Consejo Vasco de la Cultura.

El Consejo Vasco de la Cultura ha mantenido 1 reunión en 2014, tras haber procedido a la renovación de sus miembros. En esta reunión plenaria aprobó el Plan Kultura Auzolanean 2014-2015 así como su puesta en marcha.

2. CONOCIMIENTO

1. Observatorio Vasco de la Cultura.

1. Núm. anual de operaciones estadísticas realizadas.

En el 2014 se ha continuado con la ampliación del corpus informativo disponible con los siguientes trabajos estadísticos:

- “Estadística de financiación y Gasto Público en cultura 2012”. Se ha realizado la interpretación de los datos cuantitativos así como el informe estadístico de resultados. Asimismo se han elaborado y enviado a cada una de las 209 fuentes de información (Gobierno Vasco, ayuntamientos, Diputaciones Forales y Organismos Autónomos-Fundaciones) los informes individualizados. Por otra parte se ha llevado a cabo la carga de datos para la consulta dinámica de indicadores en la web del Observatorio.

- Estadística de Artes e Industrias culturales 2013. Se ha llevado a cabo el trabajo de campo de la cuarta edición de dicha estadística con un censo inicial de 1254 agentes.

- Se ha realizado el tercer informe sobre el “Análisis de las empresas, empleos y mercado de trabajo del ámbito cultural de la CAE”, dando así continuidad a la serie de análisis iniciada en 2010.

2. Núm. anual de indicadores actualizados en el sistema de indicadores del KEB-OVC.

Se han actualizado 21 indicadores de la estadística Financiación y Gasto Público en Cultura 2012.

3. Núm. anual de personas receptoras de resultados estadísticos del Observatorio.

Financiación y Gasto Publico en Cultura 2012: 2.818 receptores

4. Urteko ikerketa eta azterketa kop.

Informazio sistemari dagokionez 3 ikerketa bideratu/koordinatu dira: Arte eta Kultura Industriak 2014-2015 panelaren diseinua; Kultura Ohiturak eta kontsumoaren inguruko proposamenak berrikusi eta eguneratu, eta Sormen eta Kultura industriak EAEn.

EAEko Kultura sektorearen egituraketa, hausnarketa eta kontrastea. Ondorengo 5 txosten kualitatibo gauzatu dira: Kultura egoeraren diagnosi txostenerako diseinua, proposamena eta landa lana; Herritarrak kultur arloan duten parte-hartzeari buruzko azterketa; Euskarazko Kultura Ohituren azterketa pilotua; Kulturaren Euskal Behatokiak Sarean duen presentzia hobetzeko estrategia eta Kultura Sektorea eta paradigma digitalaren negozio aukerak.

5. Urteko argitalpen elektroniko kop.

Kulturaren Euskal Behatokiak sortutako Kultura Estatistika eta Azterketen Bilduma: 21. zk., Finantzaketa eta Gastu Publikoa Kulturan 2012.

Bestelako azterketak: Kultura 2012-2013 urtekaria; BEZaren eragina arte eszenikoetan, musikan eta zineman; Kultura enpresentzako laguntza publikoa; Kulturaren Euskal Behatokiaren web gunea; Arte eta Kultura Industriak 2011 eta Finantzaketa eta Gastu Publikoa kulturan 2010 adierazleen kontsulta dinamikoa.

Kulturkaria hilabetekarian ezagutza-berriak zabaldu: 43., 44., 45., 46., 47., 48., 49., 50., 51. , 52.eta 53. zenbakiak.

6. Urteko jardunaldi eta lan bileren kop.

Udaletako kultura teknikari, Foru Aldundi, Sozietate Publiko zein Fundazioetako ordezkariekin lan topaketak burutu dira Finantzaketa eta Gastu Publikoa kulturan estatistikaren erabilgarritasuna hobetzeko eta aztertzeko helburuaz.

2. Kulturklik

1. Argitaratutako eduki kop. urtean.

Kulturklik atari interaktiboa elikatzen jarraitu da honako edukiez: 16.432 Agendako ekitaldi, 3.571 albiste, 5.400 elementu Sorkuntza atalean eta 1.089 elementu Informazio Profesionala atalean.

2. Gizarte sareen erabiltzaile kop. urtean.

Proiektuak Twitterren 4.909 jarraitzaile izan ditu, Facebook, berriz, 1.989 erabiltzaile.

3. Urteko harpidedun kop. buletin elektronikoan.

Buletinak 1.684 harpidedun izan ditu.

4. Urteko buletin elektroniko kop.

4. Núm. anual de investigaciones y estudios realizados.

En el Sistema de información se ha realizado/coordinado las siguientes 3 investigaciones: Diseño del panel de Artes e Industrias Culturales 2014-2015; Revisión y actualización de propuestas relativas a los Hábitos y Consumo cultural en la CAE e Industrias Creativas y Culturales en la CAE.

Estructuración del sector cultural vasco, reflexión y contraste. Se han realizado los siguientes 5 estudios cualitativos: Propuesta, diseño y trabajo de campo para el diagnóstico de situación de la cultura en la CAE; Análisis de la participación de la ciudadanía en el ámbito cultural; Estudio piloto sobre los Hábitos Culturales en euskera; Estrategia para mejorar la presencia en la red del Observatorio Vasco de la Cultura y El sector cultural y las nuevas oportunidades de negocio del paradigma digital.

5. Num. anual de publicaciones electrónicas.

Colección de Estadísticas y Estudios Culturales generados por el Observatorio: N. 21 Financiación y Gasto Público en Cultura 2012.

Otros estudios: Anuario Kultura 2012-2013; El impacto del IVA en las Artes Escénicas, la música y el cine; El acompañamiento público a las empresas culturales; Consulta dinámica de Indicadores de Artes e Industrias Culturales 2011 y de Financiación y Gasto Público en Cultura 2010.

Difusión de noticias de conocimiento en los boletines mensuales Kulturkaria números 43., 44., 45., 46., 47., 48., 49., 50., 51. , 52. y 53.

6. Num. anual jornadas y encuentros de trabajo.

Jornadas de trabajo con técnicos de cultura y representantes de ayuntamientos, Diputaciones Forales, Sociedades Públicas y Fundaciones para la mejora y usabilidad de la estadística de Financiación y Gasto Público en Cultura.

2. Kulturklik

1. Num. anual de contenidos publicados.

El portal interactivo Kulturklik se ha seguido actualizando con los siguientes contenidos: 16.432 eventos, 3.571 noticias, 5.400 elementos en el apartado Creación y 1.089 elementos en el apartado de Información Profesional.

2. Num. anual de personas usuarias en redes sociales.

El proyecto ha tenido 4.909 seguidores en Twitter y 1.989 usuarios en Facebook.

3. Num. anual de personas subscriptas al boletín electrónico.

El boletín ha tenido 1.684 suscriptores.

4. Num. anual de boletines electrónicos.

62 boletin bidali dira.

5. Web guneko bisita kop. urtean.

Web guneak 324.000 bisita izan ditu.

3. SORKUNTZAREN SUSTAPENA

1. Sormen lantegiak ezartzea eta horien funtzionamenduari laguntzea.

Sorkuntza interdiziplinarra bultzatu, eta artistei aholkularitza eta laguntza eskaintzen dieten guneei zuzendutako diru-laguntzak emateko programa dugu hau. Baita Kultura Sustatzeko Zuzendaritzan sektorekako diru-laguntza deialdien helburua orokorrean betetzen duten proiektuetatik bereizten dituzten ezaugarrietan, hau da, transbertsalitate eta diziplinartekotasunean oinarritzen diren proiektuak laguntzeko ere.

Izan ere, diru-laguntza deialdi honen bitartez, lortzen da, alde batetik, Sorkuntza Lantegiak martxan jartzea eta lanean jardutea, eta, bestetik, proiektu berritzaileak sustatzea. Azken finean, beste diru-laguntza deialdietan lekurik ez duen behar bati erantzuna ematea.

Zehatz-mehatz, honako proiektu kopuru hauek lagundu dira:

1. Lagundutako sorkuntza gune kop. Urtean: 13.

2. Lagundutako sorkuntza ikerketa proiektu kop. Urtean: 13.

3. Lagundutako kultura proiektu berritzaile kop. Urtean: 22.

2. Sektoreen sorkuntzarako laguntza espezifikoak.

Programa honekin Euskadiko sortzaileei lagundu eta kultura ondarea aberastu nahi da, arlo artistiko ezberdinetako sorkuntza proiektuak diruz lagunduz, geroko geroan ekoizpenen baten oinarri izan daitezkeelakoan.

1. Egindako koreografi pieza kop. urtean.

Dantza sustatzeko diru-laguntza deialdiaren bidez koreografia laburreko 9 sorkuntza lan lagundu ziren.

2. Egindako musika sorkuntza kop. urtean.

Kultur Sorkuntzaren diru-laguntzen deialdiaren bidez, Musika konposizioaren modalitatearen barruan, 15 proiektu lagundu dira.

3. Sortutako gidoi zinematografiko kop. urtean.

8 proiektu lagundu dira diruz, 30 urtetik gorako gidoilarien gidoientzako, edo 30 urtetik beherakoa izanik, dagoeneko zinema-areto komertzialetan erakusteko film luzeren batean gidoilari agertu

Se han enviado 62 boletines.

5. Num. anual de visitas a la página web.

La página web ha tenido 324.000 visitas.

3. FOMENTO DE LA CREACIÓN

1. Apoyo a la implantación y funcionamiento de Fábricas de creación.

Programa destinado a centros de creación interdisciplinar que ofrecen asesoramiento y acompañamiento a artistas; así como a proyectos que, por estar basados fundamentalmente en la transversalidad y la intersección entre disciplinas, cuentan con una identidad propia que los diferencia de aquellos proyectos que tradicionalmente encajan en el objeto de las convocatorias sectoriales de subvenciones de la Dirección de promoción de la Cultura.

En esencia, a través de estas subvenciones, se consigue apoyar la implantación y el funcionamiento de Fábricas de Creación y el fomento de proyectos innovadores, dando respuesta a una necesidad no cubierta con carácter general mediante las demás convocatorias de subvenciones.

Más en concreto se han apoyado el siguiente número de proyectos:

1. Num. anual de centros de creación apoyados: 13.

2. Num. anual de proyectos de investigación creativa apoyados: 13.

3. Num. anual de productos culturales innovadores apoyados: 22.

2. Ayudas específicas para creación sectorial.

Programa por el que se pretende apoyar a los creadores vascos y enriquecer el patrimonio cultural, subvencionando proyectos de creación de las diferentes disciplinas artísticas susceptibles de convertirse en producciones en su día.

1. Num. anual de piezas coreográficas realizadas.

En el ámbito de la Convocatoria de ayudas para la promoción de la danza, se subvencionaron 9 proyectos de creación coreográfica de corta duración.

2. Num. anual de composiciones musicales realizadas.

A través de la Convocatoria de subvenciones para la Creación cultural, modalidad de Composición musical se apoyaron 15 proyectos de composición musical.

3. Num. anual de guiones cinematográficos creados.

Se han concedido 8 ayudas a guiones escritos por guionistas de más de 30 años o guionistas jóvenes que constan como guionistas en alguna película de largometraje calificada para su exhibición comercial

direnen gidoientzako, eta 30 urtetik beherakoa izanik pelikularik estreinatu ez dutenen kasuan 3 proiektu lagundu dira diruz.

4. Sortutako antzerki testu berri kop. urtean:

5. Ikusizko arteetan sorkuntza eta ekoizpenerako diruz lagundutako proiektu kop. urtean.

Arte plastiko eta ikusizkoak sustatzeko diru-laguntza deialdiaren bitartez, sorkuntza-ekoizpenaren modalitatean 37 proiektu lagundu dira diruz.

3. Arte eszenikoen arloan prestakuntzarako laguntza espezifikoak.

Programa honen bitartez arte eszenikoetako diren edo izango diren profesionalen prestakuntza, bai hasierakoa, bai iraunkorra, sustatu nahi da.

Antzerki arloan, ondoren zehaztutako ikasle kopuruarentzako 8 formazio proiektu lagundu dira:

1. Antzerkirako prestakuntza integrala helburu duten ikastaroetan izandako ikasle kop. Urtean: 149.

2. Antzerkirako prestakuntza berezitua helburu duten ikastaroetan izandako ikasle kop. Urtean: 112.

Dantza arloan:

3. Dantzako profesionalentzako etengabeko prestakuntzarako eta laguntzarako proiektu kop. Urtean: 8.

4. Euskadi literatura sariak.

1. Urtean emandako Euskadi literatura sari kop.

2014. urtean, deitutako zazpi sariak eman dira, Halaber, azaroan Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura sailburuak sariak emateko ekitaldia antolatu da.

1. Euskarazko literatura: Bernardo Atxagaren Nevadako egunak lana.

2. Gaztelaniazko literatura: Idoia Estornésen Cómo pudo pasarnos esto lana.

3. Euskarazko haur eta gazte literatura: Harkatiz Canok idatzitako Orkestra lurtarra lana.

4. Euskarazko itzulpen onena. Iñigo Roquek itzulitako Gauzen ordena naturala lana.

5. Ilustrazio saria. Maite Gurrutxagak ilustratutako Habiak lana.

6. Euskarazko Saiakera saria. Joseba Gabilondoren New York – Martutene lana.

7. Gaztelaniazko Saiakera saria. Jon Juaristiren Espaciosa y triste Ensayos sobre España lana.

5. Gure Artea sariak.

1. Urtean emandako Gure Artea sari kop.

2014. urtean arte plastikoak eta ikusizkoak

en salas cinematográficas, y 3 ayudas para guionistas jóvenes que no cumplían este último requisito.

4. Num. anual de nuevos textos teatrales generados: 8

5. Num. anual de proyectos de creación y producción de artes plásticas y visuales apoyados.

A través de la Convocatoria de subvenciones para el fomento de las artes plásticas y visuales, modalidad de Creación-producción, se han apoyado 37 proyectos.

3. Ayudas específicas a la formación en las artes escénicas.

Programa por el que se pretende fomentar la formación inicial y/o permanente de los que van a ser o son profesionales de las artes escénicas.

Se han apoyado 8 proyectos formativos en el área teatral, dirigidos al siguiente número de alumnas y alumnos.

1. Num. anual de participantes en los cursos de formación integral en el área teatral: 149.

2. Num. anual de participantes en los cursos específicos del área teatral: 112.

En Danza:

3. Num. anual de proyectos de formación permanente y apoyo a profesionales de la danza: 8.

4. Premios literarios Euskadi.

1. Num. anual de Premios literarios Euskadi concedidos.

En el año 2014, se han concedido los siete premios convocados. Asimismo se ha organizado el acto de entrega de los mismos por parte de la consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura.

1. Literatura en euskera: Nevadako egunak de Bernardo Atxaga.

2. Literatura en castellano: Cómo pudo pasarnos esto de Idoia Estornés.

3. Literatura infantil y juvenil en euskera: Orkestra lurtarra de Harkaitz Cano.

4. Mejor traducción al euskera: Gauzen ordena naturala por Iñigo Roque.

5. Premio de ilustración: la obra Habiak ilustrada por Maite Gurrutxaga.

6. Premio de ensayo en euskera: la obra New York - Martutene escrita por Joseba Gabilondo.

7. Premio de ensayo en castellano: Espaciosa y triste Ensayos sobre España de Jon Juaristi.

5. Premios Gure Artea.

1. Num. anual de Premios Gure Artea concedidos.

En 2014 se han convocado los Premios Gure

sustatzeko Gure Artea sarien deialdia egin da. Hiru sari banatu dira saritzen diren modalitateko sari bana:

1. Ibilbide artistikoa aitortzeko saria: Juan Luis Moraza.

2. Sorkuntza-lana aitortzeko saria: Inazio Eskudero.

3. Ikusizko arteen arloan agenteek egindako lana aitortzeko saria: Basauriko Kultur Etxea - Juan y Pablo de Otaola Beka.

Halaber, Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura sailburuak sariak emateko ekitaldia antolatu da.

2.- Urtean aurkeztutako Gure Artea kandidatura kop: 23.

3.- Euskadiko prentsan saridunen eta bere arte lanen aipamen kop. Urtean: 8.

4.- Gure Artea sari emate ekitaldian bertaratutakoen kop. Urtean: 100.

4. KULTURA INDUSTRIAK INDARTZEA

1. Kultura ekoizpena dinamizatzea.

1. Lagundutako musika proiektu kop. urtean.

Musika-jarduera profesionalak laguntzeko deialdiaren bitartez, honako hauek lagundu dira diruz: Musika partituren edizio inprimatuei dagozkien 6 proiektu; Musikariek beraiek bultzatutako musika lanen ekoizpenerako edo zabalkunderako 24 proiektu eta musika enpresek garatutako askotariko 15 musika proiektu. Gainera, euskal musikarien proiektuak programatzeko Euskal Herriko areto pribatuek garatutako 11 proiektu lagundu dira.

2. Lagundutako dantza proiektu kop. urtean.

Dantza sustatzeko diru-laguntza deialdiaren bitartez, konpainiak sendotzeko 3 proiektu lagundu dira; ekoizpen profesionalerako 14 proiektu.

3. Lagundutako ikus-entzunezko proiektu kop. urtean.

Film luzeen ekoizpena eta horien aurretiko faseena ere jarraitu dugu bultzatzen: lehenik eta behin, hainbat proiekturen aurre-ekoizpena lagundu dugu diruz, eta bigarrenik, garrantzitsuena, film luzeen ekoizpena bera diruz lagundu (horretan atal bereiziak ezarri dira: zinemarako diren fikziozko film luzeak, zinemarako animaziozko film luzeak, sorkuntza dokumentalak eta film laburrak). Honako hauek dira lagundutako proiektuen kopuruak: Garapena (aurre-ekoizpena), 7 proiektu; Zinemarako diren fikziozko film luzeen ekoizpena, 4 proiektu; Zinemarako diren animaziozko film luzeen ekoizpena, 2 proiektu; Dokumentalen ekoizpena, 6

Artea para la promoción de las artes plásticas y visuales. Se han concedido tres premios correspondientes a sus tres modalidades:

1. Premio reconocimiento a la trayectoria artística: Juan Luis Moraza.

2. Premio reconocimiento a la actividad creativa: Inazio Eskudero.

3. Premio reconocimiento a la actividad realizada por los diferentes agentes en el ámbito de las artes visuales: Casa Municipal de Cultura de Basauri - proyecto "Beca Juan y Pablo de Otaola".

Asimismo se ha organizado el acto de entrega de los mismos por parte de la consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura.

2.- Num. anual de candidaturas presentadas a los Premios Gure Artea: 23.

3.- Num. anual de inclusiones en la prensa del País Vasco de galardonados/as y su obra: 8.

4.- Num. anual de asistentes al acto de entrega de Premios Gure Artea: 100.

4. APOYO A LAS INDUSTRIAS CULTURALES

1. Dinamización de la producción cultural.

1. Num. anual de proyectos musicales apoyados.

A través de la convocatoria de ayudas para actividades musicales profesionales se apoyaron 6 proyectos de edición impresa de partituras; 24 proyectos de producción y difusión de obras musicales impulsados por los propios músicos y 15 proyectos musicales diversos desarrollados por las empresas musicales. Además se apoyaron 11 proyectos de programación de músicos vascos desarrollados por las salas musicales privadas de Euskal Herria.

2. Num. anual de proyectos de danza apoyados.

A través de la convocatoria de ayudas a la Danza fueron subvencionados 3 proyectos para la consolidación de compañías, 14 proyectos de producción profesional.

3. Num. anual de proyectos de audiovisual apoyados.

Se ha continuado apoyando también la producción de largometrajes y sus fases previas: en primer lugar subvencionando el desarrollo de varios proyectos en fase de preproducción, y en segundo lugar, y sobre todo, ayudando económicamente la producción de largometrajes propiamente dicha, en la que se ha mantenido tramos diferenciados de ayudas a los largometrajes cinematográficos de ficción, largometrajes cinematográficos de animación, documentales de creación y cortometrajes. Se han subvencionado los siguientes proyectos: Desarrollo (preproducción), 7 proyectos; Producción de largometrajes cinematográficos de

proiektu; Film laburrak, 11 proiektu.

ficción, 4 proyectos; Producción de largometrajes de animación, 2 proyectos; Producción de documentales, 6 proyectos; Cortometrajes, 11 proyectos.

4. Lagundutako argitalpen proiektu kop. urtean.

4. Num. anual de proyectos de edición de libros apoyados.

Euskarazko eta gaztelaniazko literatura-argitalpenak egiten dituzte argitaletxeentzako diru-laguntzak. Euskarazko modalitatean 19 argitaletxeen Edizio-Planek jaso dituzte diru-laguntzak, horien barruan 389 liburu izanik. Eta erdarazko modalitatean 13 argitaletxeen Edizio-Planek jaso dituzte diru-laguntzak, horien barruan 358 liburu izanik. Kalitatezko euskal literaturaren ekoizpena eta euskal argitaletxeen sektorea mantentzea bultzatzen da diru-laguntza horien bidez.

Ayudas para la edición de obras de carácter literario en euskera y en castellano dirigidas a empresas editoriales. En la modalidad de euskera se han concedido ayudas para los Planes Editoriales de 19 editoriales en los que se incluyen 389 obras. Y en la modalidad de castellano se han subvencionado 13 Planes Editoriales incluyendo 358 obras. Por medio de esta línea de ayudas se ayuda a la continuidad del sector editorial vasco y se promociona la producción de literatura vasca de calidad.

5. Sortutako antzerki ekoizpen berri kop. urtean.

5. Num. anual de nuevas producciones teatrales generadas.

Lau modalitateetan (konpainia sortu berrientzako laguntzak, produkzioetarako laguntzak, hitzartutako zirkuitua duten produkzioentzako laguntzak eta finkatutako konpainientzako laguntzak) banatutako 19 laguntzek 26 antzerki produkzio sortu dituzte guztira.

Los 19 proyectos apoyados en las cuatro modalidades de ayudas (ayudas a compañías de nueva creación, ayudas a la producción, ayudas a la producción con circuito concertado y ayudas a compañías consolidadas) han generado un total de 26 producciones teatrales.

6. Antzerki konpainien egoitza programa kop. urtean, antzoki publikoetan: 3.

6. Num. anual de proyectos de residencia de compañías teatrales en teatros públicos: 3.

2. Zabalkundea eta Kultura kontsumoa dinamizatzea.

2. Dinamización de la difusión y consumo cultural.

1. EAEn lagundutako liburu azoka kop. urtean.

1. Num. anual de proyectos de ferias del libro apoyados en la CAE.

2014. urtean, 18 liburu azoka lagundu dira diruz Euskal Autonomia Erkidegoan: hiru hiriburuetan eta beste udalerri batzuetan. Horretaz gain, Durangoko Euskal liburu eta disko azoka 49. Edizioa ere lagundu da.

En el año 2014, se han desarrollado 18 ferias del libro de carácter local distribuidas en las tres capitales y otros municipios de la Comunidad Autónoma de Euskadi. Además se ha subvencionado la 49 edición de Euskal liburu eta disko azoka en Durango

2. Kaleko ikuskizun eszenikoetako kontratu kop. urtean.

2. Num. anual de contratos de espectáculos escénicos de calle apoyados.

Programa honen bidez, kaleko arte eszenikoen kontratazio maila bultzatu nahi izan da 33 udalerritako programazioak lagunduz. Guztira 160 ikuskizun lagundu dira diruz.

Por medio de este programa se quieren estimular las contrataciones en el área de las artes escénicas de calle apoyando las programaciones de un total de 33 municipios. En total se han realizado 160 espectáculos.

3. Lagundutako dantza emanaldi kop. urtean.

3. Num. anual de representaciones de danza apoyadas.

Dantza sektore profesionalari dagokionez, Dantza garaikidearen Zirkuituaren hamargarren edizioa aipatu behar da. Horren bitartez, 60 emanaldi programatu ziren Autonomia Erkidegoko 20 herritako antzoki edo espazio desberdinetan. Bestalde, Dferia dantzan delako programa garatu zen Donostiako arte eszenikoen feriaren barnean (Dferia). Bertan euskal dantza konpainien 7 dantza emanaldi sustatu ziren. Azkenik, 'Dantzan Bilaka' programaren testuinguruan 3 dantza emanaldi antolatu ziren, pieza laburrekin.

En cuanto al sector de la Danza profesional hay que destacar la celebración de la décima edición del Circuito de danza contemporánea, en el que se programaron 60 representaciones en diferentes teatros o espacios de 20 localidades de la Comunidad Autónoma. Por otra parte, en el marco de la Feria de artes escénicas de Donostia (Dferia) se presentaron 7 producciones de otras tantas Compañías de Danza. Finalmente, en el contexto del programa 'Dantzan Bilaka' se organizaron 3 presentaciones de piezas cortas de danza.

4. Lagundutako musika kontzertu kop. urtean.

4. Num. anual de conciertos de música apoyados

2014ko Musika jarduera profesionalen 'Musika programazioaren modalitatetik abiatuta eta 'Euskadiko Soinuak' programaren testuinguruan, 'Zuzen-Zuzenean' musika zirkuituaren seigarren edizioa garatu da. Bertan, 49 kontzertu egin dira musika areto pribatuetan, eta horietatik 78 euskal taldek hartu dute parte.

A partir de la modalidad de programación musical de la convocatoria de actividades musicales profesionales de 2014 y en el contexto del programa 'Euskadiko Soinuak', se ha desarrollado la sexta edición del circuito musical 'Zuzen-Zuzenean', con la organización de 49 conciertos en salas privadas de música en directo, en los que han participado 78 grupos vascos.

5. Ikusizko arteen zabalkunderako lagundutako proiektu kop. Urtean: 23.

5. Num. anual de proyectos de difusión de artes visuales apoyados: 23.

Arte Plastiko eta ikusizkoen arloan diru-laguntzen deialdiaren bidez, hainbat jarduera bultzatzen jarraitu da sustapen-zabalkundearen arloan, batetik arte garaikideko gertakizunak antolatzea edota haietan parte hartzea lagunduz (erakusketak, egoiliar gisako proiektuak, batzarrak, lantegiak…), eta bestetik katalogoak eta argitalpenak editatzea bultzatuz.

En el campo de las artes plásticas y visuales se ha continuado impulsando mediante la convocatoria de ayudas acciones de promoción y difusión de las artes visuales, apoyando la organización y/o participación de agentes del sector en eventos y manifestaciones de arte contemporáneos (exposiciones, residencias, encuentros talleres…) y la edición de catálogos y publicaciones.

6. Lagundutako nazio eta nazioarteko jaialdi kop. Urtean: 65.

6. Num. anual de festivales de carácter nacional e internacional apoyados: 65.

3. Sailak bultzatutako sektoreetako programak.

3. Programas sectoriales impulsados por el Departamento.

1. EAEko sorkuntza gune eta esperientzien informaziorako eta koordinaziorako zerbitzua jaso duten kultura eragile kop. urtean.

1. Num. anual de agentes culturales beneficiarios del Servicio de información y coordinación de centros y experiencias creativas de la CAE.

Arlo honetan zabaldu dugun hausnarketa prozesuaren ondorioz ez da sorkuntza-gune eta esperientzien informaziorako eta koordinaziorako zerbitzua esleitu.

Debido al proceso de reflexión abierto en esta área no se ha procedido a la adjudicación del servicio de información y coordinación de centros y experiencias creativas de la CAE.

2. Euskal Antzoki SAREAko gomendatutako obren katalogoan sartutako ikuskizun kop. urtean: 80.

2. Num. anual de espectáculos incluidos en el catálogo de obras recomendadas de la Red Vasca de Teatros SAREA: 80.

3. Euskal Antzoki SAREAren Idazkaritza teknikoa jaso duten antzoki kop. urtean: 52.

3. Num. anual de teatros usuarios del servicio de la Secretaría Técnica de la red Vasca de Teatros SAREA: 52.

4. Euskal musikaren ekoizpena eta zabalkundea sustatzeko EUSKADIKO SOINUAK programaren bidez bultzatutako jarduera kop. urtean.

4. Num. anual de acciones impulsadas a través del programa EUSKADIKO SOINUAK, de apoyo a la producción y difusión de la música vasca.

'Euskadiko Soinuak' programaren bitartez, sektoreko elkarteekiko lankidetzan, Euskal herrian sorturiko eta ekoiztutako musika sustatzeko promozio, formakuntza eta sensibilizazio 34 jarduera garatu ziren, baita Musika egunaren inguruko aurkezpen eta kanpaina berezia ere.

En el marco del programa 'Euskadiko Soinuak' y en colaboración con las asociaciones del sector se desarrollaron acciones diversas de apoyo a la música creada y producida en Euskal Herria. Con dicho objeto se realizaron 34 acciones de promoción, formación y sensibilización, así como una presentación y campaña especial en torno al Día de la música.

5. Arte garaikidea bultzatzeko EREMUAK programaren testuinguruan sustatutako ekintza kop. urtean.

5. Num. anual de acciones apoyadas en el contexto del Programa EREMUAK para la promoción del arte contemporáneo.

Kultura Sustatzeko Zuzendaritzak 2014. urtean arte garaikidea sustatu eta zabaltzeko Eremuak Programarekin jarraitu du. Programa hau Euskadiko testuinguru sortzailea gauzatzera, indartzera eta ikustaraztera zuzenduta dago; parte hartzeari dagokionean berriz, irekia dago praktika eta egile guztiei; batzorde tekniko bati dagokio ekitaldi

En 2014 se ha continuado con el programa Eremuak, de promoción y difusión del arte contemporáneo. Es un programa orientado a producir, fortalecer y visualizar el contexto creativo en Euskadi. Está abierto a todo tipo de participación, prácticas y autorías artísticas, siendo una Comisión Técnica la encargada de definir cada

bakoitza definitzea eta zehaztea. Azkenik, programa aurrera eramateko entitate edo zentro batek (Artium) bere baitan jaso du. 2014an lan hauek gauzatu dira:

- Deialdi jarraitua: 17 lan proposamen bultzatu dira.

- Berariazko deialdia sortzaileei zuzenduta, eremuak programaren erakusketa kolektiboan parte hartzeko.

- “First Thought Best” Erakusketa kolektiboa antolatu da Artiumen uztaila eta abuztuan. Bertan 16 artisten lana erakusgai egon da.

- Eremuak programaren edizio lerroa indartu egin da. Ateratako argitalpenak: “eremuak 1”; “First Thought Best”; “Ekoizpenaz, gaindosiaz, gehiegi ekoizten”.

6. Euskal eta euskarazko zinea sustatzeko ZINEUSKADI programaren barruan lagundutako proiektu kop. urtean.

ZINEUSKADI elkartetik, fikziozko eta animaziozko film luzeen eta sorkuntzazko dokumentalen promozioa eta publizitatea babesten jarraitu da. Horrela 2 film eta 4 dokumental lagundu dira.

Bestalde, udal zinema-aretoen sarea garatzeko eta babesteko, ZINEUSKADI elkartetik, zinema-aretoek Europar Erkidegoko eta Iberoamerikako filmen kopiak eskuratzeko laguntzen deialdiarekin jarraitu da. Horrela 28 zine areto lagundu dira diruz.

4. EAEko Udaletako kultura programak bultzatzea.

1. Diru-laguntza izendun bidez kultura programak gauzatzeko lagundutako EAEko udal kop. urtean.

Kultura aldetik esanguratsuenak diren udaletako urteko kultura programetako jarduerarik estrategikoenak diruz lagundu dira: hiru hiriburuetakoak eta Getxo, Leioa eta Eibarkoa.

5. Kulturaren elkartegintza sektorea hobetzeko ELKARTE Plana.

1. Diru-laguntza izendun bidez lagundutako kultura sektoreetako elkarte kop. urtean.

Liburu eta literaturaren arloan, erreferentziazko 7 elkarte sektorialek jaso dituzte laguntza izendunak: Euskal Idazleen Elkartea (EIE), Euskal Editoreen Elkartea (EEE), Euskadiko Editoreen Gremioa, Liburu Ganbara, Euskadiko Ilustratzaileen Elkarte Profesionala (APIE), Euskadiko Idazleen Elkartea eta Euskadiko Liburudenden Elkarteen Federazioa.

Ikus-entzunezkoan, IBAIA, EPE / APV eta EIKEN.

edición. El programa para su desarrollo cuenta con un centro/entidad de acogida (Artium). En 2014 se ha desarrollado las siguientes líneas de trabajo:

- Convocatoria continua: se han impulsado 17 nuevas propuestas de trabajo.

- Convocatoria específica para creadores/as con el objetivo de ser seleccionados para formar parte de la muestra colectiva de eremuak.

- Muestra colectiva “First Thought Best” organizada en el Artium los meses de julio y agosto en la que se mostró obra de 16 artistas.

- Se ha reforzado la línea editorial de eremuak. Publicaciones realizadas: “eremuak 1”; “First Thought Best”; “Sobre producción sobredosis sobreproduciendo”.

6. Num. anual de proyectos apoyados en el Programa ZINEUSKADI para la promoción y fomento del cine vasco y en euskera.

Desde la asociación ZINEUSKADI, se ha continuado apoyando la promoción y publicidad de largometrajes de ficción y animación y documentales de creación, en el que se han subvencionado 2 largometrajes y 4 documentales.

Además, desde la Asociación ZINEUSKADI, se ha continuado un año más con la convocatoria para el acceso de las salas de exhibición cinematográfica a copias de películas comunitarias e iberoamericanas. Apoyando este año a 28 salas de exhibición.

4. Apoyo a programas culturales de Ayuntamientos de la CAE.

1. Num. anual de ayuntamientos de la CAE apoyados para sus programas culturales mediante subvenciones nominativas.

Se han subvencionado las actividades más estratégicas de los programas culturales anuales de los ayuntamientos de mayor significación cultural: los de las tres capitales y los de Getxo, Leioa y Eibar.

5. Plan ELKARTE de apoyo a asociaciones sectoriales del ámbito de la cultura.

1. Num. anual de asociaciones sectoriales de la cultura apoyadas mediante subvenciones nominativas.

Se ha apoyado la actividad de 7 asociaciones sectoriales referenciales en el sector del libro y la literatura: Euskal Idazleen Elkartea (EIE), Euskal Editoreen Elkartea (EEE), Gremio de Editores de Euskadi, Cámara del Libro, Asociación Profesional de Ilustradores de Euskadi (APIE), Asociación de Escritores de Euskadi y Federación de Asociaciones de Librerías de Euskadi.

En el sector audiovisual, IBAIA , EPE / APV y EIKEN.

Antzerkian, ESKENA (Euskadiko Produkzio Eszenikoen Enpresa Elkartuak) eta EAB (Euskal Aktoreen Batasuna).

En teatro, ESKENA (Empresas de Producción Escénica Asociadas de Euskadi) y EAB (Unión de actores vascos).

Dantzan, EDB – Euskal Dantzarien Biltzarra, ADDE – Dantza profesionalen elkartea eta Dantzan.com.

En la danza, EDB – Euskal Dantzarien Biltzarra, ADDE – Asociación de profesionales de la danza del País Vasco y Dantzan.com.

Musikan, EHTE- Euskal Herriko Trikitixa elkartea, Euskal Herriko Abesbatzen Elkartea, Kultura Live – Zuzeneko Musika areto pribatuen elkartea, MUSIKAGILEAK- Euskal herriko konpositoreen elkartea, MIE Música industrien elkartea eta MAE – Euskadiko Musikarien Elkartea.

En la música, EHTE- Euskal Herriko TrikitiXa elkartea, Confederación de Coros de Euskal Herria, Kultura Live –Asociación de salas privadas de música en directo, MUSIKAGILEAK- Asociación Cultural para el Fomento de la Composición Vasca, MIE Asociación de la industria musical vasca y MAE – Músicos asociados de Euskadi.

Sormen Lantegietan, EUSKADIKO SORMEN ESPERIENTZIA SAREA (KARRASKAN) aktibitatea lagundu da.

En Fábricas de Creación, se ha apoyado la actividad de RED DE EXPERIENCIAS CREATIVAS DE EUSKADI (KARRASKAN).

6. Bestelako Kultura Elkarte eta Entitateak bultzatzea.

6. Apoyo a otras asociaciones y entidades culturales.

1. Diru-laguntza izendun bitartez lagundutako kultura elkarte eta entitate kop. urtean.

1. Num. anual de asociaciones y entidades de la cultura apoyadas mediante subvenciones nominativas.

Ikus-entzunezkoan, Filmoteka eta Zinemaldia.

En el sector audiovisual, Filmoteca y Zinemaldia.

Antzerkian, BIARGI, HARROBIA, ORTZAI eta Pabellon 6.

En teatro, BIARGI, HARROBIA, ORTZAI y Pabellón 6.

Dantzan, Dantzaz elkartea.

Danza, Asociación Dantzaz.

Ikusizko artean, Arabako Artium Fundazioa.

En Artes Visuales, Fundación Artium de Álava.

Musikan, Eresbil, Euskal Musikaren Artxiboa Fundazioa, EGO Euskal Herriko Gazte Orkestra Fundazioa, Donostiako Musika Hamabostaldia, ABAO Operaren Lagunen Bilboko Elkartea, Bilboko Koral Elkartea, Gasteizko Jazz Jaialdia, Elai-alai elkartea eta Donostiako Orfeoia.

Música, Fundación Eresbil, Archivo Vasco de la Música, Fundación Joven Orquesta de Euskal Herria, EGO; Quincena Musical Donostiarra, Asociación Bilbaína de Amigos de la Ópera, Sociedad Coral de Bilbao, Festival de Jazz de Vitoria, Asociación Elai-Alai y Orfeón Donostiarra.

Sormen lantegietan, HACERIA ARTEAK ZAWP Zorrotzaurre Art Work in Progress.

En Fábricas de Creación, HACERIA ARTEAK ZAWP Zorrotzaurre Art Work in Progress.

Euskal Kultur Erakundea (EKE).

Institut Culturel Basqie (ICB).

Zeharkakoak: Tolosako Ekimen eta Turismo Etxea, Puertas Abiertas La fundición, Euskalerriaren Lagunen Elkartea, Eusko Ikaskuntza urteko programa eta Auñamendi Euskal Entziklopedia, Donostia 2016 Europako Kulturaren Hiriburua Fundazioa eta Kultura Garaikidearen Nazioarteko Gunea (Tabakalera).

Transversales: Centro de Iniciativas de Tolosa, Asociación Puertas Abiertas-La Fundición, Sociedad Bascongada de Amigos del País, Asociación Sociedad de Estudios Vascos (programa anual y Auñamendi Eusko Entziklopedia), Fundación Donostia 2016, Capital Europea de la Cultura y Centro Internacional de Cultura Contemporánea (Tabakalera).

Beste erakunde batzuk: Extremadurako Elkarteen Euskadiko Federazioa, Andaluziako Elkarteen Euskadiko Federazioa, Irmandade de Centros Galegos de Euskadi, Valentin Foronda institutua, Gasteizko arte eta ofizioen eskola, Irungo Luis Mariano Elkartea, Arabako Ilusionisten Elkartea, Fila 2 Kultura Elkartea, Apyma Telleri, Senidetzeen Aldeko Elkartea – NEXO, Camelamos Adiquerar Ijitoen Elkartea eta Landarbaso Abesbatza.

Otras entidades: Federación de Asociaciones Extremeñas de Euskadi, Federación de Asociaciones Andaluzas de Euskadi, Irmandade de Centros Galegos de Euskadi, Valentin Foronda institutua, Gasteizko arte eta ofizioen eskola, Irungo Luis Mariano Elkartea, Asociación de Ilusionistas de Álava, Asociación Cultural Fila 2, Apyma Telleri, Asociación Pro Hermanamientos. Nexo, Asociación gitana Camelamos Adiquerar y Landarbaso Abesbatza.

7. TABAKALERA kultura- eta arkitektura proiektua Donostian.

1. Urtean lagundutako azpiegitura kop.

Donostiako aintzinako Tabakaleraren eraikinaren bergaitze lanak, Kultura Garaikidearen Nazioarteko Gunearen egoitza izan dadin.

7. Proyecto cultural y arquitectónico TABAKALERA en San Sebastián.

1. Num. anual de infraestructuras apoyadas.

Rehabilitación del edificio de la antigua Tabacalera de San Sebastián para sede del Centro Internacional de Cultura Contemporánea.

5. NAZIOARTERATZEA

1. Europar Batasunarekin (EB) koordinatutako proiektuak.

1. Urtean koordinatutako proiektu kop.

Europako Batzordearen Cultura 2007-2013 programa Europa Sortzailea izenekoan integratu da 2014-2020 aldirako.

Europa Creativa programaren barruan ondorengo lerroak txertatzen dira:

Europa Creativa Media: bi banaketa proiektu eta merkaturatzerako proiektu bat lagundu dira diruz.

Europa Creativa Cultura: nazioarteko lankidetzarako bost proiektu lagundu dira diruz.

Europa Cinemas: guztira lau zinema areto eta aretoen sare txiki bat lagundu dira diruz.

2. Etxepare Euskal Institutuarekin euskal kulturaren kanpoko zabalkunderako lankidetza.

1. Urtean egindako lankidetza ekintza kop.

Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Saileko Kultura Sustatzeko Zuzendaritzak, Etxepare Euskal institutuaren laguntzarekin, 10 egitasmo antolatu ditu Euskadiko liburu, musika eta arte eszenikoen eskaintzaren aurkezpen kolektiboa eta iraunkorra gure mugetatik kanpo ahalbidetzeko.

3. Pirinioetako Lan Elkartea.

1. Pirinioetako Lan Elkartearen bidez lagundutako proiektu kop. urtean.

Pirinioetako Lan Elkartearen Kultura Batzordean lehendik hitzartutako Kulturpyr proiektua kooperazioan garatzen jarraitu da.

5. INTERNACIONALIZACIÓN

1. Coordinación de proyectos con la Unión Europea (UE).

1. Num. anual de proyectos coordinados.

El Programa Cultura 2007-2013 de la Comisión Europea se ha integrado en Europa Creativa para el periodo 2014-2020.

Dentro del programa Europa Creativa se incluyen las siguientes líneas:

Europa Creativa Media: se han subvencionado 2 proyectos de distribución y uno de acceso a mercados.

Europa Creativa Cultura: se han subvencionado 5 proyectos de cooperación internacional.

Europa Cinemas: se han subvencionado un total de 4 salas de cine y una mini red de salas.

2. Colaboración con el Instituto Vasco Etxepare en acciones de difusión exterior de la cultura vasca.

1. Num. anual de acciones de colaboración.

La Dirección de Promoción de la Cultura del Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura del Gobierno Vasco, en colaboración con el instituto Vasco Etxepare, ha organizado 10 programas de colaboración con Ferias que posibiliten la muestra colectiva y continuada de la realidad literaria, musical y escénica vasca en el exterior.

3. Comunidad de trabajo de los Pirineos.

1. Num. anual de proyectos apoyados a través de la Comunidad de trabajo de los Pirineos.

Se ha continuado desarrollando en cooperación el proyecto Kulturpyr, anteriormente acordado en la Comisión de Cultura de la Comunidad de Trabajo de los Pirineos.

PROGRAMA	***PROGRAMA***
4514 ONDARE HISTORIKO ARTISTIKOA	*4514 PATRIMONIO HISTÓRICO ARTÍSTICO*
ARDURADUNA	***RESPONSABLE***
06 HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA	*06 EDUCACIÓN, POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA*
KULTURA, GAZTERIA ETA KIROL SAILBURUORDETZA	*VICECONSEJERÍA DE CULTURA, JUVENTUD Y DEPORTES*
KULTURA ONDAREAREN ZUZENDARITZA	*DIRECCIÓN DE PATRIMONIO CULTURAL*

HELBURUA

1. KULTURA ONDAREA BABESTEA, IKERTZEA, SUSTATZEA ETA ZABALTZEA
2. EUSKADIKO MUSEOEN SISTEMA GARATZEA
3. ARTXIBOEN EUSKAL SISTEMA GARATZEA
4. LIBURUTEGIEN EUSKAL SISTEMA GARATZEA
5. JABETZA INTELEKTUALAREN ERREGISTROA ETA KULTURA ONDAREARI AHOLKULARITZA JURIDIKOA

OBJETIVO

1. *PROTECCIÓN, INVESTIGACIÓN, FOMENTO Y DIFUSIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL*
2. *DESARROLLO DEL SISTEMA DE MUSEOS DE EUSKADI*
3. *DESARROLLO DEL SISTEMA VASCO DE ARCHIVOS*
4. *DESARROLLO DEL SISTEMA VASCO DE BIBLIOTECAS*
5. *ASESORAMIENTO JURÍDICO A LA DIRECCIÓN Y GESTIÓN DEL REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL*

BETETZE MAILA

1. KULTURA ONDAREA BABESTEA, IKERTZEA, SUSTATZEA ETA ZABALTZEA

a) Kultura Ondarea Babestea.

Ekitaldi honetan Zermugatutako Kultur Ondasunen Erroldan sartu dira: Igeldoko funikularra eta parkea Donostian; Larreinetako funikularra Trapagaranen (Bizkaia) eta Ardoaren eta Mahastiaren Paisaia Kulturala (Arabako Errioxa). Azken espediente honek jada izendatuta dagoena jasotzen du eta mahastiaren paisaiako elementu bereizgarri berriak dakartza: etxolak, etxetxoak eta mahastiak zaintzeko eraikintxoak (43), haitzetan egindako dolareak (38) eta, horrekin batera, Ondare ez-materialarekin lotutako 4 adierazpen dokumentatu dira.

Halaber, Zermugatutako Kultur Ondasunen Erroldan sartzeko bi espediente abiarazi dira: Lea ibaiko Paisaia Industriala, 22 burdinola eta errota beren azpiegitura hidraulikoarekin biltzen dituena; 22 zubi, 4 dorretxe, 4 untziola, 2 baserri, 2 baseliza eta galdategi 1; Eibarko Zamakola Lantegi-etxea, armak egiteko makineria guztia jasotzen duena ere.

Kultur Ondarearen Zerrenda Nagusiari dagokionez Donostiako Bellas Artes eraikina sartzeko espedientea abiarazi da.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. PROTECCIÓN, INVESTIGACIÓN, FOMENTO Y DIFUSIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL

a) Protección del Patrimonio Cultural.

En este ejercicio han pasado a formar parte del Registro de Bienes Culturales Calificados: El funicular y parque de atracciones de Igueldo en Donostia/San Sebastián; el funicular de la Reineta en el Valle de Trápaga-Trapagaran (Bizkaia) y el Paisaje Cultural del Vino y del Viñedo (Rioja alavesa). Este último expediente acoge a lo ya declarado e incorpora nuevos elementos característicos del paisaje del viñedo: chozos, casillas y guardaviñas (43), lagares rupestres (38) y, junto a ello, se han documentado 4 manifestaciones relacionadas con el Patrimonio Inmaterial.

Asimismo, se han incoado dos expedientes a incorporar al Registro de Bienes Culturales Calificados: el Paisaje Industrial del río Lea que agrupa 22 ferrerías y molinos con sus infraestructuras hidráulicas; 22 puentes, 4 casas-torres, 4 astilleros, 2 caseríos, 2 ermitas y 1 fundición; la Casa-Taller Zamacola de Eibar que también recoge toda la maquinaria para la fabricación armera.

En referencia al Inventario General de Patrimonio se ha incoado el expediente de inclusión del Edificio Bellas Artes de Donostia/San Sebastián.

"Ondare Kultural Higiezinaren Plan Estrategikoa-ri" jarraituz, EHUrekin lankidetzan, zehazki Lurralde, Paisaia eta Ondarearen Katedrarekin, aurten mugatu da Gasteizko, Aguraingo, Bastidako eta Guardiako Hirigune Historikoei dagozkien fitxa katalografikoak berrikusi, berritu eta egitera. Era berean, hiru ibai-arroen paisaia industriala aztertu eta katalogatzeari ekin zaio: Barbadun eta Artibay (Bizkaia) eta Oria (Gipuzkoa).

Continuando con el "Plan Estratégico de Patrimonio Cultural Inmueble", en colaboración con la UPV/EHU, en concreto con la Cátedra Territorio, Paisaje y Patrimonio, este año se ha centrado en la revisión, renovación y redacción de fichas catalográficas referentes a los Cascos Históricos de Vitoria-Gasteiz, Agurain, Labastida y Laguardia. Asimismo se ha abordado el análisis y catalogación de los paisajes industriales de tres cuencas fluviales: Barbadún y Artibay (Bizkaia), y Oria (Gipuzkoa).

Azkenik, adierazi behar da 2014ko apirilaren 16an 18.419.864,63 euroko diru-zenbatekoa utzi dela Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiko Gordailu eta Kontsignazio Kontuan, Debako Praileaitz kobazuloa (Gipuzkoa) kultur-ondare kalifikatu izendatu izanak sortutako ondare-erantzukizunaren kalte-ordain gisa, eta, hala, behin-behinean betearazten dela jurisdikzio-organo horrek 2013ko abenduaren 18ko Autoaren bidez eman zuen 12/2012 epaia.

Finalmente, hay que señalar que el 16 de abril de 2014 se ha procedido a la consignación de la cantidad de 18.419.864,63 euros en la Cuenta de Depósitos y Consignaciones del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en concepto de indemnización por responsabilidad patrimonial derivada de la declaración como bien cultural calificado de la cueva de Praileaitz de Deba (Gipuzkoa), en cumplimiento de la ejecución provisional de la sentencia 12/2012, dispuesta por Auto de 18 de diciembre de 2013 por dicho órgano jurisdiccional.

b) Euskal Kultura Ondarearen Katalogoak eta Inbentarioak.

b) Catálogos e Inventarios de Patrimonio Cultural Vasco.

Alor honetan, lan hauekin jarraitu da: Arabako Arkeologia Inbentarioa eguneratu eta zabaltzea eta Gipuzkoa eta Arabako mendiko burdinolen katalogoa.

En este ámbito se ha proseguido con la actualización y ampliación del Inventario Arqueológico de Álava y el Catálogo de ferrerías de monte de Gipuzkoa y Álava.

Ondare Ez-materialari dagokionez, Arabako landa-giroko Inauterien Erregistroa egiteari ekin zaio, 126 ospakizun identifikatu dira, bereziki Arabako Lautadako eskualdeko agerpenetan. Ikerketak haien ezaugarri nagusiak katalogatzen ditu: partaideak, ekintzak, berezitasunak, esanahia, bibliografia.

En cuanto al Patrimonio Inmaterial se ha abordado un trabajo de Registro de los Carnavales Rurales de Álava, identificándose 126 celebraciones, con especial incidencia en las manifestaciones de la comarca de Llanada Alavesa. El estudio incluye una catalogación de las principales características del mismo: integrantes, actos, particularidades, significación, bibliografía.

c) Material arkeologikoen kudeaketa.

c) Gestión de materiales arqueológicos.

Arkeologiako 39 material-multzo tokiz aldatzeko baimena eman da, erakusketak zein ikerketak egiteko.

Se ha autorizado el traslado de 39 conjuntos de materiales arqueológicos para exposiciones y analíticas.

Gipuzkoako material arkeologikoak eta paleontologikoak biltegiratzeko zentroari dagokionez, 2014. urtean 31 aztarnategiri dagozkien materialak biltegiratu dira, eta dagozkien aktak egin dira, behin alderatu ondoren. 35 ikertzailek jo dute bertara eta kontsulta-gela 129 aldiz erabili da. Zentroan zaintzen diren materialen artean, 139 pieza zaharberritu eta tratatu dira. Bildumak katalogatu eta dokumentatzeari dagokionez, Anton Kobako (Oñati) industegiko materialak inbentariatu-katalogatu dira; faunaren eta hainbat industrien 12.755k erregistrok osatzen dute, eta Erdi Aroko eta ondorengo 500 txanponen kalitate handiko argazki digitalak egin dira (1000 irudi)l erabilera publikoa izateko.

En el Centro de Depósito e Investigación de los materiales arqueológicos y paleontológicos de Gipuzkoa, se constata que a lo largo de 2014 se han depositado materiales correspondientes a 31 yacimientos, emitiéndose las correspondientes actas, una vez hecho su cotejo. Han acudido a este Centro un total de 35 investigadores y la sala de consulta ha sido utilizada en 129 ocasiones. De los materiales allí custodiados se ha procedido a restaurar y tratar un conjunto de 139 piezas. En cuanto a los trabajos de catalogación y documentación de las colecciones, se ha realizado el inventario-catálogo de los materiales del yacimiento de Antón Koba (Oñati), integrado por 12.755 registros de fauna e industrias diversas y se han hecho fotografías digitales de alta calidad de 500 monedas de época medieval y postmedieval (1000 imágenes) para uso público.

Bestalde, arkeologia-materialak katalogatzeko Aginduaren bidez laguntzak jaso dituzte 7 proiektuk, xedetzat 9 esku-hartze arkeologiko dituztenak. Horri esker egin dira materialen 9681 fitxa/erregistro eta 3124

Por otro lado, a través de la Orden de Catalogación de materiales arqueológicos han recibido ayudas 7 proyectos, que tienen por objeto 9 intervenciones arqueológicas. Se han elaborado, gracias a ello, 9681

materialen irudien fitxategi (argazkiak eta marrazkiak).

fichas/registros de materiales, y 3124 ficheros de imágenes de materiales (fotografías y dibujos).

d) Hirigintza-plangintza eta ingurumen-eraginak.

d) Planeamiento urbanístico e impactos ambientales.

Hirigintza-plangintzako eta Lurralde Antolamendurako 72 dokumentu aztertu dira guztira, batez ere hainbat udal eta aldundiren eskariz. Orotara, 14 txosten egin dira.

Se han analizado un total de 72 documentos de planeamiento urbanístico, esencialmente a petición de Ayuntamientos y Diputaciones, emitiéndose un total de 14 informes.

Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko Legeak dioenari jarraituz, 18 txosten eman ditugu.

De conformidad con la previsión recogida en la Ley de Suelo y Urbanismo, se han emitido 18 informes.

Bestalde, 80 txosten egin dira ebaluazio bateratua deiturikoarekin lotutako ingurumen-eraginari buruz.

Igualmente, se ha informado un conjunto de 80 impactos ambientales relacionados con la denominada evaluación conjunta.

e) Programak eta proiektuak.

e) Programas y proyectos

Urtean zehar Munduko Ondasun izendatzeko bi hautagaitza finkatzen lan egin da. Lehendabizikoa, Donejakue bidea zabaltzea kostaldeko Bidea sartzeko, Euskadi, Kantabria, Asturian, Galizia eta Errioxatik dihoana. Bigarrena, Errioxako eta Arabako Errioxako ardoaren eta Mahastiaren Paisaia Kulturala, Errioxako erkidegoarekin partekatzen dena. Bi hautagaitzek UNESCOren ebaluazio-fasea gainditu dute balizko deklarazioa izateko.

A lo largo del año se ha actuado en la consolidación de dos candidaturas para su declaración como Patrimonio Mundial. La primera de ellas, la ampliación del Camino de Santiago para la incorporación de la Ruta de la Costa que recorre las Comunidades del País Vasco, Cantabria, Asturias, Galicia y La Rioja. La segunda, el Paisaje Cultural del Vino y del Viñedo de La Rioja y Rioja Alavesa que se comparte con la comunidad de La Rioja. Ambas han pasado a la fase de evaluación por parte de la UNESCO para su posible declaración.

Donejakue Bideari dagokionez, Euskal Herriko Donejakue Bidearen Lagunekin, eta beste erakunde batzuekin, urtero lan egiten da Donejakue bidea mantendu eta hobetzen, eta ezagutzera ematen. Ildo horretan, Kontseilu Xakobearrak egiten dituen deialdietara joaten gara.

En relación al Camino de Santiago, se trabaja anualmente en colaboración con los Amigos del Camino de Santiago del País Vasco, y otras entidades, en el mantenimiento y mejora de la Ruta Jacobea y en su promoción. En esta línea, se acude a las convocatorias que realiza en Consejo Jacobeo.

“Europako Historiaurreko Labar Artearen Bideak (EHLAB)” Nazioarteko Elkartean parte hartzen jarraitzen dugu, eta Elkarte horrek hainbat Europako foroetan egotea sustatzen dugu, Europako Kontseiluak Kultura Ibilbide bezala sailkatzea lortu ondoren.

También se continúa participando en la Asociación Internacional “Caminos de Arte Rupestre Prehistóricos Europeos (CARP)” fomentando la presencia de esta Asociación en diferentes foros europeos después de obtener su clasificación como Itinerario Cultural por parte del Consejo de Europa.

Halaber, beste Erkideko batzuekin batera, Ondare Ez-materialaren, Paisaia Kulturalaren eta XX mendeko Ondarearen Plan Nazionalak jarraitu eta ebaluatzen ditugu.

Asimismo, junto con otras Comunidades, se forma parte del seguimiento y evaluación de los Planes Nacionales de Patrimonio Inmaterial, de Paisaje Cultural y de Patrimonio del siglo XX.

f) Kultura Ondarea hedatzea.

f) Difusión del Patrimonio Cultural.

Hezkuntza-administrazioarekin lankidetzan, “Kultura Ondarea Saria” proiektuaren lehendabiziko programa amaitu da, hezkuntza-sisteman euskal kultura-ondarea ezagutu eta zabaltzeari bideratua dagoena.

En coordinación con la administración educativa, se ha concluido el primer programa del proyecto “Kultura Ondare Saria” orientado al conocimiento y difusión del patrimonio cultural vasco en el sistema educativo.

Era berean, Mondragon Unibertsitateko Giza eta Hezkuntza Zientzien fakultatearekin lankidetzan (Gradu bukaerako programa) “Euskal kultura-ondare materiagabearen aberastasuna ikertu eta zabaltzeko ekintzak” delakoari dagokion proiektu bat egin da, eta bertan hiru graduko ikaslek parte hartu dute. Ikerketa honek, dagokion bideoarekin, Mondragon Unibertsitateko graduko lan onenaren saria jaso du.

De igual modo en colaboración con la facultad de Ciencias Humanas y de la Educación, de la Universidad de Mondragón. Programa fin de Grado, se ha elaborado un proyecto relativo a “Actividades de investigación y difusión de la riqueza del patrimonio cultural inmaterial vasco”, en el que han participado tres graduandos. Este estudio, acompañado del correspondiente video ha recibido el premio de la Universidad de Mondragón al mejor trabajo de Grado.

Arkeoikuskaren argitalpenak jarraipena izan du, 2013ko alea aurkeztuz eta gainera bi argitalpen berri atera dira. Lehendabizikoa, Zurea eta Denona bildumaren barruan,

Se ha proseguido con la publicación de Arkeoikuska 2013 y además se han editado dos nuevas publicaciones. La primera, dentro de la colección Zurea

"Haitzuloetako arte paleolitikoa Euskal Herrian"-i buruz. Bigarrena, EKOB bildumaren barruan dagoena, "Madril-Irun lineako telegrafia optikoko dorreak Euskal Autonomia Erkidegoan barrena (1946-1855)"-i buruzkoa.

g) Jendearekiko arreta.

Alor honetan Kultur Ondareari lotutako 463 kontsulta erantzun dira. Era berean, arte lanen esportaziorako guztira 19 ziurtagiri igorri dira.

2. EUSKADIKO MUSEOEN SISTEMA GARATZEA

a) Euskadiko Museo eta Bilduma Erregistroa.

Euskadiko Museo eta Bilduma Erregistroa kudeatu eta eguneratzea. 2014an erregistrorako eskaera berriak jaso dira eta idazpenak gauzatu dira, inskribatutako museoei dagozkien datuak aldatzeari buruzkoak.

b) Inbentarioa.

Euskadiko Museo eta Bildumetako funtsen Inbentario Orokorra antolatu eta eguneratuta edukitzeko honako ekintza hauekin jarraitu da: funtsen kudeaketa eta lotutako prozesuetarako sareko sistema informatikoan (EMSIME) museo eta bildumak sartzea, hizkuntza normalizatua koordinatu eta kudeatzea, museoei euskarri teknikoa ematea eta erabiltzaile berriak prestatzea.

c) Katalogo kolektiboa.

Euskadiko 23 museo eta bildumen katalogo kolektiboa garatu eta argitaratu da interneten; katalogoa 30.153 piezak osatzen dute, inbentariatutako funtsen %42a.

d) Egileen datu-basea.

Museoek gordetzen dituzten lanen egileei buruzko datu-baseak sortzea, mantentzea eta eguneratzea.

e) Museo eta bildumentzako laguntzak.

Museoen sustapenari eta ondarearekin eta kulturaren zabalpenarekin lotutako ekintzen garapenari zuzendutako laguntza-programa.

f) Museoen webgunea.

Euskadiko museoen eta bildumen webgunea eguneratu eta egunean jartzeko lanak.

g) Laguntza izendunak.

Beren kudeaketan parte hartu edo laguntzen dugun museo hauei laguntza izendunak ematen jarraitu da: Bilboko Arte Eder Museoa, Bilboko Guggenheim Museoa, Vitoria-Gasteizko Artium Museoa, Gernikako Bakearen Museoa, Cristóbal Balenciaga Museoa, Euskal Herriko Meatzaritza Museoa, Artziniegako Museo Etnografikoa eta San Telmo Museoa.

eta Denona, dedicada a "El arte rupestre paleolítico en el País Vasco". La segunda, que forma parte de la colección EKOB, se ha dedicado a "Las torres de telegrafía óptica de la línea Madrid-Irún, a través de la Comunidad Autónoma Vasca (1846-1855)."

g) Atención al público.

En este ámbito se han atendido un total de 463 consultas relacionadas con el Patrimonio Cultural. De igual modo se han expedido 19 certificados de obras de arte para su exportación.

2. DESARROLLO DEL SISTEMA DE MUSEOS DE EUSKADI

a) Registro de Museos y Colecciones de Euskadi.

Gestión y actualización del Registro de Museos y Colecciones de Euskadi. En 2014 se han recepcionado nuevas solicitudes de registro y se han realizado asientos respecto a modificaciones de datos concernientes a museos ya inscritos.

b) Inventario.

Con el fin de organizar y mantener actualizado el Inventario General de los fondos de los Museos y Colecciones de Euskadi, se ha continuado con la integración de nuevos museos y colecciones en el Sistema informático en red (EMSIME) para la gestión de fondos y procesos asociados, coordinación y gestión del lenguaje normalizado, soporte técnico a los museos y formación de nuevos usuarios de la aplicación.

c) Catálogo colectivo.

Se ha desarrollado y publicado el catálogo colectivo de los fondos de 23 museos y colecciones del País Vasco en Internet, conformado por 30.153 piezas, el 42% de los fondos inventariados.

d) Base de datos de autores.

Creación, mantenimiento y actualización de la base de datos de autores de las obras albergadas en los museos.

e) Ayudas a los museos y colecciones.

Programa de ayudas destinado a la promoción museística y al desarrollo de actividades relacionadas con el patrimonio y la difusión cultural.

f) Web de museos.

Labores de actualización y puesta al día de la web de museos y colecciones de Euskadi.

g) Ayudas nominativas.

Se ha continuado con las ayudas nominativas a los museos en cuya gestión se participa o colabora: Museo de Bellas Artes de Bilbao, Museo Guggenheim de Bilbao, Museo Artium de Vitoria-Gasteiz, Museo de la Paz de Gernika, Museo Cristóbal Balenciaga, Museo de la Minería del País Vasco, Museo Etnográfico de Artziniega y Museo San Telmo.

3. ARTXIBOEN EUSKAL SISTEMA GARATZEA

a) Artxibo-politikaren kudeaketari dagokion eremuan, 2014. urtean helburua EASNa garatzeko eta sustatzeko programak mantentzea izan da. Enfasi berezia jarri da aurreko urteetan sortutako baliabide dokumental eta artxibistikoetatik ondorioztatutako sinergiak aprobetxatzen.

b) 2014ko programarik garrantzitsuena Bilboko Euskadiko Artxibo Historikoaren egoitza berriaren inaugurazioa (urtarrilaren 23an) eta abian jartzea izan da (6.700 m2 erabilgarri, 4 solairu sotoan eta 7 altueran). Bergarako Irargi artxibo-zerbitzuaren lekualdaketa eta instalazioa burutu da.

Eraikineko instalazioen mantentze-kontratuen tramitazio prozesu konplexua bideratu eta jarraipenaren kontrola burutu da.

c) 2014an Interneteko atari berria diseinatu da eta nazioarteko estandar (Ica-Atom) bat gehitzeko oinarriak jarri dira. Estandar horrek ahalbidetuko du, batetik, atariaren elkarreragingarritasuna, eta bestetik, 6,5 milioi erreferentzia dokumentalen eta horiei lotutako 3,5 milioi irudi digitalen kudeaketa iraunkorra.

Bi urteko programa diseinatu da, atari intuitiboa eta erabiltzaileentzako ulerterraza sortzea helburu duena, horretarako tresna eta baliabide orokorrak (besteak beste, wikipedia edo geolokalizatzaileak) gehituko dira.

d) Artxibo publiko eta pribatuen datu-baseak handitzen jarraitu dugu, dagokion baimena eskuratu orduko Dokukliken kargatzeko: Olazabal artxibo karlista; 1936-39ko Gerra Zibileko funtsak; Acedo Artxiboa; eta funts judizialak (1850-1950).

e) XIX-XX. mendeetako (karlismoa, Gerra Zibila, frankismoa) digitalizatutako funts berri eta oso handiarekin lan egin da, Bizkaiko hainbat artxibo pribatuetatik (220 jatorri desberdin) datozenak.

Funts garrantzitsuenak identifikatu eta izugarrizko material hori ordenatzen hasi dira.

f) 2014an Euskadiko Artxibo, Dokumentu eta Ondare Dokumentalaren Lege aurreproiektua berriaren idazketaren prozesu luzea bukatu da, EAEko sektore profesionalen ekarpenak gehitu dira.

g) 2014an Artxiboen Sistema Nazionalaren laguntza programekin jarraitu dugu, programok artxibo sarearen lidergoa gauzatzen dute Zuzendaritzaren aldetik. Ildo horretan, Irargitik dirulaguntzen politikarekin jarraitu da bi deialdien bidez: batetik, artxibo publikoen dirulaguntza deialdia udal artxibo-sistemetako funtsak antolatzeko eta mantentzeko (78 proiektu diruz lagundu dira aurkeztutako 90etik, 78 toki-entitate ordezkatzen dituzte); eta bestetik, artxibo pribatuen deialdia (19 proiektu lagundu dira, aurkeztutako 23tik).

3. DESARROLLO DEL SISTEMA VASCO DE ARCHIVOS

a) En el ámbito de la gestión de la política de archivos, 2014 ha sido un año en el que se han mantenido los programas de fomento y desarrollo del SNAE. Se ha puesto particular énfasis en las sinergias derivadas del aprovechamiento de recursos documentales y archivísticos generados en años precedentes.

b) El programa más importante en 2014 ha sido la inauguración (23 de enero) y puesta en marcha en Bilbao de la nueva sede del Archivo Histórico de Euskadi (6.700 m2 útiles; 4 plantas en sótano + 7 alturas), y la conclusión del traslado e instalación en el mismo del servicio de archivo Irargi (Bergara).

Se ha ordenado el complejo proceso de control de la tramitación y el seguimiento de los contratos de mantenimiento de las instalaciones del edificio.

c) En 2014 se ha diseñado el nuevo portal web y se han puesto las bases para la incorporación de un estándar internacional (Ica-Atom) que garantice la interoperabilidad del portal y una gestión sostenible de sus 6,5 millones de referencias documentales, a las que van asociadas 3,5 millones de imágenes digitales.

Se ha diseñado un programa bianual cuyo objetivo será crear un portal intuitivo y de fácil comprensión para el ciudadano, con la incorporación de herramientas y recursos genéricos (como wikipedia o geolocalizadores, entre otros).

d) Se ha continuado alimentando las bases de datos de archivos públicos y privados para su carga en "Dokuklik" en el momento en que se cuente con las autorizaciones correspondientes: Archivo carlista Olazabal; Fondos de la guerra civil 1936-39, Archivo Acedo; Fondos judiciales (1850-1950).

e) Se ha trabajado con un nuevo –y enorme- fondo digital (220.000 imágenes) de documentación de los siglos XIX-XX (carlismo, guerra civil, franquismo) procedente de diferentes archivos privados de Bizkaia (220 procedencias distintas).

Se han identificado los principales fondos, y se ha empezado a ordenar este material ingente.

f) En 2014 se ha concluido el largo proceso de redacción de un nuevo Anteproyecto de Ley de Archivos, documentos y Patrimonio Documental de Euskadi, incorporando aportaciones procedentes del sector profesional de la CAE.

g) En 2014 se ha continuado con los programas de apoyo al Sistema Nacional de Archivos que son el nervio del liderazgo de la red de archivos por parte de la Dirección. En este sentido, el Archivo Histórico de Euskadi ha continuado con la política de subvención y apoyo a la organización de fondos y mantenimiento de Sistemas de archivos municipales (78 proyectos –que representan a 78 entidades locales, de 90 presentados) y privados (19 proyectos de 23 presentados), por medio de dos órdenes de subvención de archivos municipales y archivos no públicos.

h) 2014an udal dokumentazioa ebaluatzeko eta xahutzeko programarekin lanean jarraitu da, EAEko Toki Administrazioko dokumentu-serieak identifikatzeko, baloratzeko eta hautatzeko hainbat txosten egin dira.

h) En 2014 se ha continuado trabajando con el programa de valoración y expurgo de documentación municipal con la realización de informes de identificación, valoración y selección de series documentales del ámbito de la Administración Local de la CAE.

i) Dirulaguntza izendun baten bidez, Euskadiko Artxibozainen Elkartearekin (ALDEE) egindako lankidetza akordioarekin jarraitu da profesionalentzako prestakuntza plana gauzatzeko xedearekin. Halaber, Arabako koadrilei dirulaguntza izendun bat eman zaie, horrela Arabako eskualdeko artxibo sareen funtzionamendua bermatu da, eta ia-ia lurralde osoa hartzen du.

i) Se ha continuado, mediante una subvención nominativa, con el acuerdo de colaboración con la Asociación de Archiveros de Euskadi (ALDEE), al objeto de desarrollar un plan de formación profesional. Asimismo, se ha concedido una subvención nominativa a las cuadrillas alavesas; de este modo se ha garantizado el funcionamiento de la red de Archivos Comarcales de Álava, que prácticamente cubren la totalidad de su territorio.

j) Horretaz gainera, dirulaguntza izendunak eman dira Euskadiko titulartasun pribatuko edo artxibo erdipubliko nagusienetako funtsak deskribatzeko eta kudeatzeko: elizbarrutietako hiru artxiboak, Eresbil Fundazioa (Musikaren Euskal Artxiboa), Sabino Arana Fundazioa, Mario Onaindia Fundazioa, Ramón Rubial Fundazioa, Blas de Otero Fundazioa eta Lazkaoko Beneditarren Fundazioa.

j) Además de ello, se han concedido subvenciones nominativas para la descripción de fondos y la gestión de algunos de los principales archivos semipúblicos o de titularidad privada del País Vasco: los tres archivos diocesanos, Fundación Eresbil (Archivo Vasco de la Música), Fundación Sabino Arana, Fundación Mario Onaindia, Fundación Ramón Rubial, Fundación Blas de Otero y Fundación Benedictinos de Lazkao.

4. LIBURUTEGIEN EUSKAL SISTEMA GARATZEA

4. DESARROLLO DEL SISTEMA VASCO DE BIBLIOTECAS

a) Lege-gordailu bidez sarturiko monografiak katalogatzea.

a) Catalogación de las monografías ingresados mediante Depósito Legal.

b) Euskadiko Irakurketa Publikoko Sarearen (EIPS) Katalogo Kolektiboa on line. Jarraitu dugu katalogo honen mantentze-lanekin.

b) Mantenimiento y soporte del Catálogo Colectivo en línea de las Bibliotecas de la Red de Lectura Pública de Euskadi (RLPE).

c) Euskarazko baliabide tekniko berariazkoak garatzea eta erabiltzea. 2014an jarraitu dugu autoritateen datu-base elebidunean gai berriak sartzen eta txarto edo bikoiztuta dauden gaiak arazten.

c) A lo largo del 2014, se ha continuado con la introducción, depuración y corrección de materias de la base de datos bilingüe de autoridades.

d) Euskal weben deskargak eta indizazioa, gero Ondarenet-en gordetzeko.

d) Descarga e indización de web vascas, para su conservación en Ondarenet.

e) Funtsak hornitzea. Aurreko ekitaldietan bezala, Sare barruko liburutegietako funtsak hornitzen edo/eta berritzeko laguntzen deia egin da.

e) Dotación de fondos. Como en ejercicios anteriores, se han convocado ayudas para la dotación y/o renovación de los fondos de las bibliotecas de la Red.

f) Haur eta gazteen arteko irakurketa bultzatzea. Horren inguruko ekintzak sustatzeko, aurreko ekitaldietan bezala, Sare barruko liburutegietako laguntzen deia egin da.

f) Programas de promoción de la lectura infantil y juvenil. Como en ejercicios anteriores, se han convocado ayudas en este sentido para titulares de bibliotecas integradas en la Red.

g) Bestalde, Euskadiko liburutegi publikoetako zerbitzuak eta irakurketa sustatzeko “Munduko paisaiak” kanpaina garatu da 2014an.

g) En el 2014 se ha realizado la campaña “Munduko paisaiak”, un proyecto intercultural para el fomento de la lectura y de los servicios de las bibliotecas públicas de Euskadi.

h) EIPSko liburutegi publikoetan teknologia berriak ezartzeko edo/eta garatzeko diru-laguntzak.

h) Ayudas para la implantación y/o desarrollo de las nuevas tecnologías en las bibliotecas públicas integradas en la Red.

i) Estatistika programa. 2014an EIPSren liburutegien 2013. urteari dagozkion datu estatistikoak bildu dira.

i) Programa de estadísticas. En el 2014 se han recogido los datos estadísticos de las bibliotecas de la RLPE correspondientes al año 2013.

j) Liburutegietarako material teknikoa. Eskatutako material tekniko berariazkoa eman zaie Sare menpeko

j) Material técnico para bibliotecas. Se ha proporcionado a las bibliotecas de la Red el material

liburutegiei, haien betebeharrak asetzeko.

k) Liburuklik: Euskadiko Liburutegi Digitalean funtsen eta edukien gehikuntza.

l) eLiburutegia abian jartzea: euskal herritarrentzat mailegu digitalerako plataforma.

5. JABETZA INTELEKTUALAREN ERREGISTROA ETA KULTURA ONDAREARI AHOLKULARITZA JURIDIKOA

Euskal Kultura Ondareari buruzko eta Artxiboei buruzko Lege Aurreproiektuen erredakzioan parte hartu da eta azterketa juridikoa egin da.

Euskal Kultura Ondarea hedatzeko eta sustatzeko erreserbako fondoak erabiltzeko jarraitu behar diren irizpideak onartzeko den Sedapen Orokorra egin eta izapidetu da.

Diru-laguntzen deialdi eta ebazpenak aztertu dira. Deialdi konkreturen batean justifikatzeko dokumentazioa ere aztertu da.

Zuzendaritzak sustatutako hitzarmenak aztertu eta izapidetu dira.

Eskatutako txosten juridikoak egin dira eta kontsulta juridikoak ebatzi dira.

Artxibo historikoetan ordaindu beharreko prezio publikoen onarpenean lan egin da. Baimenak izapidetu dira 2015ean kobratu ahal izateko.

Artxibo historikoen eraikuntzen mantenurako beharrezkoak diren kontratuak kudeatu dira.

Ertzaintzarekin lan egin da Euskadiko Dokumentu Ondarearen Zentruan eta beste hainbat artxibo publiko eta pribatuetan gertatuko lapurretaren ikerketan eta aurkeztutako salaketaren epaitegiko izapidetzan.

Jabetza Intelektualari buruzko eskuduntzei dagokienez, Erregistroa egunean eramaten da. Jasotako eskaerak Erregelamenduak ezarritako epea baino lehen izapidetu eta erabaki dira. Bukatutako espedienteak eta erregistratutako lanak Jaurlaritzako Artxibo Orokorrean gordailatu dira, hauen zainketa eta artxiborako. Gainera Jabetza Intelektualeko Erregistratzaileen Koordinazio Batzordearen lanetan parte hartu da.

Eskubideak kudeatzen dituzten erakundeen inguruko eskuduntzei dagokionez, erakunde bat baimendu da eta berarekin lankidetzan ari gara bere eginkizunen kontrola egiten.

técnico específico que han solicitado para cubrir sus necesidades.

k) Incremento de fondos y contenidos en Liburuklik: Biblioteca Digital Vasca.

l) Puesta en marcha de eLiburutegia: la plataforma para el préstamo digital para la ciudadanía vasca.

5. ASESORAMIENTO JURÍDICO A LA DIRECCIÓN Y GESTIÓN DEL REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Se ha colaborado en la redacción y se ha realizado la revisión de legalidad de los anteproyectos de la Ley de Patrimonio Cultural y de Archivos.

Se ha elaborado y tramitado una disposición de carácter general en relación a los criterios para la distribución de los fondos procedentes de la reserva presupuestaria para la difusión y fomento del Patrimonio Cultural.

Se han revisado las convocatorias y las resoluciones de las subvenciones que nos han sido remitidas desde los servicios correspondientes. En alguna convocatoria concreta se han revisado también los documentos justificativos.

Se han revisado y tramitado los convenios de colaboración promovidos por la Dirección.

Se han emitido los informes jurídicos y se han atendido las consultas jurídicas generadas.

Se ha trabajado en la implantación de precios públicos en los archivos históricos, tramitando las autorizaciones correspondientes para que en 2015 pueda procederse al cobro.

Se han gestionado los contratos correspondientes al mantenimiento de los edificios de los archivos históricos.

Se ha colaborado con la ertzaintza en la investigación y en la tramitación judicial de la denuncia por el robo de patrimonio documental en el Centro de Patrimonio Documental de Euskadi, así como en otros archivos públicos y privados.

En relación a las competencias de Propiedad intelectual, el Registro ha tramitado y resuelto las solicitudes presentadas en un tiempo inferior al marcado por el Reglamento correspondiente, por lo que, la gestión del Registro se lleva al día. Los expedientes finalizados y las obras ya registradas han sido depositadas en el Archivo General del Gobierno para su archivo y custodia. Además se ha participado en las labores asignadas a la Comisión de Coordinación de Registradores de la Propiedad Intelectual.

En relación a las competencias sobre las entidades de gestión, se ha autorizado una entidad de gestión y se está trabajando en permanente colaboración con la misma realizando una labor de control de su actuación.

PROGRAMA

4515 GIZARTE-HEDABIDEAK

ARDURADUNA

06 HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA

SAILBURUAREN KABINETEKO ZUZENDARITZA

PROGRAMA

4515 MEDIOS DE COMUNICACIÓN SOCIAL

RESPONSABLE

06 EDUCACIÓN, POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA

DIRECCIÓN DE GABINETE DE LA CONSEJERA

HELBURUA

1. SAILBURUAREN KANPO HARREMANAK, HEDABIDEEKIKO HARREMANA ETA ARGITALPENEN PLANA EGIN ETA KUDEATZEA

2. IRRATI- ETA TELEBISTA-ZERBITZUAK EMATEKO TITULU JURIDIKOEN EBAZPENA

3. EITBk ZERBITZU PUBLIKOAREN ESKAINTZA BEHAR BEZALA EGINGO DUELA, HOTS, HEZKUNTZA-SISTEMARI ETA EUSKAL KULTURA ETA EUSKARA HEDATZEARI LAGUNTZA EMANGO DIELA, BERMATZEA

OBJETIVO

1. RELACIONES EXTERNAS DE LA CONSEJERA, RELACIÓN CON LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN SOCIAL Y ELABORACIÓN Y GESTIÓN DEL PLAN DE PUBLICACIONES

2. RESOLUCIÓN DE LOS TÍTULOS JURÍDICOS DE PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS DE RADIO Y TELEVISIÓN

3. GARANTIZAR LA ADECUADA OFERTA DE SERVICIO PÚBLICO DE EITB, CONTRIBUYENDO AL SISTEMA EDUCATIVO Y AL FOMENTO Y DIFUSIÓN DE LA CULTURA VASCA Y DEL EUSKERA

BETETZE MAILA

1. SAILBURUAREN KANPO HARREMANAK, HEDABIDEEKIKO HARREMANA ETA ARGITALPENEN PLANA EGIN ETA KUDEATZEA

Prentsa oharrak alde batetik,eta egunkari, irrati edo telebistan emandako elkarrizketak eta baita ere prentsa aurreko desberdinak non eta jorratu izan diren Sailaren sei Sailburuordetzetako gaiak, izan dira normaltasunez Sailburuak kanpo harremanetako hedabideetako harremanak lantzeko erabili izan dituen medio eta tresnak

2. IRRATI- ETA TELEBISTA-ZERBITZUAK EMATEKO TITULU JURIDIKOEN EBAZPENA

Hedabideetako alorrean burututakoa eginkizunak jarraitu izan dute bereziki ikus entzuneko komunikaziori lotutako errejimen juridikoari dagozkion aurreko ikerketak lantzen, helburua izanik normari dagokion bilakaera zuzena eta egokia izan dadin.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. RELACIONES EXTERNAS DE LA CONSEJERA, RELACIÓN CON LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN SOCIAL Y ELABORACIÓN Y GESTIÓN DEL PLAN DE PUBLICACIONES

Las diferentes notas de prensa, así como las propias entrevistas en diferentes medios escritos, radiofónicos o audiovisuales o ruedas de prensa abarcando los temas que conciernen a las seis viceconsejerías son los medios habitualmente utilizados para las relaciones externas de la Consejera con los medios de comunicación social.

2. RESOLUCIÓN DE LOS TÍTULOS JURÍDICOS DE PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS DE RADIO Y TELEVISIÓN

La labor desarrollada durante el ejercicio en el ámbito de los medios de comunicación social ha continuado centrándose en la realización de análisis previos del régimen jurídico relativo a la comunicación audiovisual, a fin de avanzar en el correcto desarrollo normativo.

3. EITBk ZERBITZU PUBLIKOAREN ESKAINTZA BEHAR BEZALA EGINGO DUELA, HOTS, HEZKUNTZA-SISTEMARI ETA EUSKAL KULTURA ETA EUSKARA HEDATZEARI LAGUNTZA EMANGO DIELA, BERMATZEA

EiTB Ente Publikoaren eskutan jarri izan dira beharrezkoak ziren tresna finantziero egokiak beti ere bere jarduna ongi betetzeko aurreikusitako helburuak betetzearen aldera.

3. GARANTIZAR LA ADECUADA OFERTA DE SERVICIO PÚBLICO DE EITB, CONTRIBUYENDO AL SISTEMA EDUCATIVO Y AL FOMENTO Y DIFUSIÓN DE LA CULTURA VASCA Y DEL EUSKERA

Se han puesto a disposición del Ente Público EITB los medios financieros suficientes para su funcionamiento y el cumplimiento de los objetivos previstos.

PROGRAMA	*PROGRAMA*
4711 HIZKUNTZA POLITIKA	*4711 POLÍTICA LINGÜÍSTICA*
ARDURADUNA	***RESPONSABLE***
06 HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA	*06 EDUCACIÓN, POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA*
HIZKUNTZA POLITIKARAKO SAILBURUORDETZA	*VICECONSEJERÍA DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA*
HERRI ADMINISTRAZIOETAN HIZKUNTZA NORMALIZATZEKO ZUZENDARITZA	*DIRECCIÓN DE NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA DE LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS*
EUSKARA SUSTATZEKO ZUZENDARITZA	*DIRECCIÓN DE PROMOCIÓN DEL EUSKERA*
HIZKUNTZA IKERKETA ETA KOORDINAZIORAKO ZUZENDARITZA	*DIRECCIÓN DE INVESTIGACIÓN LINGÜÍSTICA Y COORDINACIÓN*

HELBURUA

1. EUSKARA ETA HIZKUNTZA POLITIKAREN INGURUKO ADOSTASUN POLITIKO ETA SOZIALA LANDU ETA AREAGOTZEA
2. EUSKARAREN ERABILERA AREAGOTZEA HERRI ADMINISTRAZIOETAN
3. EUSKARAN EGOERA ETA BILAKABIDEARI BURUZKO IKERKETA SUSTATZEA
4. HERRITARREN HIZKUNTZA ESKUBIDEAK BABESTEA
5. EUSKARAREN ERABILERA AREAGOTZEA GIZARTE BIZITZAN
6. EUSKARAREN EZAGUTZA ZABALTZEA
7. ALOR SOZIOEKONOMIKOAN EUSKARAREN ERABILERA SUSTATZEA
8. EUSKARA HEDABIDEETAN
9. EUSKARA IKTetan
10. EUSKARAREN CORPUSA GARATZEKO LANKIDETZA
11. EAEz BESTEKO EUSKARAREN LURRALDEETAKO ERAGILE PUBLIKO ZEIN PRIBATUEKIN LANKIDETZA SUSTATZEA
12. EUSKARAREN GARAPEN SOZIALEAN DIHARDUTEN ERAGILEEN LANA BULTZATZEA
13. EUSKARAREN UNIBERTSOA ETA BIZIPENA GIZARTE OSOAREN AURREAN DUINDU ETA PRESTIGIATZEA ETA EUSKARAREN KULTUR KONTSUMOA SUSTATZEA
14. EUSKARAREN NAZIOARTEKO SUSTAPENA ETA ELEANIZTASUNAREN KUDEAKETAREN ALDEKO KONPROMISOA

OBJETIVO

1. ELABORAR E INTENSIFICAR EL ACUERDO POLÍTICO Y SOCIAL RESPECTO AL EUSKERA Y LA POLÍTICA LINGÜÍSTICA
2. INCREMENTAR EL USO DEL EUSKERA EN LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS
3. FOMENTAR LA INVESTIGACIÓN RELATIVA A LA SITUACIÓN Y EL DESARROLLO DEL EUSKERA
4. PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS LINGÜÍSTICOS
5. AUMENTAR EL USO DEL EUSKERA EN LA SOCIEDAD
6. AMPLIAR EL CONOCIMIENTO DEL EUSKERA
7. FOMENTAR EL USO DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO SOCIOECONÓMICO
8. EL EUSKERA EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN
9. EL EUSKERA EN LAS TIC
10. COLABORAR EN EL DESARROLLO DEL CORPUS DEL EUSKERA
11. FOMENTAR LA COORDINACIÓN CON AGENTES PÚBLICOS Y PRIVADOS DE LOS TERRITORIOS VASCOS AJENOS A LA CAPV
12. IMPULSAR LA LABOR DE LOS AGENTES QUE TRABAJAN EN EL DESARROLLO SOCIAL DEL EUSKERA
13. DIGNIFICAR Y PRESTIGIAR EL UNIVERSO Y LA VIVENCIA DEL EUSKERA ANTE TODA LA SOCIEDAD Y FOMENTAR EL CONSUMO CULTURAL DEL EUSKERA
14. PROMOCIÓN INTERNACIONAL DEL EUSKERA Y COMPROMISO POR LA GESTIÓN DEL MULTILINGÜISMO

BETETZE MAILA

1. EUSKARA ETA HIZKUNTZA POLITIKAREN INGURUKO ADOSTASUN POLITIKO ETA SOZIALA LANDU ETA AREAGOTZEA

1. Euskararen Aholku Batzordearen Osokoak bi bilkura burutu zituen 2014an: lehenengoa apirilaren 8an, eta bigarrena abenduaren 1ean, biak ere Lehendakaritzaren egoitzan, Iñigo Urkullu Lehendakaria buru zela. Bilkura horietan Batzordearen urteko lan proposamena aztertu eta onartu zen, eta horrez gain ESEPen diagnostikoa sakontzen duen txostena eta ESEPen ildo estrategikoen AMIA proposamenak aztertu eta onartu ziren. Halaber, EABren osaera berritu zen abenduaren 1eko bilkuran, eta horrekin batera bi Batzorde-atal berri ere sortu ziren, dagoeneko abian daudenez gain: IKT Batzorde-atala, eta Gazteriaren Batzorde-atala.

2. Euskara Sustatzeko Ekintza Planaren (ESEP) diagnostikoan sakondu eta osatzeko oinarrizko txostenetik abiatuta, ESEPen ildo estrategikoen AMIA proposamenak landu ziren, eta Euskararen Aholku Batzordeak txostena aztertu eta ontzat eman zuen.

3. ESEP onartu eta abian jarri zen 73 udaletan.

4. Batzorde-atalei dagokienez, Batzorde-atal Iraunkorrak apirilaren 4an bilera egin zuen, Euskararen Aholku Batzordearen 2013. urteko oroitza aztertzeko. Euskara XXI Batzorde-atal Bereziak, berriz, bi bilera burutu zituen 2014an: batetik, apirilaren 8an, eta azaroaren 28an, Azkenik, Lege garapenerako Batzorde-atal Bereziak bi bilera burutu zituen 2014an: batetik, otsailaren 6an, kideek 2013ko abuztuaren 1eko bileran adostutako lanak eta txostenak aurkezteko, eta aurrera begirako azterketa egiteko; bestetik, abenduaren 15ean, Lege Garapen eta Arauen Kontrolerako Zuzendaritzak egindako txostena aurkezteko eta aztertzeko: Legezko txostena, udal akten kopiak euskaraz soilik bidaltzearen legezkotasunari buruzkoa.

5. Euskara XXI Batzorde-atal Bereziak, bi bilera burutu zituen 2014an: batetik, apirilaren 8an, ESEPen jarraipenari buruzko azalpena egiteko, eta Euskararen gaineko oinarrizko diskurtsoak aztertu, kontrastatu, berritu eta bateratze bidean jartzeko lan-programaren berri emateko (EGOD); bestetik, azaroaren 28an, ESEPen diagnostikoaren AMIA osatua aztertzeko.

2. EUSKARAREN ERABILERA AREAGOTZEA HERRI ADMINISTRAZIOETAN

1. HAKOBA Batzordeak aurrera jarraitu du 2013an hasitako lanarekin. Erabilera Planen Jarraipenari buruzko Lantaldeak eta Lan Hizkuntzari buruzko Lantaldeak egin dute txostena. Bestalde, 2014an HAKOBAk 3 bilera egin ditu.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. ELABORAR E INTENSIFICAR EL ACUERDO POLÍTICO Y SOCIAL RESPECTO AL EUSKERA Y LA POLÍTICA LINGÜÍSTICA

1. El Pleno del Consejo Asesor del Euskera se reunión dos veces en 2014: la primera reunión fue el día 8 de abril, y la segunda el 1 de diciembre, y ambas tuvieron lugar en la sede de Lehendakaritza, presididas por el Lehendakari. En dichas reuniones, además de analizar y se aceptar el plan de trabajo anual del Consejo, también se estudiaron y se aceptaron el informe que profundiza en el diagnóstico del ESEP, y las propuestas DAFO de las líneas estratégicas del ESEP. Asimismo, en la reunión de 1 de diciembre se renovó el Consejo y se crearon dos nuevas Comisiones, además de las ya creadas anteriormente: la Comisión Especial IKT y la Comisión Especial para la Juventud.

2. Basándose en el informe base para la profundización y complementación del diagnóstico del Plan de Acción para la Promoción del Euskera (ESEP), se elaboraron las propuestas DAFO de las líneas estratégicas del ESEP, y el Consejo Asesor del Euskera examinó y aprobó el informe.

3. El ESEP se aprobó y se puso en marcha en 73 ayuntamientos.

4. En cuanto a las comisiones especiales, la Comisión Permanente se reunió el 4 de abril para analizar la memoria de 2013. Por otra parte, la Comisión Especial Euskara XXI llevó a cabo dos reuniones: la primera, realizada el 8 de abril, y la segunda, el 28 de noviembre, Finalmente, la Comisión Especial de Desarrollo Legislativo tuvo dos reuniones: el 6 de febrero, los miembros presentaron los trabajos e informes acordados en la reunión de 1 de agosto de 2013, y además analizaron propuestas de cara al futuro; el 15 de diciembre, se presentó y analizó en la Comisión el informe realizado por la Dirección de Desarrollo Legislativo y Control Normativo, sobre la legalidad de la emisión de las actas municipales solamente en euskera.

5. La Comisión Especial Euskara XXI llevó a cabo dos reuniones: en la primera, realizada el 8 de abril, se dio cuenta del seguimiento del ESEP, y se informó sobre el programa de trabajo para analizar, contrastar, renovar y unificar los discursos básicos sobre el euskera (EGOD); en la segunda, el 28 de noviembre, se analizó la DAFO del diagnóstico del ESEP.

2. INCREMENTAR EL USO DEL EUSKERA EN LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS

1. HAKOBA ha continuado con desarrollando su trabajo iniciado en 2013. El grupo de trabajo de Seguimiento de los Planes de Uso y el grupo de trabajo de Lengua de Trabajo han elaborado sus informes. Por otra parte, en 2014 HAKOBA ha celebrado 3 reuniones.

2. Eusko Jaurlaritzako sailetako euskara unitateekin lanean jarraitu da 2014an. Etengabeko hartu-emana egon da sailetako erabilera planak direla, kudeaketa planak direla, eta, oro har, erabilera planekin lotzen diren ekimen guztiak koordinatzeko.

2. Se ha continuado trabajando con las unidades de euskera de los departamentos a lo largo de 2014. Se ha mantenido una comunicación constante tanto en lo relativo a los planes de euskera de los departamentos como a los planes de gestión, y, en general, para la coordinación de todas las actividades vinculadas con los planes de uso.

3. Eusko Jaurlaritzaren V. plangintzaldiaren barruan (2013-2017) sail eta erakunde autonomiadunek beren erabilera plana diseinatu eta onartu dituzte 2014ko lehen lauhilekoan. Horrez gain, 2014 urteari dagokion kudeaketa plana ere landu eta onartu dute.

3. Dentro del contexto del V. periodo de planificación del Gobierno Vasco (2013-2017), los departamentos y organismos autónomos han diseñado y aprobado sus correspondientes planes de uso durante el primer cuatrimestre de 2014. Asimismo, han diseñado y aprobado los planes de gestión para el año 2014.

4. Euskal Autonomia Erkidegoko gainerako herri administrazioentzako V. plangintzaldian erabilera planak egiteko irizpideak onartu eta jakinarazi ziren 2013an. 2014an ere irizpideok jarraituta erabaki dituzte herri administrazioek euren erabilera planak, eta HPSk ere irizpideok jarraituta eman ditu bere derrigorrezko txostenak.

4. En 2013 se aprobaron y se comunicaron los criterios a seguir en la elaboración de los planes de uso del V periodo de planificación para el resto de administraciones públicas de la Comunidad Autónoma Vasca. En 2014 las administraciones han elaborado sus planes de uso siguiendo dichos criterios, y, asimismo, la VPL ha elaborado sus informes preceptivos teniendo en cuenta los mismos.

Eusko Jaurlaritzaren sozietate publikoei eta zuzenbide pribatuko ente publikoei dagokienez, 2014ko hasieran galdetegia bidali zitzaien bakoitzak bere egoerari buruzko diagnosia egin zezan. Diagnosi horretan oinarrituta, erakunde bakoitzak bere normalizazio plana egin behar du.

En lo que respecta a las sociedades públicas y entes públicos de derecho privado del Gobierno Vasco, al inicio de 2014 se envió un cuestionario para que cada uno de ellos elaborara el diagnóstico de su situación. Cada entidad debe elaborar su plan de normalización partiendo de ese diagnóstico.

5. EUDELekin lankidetza hitzarmena. 2014 urterako hitzarmen berria landu eta izenpetu da. Urte bateko iraupena izan du. Balorazioa ona izan da eta hurrengo urteko hitzarmena lantzeko lanak hasi dira.

5. Convenio de colaboración con EUDEL. Se ha elaborado y suscrito el convenio para el año 2014. Su duración ha sido de un año. La valoración es positiva y se está trabajando en la redacción del convenio para el año siguiente.

6. Udalerri Euskaldunen Mankomunitatea (UEMA) elkartearekin hitzarmena. 2014 urterako hitzarmen berria landu eta izenpetu da. Urte bateko iraupena izan du. Balorazioa ona izan da eta hurrengo urteko hitzarmena lantzeko lanak hasi dira.

6. Convenio de colaboración con la Mancomunidad de Municipios Euskaldunes (UEMA). Se ha elaborado y suscrito el convenio para el año 2014. Su duración ha sido de un año. La valoración es positiva y se está trabajando en la redacción del convenio para el año siguiente.

7. Herri administrazioetan euskararen erabilera planak eta EBPN/ESEP planak kudeatzeko Irati aplikazioa garatzeko lanak amaitu eta aplikazioa martxan jarri da 2014an, eta egokitzapen berriak egiteko lanak aurreikusten hasi gara.

7. Se ha terminado de desarrollar y se ha implantado las modificaciones previstas en la aplicación Irati para la gestión de EBPN/ESEP y de los planes de uso del euskera de las administraciones públicas. Hemos iniciado las tareas para nuevas modificaciones.

8. Hizkuntza Normalkuntzako Teknikariei dagokienez, Eusko Jaurlaritzaren Erabilera Planean aurreikusita dagoen Hizkuntza Normalizazioko Teknikarien Batzordeak zortzi bilera egin ditu 2014 urtean. Bestalde, Normalkuntza Teknikariekin hiru saio egin dira ezagupena konpartitzeko (planaren komunikazioaren inguruan, ekintza planak egitearen inguruan eta Euskararen Egunaren inguruan).

8. En relación con los técnicos de normalización, la Comisión de Técnicos de Normalización, prevista en el Plan de Uso del Gobierno Vasco, ha celebrado ocho reuniones a largo del año 2014 esta Comisión. Por otra parte, se han realizado tres sesiones con el objetivo de compartir conocimiento con los técnicos de normalización en torno a la comunicación del plan, a la elaboración de los planes de gestión y del Euskaren Eguna.

9. 86/1997 Dekretuaren eragin esparruko Euskal Autonomia Erkidegoko gainerako herri administrazioen kasuan, HPSk jarraitu du haien erabilera planaren proposamenei buruzko derrigorrezko txostenak egiten.

9. En el caso del resto de administraciones incluidas en el ámbito de aplicación del Decreto 86/1997, la CPL ha continuado realizando los informes preceptivos correspondientes a las propuestas de planes de uso.

10. Osakidetzaren II. Plana onartu ondoren, lanpostuetan derrigortasun data berriak ezartzeko

10. Tras la aprobación del II. Plan de Osakidetza, en 2014 la VPL emitió el informe preceptivo sobre la

proposamenari aginduzko txostena egin du HPSk 2014an. Ertzaintzaren erabilera plana onartu da. HPSko teknikariek planaren diseinuan parte hartu dute.

propuesta de asignación de nuevas fechas de preceptividad. Se ha aprobado el Plan de Normalización de la Ertzaintza, en cuyo diseño han participado varios técnicos de la VPL.

3. EUSKARAN EGOERA ETA BILAKABIDEARI BURUZKO IKERKETA SUSTATZEA

3. FOMENTAR LA INVESTIGACIÓN RELATIVA A LA SITUACIÓN Y EL DESARROLLO DEL EUSKERA

1. Euskararen Adierazle Sistema (EAS) garatzeko lanak egin ditu lantalde teknikoak. Adierazle-sistemaren 0.0. bertsioa osatu da.

1. El comité técnico ha realizado labores de desarrollo del Sistema de Indicadores del Euskera (EAS). Se ha elaborado la versión 0.0 del sistema de indicadores.

2. V. Mapa Soziolinguistikoa. 2011ko Etxebizitzen eta Biztanleriaren Zentsuan euskarari buruzko jasotako informazioa erabiliz, EAEn euskarak bizi duen egoera eta azken 30 urteotako bilakaeraren azterketa egin eta argitaratu da.

2. V Mapa Sociolingüístico. Se ha realizado y publicado el estudio sobre la situación actual del euskera y su evolución durante los últimos 30 años en la CAV, en base a la información recogida en el Censo de Población y Viviendas de 2011.

3. Euskararen balio ekonomikoari buruzko azterketa. Euskarak EAEko ekonomian (Barne Produktu Gordinean) duen pisua neurtzea izan du helburu ikerketa honek.

3. Estudio sobre el valor económico del euskera. Se ha realizado un estudio con la finalidad de determinar el peso del euskera como sector económico en la economía (Producto Interior Bruto) de la CAV.

4. Kontsumitzaileen eta erabiltzaileen hizkuntza-eskubideei buruzko 123/2008 Dekretuaren betetze mailari buruzko ikerketa. Dekretuaren eraginpean dauden jarduera ekonomikoetan dekretuan ezarritako betebeharrak zein neurritan betetzen diren ezagutzeko azterketa egin da.

4. Estudio sobre el grado de cumplimiento del Decreto 123/2008 sobre los derechos lingüísticos de las personas consumidoras y usuarias. Se ha realizado un estudio para conocer en qué medida se cumplen las obligaciones establecidas en el mencionado decreto.

5. Euskararen azpiegiturei buruzko datu-basearen eguneraketa. 2014an zehar datu-baseak jasotzen duen informazioaren 3 eguneraketa egin dira.

5. Actualización de la base de datos de las infraestructuras del euskera. Se han realizado 3 actualizaciones de la información recogida en la base de datos.

4. HERRITARREN HIZKUNTZA ESKUBIDEAK BABESTEA

4. PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS LINGÜÍSTICOS

1. Elebide, Hizkuntza Eskubideak Bermatzeko Zerbitzuaren 2013ko jarduera txostena argitaratu zen, eta Eusko Legebiltzarrean aurkeztu. 2014an zehar 392 intzidentzia izapidetu dira.

1. Se ha publicado la Memoria de Elebide, Servicio para la Garantía de los Derechos Lingüísticos 2013, y fue presentado ante el Parlamento Vasco. En el 2014 se han tramitado 392 incidencias.

5. EUSKARAREN ERABILERA AREAGOTZEA GIZARTE BIZITZAN

5. AUMENTAR EL USO DEL EUSKERA EN LA SOCIEDAD

1. EBPN/ESEP garatzeko diru-laguntza deialdia egin da 2014an.

1. Se ha efectuado la convocatoria de subvenciones para el desarrollo de EBPN/ESEP en 2014.

2. EUSKALGINTZA deialdia. Gizarte bizitzan euskara sustatzeko, garatzeko edota normalizatzeko diru-laguntzak: aisialdia, harreman sareak, erdal munduaren hurbilketa, euskararen ondarea, jardunaldiak, omenaldi esanguratsuak, familia bidezko transmisioa, irakurzaletasuna, etorkinak, kalitatezko ekarpenak, eta abar. 213 egitasmo aurkeztu dira eta horietatik 131 diruz lagundu dira.

2. Convocatoria EUSKALGINTZA. Se presentaron 213 proyectos, de los cuales se han subvencionado 131. Estas subvenciones están dirigidas a la promoción, difusión y/o normalización del euskera en los diferentes ámbitos de la vida social: ocio, acercamiento del mundo no vascohablante al euskera, patrimonio del euskera, jornadas, homenajes, transmisión familiar, fomento de la lectura, inmigrantes, aportaciones de calidad, etc.

3. EUSKALGINTZA deialdia. Gizarte bizitzan euskara sustatzeko, garatzeko edota normalizatzeko diru-laguntzak: aisialdia, harreman sareak, erdal munduaren hurbilketa, euskararen ondarea, jardunaldiak, omenaldi esanguratsuak, familia bidezko transmisioa, irakurzaletasuna, etorkinak, kalitatezko

3. Convocatoria EUSKALGINTZA. Se presentaron 213 proyectos, de los cuales se han subvencionado 131. Estas subvenciones están dirigidas a la promoción, difusión y/o normalización del euskera en los diferentes ámbitos de la vida social: ocio, acercamiento del mundo no vascohablante al euskera,

ekarpenak, eta abar. 213 egitasmo aurkeztu dira eta horietatik 131 diruz lagundu dira.

patrimonio del euskera, jornadas, homenajes, transmisión familiar, fomento de la lectura, inmigrantes, aportaciones de calidad, etc.

4. EUSKALGINTZA deialdia. Gizarte bizitzan euskara sustatzeko, garatzeko edota normalizatzeko diru-laguntzak: aisialdia, harreman sareak, erdal munduaren hurbilketa, euskararen ondarea, jardunaldiak, omenaldi esanguratsuak, familia bidezko transmisioa, irakurzaletasuna, etorkinak, kalitatezko ekarpenak, eta abar. 213 egitasmo aurkeztu dira eta horietatik 131 diruz lagundu dira.

4. Convocatoria EUSKALGINTZA. Se presentaron 213 proyectos, de los cuales se han subvencionado 131. Estas subvenciones están dirigidas a la promoción, difusión y/o normalización del euskera en los diferentes ámbitos de la vida social: ocio, acercamiento del mundo no vascohablante al euskera, patrimonio del euskera, jornadas, homenajes, transmisión familiar, fomento de la lectura, inmigrantes, aportaciones de calidad, etc.

5. EUSKALGINTZA deialdia. Gizarte bizitzan euskara sustatzeko, garatzeko edota normalizatzeko diru-laguntzak: aisialdia, harreman sareak, erdal munduaren hurbilketa, euskararen ondarea, jardunaldiak, omenaldi esanguratsuak, familia bidezko transmisioa, irakurzaletasuna, etorkinak, kalitatezko ekarpenak, eta abar. 213 egitasmo aurkeztu dira eta horietatik 131 diruz lagundu dira.

5. Convocatoria EUSKALGINTZA. Se presentaron 213 proyectos, de los cuales se han subvencionado 131. Estas subvenciones están dirigidas a la promoción, difusión y/o normalización del euskera en los diferentes ámbitos de la vida social: ocio, acercamiento del mundo no vascohablante al euskera, patrimonio del euskera, jornadas, homenajes, transmisión familiar, fomento de la lectura, inmigrantes ,aportaciones de calidad, etc.

6. Gizarte ekimeneko erakundeekin lankidetza hitzarmenak sinatu da Topagunearekin (Euskara Elkarteen Federazioa), Mintzalaguna egitasmoa hedatzeko eta dauden “mintzalagunak” izeneko guneak sendotzeko eta jarraipena emateko. Halaber, Auzoko egitasmoa ere egonkortu da aurten. Euskaratik urrun dauden pertsonak euskarara hurbiltzeko egitasmoa da Auzoko.

6. Se ha firmado convenio de colaboración con Topagunea (Federación de Asociaciones del Euskera), al objeto de extender el programa Mintzalaguna (espacios para hablar en euskera) y realizar el seguimiento y afianzamiento de los espacios “mintzalagunak” en marcha. Igualmente se ha dado continuidad al programa Auzoko, cuyo objetivo es acercar al euskera a las personas lejanas a la lengua.

7. Gizarte ekimeneko erakundeekin lankidetza hitzarmenak sinatu da ONCErekin. Itsuentzat 55 euskarazko literatura-lan Braillez eta Daisy formatuan jartzeko.

7. Se ha firmado convenio de colaboración con la ONCE para la puesta en sistema Braille y Daisy de 55 obras literarias en euskera.

8. EUSKALGINTZA deialdia. Gizarte bizitzan euskara sustatzeko, garatzeko edota normalizatzeko diru-laguntzak: aisialdia, harreman sareak, erdal munduaren hurbilketa, euskararen ondarea, jardunaldiak, omenaldi esanguratsuak, familia bidezko transmisioa, irakurzaletasuna, etorkinak, kalitatezko ekarpenak, eta abar. 213 egitasmo aurkeztu dira eta horietatik 131 diruz lagundu dira.

8. Convocatoria EUSKALGINTZA. Se presentaron 213 proyectos, de los cuales se han subvencionado 131. Estas subvenciones están dirigidas a la promoción, difusión y/o normalización del euskera en los diferentes ámbitos de la vida social: ocio, acercamiento del mundo no vascohablante al euskera, patrimonio del euskera, jornadas, homenajes, transmisión familiar, fomento de la lectura, inmigrantes, aportaciones de calidad, etc.

9. Publizitatearen eremuan euskara normalizatzeko plan bat diseinatu da.

9. Se ha realizado el diseño de un plan de normalización del euskera en la publicidad.

6. EUSKARAREN EZAGUTZA ZABALTZEA

6. AMPLIAR EL CONOCIMIENTO DEL EUSKERA

1. A1/A2 mailetako entzungaiak egin dira eta didaktizatu dira. Ikasbil atarian 200 ariketa eta sekuentzia didaktiko jarri dira euskaltegien eta ikasleen eskura.

1. Se ha elaborado y didactizado material para los niveles A1 y A2. Se han colgado en el portal Ikasbil 200 ejercicios y secuencias a disposición de los euskaltegis y alumnado.

“Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculuma” dokumentua idatzi eta adostu da euskaltegien, Hizkuntzen Europako Erreferentzia Markora guztiz egokituta.

“Se ha escrito y acordado con los euskaltegis el nuevo “Currículo Básico de la Euskaldunización de Adultos” adaptado al Marco Europeo de referencia para las lenguas.

2. Euskara ikasleentzako zuzeneko dirulaguntzen deialdia argitaratu eta ebatzi da.

2. Se ha publicado y ejecutado la convocatoria para la concesión de ayudas directas a los alumnos y las alumnas de los euskaltegis.

3. Euskaltegien finantzaketan, udal euskaltegiei dagokionez EUDELekiko hitzarmena bete dugu ehuneko ehun. Euskaltegi pribatu homologatuetan finantzaketa sistemari eutsi diogu, laguntza moduluak mantenduz; autoikaskuntza modalitatean izandako ikasle gehikuntzaren ondorioz, laguntza moduluan hainbanaketa egin behar izan dugu.

4. Hizkuntzen Irakaskuntzarako Europako Markoa euskararen errealitatera egokitu da HEOC berriaren bitartez.

5. Euskaltzaindiaren B agiria baliokidetzeko espedientea osatu da.

7. ALOR SOZIOEKONOMIKOAN EUSKARAREN ERABILERA SUSTATZEA

1. LanHitz programaren markoan, enpresetako euskara-planak diruz laguntzeko deialdia argitaratu da. 180 eskaera jaso dira eta horietatik 162 egitasmo lagundu dira.

2. Euskara kalitatearekin eta bikaintasunarekin lotzen duen BIKAIN ziurtagiri ofiziala hedatzeko lanekin jarraitu da.

- Ebaluatzaileen kluba zabaldu da. 2014an 465 ebaluatzaile daude, hau da 2013an baino 58 lagun gehiago.
- BIKAIN ziurtagiria eskuratu nahi duten erakundeen kanpo-ebaluazio prozesuan laguntzeko eta aholkularitza emateko kontratua negoziatua sinatu zen eta indarraldia 2014ko abenduaren 31n bukatu zen (K-18/2014).
- Bikain ziurtagiria lortzearren kanpo ebaluazioa eskatu nahi duten erakundeentzako deialdia argitaratu da. 2014an 39 erakunde ebaluatu dira.
- Bikain ziurtagiriak banatzeko ekitaldi publikoa azaroaren 18an egin da Donostian, Lehendakaria bertan zegoela. 350 gonbidatu izan dira ekitaldian. Ekitaldia antolatzeko enpresa bat kontratatu da (K-28/2014).

3. Hizkuntza Konpromisoaren Zigilua garatzeko bideak aztertu dira.

8. EUSKARA HEDABIDEETAN

1. HEDABIDEAK deialdia. Euskarazko hedabideak sendotu, eraginkortu, garatu eta normalizatzeko diru-laguntzak: euskara hutsezko eguneroko prentsa inprimatua, toki-aldizkariak, aldizkako argitalpenak, irratiak, telebistak eta Internet bidezko hedabideak. 137 egitasmo aurkeztu dira eta horietatik 122 diruz lagundu dira.

2. Nagusiki gaztelania darabilten paperean inprimatutako idatzizko egunkarien edizio digitaletan eta Internet bidez notiziak euskaraz ere ematen dituzten berri-agentzietan, euskararen erabilera areagotzeko

3. En lo que a la financiación de los euskaltegis se refiere, se ha cumplido al cien por cien el convenio con EUDEL sobre los euskaltegis municipales. Se ha mantenido el sistema de financiación de los euskaltegis homologados, en lo que al autoaprendizaje se refiere se ha prorrateado el módulo de ayuda por el aumento del número de alumnos/as.

4. Con el nuevo HEOC-CBEA se ha adecuado el Marco Europeo de referencia de las lenguas a la realidad del euskera.

5. Se ha completado la equivalencia del título B de Euskaltzaindia.

7. FOMENTAR EL USO DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO SOCIOECONÓMICO

1. En el marco del programa LanHitz, se ha publicado la convocatoria para la subvención de los planes de euskera en empresas. Se han recibido 180 solicitudes de las que 162 han sido subvencionadas.

2. Se ha continuado con la tarea de difusión del certificado oficial BIKAIN que vincula al euskera con la calidad y la excelencia.

- *Se ha ampliado el club de personas evaluadoras, llegando a 465 en 2014, 58 personas más que el año anterior.*
- *Se firmó el contrato para colaborar y asesorar en el proceso de evaluación externa de las empresas que quieren obtener el certificado BIKAIN y su vigencia terminó el 31 de diciembre de 2014 (K-18/2014).*
- *Se ha publicado la convocatoria la convocatoria para la obtención del certificado BIKAIN por parte de empresas y establecimientos. Han sido evaluadas un total de 39 entidades.*
- *El 18 de noviembre ha tenido lugar el acto público para la distribución de los certificados Bikain, con la presencia del Lehendakari. 350 personas han acudido al evento. Se ha contratado una empresa para la organización del acto (K-28/2014).*

3. Se han analizado las posibles vías para desarrollar el Sello de Compromiso Lingüístico.

8. EL EUSKERA EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

1. Convocatoria HEDABIDEAK. Subvenciones dirigidas a la consolidación, penetración, desarrollo y normalización de los medios de comunicación en euskera: prensa diaria íntegramente en euskera, revistas locales, publicaciones periódicas, radios, televisiones y medios de comunicación a través de Internet. Se han presentado 137 proyectos y se han subvencionado 122.

2. Convocatoria de subvenciones destinada a incrementar la presencia del euskera en las ediciones digitales de los diarios escritos en papel que utilizan principalmente el castellano y en las agencias de

diru-laguntza deialdia. 8 eskabide aurkeztu dira eta horietatik 7 diruz lagundu dira.

3. TOKIKOM S.L.ri, Toki-komunikabideen Bateraguneari, urte anitzeko (2013-2014) diru-laguntza, bere jarduera finantzatzeko.

4. HUHEZI Koop. Elkarteari 2014-2015 epealdirako diru-laguntza zuzena, euskarazko komunikabideen errentagarritasun soziala neurtzeko tresna diseinatzeko eta testatzeko (KOES trena).

9. EUSKARA IKTetan

1. Informazioaren eta Komunikazioaren Teknologietan euskara sustatu, garatu edota normalizatzeko diru-laguntzak banatzeko Ebazpen-proposamena egin du IKT Deialdiaren epaimahaiak. 225 eskabide jaso dira, eta horietatik 108 egitasmo diruz laguntzeko proposamena egin da.

2. www.euskara.euskadi.eus webgunean dauden tresna digital batzuk eguneratu dira:

- Euskarazko doktorego-tesien corpusari 30 tesi berri gehitu zaizkio.
- Elhuyar hiztegien pluginak (eu-es, eu-fr eta eu-en) Windows XP/Vista/7/8 sistema eragileetarako eta Microsoft Office 2003/2007/2010/2013rako.
- Elhuyar hiztegien pluginak (eu-es, eu-fr eta eu-en) LibreOffice 4.X-rako eta OpenOffice 4.X-rako, Windows, Mac OSX nahiz Linux sistema eragileetarako.

Gainera, Etor-Ostoaren argitalpen-fondo entziklopediko digitalaren hamalau liburuki berri eskuratu dira euskarazko Wikipedia elikatzen jarraitzeko.

Lokalizazioei dagokienez, Skype aplikazioaren hainbat euskarazko bertsio jarri da eskuragarri www.euskara.euskadi.net webgunean.

Azkenik, Euskarazko IKT Inbentarioa eguneratzen jarraitu da: HPSn egindako proiektuen gehi diru-laguntzen bidez sustatutakoen fitxak gehituz.

3. Abenduaren 17an, Bilbon, ‘Euskarazko IKTak’ izeneko Mintegia antolatu eta burutu da. Mintegiaren helburu nagusia: profesionalei eta euskal ekonomiako sektoreei euskaraz eskuragarri dauden tresna eta baliabide teknologikoen berri ematea. Mintegian 25 hizlarik eta 152 entzulek parte hartu zuten.

10. EUSKARAREN CORPUSA GARATZEKO LANKIDETZA

1. UPV/EHUko Euskara Institutuari urte anitzeko (2014-2016) diru-laguntza gramatikagintza, hiztegigintza eta terminologia jardunaldiak gauzatzeko.

noticias que también difunden noticias en euskera a través de Internet. Se han presentado 8 solicitudes y se subvencionaron 7.

3. Subvención plurianual (2013-2014) a TOKIKOM, Asociación de Medios de Comunicación Vascos, para financiar su actividad.

4. Subvención plurianual (2014-2015) a HUHEZI, Koop. Elkartea para el diseño y testeo de una herramienta destinada a medir la rentabilidad social de los medios de comunicación en euskera (KOES).

9. EL EUSKERA EN LAS TIC

1. El tribunal de la convocatoria IKT ha realizado la propuesta de Resolución para adjudicar las ayudas dirigidas a la promoción, desarrollo y normalización del euskera en las tecnologías de la información y la comunicación. Se han recibido 225 solicitudes, y la propuesta consiste en adjudicar ayuda a 108 proyectos.

2. Se han actualizado algunas herramientas digitales disponibles en www.euskara.euskadi.net:

- *Se han añadido 30 nuevas tesis doctorales en euskera al corpus existente.*
- *Los plugins de los diccionarios Elhuyar (eu-es, eu-fr eta eu-en) para los sistemas operativos Windows XP/Vista/7/8 y para los paquetes de ofimática Microsoft Office 2003/2007/2010/2013.*
- *Los plugins de los diccionarios Elhuyar(eu-es, eu-fr eta eu-en) para LibreOffice 4.X y OpenOffice 4.X, para plataformas Windows, Mac OSX y Linux.*

Por último, se han adquirido catorce nuevos tomos del fondo enciclopédico digital de Etor-Ostoa para continuar alimentando la Wikipedia en euskera.

En cuanto a las localizaciones al euskera, se han puesto a disposición de los usuarios en la web www.euskara.euskadi.net varias versiones en euskera de la aplicación Skype.

Finalmente, se ha continuado actualizando el Inventario de las TICs en euskera, añadiendo fichas de los proyectos llevados a cabo por la VPL y los promovidos a través de subvenciones.

3. El 17 de diciembre se ha organizado y llevado a cabo el Seminario ‘TICs en euskera’. El objetivo principal del Seminario ha sido dar a conocer a los profesionales y a los sectores de la economía vasca las herramientas y recursos tecnológicos disponibles en euskera. En el Seminario tomaron parte 25 ponentes y asistieron 152 personas.

10. COLABORAR EN EL DESARROLLO DEL CORPUS DEL EUSKERA

1. Subvención plurianual (2014-2016) al Instituto de Euskera de la UPV/EHU para la realización de trabajos de gramática, lexicografía y jornadas sobre terminología.

2. Eusko Jaurlaritzak, foru aldundiek eta Euskaltzaindiak sinatutako programa-kontratua 2013an iraungi zen eta 2014an luzatu egin da. Urtean zehar hainbat bilera egin dira testu berria adosteko eta 2015-2018 eperako programa-kontratu berria sinatuko da. Diru-laguntza izendunaz gain, 2014an diru-laguntza zuzena eman zaio programa-kontratutik kanpo zeuden hiru egitasmo garatzeko: Jagonet zerbitzuaren 2014ko jarduna, Hizt-Elkarketa/2 argitalpen elektronikoa eta sarean erabilgarritasuna eta irisgarritasuna hobetzeko lan informatikoak.

2. El contrato-programa firmado entre el Gobierno Vasco, las diputaciones forales y Euskaltzaindia finalizó en 2013 y se prorrogó durante 2014. A lo largo del año se han llevado a cabo diversas reuniones con el fin de consensuar el texto del nuevo contrato-programa que se firmará para el periodo 2015-2018. Además de la subvención nominativa se le ha otorgado una subvención directa a Euskaltzaindia para que desarrolle tres proyectos que no se incluyen en el contrato-programa: el servicio Jagonet durante 2014, la publicación Hizt-Elkarketa/2 y varios trabajos informáticos para mejorar la usabilidad y accesibilidad en la red.

3. Labayru Ikastegiari diru-laguntza izenduna eman zaio Eusko Jaurlaritzaren, Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Labayru Ikastegiaren artean 2013-2015 eperako sinatuta dagoen hitzarmenaren barruan, euskararen Corpusaren inguruan lan egiten jarraitzeko. Bi egitasmo nagusi garatu dituzte: Esamoduen Hiztegia eta Labayru Hiztegia online.

3. Labayru Ikastegia ha recibido una subvención nominativa dentro del marco del convenio firmado entre el Gobierno Vasco, la Diputación Foral de Bizkaia y Labayru Ikastegia para el periodo 2013-2015, con el fin de que continúe trabajando en torno al Corpus del euskera. HA desarrollado dos proyectos principalmente: el Diccionario Fraseológico y el Diccionario Labayru on-line.

4. Euskarazko terminologiaren alorrean hainbat lan egin dira:

4. En el ámbito de la Terminología, se han llevado a cabo los siguientes trabajos:

a) EUSKALTERM Terminologia Banku Publikoa mantentzeko eta elikatzeko kontratua martxoaren 25ean sinatu da. Kontratua 4 urtekoa da, beraz, 2018ra artekoa. Kontratu hori dela eta, abendua arte honako hiztegi hauek egin dira: Akuikultura', 'Errugbia', 'Nanoteknologia, Nanozientzia', 'Otorrinolaringologia', 'Arkeologia' eta 'Igeriketa'.

a) El 25 de marzo se firmó el contrato para llevar a cabo los trabajos de mantenimiento y alimentación del Banco Público de Terminología EUSKALTERM. El contrato es para 4 años, por lo que finalizará en 2018. Hasta diciembre, se han realizado dentro del contrato los siguientes diccionarios: Akuikultura (Acuicultura)', 'Errugbia' (Rugby), 'Nanoteknologia, Nanozientzia' (Nanotecnología, Nanociencia), 'Otorrinolaringologia (Otorrinolaringología)', 'Arkeologia (Arqueología)' y 'Igeriketa (Natación)'.

b) Terminologia Batzordea uztailaren 16an jarri da martxan. Bi bilera egin ditu. Bilera horietan, 2014-2016 Jarduketa-plana eta bi hiztegi onartu ditu: 'Mendizaletasuna' eta 'Herri Ogasuna'. Bestalde, 8 batzorde tekniko antolatu dira 13 hiztegi terminologiko aztertzeko.

b) La Comisión de Terminología se ha puesto en marcha el 16 de julio. Ha llevado a cabo dos reuniones en las que ha aprobado el Plan de Acción 2014-2016 y dos diccionarios: 'Mendizaletasuna (Montañismo) y 'Herri Ogasuna' (Hacienda Pública). Por otra parte, se han organizado 8 comisiones técnicas para analizar 13 diccionarios.

c) Onartutako hiztegiak 2015ean argitaratuko dira.

c) Los dos diccionarios aprobados en 2014 se publicarán en 2015.

5. Toponimiari dagokionez, lan hauek egin dira:

5. En el ámbito de la Toponimia se han realizado los siguientes trabajos:

a) EAEko toponimia datu-basea eta Izendegi Geografikoa zuzendu eta eguneratu dira.

a) Se han corregido y actualizado la base de datos de la toponimia de la CAPV y el Nomenclátor Geográfico.

Toponimiako datu-basea mantentzeko aplikazioaren eta EAEko Izendegi Geografikoa kontsultatzeko webgunearen funtzionalitateak hobetzeko lanak kontratatu dira. Batetik, interfazean hobekuntzak egin dira eguneratze-prozedura erraztuz eta lana arinduz; bestetik, mapa-bisorean moldaketak egin behar izan dira EJIEk 2014aren hasieran martxan jarri dituen baliabide teknologikoetara (OracleSpatial) egokitzeko. Horren bidez, edozein aldaketa egiten den unean bertan ikusten da eguneratuta bai datuetan baita mapan ere.

Se han contratado los trabajos para mejorar las funcionalidades de la aplicación de mantenimiento de la base de datos de toponimia y la consulta del Nomenclátor Geográfico de Euskadi. Por un lado se han realizado mejoras en la interfaz que facilitan y agilizan las actualizaciones de los datos. Por otro lado, se han realizado modificaciones en el visor de mapas para adecuarlo a los recursos tecnológicos que EJIE puso en marcha en 2014 (OracleSpatial). Con ello cualquier modificación se verá al instante tanto en la base de datos como en el mapa.

b) Kartografian, bide-seinaleetan eta hizkuntza paisaian euskararen erabilera eta toponimia zuzena hedatzeari bultzada eman zaio:

• EAEko Izendegi Geografikoari zabalkundea eman zaio: Eusko Jaurlaritzaren GIS korporatiboan integratuta dago eta datuen eguneratzeak bidaltzen dira aldiro.

• Aldatutako izen ofizialei zabalkundea eman zaie: administrazio ezberdinetara bidali dira (foru aldundiak, EUSTAT, Eusko Jaurlaritzako sail ezberdinak, Instituto Geográfico Nacional, etab.), hainbat kartografia-enpresatara, Posta eta Telegrafoetara, Telefónica eta beste enpresa askotara eta hainbat norbanakoei, etab.

• Toponimiaren zabalkundean eragile garrantzitsuak direnek erabiltzen dituzten toponimoen jarraipena egin da, bereziki Interneten oso erabiliak diren tresnak aztertuz; Google Maps-eko hainbat leku-izen zuzendu dira, Geonames-eko eta OpenStreetMap-eko toponimo asko eguneratu dira, Lurraldebus, Bizkaibus eta beste hainbat enpresaren web orriak aztertu eta zuzendu beharreko leku-izenez oharrak egin zaizkie.

c) Toponimia-arloan lankidetza eta koordinazioa sustatu dira gainerako erakunde publikoekin eta Euskaltzaindiarekin.

• Espainiako Instituto Geográfico Nacional-ekin (IGN) lankidetzan jarraitu da. Horrela, Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak kudeatzen duen EAEko Toponimiako datu-basearen bertsio eguneratua bidali zaio erakunde horri. Horrez gain, EAEko 31.000 toponimoren zuzenketa egiteko eskabidea heldu da IGNtik 2014aren bukaeran.

• Euskal Autonomia Erkidegoko udalerrien eta biztanleguneen izen ofizialen aldaketak bultzatu dira behar zen kasuetan. Ondorioz, udalerri batek izena aldatu du, eta Arabako bederatzi administrazio batzarrenak eta EAEko bi auzorenak aldatzeko espedienteak burutu dira.

6. Itzulpen Memorien Banku Publikoaren lanak amaitu dira eta Itzultzaile Zerbitzu Ofizialaren itzulpenak kargatu dira, garbitu eta gero. Azken probak egin dira aplikazioa Produkzioan jartzeko. Banku hau IVAPeko Itzultzaile Ofizialak kudeatuko duenez, erakunde horrekin sinatzeko hitzarmena landu eta adostu da.

7. Itzulpen automatikoa. ES→EU (gaztelania-euskara) itzulpen-norabidea hobetzen jarraitzeaz gain, EU→ES (euskara-gaztelania) eta EN→EU (ingelesa-euskara) itzulpen-norabide berriak gehitu zaizkio www.itzultzailea.euskadi.net webguneari. Horrez gain, EU→EN itzulpen-norabidearen lehenengo eta bigarren faseetako lanak martxan jarri dira.

b) Se ha fomentado el uso correcto de los topónimos en el paisaje lingüístico, en la señalización viaria y en la cartografía:

• Se ha hecho la difusión del Nomenclátor Geográfico de la CAPV: está integrado en el GIS corporativo del Gobierno Vasco y se envían actualizaciones de datos periódicamente.

• Se ha dado difusión a los nombres oficiales modificados: se han enviado a diferentes administraciones (diputaciones forales, EUSTAT, departamentos del Gobierno Vasco, Instituto Geográfico Nacional, etc.), empresas de cartografía, Correos y telégrafos, Telefónica y otras empresas, así como a particulares.

• Se ha hecho el seguimiento del uso de los topónimos por los agentes más importantes en la difusión de la toponimia, analizando especialmente las herramientas de Internet; se han corregido varios lugares en Google Maps, y se han actualizado muchos topónimos de Geonames y OpenStreetMap. Además se han analizado las páginas web de empresas como Lurraldebus, Bizkaibus y otras similares y se han enviado notificaciones sobre los nombres de lugar que deben ser corregidos.

c) Se ha fomentado la colaboración y la coordinación en el ámbito de la toponimia con el resto de entidades públicas y con la Real Academia de la Lengua Vasca, Euskaltzaindia.

• Se ha seguido colaborando con el Instituto Geográfico Nacional (IGN). Así, se ha enviado a esa entidad la versión actualizada de la base de datos de toponimia de la CAPV gestionada por la Viceconsejería de Política Lingüística. Además, se está llevando a cabo la corrección de 31.000 topónimos de la CAPV solicitada por esa entidad a finales de 2014.

• Se han impulsado las modificaciones de los nombres oficiales de los municipios y núcleos de población en los casos en que ha sido necesario. Como consecuencia de ese trabajo se han realizado los expedientes de cambio de nombre de un municipio, nueve concejos alaveses y dos barrios de la CAPV.

6. Se ha finalizado con los trabajos del Banco Público de Memorias de Traducción y se han cargado las memorias de traducción del Servicio Oficial de Traductores. Se han llevado a cabo las últimas pruebas para poner la aplicación en Producción. Como el Banco lo gestionará el Servicio Oficial de Traductores del IVAP, se ha elaborado y consensuado el convenio que se firmará con dicha entidad.

7. Traducción automática. Además de seguir mejorando la dirección de traducción ES→EU (castellano-euskera), se han añadido dos nuevas direcciones de traducción al sitio web www.itzultzailea.euskadi.net: EU→ES (euskera-español) y EN→EU (inglés-euskera). También se han puesto en marcha los trabajos de la primera y segunda fase de la dirección de traducción EU→EN.

11. EAEz BESTEKO EUSKARAREN LURRALDEETAKO ERAGILE PUBLIKO ZEIN PRIBATUEKIN LANKIDETZA SUSTATZEA

1. Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzaren eta Iparraldeko Euskararen Erakunde Publikoaren arteko lankidetza hitzarmenaren baitan Ipar Euskal herriko eragileentzako diru-laguntza deialdia bideratu da. Deialdira 94 egitasmo aurkeztu dira, eta horietatik 80 diruz lagundu dira.

2. Euskarabidea – Nafarroako Gobernuarekin sinaturiko lankidetza hitzarmenean aurreikusitako lanei dagokienez, honako eginkizun hauek bete dira:

• Helduen euskalduntze-alfabetatzearen alorrean, HABEren Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculum –HEOC– berriaren inguruko irizpideak kontrastatu dira eta Euskarabideak, bere ekarpenak egin ditu.

• Nafarroako eta EAEko mapa soziolinguistikoetan jorratu diren aldagaiak modu berean definituta egon daitezen, bi erakundeetako teknikarien artean maiztasun handiko informazio-trukaketa egon da 2014an zehar.

3. Nafarroako Euskararen Kultur Elkargoari dirulaguntza eman zaio, erakunde horren urteko jarduera laguntzeko.

12. EUSKARAREN GARAPEN SOZIALEAN DIHARDUTEN ERAGILEEN LANA BULTZATZEA

1. EUSKALGINTZA deialdia. Gizarte bizitzan euskara sustatzeko, garatzeko edota normalizatzeko diru-laguntzak: aisialdia, harreman sareak, erdal munduaren hurbilketa, euskararen ondarea, jardunaldiak, omenaldi esanguratsuak, familia bidezko transmisioa, irakurzaletasuna, etorkinak, kalitatezko ekarpenak, eta abar. 213 egitasmo aurkeztu dira eta horietatik 131 diruz lagundu dira.

2. HEDABIDEAK deialdia. Euskarazko hedabideak sendotu, eraginkortu, garatu eta normalizatzeko diru-laguntzak: euskara hutsezko eguneroko prentsa inprimatua, toki-aldizkariak, aldizkako argitalpenak, irratiak, telebistak eta Internet bidezko hedabideak. 137 egitasmo aurkeztu dira eta horietatik 122 diruz lagundu dira.

3. Nagusiki gaztelania darabilten paperean inprimatutako idatzizko egunkarien edizio digitaletan eta Internet bidez notiziak euskaraz ere ematen dituzten berri-agentzietan, euskararen erabilera areagotzeko diru-laguntza deialdia. 8 eskabide aurkeztu dira eta horietatik 7 diruz lagundu dira.

11. FOMENTAR LA COORDINACIÓN CON AGENTES PÚBLICOS Y PRIVADOS DE LOS TERRITORIOS VASCOS AJENOS A LA CAPV

1. En el marco del convenio entre la Viceconsejería de Política Lingüística y la entidad Euskararen Erakunde Publikoa de Iparralde, se ha tramitado la convocatoria de ayudas dirigidas a agentes de Iparralde. Se han presentado un total de 94 proyectos, de los que han sido subvencionados 80.

2. En relación al convenio de colaboración con Euskarabidea – Gobierno de Navarra, se han llevado a cabo las siguientes tareas:

• En el ámbito de la euskaldunización de adultos, se han contrastado los criterios relativos al Currículum Básico de Euskaldunización de adultos –HEOC–, al que Euskarabidea ha realizado sus aportaciones.

• Con el fin de que las variables elaboradas en los mapas sociolingüísticos de Navarra y la CAE estuvieran definidas de la misma manera, ha habido un fluido intercambio de información entre los técnicos de ambas instituciones.

3. Se ha concedido una ayuda a la Fundación Euskararen Elkargoa de Navarra, para apoyar el programa de actuación anual de dicha entidad.

12. IMPULSAR LA LABOR DE LOS AGENTES QUE TRABAJAN EN EL DESARROLLO SOCIAL DEL EUSKERA

1. Convocatoria EUSKALGINTZA. Se presentaron 213 proyectos, de los cuales se han subvencionado 131. Estas subvenciones están dirigidas a la promoción, difusión y/o normalización del euskera en los diferentes ámbitos de la vida social: ocio, acercamiento del mundo no vascohablante al euskera, patrimonio del euskera, jornadas, homenajes, transmisión familiar, fomento de la lectura, inmigrantes, aportaciones de calidad, etc.

2. Convocatoria HEDABIDEAK. Subvenciones dirigidas a la consolidación, penetración, desarrollo y normalización de los medios de comunicación en euskera: prensa diaria íntegramente en euskera, revistas locales, publicaciones periódicas, radios, televisiones y medios de comunicación a través de Internet. Se han presentado 137 proyectos y se han subvencionado 122.

3. Convocatoria de subvenciones destinada a incrementar la presencia del euskera en las ediciones digitales de los diarios escritos en papel que utilizan principalmente el castellano y en las agencias de noticias que también difunden noticias en euskera a través de Internet. Se han presentado 8 solicitudes y se subvencionaron 7.

13. EUSKARAREN UNIBERTSOA ETA BIZIPENA GIZARTE OSOAREN AURREAN DUINDU ETA PRESTIGIATZEA ETA EUSKARAREN KULTUR KONTSUMOA SUSTATZEA

1. EITBrekin lankidetza-hitzarmena eta horren adenda sinatu dira, Euskara Eusko Jaurlaritzaren komunikazio-ardatza izateko eta horren baitan euskararen erabilera soziala indartzeko.

Kanpainaren helburuak honako hauek izan dira: Euskaraz dakitenek, nahiz eta gutxi jakin, euskara erabiltzearen garrantzia azpimarratzea; euskararen erabilera sozialak eta aldeko jarrerak hizkuntza normalkuntzan duten garrantzia azpimarratzea; euskara edozein egoeratan erabiltzeko gonbit atsegina egitea; euskararen bizi-indarra garatzeko neurriak hartzea; euskararen erabilera sustatu, bereziki esparru ez formaletan, erabilerari prestigioa emanez, eguneroko bizitzan duen presentzia indartzea eta areagotzea.

2. Euskararen Nazioarteko Eguna ospatzeko, abenduaren 3an, ekitaldi instituzionala antolatu zen. Bertan, beste batzuen artean, euskararen presentzia IKTetan nabarmendu zen eta euskara batuaren aitzindariak omendu ziren.

3. Distribuidora de Televisión Digital S.A. (DTS) enpresari emandako urte anitzeko diru-laguntza baten bidez, 2014-2016 epealdian, Canal + plataformaren fikzio-estreinaldietan euskarazko azpitituluak jarriko dira.

4. Bidegileak bildumaren 12 biografia argitaratu eta aurkeztu dira.

Bestalde, Euskara Mintzagai bildumaren 9. eta 10. zenbakiak argitaratu dira: Herri-egutegia: negua eta Baserriaren eraikuntza.

5. Euskal Herriko Bertsozale Elkarteari (EHBE) 2014. urtean diru-laguntza izenduna eman dio Eusko Jaurlaritzak elkartearen urteko lan-programak finantzatzeko (bertsolaritza zaindu, sustatu, ikertu eta bere etorkizuna bermatu).

6. Literatura unibertsaleko liburuak euskaratzeko EIZIEri (Euskal Idazle, Zuzentzaile eta Interpreteen Elkartea) ematen zaion diru-laguntza izendunaren bidez bost lan berri argitaratu dira (hiru Literatura Unibertsala bildumakoak eta bi Urrezko Biblioteka bildumakoak).

2014an e-book formatuan bi bildumen liburuak argitaratzea erabaki zen. 2013 urtera bitartekoetan egileen baimena behar izan denez, kasu guztietan ezin izan da egin, horregatik jabari publikokoak eta espresuki baimena eman dutenenak argitaratu dira. Momentuz Literatura Unibertsaleko lau liburu jarri dira salgai eta Urrezko Bibliotekako zortzi liburu.

7. Andoaingo Udalari diru-laguntza eman zaio Rikardo Arregi Euskarazko Kazetaritza Sariaren XXVI edizioa finantzatzeko.

8. Euskalgintza izeneko diru-laguntza deialdiaren

13. DIGNIFICAR Y PRESTIGIAR EL UNIVERSO Y LA VIVENCIA DEL EUSKERA ANTE TODA LA SOCIEDAD Y FOMENTAR EL CONSUMO CULTURAL DEL EUSKERA

1. Se firmaron un nuevo convenio de colaboración con EITB y una adenda al mismo cuyo objetivo es que el euskera sea un eje de comunicación del Gobierno Vasco para reforzar el uso social del euskera.

Los objetivos de la campaña han sido: Incidir en la importancia del uso del euskera entre las personas vascohablantes; resaltar la importancia que tienen el uso social del euskera y las actitudes positivas hacia la lengua en su proceso de normalización; realizar una invitación amable para hablar en euskera en cualquier ocasión; adoptar medidas que contribuyan a la revitalización de la lengua; promocionar el uso del euskera, sobre todo en ámbitos no formales, prestigiando su uso y reforzando su presencia en la vida diaria.

2. Para conmemorar el Día Internacional del Euskera, el 3 de diciembre, se organizó un acto institucional en el que se resaltó la presencia del euskera en la TICs y se rindió homenaje a los pioneros del euskera batua.

3. Mediante una subvención directa plurianual (2014-2016) a la empresa Distribuidora de Televisión Digital S.A. (DTS), se subtitularán en euskera los estrenos de ficción de la plataforma Canal +.

4. Se han publicado y presentado 12 biografías de la colección Bidegileak.

También, se han publicado los números 9 y 10 de la colección Euskara Mintzagai: Herri-egutegia: negua y Baserriaren eraikuntza.

5. El Gobierno Vasco ha otorgado una subvención nominativa a Euskal Herriko Bertsozale Elkartea (EHBE), para la financiación de los programas que ha desarrollado en 2014 (proteger, promocionar, investigar y garantizar el futuro del bertsolarismo).

6. Mediante la subvención nominativa otorgada a EIZIE (Asociación de Traductores, Correctores e Intérpretes Vascos) se han traducido cinco libros al euskera (tres de la colección Literatura Unibertsala y dos de la colección Urrezko Biblioteka.

En 2014 se decidió publicar en formato e-book los libros de ambas colecciones. En el caso de los publicados hasta 2013 eran necesarios permisos de autor para este formato por lo que se ha comenzado por publicar los de propiedad pública y los que han dado permiso específico. Por el momento se han puesto a la venta cuatro libros de la colección Literatura Unibertsala y ocho de Urrezko Biblioteka.

7. Se ha concedido una subvención al Ayuntamiento de Andoain para la financiación de la XXVI edición del Premio Rikarko Arregi de Periodismo en euskera.

8. Mediante la convocatoria Euskalgintza y el

bidez eta Topaguneak garatzen duen Auzoko programari esker, etorkinak euskarara hurbiltzeko egitasmoak jarri dira abian.

programa Auzoko gestionado por Topagunea, se han desarrollado diferentes programas para acercar el euskera a la población inmigrante.

9. Euskaldunei begira webgune bat egin da eta sare sozialetan dinamizatu da. Helburua: euskaraz ez dakiten herritarrak euskara erabiltzera animatzea.

9. Se ha elaborado una página web en euskera, dinamizándola en las redes sociales, cuyo objetivo es animar a usar el euskera a las personas que conocen la lengua.

10. Galtzagorri elkartearekin jarraipena eman zaio Bularretik Mintzora izeneko programari, EAEko herri gehiagotara zabalduz eta lortutako emaitzen ebaluazioa eginez. 0-6 adin tarteko haurrei zuzendutako irakurketa-ohiturak sustatzeko kanpaina da.

10. Con la asociación Galtzagorri se ha dado continuidad al programa Bularretik Mintzora, extendiéndolo a más localidades de la CAE y realizando la evaluación de los resultados obtenidos. Es una campaña de fomento del hábito de lectura dirigida a niños y niñas de edades comprendidas entre 0 y 6 años.

11. Mintzola Fundazioari (euskararen ahozkotasunaren esparruan erreferentziazko ikerketa bilgunea) diru-laguntza bat eman zaio, fundazioaren jarduera finantzatzeko.

11. Se ha concedido una subvencionado a la Fundación Mintzola (centro de investigación de referencia en el ámbito de la comunicación oral en euskera) destinada a sufragar sus programas de trabajo.

14. EUSKARAREN NAZIOARTEKO SUSTAPENA ETA ELEANIZTASUNAREN KUDEAKETAREN ALDEKO KONPROMISOA

14. PROMOCIÓN INTERNACIONAL DEL EUSKERA Y COMPROMISO POR LA GESTIÓN DEL MULTILINGÜISMO

1. Etxepare Euskal Institutuarekin elkarlana mantendu da.

1. Se ha mantenido la colaboración con Etxepare Euskal Institutua.

2. Diru-laguntza izenduna UNESCO katedrari, 2014an hizkuntza gutxituetako erkidegoen ordezkariekin elkarlanean, hizkuntza alorreko aholkularitza lana egiteko, irakaskuntza eleanitzaren garapenerako irakasleen prestakuntza sustatzeko eta hizkuntza gutxituen aldeko jarrera lantzeko. UNESCO Etxearekin lankidetzan, 2014ko Giza Garapenari buruzko txostenaren Laburpen Exekutiboa euskarara itzuli eta editatu da.

2. Se ha concedido una subvención nominal a la cátedra UNESCO para, en colaboración con las comunidades de lenguas minoritarias, desarrollar labores de asesoramiento lingüístico, mejorar la preparación del profesorado de educación multilingüe y promover una actitud favorable hacia las lenguas minoritarias. En colaboración con UNESCO Etxea para traducir al euskera y editar el Resumen Ejecutivo del Informe de Desarrollo Humano 2014.

3. Hizkunztei buruzko nazioarteko harremanak:

3. relaciones internacionales sobre lenguas:

3.a. NPLD Network to Promote Linguistic Diversity (Hizkuntza Aniztasuna Sustatzeko Sarea) Europako sarearen bilera guztietan parte hartu da, bai Zuzendaritza Batzordean (Steering Committee), bai Batzar Orokorrean (General Assembly), bai Think Tank-ean (hizkuntza-aniztasunaren gainean gogoeta egiteko taldea).

3.a. Se ha participado en todas las reuniones de la red europea NPLD Network to Promote Linguistic Diversity (Red para la Promoción de la Diversidad Lingüística), tanto de la Junta Directiva (Steering Committee), como de la Asamblea General (General Assembly) y del Think Tank (grupo de reflexión en torno a la diversidad lingüística).

Horrez gain, NPLDk antolatutako beste jarduera batzuetan ere egon da Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza:

- Urtarrilean, Cardiff-en, IKTen inguruko mintegi batean Eusko Jaurlaritzaren itzulpen automatikoaren sistema galestarrei aurkeztuz.
- Ekainean, Berlin-en, NPLDko beste kide batzuekin batera, METANETekin, IKTen inguruan, izandako bilera batean parte hartuz.

Además, la Viceconsejería de Política Lingüística también ha tomado parte en otras actividades organizadas por la NPLD:

- *En enero, en un seminario sobre TICs presentando el traductor automático del Gobierno Vasco a los galeses.*
- *En junio, en Berlín, participando en una reunión con METANET sobre las TICs.*

3.b.1. Eusko Jaurlaritzaren eta Txileko Gobernuko CONADIren arteko lankidetza-hitzarmena sinatu da, Txileren eta Euskadiren arteko lankidetza teknikoa indartzeko, hizkuntza-politika, hezkuntza eta kultura alorrean.

3.b.1. Se ha firmado un acuerdo de colaboración entre el Gobierno Vasco y la CONADI del Gobierno de Chile, con el propósito de estrechar los vínculos de cooperación técnica para la mejora en materia de política lingüística, educativa y cultural de Chile y de Euskadi.

3.b.2. Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentziaren eta Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren arteko lankidetzarako esparru-hitzarmena hizkuntza-lankidetzaren arloan. Hitzarmen honen xedea da lankidetza-esparru bat formalizatzea Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren –Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailaren bidez– eta Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentziaren artean, hizkuntza-lankidetzaren arloan estrategia-ildo bateratuak zehazteko eta, ondoren, hizkuntza-lankidetzako ekimen, ekintza eta proiektuak gauzatzeko Hegoaldeko herrialde txiroetako gutxiengoen hizkuntzak babestu eta sustatzearen arloan.

3.b.2. Acuerdo marco de colaboración entre la Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo y la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi en materia de cooperación lingüística. El presente Acuerdo Marco tiene como objeto formalizar un marco de colaboración entre la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, a través del Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura, y la Agencia Vasca de Cooperación de Cooperación para el Desarrollo para definir líneas estratégicas conjuntas en materia de cooperación lingüística y, posteriormente, llevar a cabo iniciativas, acciones y proyectos en materia de cooperación lingüística, en el ámbito de la protección y fomento de lenguas minoritarias en los países empobrecidos del Sur.

c). Eremu urriko hizkuntzen Europako Gutunaren jarraipenari dagokionez, 2014ko urriaren 7an informazioa osatzeko bilera egin zen, Bilbon, Adituen Batzordeko kideekin.

c). En cuanto al seguimiento de la Carta Europea de las lenguas minoritarias, el 7 de octubre de 2014 se realizó una reunión en Bilbao con los miembros de la Comisión de Expertos, y en ella se completó la información.

4. Kataluniako Generalitatearekin, Iles Balearseko Gobernuarekin eta Galiziako Xuntarekin sinatutako lankidetza akordioen jarraipenari dagokionez, euskara, galegoa eta katalana ikasteko baliabideen mapa osatu eta datuak sarean jartzeko aplikazioa garatu da.

- Galiziako Xuntarekin lankidetzan, Xosé María Díaz Castro idazlearen Nimbos (Argi-koroak) izeneko olerki-liburua argitaratu da elkarlanean, euskara-galiziera argitalpen elebidunean.

4. En el marco de los protocolos de colaboración firmados con la Generalitat de Cataluña, el Gobierno de las Islas Baleares y la Xunta de Galicia, en 2014 se ha completado un mapa de recursos para aprender euskera, gallego y catalán, y se ha desarrollado un aplicación para poner esos datos en la red.

- *En colaboración con la Xunta de Galicia, se ha publicado una edición bilingüe euskera-gallego del libro de poemas Nimbos (Argi-koroak), del escritor Xosé María Díaz Castro.*

PROGRAMA	***PROGRAMA***
4715 HEZKUNTZA SISTEMAREN EUSKALDUNTZEA	*4715 EUSKALDUNIZACIÓN DEL SISTEMA EDUCATIVO*
ARDURADUNA	***RESPONSABLE***
06 HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA	*06 EDUCACIÓN, POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA*
HEZKUNTZA BERRIZTATZEKO ZUZENDARITZA	*DIRECCIÓN DE INNOVACIÓN EDUCATIVA*

HELBURUA

1. IRALE PROGRAMA: IRAKASLEAK ALFABETATU EDO EUSKALDUNTZEA
2. EIMA PROGRAMA: EUSKAL IKASMATERIALGINTZA DIDAKTIKOA SUSTATZEKO LAGUNTZAK
3. HGA PROGRAMA: HIZKUNTZAZKO GAITASUN AGIRIAK (EGA, HE1, HE2, HLEA) (matrikula-kopurua)
4. ESKOLA-EREMUAN EUSKARAREN ERABILERA SUSTATZEA (NOLEGA)

OBJETIVO

1. *PROGRAMA IRALE: CAPACIDAD IDIOMÁTICA DEL PROFESORADO*
2. *PROGRAMA EIMA: INCENTIVACIÓN A LA ELABORACIÓN DE MATERIAL DIDÁCTICO EN EUSKERA*
3. *PROGRAMA HGA: CERTIFICADOS DE COMPETENCIA IDIOMÁTICA (EGA, PL1, PL2, HLEA) (n. matrículas)*
4. *PROMOCIÓN DEL USO DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO ESCOLAR (NOLEGA)*

BETETZE MAILA

1. IRALE PROGRAMA: IRAKASLEAK ALFABETATU EDO EUSKALDUNTZEA

IRALE programa ondoko alorretan aritu da:

a) Irakastorduetatik kanpoko trebakuntza-ikastaroak (IRALE):

- 146 ikasketari 2014ko udan.
- 1.238 ikasketari 2014/15 ikasturtean (2015eko urtarrilaren 19ra arte).

b) Irakastordu barruko trebakuntza-ikastaroak:

2014ko urtarriletik ekainera:

- 419 postu, ikastetxe publikoetako irakasleentzako.
- 69 postu, ikastetxe pribatuetako irakasleentzako.

2014ko irailetik abendura:

- 329 postu, herri-ikastetxeetako irakasleentzako.
- 42 postu, ikastetxe pribatuetako irakasleentzako.

c) Irakaskuntza-elkarte baimenduen kopurua:

- 2014ko urtarriletik ekainera, 98.
- 2014ko irailetik abendura, 78.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. PROGRAMA IRALE: CAPACIDAD IDIOMÁTICA DEL PROFESORADO

El Programa IRALE ha actuado en los siguientes ámbitos:

a) Cursos de capacitación fuera del horario lectivo (IRALE):

- *146 Cursillistas en verano 2014.*
- *1.238 Cursillistas durante el curso 2014/15 (hasta el 19 de enero de 2015).*

b)Cursos de capacitación dentro del horario lectivo:

Cursos entre enero y junio de 2014:

- *419 plazas para profesores de centros públicos.*
- *69 plazas para profesores de centros privados.*

Cursos entre septiembre y diciembre de 2014:

- *329 plazas para profesores de centros públicos.*
- *42 plazas para profesores de centros privados.*

c) Número de asociaciones de enseñanza autorizadas:

- *de enero a junio de 2014: 98.*
- *de septiembre a diciembre de 2014: 78*

2. EIMA PROGRAMA: EUSKAL IKASMATERIALGINTZA DIDAKTIKOA SUSTATZEKO LAGUNTZAK

EIMA programa ondoko alorretan aritu da:

• Euskarazko ikasmaterialgintzarako laguntza-deialdiak. Aurten hiru (3) deialdi egin dira. Honako hauek, hain zuzen ere:

AGINDUA, 2014ko uztailaren 30ekoa, Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura sailburuarena, Unibertsitate aurreko irakasmailetako euskarazko ikasmaterial inprimatuen edizioari zuzendutako diru-laguntzetara biltzekoa deia egiten duena (EIMA 1).

AGINDUA, 2014ko uztailaren 30ekoa, Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura sailburuarena, unibertsitate aurreko irakasmailetarako euskarazko ikasmaterial digitalak egiteko laguntza-bideetara dei egiten duena (EIMA 2.0).

AGINDUA, 2014ko uztailaren 30ekoa, Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura sailburuarena, unibertsitate aurreko irakasmailetarako euskarazko ikasmaterialak sortzeko eta egokitzeko laguntzetara egiten duena (EIMA 4).

2014. urtean diru-laguntzak jaso dituzten unitate-kopuruak honako hauek izan dira:

• EIMA 1: 117 ikasmaterial inprimatu diruz lagundu da.

• EIMA 2.0: 11 ikasmaterial digitali dagozkion egitasmoak diruz lagundu dira.

• EIMA 4: 33 ikasmateriali dagozkion egitasmoak diruz lagundu dira.

2. PROGRAMA EIMA: INCENTIVACIÓN A LA ELABORACIÓN DE MATERIAL DIDÁCTICO EN EUSKERA

El programa EIMA ha actuado en los siguientes ámbitos:

• Subvención para la producción de material didáctico en euskera. En el ejercicio objeto de evaluación se han publicado tres (3) convocatorias de subvención. A saber:

ORDEN, de 30 de julio de 2014, de la Consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura, por la que se convocan subvenciones dirigidas a la edición de materiales escolares de niveles no universitarios impresos en euskera (EIMA 1).

ORDEN, de 30 de julio de 2014, de la Consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura, por la que se convocan ayudas para la producción de materiales educativos digitales en euskera de niveles no universitarios (EIMA 2.0).

ORDEN, de 30 de julio de 2014, de la Consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura, por la que se convocan subvenciones para la creación y adecuación de materiales escolares en euskera para niveles no universitarios (EIMA 4).

El volumen de unidades objeto de subvención durante el año 2014 ha sido:

• EIMA 1: 117 materiales escolares impresos subvencionados.

• EIMA 2.0: 11 proyectos de materiales digitales educativos subvencionados.

• EIMA 4: 33 proyectos de materiales digitales educativos subvencionados.

3. HGA PROGRAMA: HIZKUNTZAZKO GAITASUN AGIRIAK (EGA, HE1, HE2, HLEA) (matrikula-kopurua)

a) EGA azterketa egitera 11.298 pertsona aurkeztu dira, guztira, 2014an, urte horretako bi deialdietan (lehen deialdian 8.039 eta bigarrenean 3.259).

b) Irakasleen Hizkuntza Eskakizunak: HE1eko deialdi orokorrean 253 matrikulatu ziren; eta IRALEren bidez liberaturiko irakasleentzako deialdi itxian, berriz, 41 matrikula egin ziren. HE2ri dagokionez, berriz, honako datu hauek daude: deialdi orokorrerako 296 lagunek eman zuten izena eta IRALEko deialdi itxian 128 matrikula egin ziren. HLEAn, azkenik 66 deialdi orokorrean eta 2 deialdi itxian.

Azkenik, irraileko deialdi itxian 15 lagun aurkeztu dira HE1ean, 56 HE2an eta 1 HLEAn. Guztira 858 azterketari izan dira.

3. PROGRAMA HGA: CERTIFICADOS DE COMPETENCIA IDIOMÁTICA (EGA, PL1, PL2, HLEA) (n. matrículas)

a) En 2014 se presentaron un total de 11.298 personas al examen de EGA en sus dos convocatorias (8.039 en la primera convocatoria y 3.259 en la segunda).

b) Perfiles Lingüísticos del profesorado. En la convocatoria general para el Perfil Lingüístico 1 se matricularon 253 personas; en la convocatoria restringida para el profesorado liberado a través de IRALE se realizaron 41 matrículas. En cuanto al PL2, las cifras son las siguientes: matriculados en la convocatoria general 296; en la convocatoria restringida de IRALE se realizaron 128 matrículas. Por lo que respecta al HLEA, se matricularon 66 personas en la convocatoria general más 2 en la restringida.

En la convocatoria restringida de septiembre se han presentado 15 personas a PL1, 56 a PL2 y 1 en HLEA. En total ha habido 858 examinandos.

4. ESKOLA-EREMUAN EUSKARAREN ERABILERA SUSTATZEA (NOLEGA)

NOLEGA / ULIBARRI programa ondoko alorretan aritu da:

Eskola-eremuko euskalduntzearen eta normalkuntzaren sustapen berezia jarduera hauen bidez bultzatu da:

a) Euskal Girotze Barnetegiak. Sailak bost euskal girotze barnetegi finantzatzen ditu. Barnetegiok 2013-2014 ikasturtean zehar, 4 eguneko egonaldiak eskaini dizkie hainbat ikasle-gela osorik, euskara ikastearen indargarri gisa:

Ikasle-kopurua:

- ALKIZA:708
- LEMOIZ:713
- BARRIA:649
- ELGOIBAR:697
- SEGURA: 672

GUZTIRA: 3.439

b) Euskara eskola-jardueretan bultzatzeari dagokionez, 2013-14 ikasturtean deialdi bakarra egin da, ikastetxeek hainbat alorretan egiten zituzten jarduerak arautzeko. Bertan honako ekintza hauei sustatzeari ekin diote: antzerkia, bertsolaritza, kantagintza, kontalaritza, eskola-irratigintza, Urruzunotarrak gehituz programa, Ikastetxeen arteko trukeak (IKABIL), euskal girotze-egonaldiak (EGE), ikasgelaz kanpoko ekintzak (IKE), guzti hauek ohi bezala, baina guztiak deialdi bakarrean.

c) Hitzarmenen bidez bi programa bideratzen dira: Idazleak ikastetxeetara eta Ikas2deak programa. Programa hauen helburuak Ikasleen literatura-zaletasuna sustatzea eta euskal giza-ereduak eskolara hurbiltzea dira.

Hona jarduera horietan aritu diren ikasleen kopurua:

Ikasle-kopurua:

- Idazleak ikastetxeetan (EIE) 14.680
- Ikas2deak 4.279

d) ULIBARRI Hizkuntza-normalkuntzako proiektuak:

16.834 irakaslek eta 180.213 ikaslek hartu du parte hizkuntza-normalkuntzako programetan.

4. PROMOCIÓN DEL USO DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO ESCOLAR (NOLEGA)

Programa NOLEGA / ULIBARRI

La promoción específica de la euskaldunización y normalización del uso del euskera en el ámbito escolar se ha impulsado a través de las siguientes actividades:

a) Centros de Afianzamiento Idiomático. Los cinco Centros de Afianzamiento Idiomático cuyo sostenimiento viene financiando el Departamento han ofrecido durante 2013-2014 a aulas enteras de alumnos y alumnas estancias de 4 días como refuerzo a su proceso de aprendizaje del euskera:

N. Alumnos/as:

- *ALKIZA:708*
- *LEMOIZ:713*
- *BARRIA:649*
- *ELGOIBAR:697*
- *SEGURA: 672*

TOTAL:3.439

b) En el área de las actividades de fomento del euskera en el ámbito escolar durante el curso 2013-14 se ha llevado a cabo diversas actividades convocadas en una única convocatoria que ha regulado actividades tales como fomento del teatro, versolarismo, canto, narrativa, radio escolar en euskera, el programa Urruzunotarrak gehituz, Intercambios escolares (IKABIL), estancias de afianzamiento (EGE), convocatoria de actividades extraacadémicas (IKE), todas estas como ya se ha dicho en convocatoria única.

c) Dos programas se llevan a cabo por medio de convenios: Idazleak ikastetxeetara y Ikas2deak. Los objetivos de estos programas son impulsar la afición a la lectura, literatura y acercar modelos sociales a la escuela.

El grado de participación escolar en dichas actividades ha sido el siguiente:

N. alumnos/as

- *Idazleak ikastetxeetara (EIE) 14.680*
- *Ikas2deak 4.279*

d) Proyectos de Normalización Lingüística ULIBARRI:

En los programas de normalización lingüística han participado 16.834 profesores/as y 180.213 alumnos/as.

PROGRAMA	***PROGRAMA***
5412 IKERKETA	*5412 INVESTIGACIÓN*
ARDURADUNA	***RESPONSABLE***
06 HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA	*06 EDUCACIÓN, POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA*
ZIENTZIA POLITIKARAKO ZUZENDARITZA	*DIRECCIÓN DE POLÍTICA CIENTÍFICA*

HELBURUA

1. I+G+b-ko GIZA BALIABIDEAK SUSTATZEA
2. IKERKETA SUSTATZEA
3. IKERKETA-AZPIEGITURAK HANDITZEA
4. EUSKAL ZIENTZIA-SISTEMAKO ERAKUNDEENTZAKO DIRU-LAGUNTZAK ETA ERAKUNDE HORIEKIN HITZARMENAK SINATZEA

OBJETIVO

1. POTENCIACIÓN DE LOS RECURSOS HUMANOS EN I+D+i

2. PROMOCIÓN DE LA ACTIVIDAD INVESTIGADORA

3. AMPLIACIÓN DE LAS INFRAESTRUCTURAS DE INVESTIGACIÓN

4. SUBVENCIONES Y CONVENIOS DE COLABORACIÓN CON INSTITUCIONES DEL SISTEMA DE CIENCIA VASCO

BETETZE MAILA

1. I+G+b-ko GIZA BALIABIDEAK SUSTATZEA

2014ko ekitaldian zehar zenbait programa bultzatu dira ikerketa-jarduerako giza-baliabideen prestakuntzaren kopurua eta kalitatea sustatzeko, ondorengo jardueretan konkretatu direnak:

a) Ikertzaileak prestatzeko laguntzak:

- Doktore ez direnen laguntzak:

Doktoreak ez diren ikertzaileak prestatzeko doktoratu aurreko programaren laguntzek, doktoreak ez diren ikertzaileek doktorego-tesia egitera bideratutako ikerketa finantzatzea dute helburu. Deialdiaren bidez, laguntza Berriak emango dira, eta 2013-2014 ikasturterako emandakoak berrituko.

2014-2015eko deialdia. 2014ko uztailak 1eko Agindua.

Doktoretza aurreko bekak berriak EAEn (A modalitatea), Espainian (B modalitatea) eta atzerrian (I modalitatea).

Doktoretza beka aurreko berriztapenak:

-EAEn (A eta AE modalitateak)

-Espainian (B eta AE modalitateak)

-Atzerrian (C eta AK modalitatea).

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. POTENCIACIÓN DE LOS RECURSOS HUMANOS EN I+D+i

A lo largo del ejercicio 2014 se han impulsado varios programas para la potenciación del número y de la calidad y formación de los recursos humanos dedicados a la investigación, que se han concretado en las siguientes actuaciones:

a) Becas de formación de Investigadores:

- Ayudas predoctorales

Las ayudas del Programa Predoctoral de Formación de Personal Investigador no Doctor están destinadas a la financiación de la investigación dirigida a la realización de una tesis doctoral por parte del personal investigador no doctor. La convocatoria incluye tanto la concesión de Nuevas ayudas como la renovación de las concedidas para el curso 2013-2014.

Convocatoria 2014-2015. Orden de 1 de julio de 2014

Becas Predoctorales nuevas en la CAPV (modalidad A), España (modalidad B) y extranjero (modalidad I).

Renovación de becas Predoctorales en:

-CAPV (modalidades A y AE)

-España (modalidad B y AE)

-Extranjero (modalidades C y AK).

Eskaera berrien kopurua: 466

Berriz ematen direnak: 293

Bekak guztira: 408

Dauden 115 beka berrietatik 111 A modalitatekoak dira, 3 Bkoak eta 1 Ikoak. Dauden 293 berriztapenetatik 284 A, AE eta B modalitatekoak dira eta 9 AK eta C modalitatekoak.

Horrela, 408 (115 beka berri eta 293 berriztapen) dirulaguntza eman dira. 2014. urterako zegoen helburua 403 dirulaguntza ziren (100 beka berri eta 303 berriztapen ziren).

Halaber, doktoretza lortzeko 48 dirulaguntza gehigarri eman dira 2014ko azaroaren 24ra bitartean, laguntzaren aldian doktoretza titulua lortzeagatik.

b) Ikertzaileen hobekuntzarako laguntzak.

- Doktoretza ondoko bekak.

Deialdiaren helburua EAEko ezarpen-zentroetan hobekuntza gauzatzen ari diren eta denbora baterako atzerrira joango diren ikertzaile doktoreentzako laguntzak ematea da, 2014-2015 ikasturterako. Deialdian, beka berriak ematea jasota dago, bai eta 2013-2014 ikasturtean emandakoak berritzea ere.

2014-2015 ikasturtea. 2014ko ekainaren 10eko agindua (ekainaren 12ko EHAA).

Eskaera berrien kopurua: 89

Beka berriak: 26

Berriz ematen direnak: 45

Bekak guztira: 71

Horrela, 71 beka eman dira (26 berri eta 45 berriztapen). 2014. urterako zegoen helburua baino 71 beka ziren (25 berri eta 46 berriztapen).

c) Atzerrian espezializazio ikasketak egiteko bekak, EAErako interesgarri diren gaietan.

Agindu honen xedea unibertsitateko goi-mailako tituludunentzat atzerrian EAErako interesgarriak diren gaietako master ofiziala lortzeko espezializazio-ikasketak egitea da, 2014/15 ikasturtean.

Deialdi hau, jatorrizko eskaeran, masterra bi urtetarako izango zela 2013-2014 deialdiko onuradun aktiboentzat egon da zuzenduta, besterik ez.

2014-2015 ikasturterako bekak:

Deialdia: 2014ko urriaren 28ko agindua (2014ko azaroaren 4ko EHAA).

Eskaera berrien kopurua: 0

Beka berriak: 0

Berriz ematen direnak: 7

Bekarioak guztira: 7

N. de solicitudes nuevas: 466

Renovaciones: 293

Total Becas: 408

De los 115 becarios nuevos en activo, 111 son beneficiarios de la modalidad A, 3 de la modalidad B y 1 de la modalidad I. De los 293 renovantes 284 son de la modalidad A, AE y B y 9 de las modalidades AK y C.

Por lo tanto, se han concedido 408 becas (115 nuevas y 293 renovaciones). El objetivo para el año 2014 era 403 becas (100 nuevas y 303 renovaciones).

Asimismo, y hasta el 24 de noviembre de 2014, se han otorgado 48 ayudas adicionales por la obtención del doctorado durante el periodo de la ayuda.

b) Becas de perfeccionamiento de Investigadores.

- Becas Posdoctorales.

Las ayudas están destinadas al perfeccionamiento del personal investigador doctor en centros de aplicación en la CAPV y desplazamiento temporal en el extranjero correspondientes al curso 2014-2015. La convocatoria incluye tanto la concesión de nuevas ayudas como la renovación de las concedidas para el curso 2013-2014.

Curso 2014-2015. Orden de 10 de junio de 2014 (BOPV de 12 de junio).

N. de solicitudes nuevas: 89

Nuevas concesiones: 26

Renovaciones: 45

Total Becas: 71

Por lo tanto, se han concedido 71 becas (26 nuevas y 45 renovaciones). El objetivo para el año 2014 era 71 becas (25 nuevas y 46 renovaciones).

c) Becas de estudios de especialización en el extranjero en temas de interés para la CAPV.

Las ayudas tienen por objeto realizar estudios de especialización en el extranjero conducentes a obtener el título de master oficial en temas de interés para la CAPV para el curso 2014-2015.

Convocatoria dirigida exclusivamente a aquellos becarios en activo de la convocatoria 2013-2014 que en su solicitud inicial indicaron que el master que iban a realizar era de dos años de duración.

Becas curso 2014-2015:

Convocatoria: Orden de 28 de octubre de 2014 (BOPV de 4 de noviembre de 2014).

N. de solicitudes nuevas: 0

Nuevas concesiones: 0

Renovaciones: 7

Total Becarios : 7

Beraz, baldintzak betetzen zituzten berriztatze eskaera guztiei eman zaie beka.

d) Ikertzaileak prestatzeko doktoretza-aurreko programako bekak aplikatzeko zentroez bestelakoetan egonaldiak. Doktoretza-aurreko egonaldiak.

Egonaldi horien helburua izango da prestatzen ari diren ikertzaileak zientzia- eta teknika-ikerketan hobeto prestatzea, eta horretarako laborategi edo ikerketa-zentroetan ikerketa-lanak egitea, ikerketa-proiektuari aplikatzeko teknika berriak ikastea, bibliografia- eta ikerketa-fondoetan kontsultatzea eta beste edozein ikerketa jarduera egitea esku artean duen tesi-proiektuaren testuinguruan, ikertzailearen zientzia- eta teknika-prestakuntza hobetzeko eta tesiaren garapena bultzatzeko.

2014ko Deialdia

2014ko Deialdia (aurretik deitutakoa), Agindua: 2013/11/26, 2013/11/28an argitaratuta.

Diru dotazioa: 200.000 euro.

Eskaerak: 134

Emandak.: 71

Ezeztat.: 63

Zenbatekoa; 199.950 €

Diru-laguntzak Unibertsitate eta Ikerketa sailburuaren 2014/02/5eko ebazpenaren bitartez eman ziren.

Abiapuntu ohikoenak dira EEBB, Erresuma Batua, Frantzia, Alemania eta Eskandinavia. Helburu gisa finkatutako adierazlea 2014rako. 65 dirulaguntza ematea zen. Azkenean, 71 eman dira.

e) Pertsonal ikertzailearen mugikortasun programak.

Deialdia honen helburua da: dedikazio esklusiboarekin, ikerketa-zentroetan egonaldiak egitea; batetik, I+G+B zentro eta erakundeetako ikertzaileen eta unibertsitateko irakasleen mugikortasun geografikoa bultzatzeko, eta, bestetik, ikertzaile-taldeen lehiakortasuna eta gaitasunak hobetzeko.

2014ko Deialdia

2014/04/8ko Agindua, 2014/04/22an argitaratua.

Diru dotazioa: 120.000 €.

Eskaerak: 26

Emandak.: 15

Ezeztat.: 11

Zenbatekoa; 118.478 €

Diru-laguntzak 2014/07/21eko Unibertsitate eta Ikerketa sailburuordearen ebazpenaren bitartez eman ziren.

Por lo tanto, se han concedido beca a todas las solicitudes de renovación que cumplían requisitos.

d) Estancias en centros distintos al de aplicación del Programa Predoctoral de Formación de Personal Investigador. Estancias predoctorales.

La finalidad de las estancias es la mejora de la formación en investigación científica y técnica del personal investigador en formación mediante la realización de actividades de investigación, el aprendizaje de nuevas técnicas de aplicación al proyecto de investigación, la consulta de fondos bibliográficos y documentales, y cualquier otra actividad de investigación que, en el contexto del proyecto de tesis en ejecución, redunde en beneficio de su formación científica y técnica e impulse el desarrollo de su tesis.

Convocatoria 2014

Convocatoria 2014 (anticipada), Orden de 26/11/2013, publicada el 28/11/2013.

Dotación económica: 200.000 euros.

Solicitudes: 134

Conc.: 71

Deneg.: 63

Importe: 199.950 €

Las ayudas se concedieron por resolución de 5/02/2014 de la Viceconsejera de Universidades e Investigación.

Los destinos principales son EEUU, Reino Unido, Francia, Alemania y Escandinavia. El objetivo señalado para 2014 era la concesión de 65 ayudas. Finalmente se han concedido 71.

e) Programa de movilidad del personal Investigador.

El objeto de estas ayudas es la realización, con dedicación exclusiva, de estancias en centros de investigación, con el fin de impulsar la movilidad geográfica del profesorado universitario e investigadores de los organismos y centros de I+D+i, y mejorar sus capacidades y la competitividad de los grupos de investigación.

Convocatoria 2014

Orden de 8/04/2014, publicada el 22/04/2014.

Dotación económica: 120.000 €.

Solicitudes: 26

Conc.: 15

Deneg.: 11

Importe: 118.478 €

Las ayudas se concedieron por resolución de 21/07/2014 de la Viceconsejera de Universidades e Investigación.

Bi kasutan, 6.3 artikulua (betebeharrak) ez zutelako bete ezeztatu ziren, beste bi kasutan 6.1 artikulua (egonaldien ezaugarriak) ez betetzeagatik, kasu batean 10. artikulua (akatsak zuzentzea) ez zuelako bete, eta beste sei kasutan aurrekontu-kreditoa agortzeagatik.

Las denegadas lo fueron por incumplimiento del Art. 6.3. (Requisitos) en dos casos, del artículo 6.1 (Características de las estancias) en dos casos, del artículo 10 (Subsanación) en un caso; y en seis casos por agotamiento del crédito presupuestario.

Emandako dirulaguntzen kopurua, 19, bete egiten du aurretik ezarritakoa, 15 hain zuzen.

El número de ayudas concedidas, 19, cumple con el indicador fijado, 15.

f) Basque Visiting Fellow programa.

f) Programa Basque Visiting Fellow

Programa honen bidez ikerketako beka bat ematen da doktore bati gehienez urte bateko egonaldia egiteko hauetako unibertsitate batean: Oxford-eko Unibertsitatea, Glasgoweko Unibertsitatea eta Cambridgeko Unibertsitatea. Bekadunak gauzatutako proiektu zehatzari buruzko mintegi bat antolatu behar du ikastegi horretan.

Este programa concede una beca de investigación para doctores para realizar una estancia de duración máxima de un año en uno de los siguientes destinos: Universidad de Oxford, Universidad de Glasgow y Universidad de Cambridge. La estancia incluye la organización de un seminario sobre el proyecto concreto desarrollado por el/la beneficiario.

g) Euskadi Ikerketa Saria.

g) Premio Euskadi de Investigación.

Ikerkuntzarako Euskadi Sarietarako aukera izan dezake Euskadin jaio diren ikertzaile orok, bere lan-ibiliaren zati handi bat Euskadin egina badu, edo bere lanak Euskadin garrantzizko eragin positiboa izan badu.

Podrán optar al Premio Euskadi de Investigación los investigadores y las investigadoras que hayan nacido en Euskadi o que hayan desarrollado una parte importante de su carrera en Euskadi o cuyo trabajo haya ejercido una influencia positiva destacada para Euskadi.

2013. Edizioa

Edición 2013

2013/11/26ko Agindua, 2013/12/31an argitaratuta EHAAn. Diru dotazioa: 40.000 €.

Orden de 26/11/2013, publicada en el BOPV el 31/12/2013. Dotación económica: 40.000 €.

Epaimahaiaren konposaketa: 2014/04/7ko Agindua, 2014/04/14an argitaratuta.

Composición del Jurado: Orden de 7/04/2014, publicada el 14/04/2014.

Hautaketa: 2014/04/28. Adjudikazio Agindua: 2014/04/28, 2014/05/16an argitaratuta.

Fallo: 28/04/2014. Orden de adjudicación de 28/04/2014, publicada el 16/05/2014.

Sariduna: Gregorio Monreal Zía jauna. Nafarroako Unibertsitate Publikoko Zuzenbide eta Instituzioen Historiaren Katedradun Emeritoa.

Premiado: D. Gregorio Monreal Zía. Catedrático Emérito de Historia del Derecho y de las Instituciones de la Universidad Pública de Navarra.

Saria emateko ekitaldia: 2014/05/12

Acto público de entrega del premio: 12/05/2014.

2014. Edizioa

Edición 2014

Agindua 2014/11/4, 2014/11/11an argitaratuta. Diru dotazioa: 40.000,00 euro.

Orden 4/11/2014, publicada el 11/11/2014. Dotación económica: 40.000,00 euros.

2. IKERKETA SUSTATZEA

2. PROMOCIÓN DE LA ACTIVIDAD INVESTIGADORA

2014ko ekitaldian zehar zenbait programa bultzatu dira ikerketa-jarduera sustatzeko, ondorengo jardueretan konkretatu direnak:

A lo largo del ejercicio 2014 se han impulsado varios programas destinadas al fomento de la actividad investigadora que se han concretado en las siguientes actuaciones:

a) Oinarrizko eta/edo aplikatutako ikerketa proiektuak eta elkarlanekoak egiteko laguntzak emateko deialdia.

a) Financiación de Proyectos de Investigación Básica y/o Aplicada y Proyectos en Cooperación.

Deialdi honek ezagutzaren garapenari lagundu egiten dio, baita erakunde ezberdinetako taldeen arteko koordinazioari ere. Era berean, beste deialdi batzuekin koordinatuta ere badago; hain zuzen ere, enpresekin lankidetzan teknologia berritzailea garatzera bideratutakoekin, alde batetik, eta bikaintasunezko ikerketa-unitateen eta ikerketa-taldeen baliabide materialak, giza baliabideak, antolamendua eta funtzionamendua sustatzea xede dutenekin, bestetik.

Esta convocatoria en la que se favorece el desarrollo de conocimiento, así como la coordinación entre grupos de entidades diferentes, a la vez que se articula de forma coordinada con otras convocatorias dirigidas por un lado al desarrollo tecnológico innovador en colaboración con empresas, a la potenciación de los recursos materiales y humanos y a la organización y funcionamiento de los grupos de investigación y unidades de investigación de excelencia.

12/13/14 deialdia (PI2012)

Convocatoria (PI2012) 12/13/14

2011/07/5eko Agindua, 2011/07/26an argitaratuta EHAAn. 2014. urteko diru zuzkidura: 240.000 €.

Orden de 5/07/2011, publicada el 26/07/2011. Dotación económica para el año 2014: 240.000 €.

Deialdi honetan 20 proiektu finantzatu dira: 3 proiektu unibertsitate pribatuei, Ikerketa Kooperatibo Zentroei 8 proiektu, 7 teknologia-zentroei eta 2 BERC motakoei.

Se financian 20 proyectos, de ellos 3 a Universidades privadas, 8 a centros de investigación cooperativa, 7 a Centros Tecnológicos y 2 a centros BERC.

Guztizkoan proiektu bat elkarlanean egiten da bi entitate artean.

Del total, uno de los proyectos se realiza en colaboración entre dos entidades.

13/14/15 deialdia (PI2013)

Convocatoria (PI2013) 13/14/15

2012/06/12ko Agindua, 2012/07/4an argitaratuta EHAAn. 2014. urteko diru zuzkidura: 240.000 €.

Orden de 12/06/2012, publicada el 4/07/2012. Dotación económica para el año 2014: 240.000 €.

Deialdi honetan 17 proiektu finantzatu dira: 12 proiektu entitate bakarrekoak eta 5 proiektu elkarlanean, bi entitate artean.

Se financian 17 proyectos de los que, doce son individuales y 5 se realizan en colaboración entre dos entidades.

Entitate bakarreko proiektuetatik 4 Ikerketa Kooperatibo zentroetakoak dira, 2 Unibertsitate pribatuarenak, 2 Tecnalia Fundaziokoak, 2 CEITkoak eta proiektu bana Deustu Fundazioa eta Azti Fundazioa.

Los beneficiarios de los proyectos individuales son Centros de Investigación Cooperativa, (4), la Universidad Privada (2), la Fundación Tecnalia (2), CEIT (2), la Fundación Deusto (1) y la Fundación Azti.

Elkarlanekoak Mondragon Unibertsitatea eta IK4 artean garatzen dira hiru kasutan; Tecnum eta IK4 kasu batean eta Deustu Unibertsitatea eta CEIT beste batean.

Los proyectos en colaboración corresponde a Mondragon Unibertsitatea e Ik4 (3), Tecnum-Ik4 (1) y Universidad de Deusto-CEIT.

14/15/16 deialdia (PI2014)

Convocatoria PI2014 (/14/15/16)

2013/11/26ko Agindua, 2013/12/11an argitaratuta EHAAn. 2014. urteko diru zuzkidura: 304.000 €.

Orden de 26/11/2013, publicada en el BOPV el 11/12/2013. Dotación económica para el año 2014: 304.000 €.

10 proiektu esleitu ziren; horietatik 3 bigarren modalitatekoak ziren, hots, lankidetza motakoak (bi erakunde desberdin inplikatzen ziren proiektu bakoitzean). Proiektu hauek 152.000 euroko finantziazioa jaso zuten. Guztietan Mondragon Unibertsitateko Goi Eskolak hartu zuen parte, CIC Biogune, CIC Nanogune eta Deustu Fundazioarekin batera.

Se concedieron 10 proyectos, de los que 3 eran de la segunda modalidad, es decir de cooperación entre dos entidades. Los proyectos en cooperación se financiaron con un total de 152.000 euros. En estos proyectos participó la Escuela Politécnica superior de Mondragon Unibertsitatea con CIC Biogune, CIC Nanogune y la Fundación Deusto.

Gainontzeko zazpiek, erakunde bakar batekoak, beste 152.000 euro jaso zuten; haien artean bi 2 CIC (Biogune eta Nanogune), 3 zentro teknologiko (CEIT eta Tecnalia), BERC bat (BCBL) eta Deustuko Unibertsitatea.

De los otros 7 restantes, de entidad individual, y por un importe total de 152.000 euros, 2 fueron adjudicados a dos CICs (Biogune y Nanogune), 3 a centros tecnológicos (CEIT y Tecnalia), 1 a un BERC (BCBL), y 1 a la Universidad de Deusto.

Guztira, 2014an indarrean dauden Oinarrizko eta Aplikatutako Ikerkuntza proiektuak 44 dira; finkatu zen helburua, 35 proiektu, baino altuagoa.

El número de proyectos en activo en el conjunto de convocatorias de Proyectos de Investigación Básica y Aplicada en 2014 es de 44, superior al indicador de objetivos (35).

b) Unibertsitate-Enpresa ikerketa-proiektuak.

b) Proyectos de Investigación Universidad-Empresa.

Deialdi honen xedea diru-laguntzak ematea da ikerketa-proiektuak gauzatzeko, zeinen helburua ezaguera unibertsitatetik enpresetarantz transferitzea izan dadin, aipaturiko enpresen interes arloetan. Aipatutako proiektuak unibertsitateko ikertzaileek burutu behar dituzte enpresen pertsonal parte-hartzearekin; aukeran erakunde laguntzaile-ikertzaileek ere parte hartu ahal izango dute.

Esta convocatoria apoya la realización de proyectos de investigación cuya finalidad sea transferir conocimiento desde la universidad hacia las empresas, en áreas de interés de dichas empresas. Los proyectos deberán ser desarrollados por el grupo universitario con la participación de personal de la empresa; opcionalmente podrán participar también investigadores de entidades colaboradoras.

2013ko deialdia (UE 13/14)

Convocatoria del año 2013 (UE 13/14)

2012/06/26ko Agindua, 2012/07/9an argitaratuta EHAAn. 2014. urteko diru zuzkidura: 98.345 €.

Orden de 26/06/2012, publicada en el BOPV el 9/07/2012. Dotación económica para el año 2014: 98.345 €.

6 proiektu finantzatu dira, guztiak Mondragon Unibertsitateko Goi Eskola Politeknikokoak. Proiektu bakoitzean sektore desberdineko enpresa batek hartzen du parte; enpresa hauek zeharka profitatzen dira laguntza hauetaz, ikerketen emaitzak aprobetxatu eta eramaten dituzten jardueretan erabiliz. Denen artean 24.500 euro jartzen dute.

Se han financiado 6 proyectos que corresponden a la Goi Eskola Politeknikoa de la Mondragon Unibertsitatea. En cada uno de los proyectos participa una empresa de diversos sectores productivos, que son beneficiarias indirectas de estas subvenciones, por la vía del aprovechamiento de los resultados y su incorporación y aplicación a la actividad que desarrollan. Aportaron un total de 24.500 euros.

2014ko deialdia (UE 14/15)

Convocatoria del año 2014 (UE 14/15)

2013/12/3ko Agindua, 2013/12/9an argitaratuta EHAAn. 2014. urteko diru zuzkidura: 104.902 €.

Orden de 3/12/2013, publicada en el BOPV el 9/12/2013. Dotación económica para el año 2014: 104.902 €.

2014ko deialdiaren lehen urtean 4 proiektu finantzatu dira; proiektu hauek Mondragon Unibertsitateko Goi Eskola Politeknikoarenak dira. Produkzio-sistema desberdinetako enpresa batek hartzen du parte proiektu bakoitzean eta, guztien artean, 18.523 euro ematen dituzte.

En su primera anualidad, se han financiado 4 proyectos, que corresponden a la Goi Eskola Politeknikoa de la Mondragon Unibertsitatea. En cada uno de los proyectos participa una empresa de diversos sectores productivos, que aportan entre todas 18.523 euros como cofinanciación del proyecto.

Guztira, 2014an indarrean dauden Unibertsitate-Enpresa ikerketa-proiektuak 10 dira; helburu zen adierazlearen parekoa.

El número de proyectos en activo en el conjunto de convocatorias Proyectos de Investigación Universidad-Empresa en 2014 es de 10, igual al indicador fijado como objetivo.

c) Euskal unibertsitate-sistemako taldeen ikerketa jarduerari laguntzeko dirulaguntzak.

b) Ayudas a la actividad de investigación de los Grupos del Sistema Universitario Vasco.

Agindu honen helburua da ikerkuntza ahalbidetzea eta bultzatzea aldera, eta egoitza Euskal Autonomia Erkidegoan duten unibertsitateetako sail eta unibertsitate-institutuetako taldeek egindako ikerketaren kalitate zientifikoa, eragin soziala eta nazioarteko oihartzuna areagotze aldera.

El objeto de ayudas es facilitar y fomentar las actividades de investigación, así como aumentar la calidad científica, el impacto social y la visibilidad internacional de la investigación realizada por los grupos de los departamentos e institutos universitarios de las universidades con sede en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

2010-2015 Deialdia

Convocatoria 2010-2015

2009/10/21eko Agindua, 2009/11/4ko EHAA. 2010/04/22ko Ebazpena. EHAAn 2010/05/6an argitaratua.

Orden de 21 de octubre de 2009, BOPV de 4 de noviembre de 2009. Resolución de 22/04/2010, publicada el 6/05/2010.

2010etik 2015era, 45 talde laguntzen dira urte bakoitzean. Talde hauek "A" motakoak dira (40 UPV/EHUkoak, 4 Deustu Unibertsitatekoak eta 1 Mondragon Unibertsitatekoa).

Se financian 45 grupos de tipo "A" desde 2010 a 2015, de ellos 40 son de la UPV/EHU, 4 de la Universidad de Deusto y 1 de Mondragon Unibertsitatea.

2014. urteko diru-laguntzaren %50a ordaindu egiten zaizkie "A" motako taldeei.

Se abona el 50% de la anualidad 2014 correspondiente a los grupos tipo A.

2013-2018 Deialdia

Convocatoria 2013-2018

2012/07/24ko Agindua, 2012/07/27ko EHAA. 2013/03/13ko Ebazpena.

Orden de 24 de julio de 2012, BOPV de 27/07/2012.. Resolución de 13/03/2013.

2013tik 2018ra, "A" motako 77 ikertalde laguntzen dira. Talde honetatik 74 UPV/EHUkoak, bi Deustu Unibertsitatekoak eta bat Mondragon Unibertsitatekoa.

Se financian 77 grupos de tipo "A" desde 2013 a 2018, de ellos 74 son de la UPV/EHU, 2 de la Universidad de Deusto y 1 de Mondragon Unibertsitatea.

2013tik 2015era, 123 "B" motako talde laguntzen dira. Horien artean, 102 UPV/EHUkoak dira, 15 Deustu Unibertsitatekoak eta 6 Mondragon Unibertsitatekoak.

Se financian 123 grupos calificados de tipo "B" desde 2013 a 2015, correspondiendo 102 a la UPV/EHU, 15 a la Universidad de Deusto y 6 a Mondragon Unibertsitatea.

Euskal unibertsitate-sistemako ikerketa-taldeen gaineko jardueraren helburuak bi adierazle ditu proposamenen kalitatea neurtzeko orduan:

El objetivo de la actuación sobre grupos de investigación del sistema universitario vasco tiene dos indicadores de la calidad de las propuestas:

a) diruz lagundutako A taldeen ehunekoa diruz lagundutako guztien % 45etik gorakoa izatea.

a) que el porcentaje de grupos A subvencionados sea superior al 45% del total de los subvencionados.

b) kanpoan utzitako taldeen ehunekoa % 25etik beherakoa izatea.

b) que el porcentaje de grupos excluidos sea inferior al 25%.

2014an, “A” motako 122 talde (2010eko deialdiko 45 talde eta 2013ko 77) eta “B” motako 123 talde finantzatzen dira; beraz lehenengo adierazlea %49,8an geratzen da.

En el año 2014 se apoyan 122 grupos de tipo “A” (45 de la convocatoria 2010 y 77 de la de 2013) y 123 de tipo “B”; el valor del primer indicador es de un 49,8%.

2013ko deialdian, onartu ziren 236 eskaeretatik 36 proposamen finantzatu gabe geratu ziren; porrotak % 15,3a hartzen du.

El porcentaje de grupos excluidos en 2013, 36 propuestas de un total de 236 solicitudes admitidas, representa un 15,3%.

2014an, 2013. urteko % 50ko kitapena egin da eta 2014ko urtekoaren %50a aurreratu egin da.

En 2014 se ha liquidado el 50% pendiente de la anualidad 2013 y se ha anticipado el 50% de la anualidad 2014.

d) Pirinioetako Lan Elkartearen (PLE) lankidetza-esparruan, ikerketa sareak eta teknologiako ikerketa-eta garapen-proiektuak garatzeko laguntzak emateko deialdia.

d) Convocatoria de ayudas para el desarrollo de Redes de Investigación y Proyectos de Investigación y Desarrollo Tecnológico en el marco de cooperación de la Comunidad de Trabajo de los Pirineos (CTP).

Zientzia, teknologia eta enpresa arloen baitan dauden eta PLEko eskualdearen garapena sustatzera bideratuta dauden ekintzak abian jartzea da elkartearen helburua, beti ere Pirinioetako eskualdeen eremuan, ekintza horiek Europar Batasuneko funtsen finantziazioa lor dezaketen neurrian, ikerketan bikaintasunez diharduen piriniar eskualde bat sortzeko xedez.

Su objetivo es favorecer, en el ámbito de las regiones pirenaicas, la puesta en marcha de acciones integradas en materia de Ciencia-Tecnología-Empresa destinadas a promover el desarrollo del territorio de la CTP, que puedan ser susceptibles de financiación por los Fondos Europeos con el propósito de crear una región pirenaica de investigación de excelencia.

2013ko deialdia (PLE 13/14)

Convocatoria de 2013 (CTP 13/14)

2013/06/11ko Agindua, 2013/06/18an argitaratuta EHAAn. 2014. urteko diru zuzkidura: 60.000 €.

Orden de 11/06/2013, publicada en el BOPV el 18/06/2013. Dotación económica para el año 2014: 60.000 €.

PLEn 6 partaidetza programa finantzatu dira; hauetako bi ikerketa eta garapen teknologikoko proiektuak dira eta 16.500 euroko zuzkidura dute. Beste lauak ikerketa-sareak dira eta guztiak UPV/EHUkoak; 8.340 euroko diru-laguntza jaso dute.

Se han financiado 6 Programas de participación en la CTP; dos proyectos de investigación y desarrollo tecnológico por un importe de 16.500 euros y 4 Redes, todas ellas de grupos de la UPV/EHU, por un importe, éstos, de 8.340 euros.

Proiektuak, CIC Bioguneri eta, UPV/EHUri dagokie, eta azken honek enpresa batekin burutuko du lana.

Los proyectos corresponden al CIC Biogune por un lado, y por otro, a la UPV/EHU, que va junto con una empresa.

Helburu zen adierazlea 4 proiektu laguntzea zen.

El indicador objetivo de esta actuación era de 4 proyectos subvencionados.

e) Kongresuak eta bilera zientifikoak antolatzeko dirulaguntzak.

e) Ayudas para la organización de congresos, y reuniones científicas.

2014 Deialdia

Convocatoria 2014

Lehen seihilekoa. Deialdia aurreratua, 2013/12/17ko Agindua, 2013/12/31n argitaratua. Finantzazioa: 240.000 €.

1er semestre. Anticipada, Orden de 17/12/2013, publicada el 31/12/2013. Dotación económica: 240.000 €.

Bigarren seihilekoa. 2014/04/8ko Agindua, 2014/04/22an argitaratua. Finantzazioa: 240.000 €.

Segundo semestre. Orden de 8/04/2014, publicada el 22/04/2014. Dotación económica: 240.000 €.

Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailaren iritziz, ideia eta ezagupen zientifiko eta teknologiko

Cultura, considera que los congresos y, en otro orden de conocimiento, las reuniones de carácter científico

aurreratuenak trukatzeko eta zabaltzeko ez ezik, baita Euskadiko zientzia arloaren ikuspegi orokorra izateko ere tresna egokiak dira Euskal Autonomia Erkidegoan egiten diren kongresuak. Horregatik uste du interes handikoa dela Euskal Autonomia Erkidegoan horrelako jarduerak egiten laguntzea eta, batez ere, horien kalitate zientifikoa eta arrakasta bultzatzea, Espainiako eta atzerriko ospe handiko ikertzaile eta irakasleen partaidetzaren bitartez.

que se realicen en la Comunidad Autónoma del País Vasco son mecanismos idóneos para promover el intercambio y la difusión de las ideas y de los conocimientos científicos y tecnológicos más avanzados, así como para aumentar la visibilidad global de la Ciencia vasca. Por ello considera de gran interés contribuir a la realización de tales actividades dentro de la Comunidad Autónoma del País Vasco y, especialmente, potenciar su calidad científica y éxito mediante la participación de personal investigador, nacional y extranjero, de prestigio reconocido.

	1. akta Acta 1	**2. akta Acta 2**	**Guztira Total**
Eskaerak / Solicitudes	57	59	116
Emandakoak / Concedidas	32	43	75
Ezeztatuak / Denegadas	25	16	41

Ukatutakoen arrazoia: 1. art. (Xedea) ez betetzeagatik 27 kasutan eta 14 kasutan deialdiaren kreditua agortzeagatik.

Las denegadas lo fueron por incumplimiento de: Art. 1. (Objeto) en 27 casos y por agotamiento de crédito en 14 casos.

Hauxe emandako eskaera-motak:

La tipología de las concedidas fue la siguiente:

	Kongresuak Congresos	**Bilerak Reuniones**	**Guztira Total**
Nazioartekoa / Internacional	9	3	12
Nazionala / Estatal	31	32	63
Guztira / Total	40	35	75

Emandako diru-laguntzen kopurua, 75, aurretik ezarritakoaren parekoa da.

El número de ayudas concedidas, 75, coincide con el indicador fijado.

3. IKERKETA-AZPIEGITURAK HANDITZEA

3. AMPLIACIÓN DE LAS INFRAESTRUCTURAS DE INVESTIGACIÓN

2014. urtearen zehar Zientzia-Teknologia arteko erlazioak bultzatzeko eta ikerketarako gaitasuna hobetzeko hainbat dirulaguntza programa bultzatu dira.

A lo largo del ejercicio 2014 se han impulsado diferentes programas subvencionales para el fomento de las relaciones Ciencia-Tecnología y de la mejora de las capacidades en investigación.

a) Zientzia-azpiegiturak eta -ekipamenduak finantzatzea:

a) Financiación de infraestructuras y equipamiento científico:

Diru-laguntza mota hauen bitartez 18.001 eta 240.000 euro arteko kostua duen (BEZik gabe) ekipamendu zientifikoko erosketa laguntzen da.

Esta línea de ayudas subvenciona la compra de equipamiento científico cuyo coste (sin IVA) esté comprendido entre 18.001 y 240.000 euros.

2013/11/26ko Agindua, 2013/12/5ean argitaratuta EHAAn. 2014. urteko diru zuzkidura: 330.000 €.

Orden de 26/11/2013, publicada en el BOPV el 5/12/2013. Dotación económica para el año 2014: 330.000 €.

Guztira 6 ekipamendu finantzatu ziren; haietako bat ekipamendu zientifiko handi bat da, 170.000 euro ingurukoa, CIC motako zentro bati emanda. Ekipamendu hau Eusko Jaurlaritzaren Ekonomiaren Garapena eta Lehiakortasuna Sailak antolatzen duen ETORTEK programak ere finantzatu egin du.

Se financiaron un total de 6 equipamientos de los cuales 1 es un gran equipamiento científico de coste aproximado a los 170.000 euros a un CIC que fue cofinanciado por el programa ETORTEK del Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad del Gobierno Vasco.

Gainontzekoak 90.000 eurotik beherako ekipoak dira; haien artean, BERC zentro bati emana, bigarrena CIC motako zentro bati emandakoa eta beste hiruak zentro teknologikoei.

El resto son de coste inferior a 90.000 euros, los cuales se han concedido 1 a un Centro BERC, 1 a otro CIC y 3 a centros tecnológicos. Se agotó la dotación y la financiación media fue de a los 60.000 euros.

Helburu zen adierazlea 8 ekipamendu laguntzea zen.

El indicador objetivo de esta actuación era de 8 equipos subvencionados.

b) Basque Excellence Research Centre (BERC)

b) Basque Excellence Research Centre (BERC)

2014/07/15eko aginduaren bidez deitu ziren Oinarrizko Ikerketa eta Bikaintasun Zentroen kategorian akreditatuta dauden Zientzia, Teknologia eta Berriztapeneko Euskal Sarearen eragileei laguntzeko dirulaguntzak. Diru-laguntzen guztizko zenbatekoa 40 miloi euro da.

Mediante Orden de 15/07/2014, se convocaron ayudas de apoyo a los Agentes de la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación acreditados en la categoría de Centros de Investigación Básica y de Excelencia. La convocatoria estaba dotada con 40 millones de euros.

Diru-laguntzak Unibertsitate eta Ikerketa sailburuordearen ebazpenaren bidez eman ziren 2014/09/30ean. Emandako dirulaguntzen laburpena 2014/11/6ko EHAAn argitaratu zen.

Las ayudas se concedieron por Resolución de 30/09/2014, de la Viceconsejera de Universidades e Investigación. El resumen de las concesiones realizadas se publicó en BOPV el 6/11/2014.

BERC programa 5414 programako fondoen bidez gauzatzen da. Horregatik, ekintza hau Berriztapen Fondorako egindako memorian sartuta dago.

El programa BERC se ejecuta con fondos del programa 5414 y por tanto esta actuación está incluida en la memoria elaborada para el Fondo de Innovación.

Oinarrizko Ikerketa eta Bikaintasun Zentroen (BERC) kategorian akreditatuta dauden Zientzia, Teknologia eta Berriztapeneko Euskal Sarearen bederatzi zentroak aurkeztu ziren deialdira; guztiek diru-laguntzak eskuratzeko gutxienezko puntuazioa, 75 puntu hain zuzen, lortu egin zuten. Horrela, deialdi honetan markaturiko adierazlea burutu zen.

Se presentaron a la convocatoria los 9 centros de la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación pertenecientes a la categoría de Centros de Investigación Básica y Excelencia (BERC). Los nueve obtuvieron la calificación necesaria (75 puntos) para tener derecho a las ayudas, cumpliéndose de esa manera en objetivo señalado para la convocatoria.

4. EUSKAL ZIENTZIA-SISTEMAKO ERAKUNDEENTZAKO DIRU-LAGUNTZAK ETA ERAKUNDE HORIEKIN HITZARMENAK SINATZEA

4. SUBVENCIONES Y CONVENIOS DE COLABORACIÓN CON INSTITUCIONES DEL SISTEMA DE CIENCIA VASCO

Unibertsitate eta zientzia eremuko erakunde desberdinen jarduerako kolaborazioa.

Colaboración en la actividad de diversas instituciones de ámbito universitario y científico.

a) Donostia International Physics Center Fundazioarentzako diru-laguntza.

a) Subvención a la Fundación Internacional "Donostia Internacional Physics Center"

Ikerketa zentroa da, bikaintasun akademikoa bilatzen duena, eta funtsezko nortasun-ezaugarritzat du fisikaren alorreko ikertzaileentzako elkargunea izatea. Donostian dago, Ibaetako campusean.

El DIPC es un centro de investigación de excelencia académica, que tiene como primer rasgo de identidad, el ser un lugar de encuentro para todos los investigadores del campo de la física en la ciudad de Donostia, en el campus universitario de Ibaeta.

Mantentzen laguntzeko, 792.000 euroko diru-laguntza eman zaio Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura sailburuaren 2014/01/14ko aginduaren bitartez, Hezkuntza Saila, Fundazioko kidea baita eta Fundazioaren Patronatuan parte hartzen duelako.

Por Orden de 14/01/2014 de la Consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura, se le ha concedido una subvención de 792.000€ para contribuir a su mantenimiento, ya que el Departamento de Educación es miembro fundador y se encuentra representado en el Patronato de la Fundación.

b) Elhuyar Fundazioarentzako diru-laguntza.

b) Subvención a la Fundación Elhuyar

Fundazioaren helburu dira zientziaren eta teknologiaren alorreko zabalkundea, sustapena, ikerketa, garapen- eta berrikuntza- jarduerak ezarri eta sustatzea; orobat, euskara bere osotasunean garatzeko prozesuan (hala normalizazio-prozesuetan, nola estandarizaziokoetan) aholkularitza, zabalkunde, ikerketa, garapen eta berrikuntza zereginak egin eta bultzatzea, euskal gizarte eleaniztunaren testuinguruaren barruan.

La Fundación Elhuyar tiene entre sus fines establecer y promover actividades de divulgación, promoción, investigación, desarrollo y renovación en el área de la ciencia y la tecnología, así como realizar e impulsar funciones de asesoramiento, divulgación, investigación, desarrollo e innovación en el proceso de desarrollo pleno del euskera en un contexto de una sociedad vasca plurilingüe.

Urte hasieran Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailak Elhuyar Fundazioak proposatutako lan-programaren jarduera edo proiektuak urteko diru-laguntza emateko aukeratuko ditu eta jarduera bakoitzeko finantziazioa

A principios de año el Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura elegirá las actividades o proyectos que desea subvencionar entre los propuestos en el plan de trabajo de la Fundación Elhuyar, y especificará la financiación para cada uno de los

adieraziko du.

proyectos o actividades elegidos.

Dirulaguntza aurreko Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailarekin 2009ko martxoaren 26an sinatutako hitzarmenean dago araututa dago. Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura sailburuaren 2014/05/27ko aginduaren bitartez, 168.000 euroko diru-laguntza eman zaio.

La subvención está regulada por un convenio con el anterior Departamento de Educación, Universidades e Investigación que se firmó el 26 de marzo de 2009. Por Orden de 27/05/2014 de la Consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura, se le ha concedido una subvención de 168.000 €.

2014an jarduera hauek finantzatu dira:

En el 2014 se financian las siguientes actividades:

Zeharrola, gazteentzako ikerketa-zentroa, 103.000 €

Zeharrola, centro de investigación para jóvenes, 103.000 €

Teknopolis telebista-saioa, 60.000 €

Programa de televisión Teknopolis 60.000 €

“Challenges of Science Education “ izeneko ikastaroa, 5.000 €

Curso denominado “Challenges of Science Education 5.000 €

c) Eusko Ikaskuntzari dirulaguntza.

c) Subvención a Eusko Ikaskuntza

24.000 euroko 2014ko dirulaguntza nominalak Eusko Ikaskuntzaren ikerketa-jarduerei lotutako gastu desberdinak finantzatzea du helburu, ondorengoak esate baterako: Ginebra Unibertsitateekiko hitzarmena eta Eusko Ikaskuntzaren Nazioarteko Aldizkaria (RIEV).

El objeto de la subvención nominal por importe de 24.000 euros en 2014 es el de financiar diferentes gastos relacionados con actividades de Investigación de Eusko Ikaskuntza, como el Convenio con la Universidad de Ginebra y la Revista Internacional de Estudios Vascos (RIEV).

Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kulturako sailburuaren aginduaren 2014/05/26ko aginduaren bidez eman zen 2014ko diru-laguntza izenduna.

La subvención nominativa correspondiente a 2014 fue concedida por Orden de la Consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura de 26/05/2014.

d) Ikerbasque Fundazioari dirulaguntza

d) Subvención a la Fundación Ikerbasque

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak 2007tik aurrera diruz laguntzen du 2006aren bukaeran, ikerketa eta ezagutza zientifikoa sustatzen eta garatzen laguntzeko, sortu zen Ikerbasque Fundazioa eta haren Patronatuko kidea da.

El Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura viene subvencionando desde 2007 la actividad de la Fundación Ikerbasque, creada a finales de 2006 para contribuir al impulso, la promoción, y desarrollo de la investigación y del conocimiento científico, y de la que forma parte de su Patronato.

2014an lortutako emaitzen arabera, Fundazioa ikertzaileen erakarmen handiko zentro bezala sendotu egin dela esan dezakegu: gaur egun Ikerbasquek 139 kontratupeko ikertzaile senior ditu, eta aurten Research Fellow-en bigarren deialdi arrakastatsua abiarazi du. Deialdiak etorkizuneko karrera zientifikodun ikertzaile gazteak biltzen ditu, nazioarteko esperientzia dutenak. Gazte hauek, zientifikoen harrobi bat osatuko dute eta zientziaren etorkizuna gidatu egingo dute Euskadin.

Los resultados obtenidos en 2014 permiten afirmar que la Fundación se ha consolidado como polo de atracción de investigadores: actualmente, Ikerbasque tiene contratados a 139 investigadores sénior, y este año se ha lanzado con éxito la segunda convocatoria de Research Fellow, jóvenes investigadores que cuentan con una prometedora carrera científica y con experiencia internacional, y con los se espera crear una “cantera” de científicos que lideren el futuro de la ciencia en Euskadi.

2014an, Ikerbasqueko ikertzaileek 750 artikulu baino gehiago argitaratu dituzte aldizkari indexatuetan, eta 20 milioi inguru lortuko dituzte ikerketa-proiektutarako, egindako inbertsioa bikoiztuz. Horrez gain, Ikerbasqueko ikertzaileek 11 ERC Grants lortu dituzte, Europa mailako ospe handienetakoak, ezaguera-mugan dauden asmo handiko ikerketa-proiektuak bultzatzen dituztenak.

En 2014, los investigadores Ikerbasque han publicado más de 750 artículos en revistas indexadas y habrán conseguido una cifra cercana a 20 millones de euros para proyectos de investigación, lo que supone prácticamente duplicar la inversión realizada. Además, los investigadores Ikerbasque cuentan con 11 ERC Grants, las ayudas más prestigiosas a nivel europeo que favorecen proyectos de investigación ambiciosos en las fronteras del conocimiento.

Ikerbasque Fundazioak honako zazpi erronka planteatzen ditu bere 2014-2017 Plan Estrategikoan, 2017ko urteari begira:

En su Plan Estratégico 2014-2017, la Fundación Ikerbasque plantea los siguientes 7 retos en el horizonte 2017:

Euskadik 7000 argitalpen zientifikoak ekoizten dira.

Euskadi alcanza 7000 publicaciones científicas.

Euskadik hiru posizio igotzen ditu estatuko zientzia-sistemaren ekoizpeneko rankinean.

Euskadi asciende tres posiciones en el ranking estatal de productividad del sistema de ciencia.

Euskadik hobetzen du bere argitalpen zientifikoen eragina.

Mejora del impacto de las publicaciones científicas de Euskadi.

Ikerbasqueko ikertzaileek 1000 artikulu argitaltzen dituzte 2017an, eta 65 puntu baino altuago den H indizea dute.

Los investigadores Ikerbasque publican 1000 artículos en 2017 y alcanzan un índice H superior a 65.

Ikerbasquek 90 milioi euroko itzulkina lortzen du 2014 eta 2017 urteen artean.

Ikerbasque consigue un retorno de 90 millones de euros entre 2014 y 2017.

BERC motako zentroek 1.000 artikulu argitaltzen dituzte, Euskadi osoko produkzioaren % 15a.

Los centros BERC publican 1.000 artículos, 15% del total de Euskadi.

2014an, Ikerbasque Fundazioak parte hartu du entitate-laguntzaile gisa, Basque Excellence Research Center-ei zuzendutako diru-laguntzen deialdiaren zenbait fasetan.

En 2014, la Fundación Ikerbasque ha participado como Entidad Colaboradora en la gestión de distintas fases de la convocatoria de ayudas a los centros BERC (Basque Excellence Research Center).

2014ko subentzio nominatiboa, 10.661.029 eurotakoa, Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura sailburuaren 2014/01/13ko agindu bidez ematen da.

La subvención nominativa correspondiente a 2014, de un importe de 10.661.029 euros, se concede por Orden de la Consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura de 13/01/2014.

e) Innobasqueri diru-laguntza

e) Subvención a Innobasque

Innobasque Berriztapeneko Euskal Agentzia da. Estatutuetan jasota agertzen denez, Euskadi esparru guztietan eraldatzeko prozesua, eremu guztietan berritzailea izango den gizarte bat lortze aldera, sustatzea du Ikerbasquek helburu nagusia. Berriztapena gizarte alorreko gertakari hutsa denez, funtsezkoa da gizarte konprometitu bat izatea, berriztapenari lotutako baloreak sustatuko dituen kultur aldaketa haren jarduera eta portaerekin lagunduko duena.

Innobasque es la Agencia Vasca de Innovación. Es objetivo fundamental de Innobasque, tal y como se recoge en sus Estatutos, promover el proceso de transformación de Euskadi hacia una sociedad innovadora en todos los ámbitos. Dado que la innovación es un fenómeno netamente social, es fundamental contar con una sociedad comprometida, que apoye con sus acciones y actitudes el necesario cambio cultural que potenciará los valores vinculados a la innovación.

Testuinguru honetan, eta 2014. urtean jarduteko planaren barruan, Innobasquek FIRST LEGO LEAGUE EUSKADI (FLLE) antolatu du. Kirol itxurako formatua duen txapelketa bat da eta 9-16 urteko gazteak zientzia eta teknologiarekin ongi pasatzea nahi du, berriztapen eta sormenaren baloreak sustatzeko hezkuntza-helburuarekin. Horrela bokazio zientifiko eta teknologikoak, ingeniaritzak eta gaitasun sortzaile eta berritzaileak bultzatu dira. Horregatik, 2014/10/17ko Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura sailburuaren ebazpenaren bitartez, 8.000 euroko diru-laguntza eman zaie jarduera finantzatzeko.

En este contexto, y dentro de su plan de actuación en el año 2014, Innobasque ha organizado la FIRST LEGO LEAGUE en el ámbito autonómico, como un torneo con formato de evento deportivo que introduce a los jóvenes de entre 9 y 16 años a divertirse y emocionarse con la ciencia y la tecnología con el compromiso educativo de fomentar los valores de la innovación y la creatividad fomentando así las vocaciones científicas, tecnológicas, ingenierías, capacidades creativas e innovadoras. Por Orden de 17/10/2014 de la Consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura se ha concedido 8.000 euros para financiar esta actividad.

f) Diru-laguntza Jakiunderi

f) Subvención a Jakiunde

Interes publikoko arrazoiengatik justifikatzen da Jakiunderen sostengu ekonomikoari ematen zaion laguntza. Izan ere, arrazoi horietan oinarritzen da Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Publikoak laguntza eman eta sustatzeko prozesua eta, horretarako, 2014/03/1eko Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura sailburuaren ebazpenaren bitartez, 40.000 euroko dirulaguntza eman da.

La contribución al sostenimiento económico de Jakiunde se encuentra justificada por razones de interés público que fundamentan el apoyo y fomento de la Administración Pública de la Comunidad Autónoma, para lo cual se ha subvencionado con 40.000 euros por Orden de la Consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura de 1/03/2014.

Erakunde horrek sustatzen duen proiektu generikoaren ezaugarrietan oinarritzen da dirulaguntza hau; izan ere, nazioarte mailan ospea izango duen instituzio bat izan nahi du Jakiundek, ezagutzaren eta berriztapenaren gizartea sustatzen du, gure hezkuntza-, kultur eta ikerketa-sistemen egoera ebaluatzen du, Zientzien, Arten eta Letren eremuko politikak diseinatzen

Se fundamenta esta acción por las propias características del proyecto genérico que impulsa dicha entidad, que aspira a ser una institución de prestigio internacional que impulse la sociedad del conocimiento y la innovación evaluando el estado de nuestros sistemas educativos, culturales y de investigación, liderando iniciativas que ayuden a diseñar las políticas

laguntzeko ekimenak lideratzen ditu eta, azken batean, esparru horretan erreferente bat da gainontzeko eragileentzat eta gizarte osoarentzat. Bigarrenik, Jakiundearen beraren izaerarengatik justifikatzen dira dirulaguntzak; izan ere, diziplina desberdinetan egindako lanarengatik publikoki ezagunak diren pertsonek osatzen dute eta guztien artean lan egitearen aldeko apustua egiten dute, etorkizuneko erronkei erantzuna emateko gizarteari haien ikuspegi kualifikatua eskaintzeko.

en el ámbito de las Ciencias, las Artes y las Letras y, en definitiva, siendo un referente en este ámbito para el resto de agentes y para el conjunto de la sociedad. En segundo lugar, por el carácter de la propia Jakiunde, constituida por significativas personalidades reconocidas públicamente por su labor en diferentes disciplinas que apuestan por trabajar en común para ofrecer a la sociedad su cualificada percepción ante los retos futuros.

g) EHUren eta ILCLIren arteko lankidetza-hitzarmena.

g) Convenio de colaboración UPV/EHU – ILCLI

2010/04/27ko Gobernu-kontseiluan baimendu zen lankidetza-hitzarmen berri bat izenpetzea, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren eta EHUko Logika, Ezagutza, Hizkuntza eta Informazio Institutuaren artean, Ikerketarako Euskal Espaziorako nabarmenak diren zientzia formalen, giza zientzien eta gizarte-zientzien arlo espezifikoetan ikerketa gauzatzeko.

El 27/04/2010 se autorizó en Consejo de Gobierno la firma de un nuevo Convenio de Colaboración entre el Dpto. Educación, Universidades e Investigación y el Instituto de Lógica, Cognición, Lenguaje e Información (ILCLI) de la UPV/EHU para el desarrollo de la investigación en áreas específicas de ciencias formales, humanas y sociales relevantes para el Espacio Vasco de Investigación.

Hitzarmena 2014an luzatu da, 16.000 euroko zenbateko batekin. Kopuru hori Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura sailburuaren 2014/06/20ko aginduaren bidez eman da.

El Convenio ha sido prorrogado en 2014, con una dotación de 16.000 euros. Dicha cantidad ha sido concedida por Orden de 20/06/2014, de la Consejera de Educación, Política Lingüística y Cultura.

h) Dirulaguntza bat ematea Kriminologiaren Euskal Institutuari, “Antonio Beristain “ biktimei buruzko Ikerketa-Saria finantzatzeko.

Subvención al Instituto Vasco de Criminología para financiar el Premio de investigación victimológica Antonio Beristain.

EHUko IVAC/KREI-k “Antonio Beristain “ Biktima-Ikerketa Saria sortu du, diziplina horri lotutako ezagutzak ulertu eta hobetzeko lagungarri izango den lan zientifiko onena saritzeko eta, halaber, Antonio Beristainen, Zigor Zuzenbideko katedradun eta Kriminologiaren Euskal Institutuaren fundatzailearen, lana ohoratzeko, Biktimologiari egin dion aparteko ekarpenarengatik.

El IVAC/KREI de la UPV/EHU, ha creado el Premio de investigación victimológica Antonio Beristain destinado a premiar el mejor trabajo científico que contribuya a comprender y mejorar los conocimientos relacionados con esta disciplina, a la vez que trata de honrar la labor de Antonio Beristain, Catedrático de Derecho Penal y Fundador del Instituto Vasco de Criminología, por su contribución excepcional a la Victimología.

Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailak sariaren finantziazioan parte hartzen du, 2014/05/7ko ebazpenaren bitartez emandako 2.400 euroko dirulaguntza batekin.

El Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura colabora en la financiación del premio mediante una subvención de 2.400 euros, concedida por Orden de 7/05/2014.

i) EHUko Euskara Institutuari dirulaguntza.

i) Subvención al Instituto de Euskera de la UPV/EHU

Hauek dira institutu honen helburuak: ikerketa lexikografikoa ezaguera-esparru desberdinetan, eta, euskeraz eta euskararen didaktikari buruzko ikerketa, hala nola Unibertsitateetan eta bestelako irakasmailetan egindako irakas-saiakeretan lortutako emaitzen ebaluaketa eta jarraipena. Unibertsitateko testuen eta irakasmaterialaren prestaketa, eta aholku teknikoa ematea bere eskumeneko esparruetan, hala nola korpus linguistikoei loturiko materialak, eta sarean kokatzen diren hiztegiak eta gramatikak sortzea.

Las finalidades de este Instituto son: la investigación lexicográfica en las distintas áreas del conocimiento y la investigación sobre didáctica de y en Euskara, así como el seguimiento y evaluación de los resultados obtenidos en las experiencias docentes realizadas en la Universidad y en otros niveles educativos. La preparación de textos y material docente universitario, y la prestación de asesoramiento técnico en el ámbito de su competencia, así como la elaboración de materiales relacionados con corpus lingüísticos, diccionarios y gramáticas en red, son también objeto de sus fines.

Emandako zenbatekoak hauek dira: 70.000 euro 2011ko ekitaldirako, 80.000 euro 2012ko ekitaldirako, 90.000 euro 2013ko ekitaldirako eta 100.000 euro 2014ko ekitaldirako.

Los importes concedidos son: 70.000 euros para el ejercicio 2011, 80.000 euros para el ejercicio 2012, 90.000 euros para el ejercicio 2013 y 100.000 euros para el ejercicio 2014.

2014an urte horri dagokion diru-kopurua ordaindu egin da.

En 2014 se ha procedido al pago de la cantidad correspondiente a esa anualidad.